Santo Tomás de Aquino

Comentario de la Carta a los Filipenses

Santo Tomás de Aquino

Comentario de la Carta a los Filipenses

Super Epistolam Pauli
ad Philippenses Lectura

Edición bilingüe preparada por los padres
Ricardo Clarey, Gustavo Nieto y Marcelo Lattanzio
del Instituto del Verbo Encarnado

Ediciones del Verbo Encarnado
San Rafael (Mendoza) Argentina – Año 2008

Imprimatur
18 de noviembre de 2008
R.P. Lic. Ricardo E. Clarey, I.V.E.
Superior Provincial

Tomás de Aquino, Santo
Comentario de la Carta a los Filipenses. - 2a ed. - San Rafael : Del Verbo Encarnado, 2008.
336 p. ; 22x15 cm.

ISBN 978-987-9438-16-9

1. Nuevo Testamento. 2. Epístolas. I. Título
CDD 225

Fecha de Catalogación: 17/11/2008

Diseño de tapa y contratapa:

Escultura «**San Pablo severo**» por José Obici
Fresco «**Santo Tomás de Aquino**» por Juan de Fiéssole (Fra Angelico)

Primera Edición - 2001
Segunda Edición - 2008

© 2008 - Ediciones del Verbo Encarnado
El Chañaral 2699 - CC 376
(5600) San Rafael - Mendoza
Argentina

Tel. +54 (0) 2627 - 430451
ediciones@iveargentina.org
www.edicionesive.org.ar
www.iveargentina.org

Nadie puede afirmar
que es un verdadero tomista
si no conoce los comentarios
de santo Tomás a la Escritura

Pío XII[*]

[*] Acta Apostolicae Sedis 50 (1958) 152

Introducción

Tened los mismos sentimientos
que tuvo Cristo Jesús... (Flp 2,5*)*

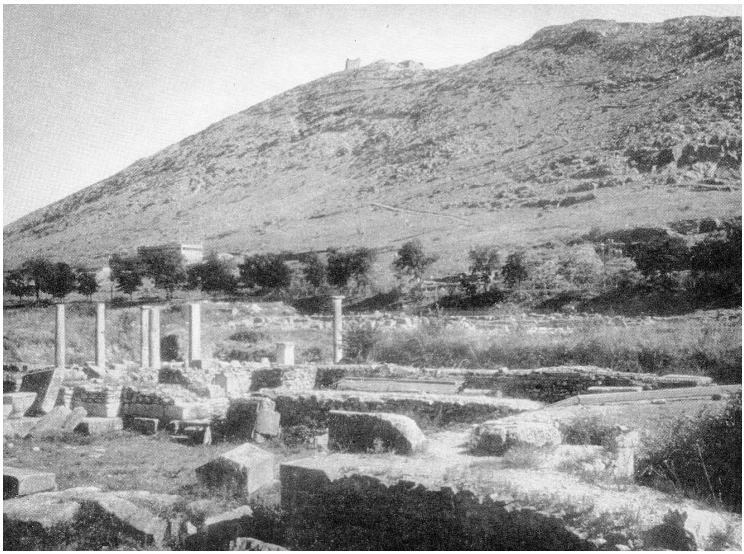
1. La Epístola a los Filipenses

La epístola a los cristianos de Filipos es -en cierta manera- uno de las más atractivos entre todos los escritos del apóstol, pues en ella se encuentra una exhortación a la vida cristiana paciente y afectada, realizada por el apóstol a sus hermanos. Con justicia se la ha denominado como la carta más tierna que jamás escribió Pablo, pero además la más encantadora. Todo cristiano puede encontrar aquí los principios fundamentales para forjar su vida cristiana. Elementos que Pablo va describiendo sea en manera positiva (juntando al testimonio de su vida, el ejemplo eminentísimo de Cristo que todos debemos procurar imitar, y el ejemplo de los discípulos del mismo Pablo), sea de manera negativa (proponiendo aquellas cosas que se deben evitar). Cada uno de estos testimonios están presentados con una belleza del todo particular que brota del corazón apaciguado de Pablo al dirigirse a su querida comunidad de Filipos. Baste como ejemplo citar que en esta carta, al hablar del ejemplo de Cristo, se encuentra quizás la más hermosa expresión del misterio del Verbo Encarnado de toda la Escritura en el famoso himno cristológico de *Flp* 2,6-11.

[Clasificación] La epístola pertenece (junto con Colosen-

ses, Efesios y Filemón) a los escritos paulinos conocidos con el nombre de "cartas o epístolas de la cautividad", por que han sido escritas durante la prisión de san Pablo, prácticamente con toda seguridad en Roma.

[Autor] El apóstol san Pablo es el autor indiscutible de esta epístola, prácticamente reconocido por todos los estudiosos, tanto antiguos como modernos. La crítica moderna discute si se trata de un escrito unitario o no, pero no presenta mayores vacilaciones a la hora de discutir su autenticidad paulina.



Filipos. *Vista de la acrópolis de la gran ciudad, que fue una importante colonia romana desde el año 42 a.C., tomada desde el ábside de la basílica.*

[Lugar y Fecha de composición] Tres son los lugares que se disputan la presencia de san Pablo en el momento de escribir la epístola a los filipenses: Roma, Cesarea y Éfeso. Roma sin embargo posee los mejores argumentos. Santo Tomás en su comentario supone que Pablo escribe desde Roma donde se encuentra en prisión (cfr. 1,13.14.17), circunstancia que se

puede afirmar con toda seguridad de la ciudad de Roma. En base a esta posibilidad, la fecha de composición debe girar entre los años 61-63 de la era cristiana.

[Destinatario] De acuerdo al libro de los Hechos de los apóstoles, la comunidad de Filipos fue fundada por el mismo san Pablo en su segundo viaje misionero (*He* 16,8-12). San Pablo debió guardar gratos recuerdos de aquél viaje y de la recepción del Evangelio por parte de los filipenses. En esta carta no se hallan ni los reproches ni las grandes disquisiciones teológicas de otros escritos paulinos, sino más bien una exhortación llena de afecto y confianza hacia una comunidad muy apreciada.

[Motivación] La cristiandad de Filipos, ciudad principal de Macedonia, y primicias de la predicación de S. Pablo en Europa, había enviado una pequeña subvención para aliviar la vida del Apóstol durante su prisión en Roma. Conmovido por el gran cariño de sus hijos en Cristo, el Apóstol, desde lo que él llama sus cadenas por el Evangelio, les manda una carta en agradecimiento en la que exhorta a los hermanos a continuar en el camino hacia la perfección que ya han emprendido.

[Doctrina] La epístola se divide en cuatro capítulos que representan, por una vez, las divisiones naturales del texto. El tema fundamental de la epístola es una exhortación a progresar en la vida cristiana, progreso que debe ser cimentado de manera particular en el testimonio eminente de Jesucristo. La iglesia que estaba en Filipos, a la que Pablo escribía, no se hallaba sumida en graves problemas doctrinales, sino en los problemas normales y habituales de cada día, llevando una existencia corriente, es decir, junto a hombres santos y ejemplares había también en ella cristianos que no se llevaban bien entre sí e incipientes divisiones en la iglesia, causadas por ciertas personas que estaban intentando descarriar a otras con ideas que no encajaban precisamente con la fe cristiana. A fin de intentar resolver estos

problemas y a exhortar a un cristianismo auténtico, Pablo escribió esta epístola como una guía para la vida diaria. En ella se tratan los problemas normales con los que se encuentra el cristiano y reclama la victoria que el cristiano puede apropiarse a fin de vencer dichos problemas. Un tema que se repite a lo largo de toda la epístola, es el del gozo y el de regocijo. El apóstol usa repetidamente frases como *Regocijaos y os vuelvo a decir que os regocijéis, regocijaos en vuestros sufrimientos, regocijaos en vuestras dificultades.* Esto la convierte, por lo tanto, en una epístola en la que se nos enseña cómo podemos vivir una vida victoriosa en medio de las dificultades normales de la vida, siendo fieles a Cristo y a sus enseñanzas

La referencia constante y penetrante al misterio de Cristo hace que se trate de une escrito profundísimo, el asiduo lector escuchará en cada frase el latido del corazón sacerdotal de Pablo de Tarso, y oirá el eco de otras epístolas donde san Pablo se ha expresado más ampliamente sobre los mismos temas.

2. Nuestra traducción

Al comenzar el proyecto de traducción se pensó en dos tipos de **lectores**:

a) uno interesado en un sencillo comentario a los libros de la Sagrada Escritura. Teniendo en cuenta esto, se intentó hacer la traducción sin sobrecargarla de notas, para facilitar su lectura. Para ello también se reproducen varios cuadros: uno complexivo con todos los temas de la carta, respetando las divisiones del comentario; otro al inicio de cada lección para poder ver en pocos puntos los temas que se tratarán en ella; finalmente otro cuadro más pequeño de toda la carta para ayudar al lector a tener presente el contexto en el cual se encuentra el texto que al presente lee.

b) Un segundo tipo de lector sería el interesado en conocer mejor la lectura que santo Tomás hace de la Escritura, sus precisiones teológicas u observaciones de orden filosófico para aclarar algún tema. Para este tipo de lector se pensó en las notas a pie de página en el texto latino y en la bibliografía que acompaña a algunas de las notas.

Respecto al **texto latino**, utilizamos, con ligeras variantes, el texto publicado por Marietti (Turín-Roma 1953), pues aún no se ha publicado el texto crítico de la edición leonina. Esta edición por tanto, se basa en la edición Piana, con anotaciones de R. Nannini.

Por lo que se refiere al **texto bíblico** de la parte latina está tomado de la Vulgata, y en algunos lugares, cuando el comentario del Aquinate se refiere a otra expresión o palabra no contenida en la Vulgata, se indica en cursiva o negrita dicha adición. Del mismo modo se precisa la cita bíblica a la cual se hace referencia en el texto original, pues muchas veces se encuentran sólo las primeras palabras del texto bíblico, sin indicar el capítulo o versículo.

De dicha edición latina seguimos también la numeración, que facilita el hallazgo de textos más pequeños. Antiguamente se citaba sólo el capítulo y la lección del comentario, haciendo más engorrosa la búsqueda.

En la **traducción castellana** se intentó ser fiel al texto latino, tratando de expresar con claridad el pensamiento de santo Tomás. En esta línea de clarificación pareció conveniente ampliar muchas veces las citas de la Sagrada Escritura, agregando algunos versículos y a veces también el contexto en el cual se encuentra. Hemos usado, con vistas a facilitar el recurso del lector, el texto ofrecido en la edición española de la Biblia de Jerusalén (Bilbao, 1998). De este modo se pretende dejar más nítido el pensamiento del autor, pues no se debe olvidar que

el presente comentario es fruto de la labor pastoral-magisterial del Aquinate. En efecto, eran como "apuntes de clase", y tanto al Maestro como al alumno, les bastaban pocas palabras de la Escritura para recordar el texto completo, muchas veces eran suficientes las dos o tres primeras palabras de un versículo o parágrafo.

Como ya indicamos se añadió como nota al pie del texto los **lugares paralelos** y la **bibliografía tomista**. Sin pretender ser exhaustivos se intenta ayudar al lector del comentario a encontrar los mismos temas en otras obras del santo Doctor. Con respecto a la bibliografía, es sólo orientativa, mínima, con el sólo fin de que pueda servir de base para una investigación más precisa y profunda de los temas y textos.

También, a modo de apéndice se agrega una referencia de **bibliografía bíblica actualizada**, sea para toda la carta, sea para cada lección (según la división establecida por santo Tomás), sea para los pasajes más importantes de las mismas. El **índice de materias** y el **índice de citas bíblicas** también servirán para encontrar sea la explicación de algún tema, sea la interpretación o uso que el santo Doctor hace de determinado texto sacro.

Muchos encontrarán una gran dificultad en la división del texto, a veces demasiado minuciosa. Esto se explica más fácilmente si se tiene en cuenta que el primer principio utilizado por santo Tomás, y que nunca debería ser olvidado cuando se accede al texto de la Escritura, es que su autor principal es Dios, quien obra todo ordenadamente. No sólo en cada frase del texto sacro se pueden encontrar las características propias del autor humano, sino también el orden de la infinita sabiduría divina, que dispone todo según número, peso y medida, hasta en sus mínimos detalles.

3. Los comentarios de santo Tomás a Filipenses.

Según la cronología aceptada por J. Weisheipl[1], el comentario de santo Tomás a la Carta a los Filipenses se incluye en la serie de comentarios tomistas editados por las copias que tomaban de su exposición (*lectura*) los oyentes (en este caso, su secretario Reginaldo de Piperno), llamadas *reportationes*. La exposición del santo Doctor se habría desarrollado durante su permanencia en la provincia romana de la Orden Dominica, entre 1259 y 1265. De este temprano período derivan los comentarios desde *1Corintios* 11 hasta *Hebreos*[2] inclusive.

Respecto de estos comentarios a las epístolas paulinas, destaca M.-D. Chenu su importancia "no solamente porque su texto representa por sí solo un tercio de todos los escritos exegéticos de santo Tomás, sino sobre todo porque trata acerca de los libros de la Escritura más propicios por su materia para una exégesis teológica"[3].

El enfoque teológico que da el santo Doctor al comentario a las epístolas paulinas se manifiesta desde el inicio en la unidad con que encara su *expositio* (más allá de la clara diversidad tanto a propósito del valor literario cuanto a la profundidad doctrinal entre las distintas *expositio* y *lectura* que vemos en el cuerpo del comentario). El tema común de todas las Cartas es la gracia de Cristo, considerada en sus varias facetas (en sí misma, en los sacramentos de la gracia, y en su efecto, o sea, en la unidad del Cuerpo Místico).

---

[1] Cf. *Tomás de Aquino. Vida, obras y doctrina*, Pamplona 1994, 288-290.

[2] Tal es la tesis que sostiene, contra la postura de P. Mandonnet, P. Glorieux en "Essai sur les commentaires scriptuaires de saint Thomas et leur chronologie", *RTAM* 17 (1950), 254-258.

[3] M.-D. Chenu, *Introduction a l'étude de Saint Thomas d'Aquino*, Paris-Montreal 1950, 211. Chenu sigue en esto la cronología de la composición y edición de los comentarios propuesta por Mandonnet.

Dentro de este último ámbito se ubica la Carta a los Filipenses, que trata específicamente acerca de "la confirmación y progreso de esta unidad"[4]. Divide la exposición del comentario a la Carta en los cuatro capítulos de la misma, subdividiendo a su vez cada capítulo en *lectiones*, con un total de 13 lecciones. Mención especial merece, en el comentario tomista a Filipenses, la presentación exegético-teológica excepcional del *himno de la kénosis* (*Flp* 2,6-11)[5].

Respecto a la metodología exegética de los Comentarios de santo Tomás al *Corpus Paulinum*, y en general, de todas las obras escriturísticas, nos remitimos a los más importantes trabajos sobre el tema[6].

[4] "Secundo, de eius [Ecclesiasticae unitatis] confirmatione et profectu in epistola ad Philippenses". (Prólogo a la Carta a los Romanos)

[5] Cf. al respecto W. Cizewski, "*Forma Dei - forma servi*; a study of Thomas Aquinas' use of Philippians 2, 6-7", *DivThom* 92 (1989) 3-32.

[6] Se puede consultar al respecto las obras citadas más arriba de M.-D. Chenu, J. Weisheipl, P. Glorieux. A estos cabe agregar la referencia a J.-P. Torrel, *Tommaso d'Aquino. L'uomo e il teologo*, Casale Monferrato 1994; L. Elders, "Aquinas on the Holy Scriptures", *Studi Tomistici* 37 (1990) 132-152; M. Fuentes, "Aportes y límites para la teología bíblica del método exegético-teológico medieval", *Acta de la I Jornada Bíblica Biblia y Hermenéutica*, San Rafael 1998, 81-95; M. Fuentes, "Santo Tomás, exégeta de san Pablo", *Gladius* 31 (1994) 19-41; M. Rossi, *Teoria e metodo esegetici in S. Tommaso d'Aquino*, Roma 1992.

4. Esquema del comentario de la Carta a los Filipenses

- **El saludo** (nn.3-7)
- **La narración epistolar** (nn.8-181)
  - Acción de gracias por los beneficios pasados (nn.8-19)
  - Exhortación al provecho para el futuro (nn.20-181)
    - ***Da ejemplos sea para imitar, sea para evitar*** (nn.20-145)
      - **Muestra las cosas que hay que imitar** (nn.20-98)
        - *Se pone a sí como modelo a imitar* (nn.20-43)
        - *Pone a otros como modelos a imitar* (nn.44-98)
          - Presenta el ejemplo de Cristo (nn.44-85)
          - Presenta el ejemplo de sus discípulos a(nn.86-98)
      - **Muestra las cosas que hay que evitar** (nn.99-145)
    - ***Concluye con una admonición moral*** (nn.146-181)

5. Esquema temático general de las cartas paulinas según santo Tomás de Aquino

La doctrina de las epístolas paulinas se refieren a la gracia de Cristo

- La gracia según que está en Cristo Cabeza: **Heb**
- La gracia de Cristo que actúa en los miembros principales de su Cuerpo Místico
  - Sobre el gobierno de la unidad eclesiástica: **1Tim**
  - Sobre la firmeza contra los perseguidores: **2Tim**
  - Sobre cómo defender la unidad ante los herejes: **Tit**
  - Sobre el gobierno en las cuestiones temporales: **Flm**
- La gracia de Cristo que está en la Iglesia
  - En sí considerada: **Ro**
  - Según que se contiene en los sacramentos
    - Sobre los mismos sacramentos: **1Cor**
    - Sobre la dignidad de los ministros: **2Cor**
    - Se excluyen los sacramentos superfluos: **Ga**
  - Según que causa la unidad
    - Sobre la unidad de la Iglesia: **Ef**
    - Sobre el crecimiento de la unidad: **Flp**
    - Sobre la defensa de la unidad contra los errores: **Col**

6. Nota Bibliográfica

Comentarios de santo Tomás de Aquino a la Escritura

Antiguo Testamento.

- *In Iob Expositio* (1267-1273)
- *In Isaiam Prophetam Expositio* (1256-1259)
- *In Ieremiam Prophetam Expositio* (1252-1253)
- *In Threnos Ieremiae Prophetae Expositio* (1252-1253)
- *In Psalmos Davidis Lectura* [Hasta el Salmo 54, reportación de fray Reginaldo de Priverno] (1272-1273)
- *In Cantica Canticorum* [Breve explicación dada a los monjes de Fossanova en febrero de 1274, que nunca fue escrita ni reportada]

Nuevo Testamento.

- *Glossa continua (Catena Aurea) super quatuor Evangelia*, distribuida en la forma siguiente:
  Super Matthaeum (1261-1264)
  Super Marcum (1265)
  Super Lucam (1266)
  Super Ioannem (1267)
- *In Evangelium Matthaei Lectura* [Reportación de Pedro de Andria y de Ligier de Besancon] (1256-1259)
- *In Evangelium Ioannis*:
  Expositio: hasta el cap. 5 inclusive (1267-1272)
  Lectura: desde el cap. 6 hasta el final [Reportación de fray Reginaldo].
- *In Epistolam Pauli ad Romanos Expositio* (1272-1273)

- *In Epistolam Pauli Primam ad Corintios*:
  Expositio: [hasta el cap. 10 inclusive; sin embargo, desde el cap. 7,14 hasta el cap. 10 fue sustituida por el comentario de Nicolás de Gorran, extraído del de Pedro de Tarantasia, por haberse extraviado el original del santo] (1272-1273)
  Lectura: desde el cap. 11 hasta el final [Reportación de Fray Reginaldo] (1259-1265).
  (1259-1265)
- *In Secundam Epistolam Pauli ad Corintios Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Epistolam Pauli ad Galatas Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Epistolam Pauli ad Philippenses Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Epistolam Pauli ad Colossenses Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Primam Epistolam Pauli ad Thessalonicenses Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Secundam Epistolam Pauli ad Thessalonicenses Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Primam Epistolam Pauli ad Timotheum Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Secundam Epistolam Pauli ad Timotheum Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Epistolam Pauli ad Titum Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]
- *In Primam Epistolam Pauli ad Hebraeos Lectura* [Reportación de Fray Reginaldo]

Sanctus Thomae Aquinatis

Super Epistolam ad Philippenses Lectura

Santo Tomás de Aquino

Comentario de la Carta a los Filipenses

Prologus

Iustorum semita quasi lux splendens, etc.
(*Prv* 4,18).

---

1. In hac auctoritate describitur vita sanctorum ex tribus. Ex eorum arctitudine, ibi **semita**, quia *Mt* 7,14: *Arcta est via*, etc.; *Iob* 28,7: *Semitam ignoravit avis*, etc. Ex claritate, ibi **lux splendens**. *Eph* 5,8: *Eratis aliquando tenebrae*, etc. Iusti enim sunt lucentes, et ideo eorum via est lucida. Ex profectu, quia semper crescit. *1Pe* 2,2: *In eo crescatis*, etc. Et hoc **usque ad perfectum diem**, scilicet gloriae. *1Cor* 13,10: *Cum venerit quod perfectum est, evacuabitur*, etc. E converso malorum via est lata obscura, tenebrosa, et deficiens. Unde *Prv* 4,19 subditur *via impiorum tenebrosa*, etc. Et *Mt* 7,13: *Lata porta, et spatiosa via, quae ducit ad perditionem*, etc.

2. Ex his verbis trahi potest materia huius epistolae. Erant enim Philippenses in Christi recta semita, tribulationes multas

Prólogo

La senda de los justos es como la luz resplandeciente, que aumenta y crece hasta el mediodía (*Prv* 4,18)

---

1. Con la autoridad de este texto se describe la vida de los santos por medio de tres cualidades.

Por su exigencia, por eso habla de **senda**, tal como el Señor afirma en *Mt* 7,14: *estrecho es el camino que conduce a la vida y pocos son los que lo encuentran*. Y en *Jb* 28,7: *sendero que no conoce el ave de rapiña, ni el ojo del buitre lo alcanza*.

Por su claridad, cuando dice **luz resplandeciente**, como dice el mismo Pablo en *Ef* 5,8: *en otro tiempo fuisteis tinieblas, mas ahora sois luz en el Señor*. En efecto, los justos son brillantes, y por esto su camino es lúcido.

Por el progreso, porque siempre crece, así también se dice en *1Pe* 2,2: *a fin que crezcáis para la salvación*. Por esto **hasta el mediodía**, es decir hasta la gloria, ya que como se dice en *1Cor* 13,10: *cuando venga lo perfecto desaparecerá lo parcial.*

Por el contrario, el camino de los malvados es ancho, oscuro, tenebroso y deficiente. De aquí que en *Prv* 4,19 leemos: *el camino de los malvados es tiniebla, no saben dónde han tropezado* y en *Mt* 7,13 se dice: *ancha es la puerta y espacioso el camino que conduce a la perdición*.

2. De las precedentes palabras, puede entenderse el contenido de esta carta. Los filipenses ya seguían la **senda** recta

pro Christo sustinentes. Item, illuminati per fidem, infra 2,15: *Inter quos lucetis*, etc. Item,proficiebant, ut patet per totam epistolam.

Item, convenienter post epistolam ad Ephesios, in qua fit instructio qualiter servanda sit ecclesiastica unitas, hi proponuntur in exemplum servandae ecclesiasticae unitatis, qui optime eam servaverunt[1].

[1] Sobre la **división según Tomás de Aquino de las Epístolas paulinas** de acuerdo a su contenido doctrinal: *In Ro* prol, n.11; por lo que respecta a la unidad que la gracia de Cristo realiza en la Iglesia: *In Col* prol, n.2.

de Cristo, habían sobrellevado muchas tribulaciones por Jesucristo. Asimismo, eran **iluminados** por la fe, tal como dice el Apóstol en 2,15: *brilláis como antorchas en el mundo en medio de una generación tortuosa y perversa*, y en esto **progresaban,** como se manifiesta a lo largo de toda la carta.

Así, es conveniente que después de la carta a los Efesios, en la cual se nos instruye sobre cuál es la unidad eclesiástica que se debe conservar, se proponga ésta, como ejemplo de cuidado de la unidad eclesiástica, ya que los filipenses guardaron esta unidad de modo óptimo.

1

Caput I

Capítulo 1

Lección 1

Lectio I

- *Esquema* -

Epístola del Apóstol San Pablo a los Filipenses

- El saludo (nn.3-7)
  - Describe las personas que saludan (nn.3-5)
    - Se presentan las personas que saludan (n.4)
    - Se presenta su condición (n.5)
  - Se describen las personas saludadas (n.6)
  - Se describen los bienes que se les desean (n.7)
- La narración epistolar (n.8-181)
  - Acción de gracias por los beneficios pasados (nn.8-19)
    - Expresa la acción de gracias por estos beneficios (n.9)
    - Expresa el motivo de la acción de gracias (n.10-19)
  - Exhortación a sacar provecho en el futuro (nn.20-181) **[c.1-lc.2]**

- *Textus* -

v.1 (n.3) *Paulus et Timotheus servi Iesu Christi, omnibus sanctis in Christo Iesu, qui sunt Philippis, cum episcopis et diaconibus.*

v.2 (n.7) *Gratia vobis, et pax a Deo Patre nostro et Domino Iesu Christo.*

v.3 (n.8) *Gratias ago Deo meo in omni memoria vestri,*

v.4 *semper in cunctis orationibus meis, pro omnibus vobis cum gaudio deprecationem faciens,*

v.5 (n.10) *super communicatione vestra in Evangelio Christi a prima die usque nunc.*

v.6 (n.12) *Confidens hoc ipsum, quia qui coepit in vobis opus bonum, perficiet usque in diem Christi Iesu.*

v.7 (n.13) *Sicut est mihi iustum, hoc sentire pro omnibus vobis, eo quod habeam in corde vos in corde, et in vinculis meis, et in defensione, et confirmatione Evangelii socios gaudii mei omnes vos esse.*

- *Texto Bíblico* -

v.1 (n.3) *Pablo y Timoteo, siervos de Jesucristo, a todos los santos en Cristo Jesús, que están en Filipos, con los obispos y los diáconos.*

v.2 (n.7) *Gracia a vosotros y paz de parte de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.*

v.3.(n.8) *Doy gracias a mi Dios cada vez que me acuerdo de vosotros,*

v.4 *rogando siempre en todas mis oraciones por todos vosotros con gran alegría.*

v.5 (n.10) *A causa de vuestra comunicación en el Evangelio de Jesucristo, desde el primer día hasta ahora.*

v.6 (n.12) *Confiando firmemente que aquel que comenzó en vosotros la buena obra, la llevará a cabo hasta el día de Cristo Jesús.*

v.7 (n.13) *Es justo que yo posea este sentir por todos vosotros, pues os llevo en mi corazón, ya que tanto en mis cadenas como en la defensa y consolidación del Evangelio, todos vosotros sois partícipes de mi gozo.*

- *Lectura* -

3. Dividitur autem haec epistola in salutationem et epistolarem narrationem. Secunda, ibi (n.8) Gratias ago, etc.

Circa primum tria facit: quia

primo describuntur personae salutantes;

secundo personae salutatae, ibi (n.6) **Omnibus sanctis**, etc.;

tertio bona optata, ibi (n.7) **Gratia vobis**, etc.

Circa primum, primo ponuntur personae salutantes;

secundo earum conditio, ibi (n.5) **Servi**, etc.

4. Circa primum, primo ponitur persona principalis, cum dicit **Paulus**. Et interpretatur Paulus quasi modicus, in quo notatur eius humilitas. *Is* 60,22: *Minimus erit in mille, et parvus in gentem fortissimam*.

Secundo, ibi **et Timotheus**, ponitur persona adiuncta, quia fuerat eorum praedicator. Infra 2,20: *Neminem enim habeo tam unanimem, qui sincera affectione pro vobis sollicitus sit*[2].

5. Deinde cum dicit **Servi**, etc., ponitur conditio eorum. *2Cor* 4,5: *Non enim nosmetipsos praedicamus, sed Iesum Christum Dominum nostrum: nos autem servos vestros*

[2] Sobre san **Pablo**, su **nombre** y su **actividad**: *In Mt* c.24, lc.1, n.1922; *In Ro* c.1, lc.1, nn.16-19; *In 2Cor* c.1, lc.1, n.4; *In Ga* c.1, lc.1, n.3; *Col* prol, nn.1-2; c.1, lc.1, n.4; c.1, lc.6, nn.59-60; c.2, lc.1, nn.75-76;

- *Comentario* -

3. Esta carta se divide en dos partes: el saludo y la narración epistolar que comienza cuando dice (n.8): doy gracias a mi Dios cada vez que me acuerdo de vosotros.

En el saludo el autor hace tres cosas:

describe las personas que saludan;

describe las personas saludadas (n.6), cuando dice: **a todos los santos;**

describe los bienes que se les desean (n.7), y esto cuando afirma: **gracia a vosotros.**

Al hacer lo primero:

ante todo se presentan las personas que saludan;

y luego su condición (n.5), al decir siervos.

4. Al presentar las personas que saludan, en primer lugar se indica la persona principal, cuando dice **Pablo.** Pablo se interpreta como "modesto", con lo cual se hace notar su humildad. Leemos en *Is* 60,22: *el menor será un millar, el más pequeño una nación poderosa*.

Y luego, en segundo lugar **Timoteo**, quien lo acompaña y que había sido predicador de los filipenses. Más abajo se dirá en 2,20: *ya que no tengo ninguna persona tan unida de corazón y espíritu conmigo como él, ni que se interese por vosotros con afecto más sincero*.

5. Luego, cuando dice **siervos**, expresa la condición de Pablo y Timoteo, como dice en *2Cor* 4,5: *porque no nos predicamos a nosotros mismos, sino a Jesucristo Señor nuestro,*

---

c.4, lc.1, nn.184.192.194. Ver también más adelante: c.2, lc.4, nn.83-85.

Respecto a **Timoteo**: *In 1Cor* c.4, lc.3, n.224; *Flp* c.2, lc.2, nn.86-93; *In 1Tim* c.1, lc.1, n.5; *In 2Tim* c.1, lc.1, n.5; c.2, lc.2, nn.7-11.

per Iesum, etc.

Sed contra *Io* 15,15: *Iam non dicam vos servos*, etc.

Respondeo. Duplex est servitus secundum duplicem timorem. Timor enim poenae causat malam servitutem, et de hac intelligitur dictum praemissum *Io* 15,6. Timor vero castus causat servitutem reverentiae, et de hac loquitur Apostolus hic[3].

6. Personae salutatae sunt omnes de ecclesia Philippensi. Et, primo, minores. Unde dicit **omnibus sanctis qui sunt Philippis**, quae est civitas quam Philippus condidit; et dicit **sanctis**, et hoc propter baptismum. *Rom* 6,3: *Quicumque baptizati sumus in Christo, in morte ipsius baptizati sumus*.

Maiores autem tangit, dicens **cum episcopis**, etc. Quaestio est quare minores praeponit maioribus? Quia prius est populus, quam praelatus. *Ez* 34,2: *Nonne greges pascuntur a pastoribus?* Greges enim pascendi sunt a pastoribus, non e converso.

Item cur intermittit presbyteros?

Respondeo. Dicendum est quod comprehenduntur cum episcopis, quia in una civitate non sunt plures episcopi. Unde

---

[3] Respecto:

a) al **temor como pasión**: *In 3 Sent* d.34, q.2, aa.1-2; el temor en sí mismo (1-2, q.41), su objeto (q.42), su causa y sus efectos (qq.43-44); *In Mt* c.2, lc.5, n.2242; *In Ro* c.8, lc.3, nn.638-641; *In Heb* c.11, lc.6, n.619; *In 2Cor* c.7, lc.1, n.248. Sobre el **temor como don del Espíritu Santo**: *STh* 2-2,19, aa.1-12. 🕮 S. Ramirez, ; N.D. Noble, *Les points de départ de la vie morale: l'espérance et la crainte filiale de Dieu*, en *Vie Sp* 8 (1923) 388-391; G.M. Csertö, *De timore Dei iuxta doctrinam scholasticorum a Petro Lombardo usque ad S. Thomam*, Roma 1940; P. Lumbreras, *El temor en S. Tomás y en los clásicos*, en *CT* 79 (1952) 611-631; A. Gardeil, voz: *Crainte*, en *DThC* v.3, cols.2010-2022; Id.,

haciéndonos siervos vuestros por amor de Jesús.

Sin embargo, contrariamente parece expresarse *Jn* 15,15, cuando dice *ya no os llamo siervos*.

A esto se responde diciendo que la servidumbre puede entenderse de dos maneras, de acuerdo a una doble consideración del temor: temor de la pena, que produce una servidumbre mala, y así debe entenderse lo expresado en el Evangelio de san Juan (15,6), y temor verdaderamente puro, que produce una servidumbre reverencial, y de ésta habla aquí el Apóstol.

6. Las personas a quienes se dirige el saludo son todas pertenecientes a la Iglesia de Filipos. En primer lugar, los menores, de ahí que diga **a todos los santos que están en Filipos** –refiriéndose a la ciudad fundada por Filipos–, y dice **santos** a causa del bautismo, ya que según *Ro* 6,3: *cuantos fuimos bautizados en Cristo, fuimos bautizados en su muerte*.

Y luego se dirige a los mayores diciendo **con los obispos**. La dificultad que se plantea es: ¿porqué antepone las personas menores a las mayores? Y la respuesta es: porque primero está el pueblo que el prelado, como se dice en *Ez* 34,2: *¿no deben acaso los pastores apacentar el rebaño?* Pues los rebaños son apacentados por los pastores y no viceversa.

Por otra parte, ¿por qué omite a los presbíteros?

Porque los presbíteros son comprendidos al decir **obispos**, ya que no hay muchos obispos en una ciudad. Al expresar

---

Dons du Saint Esprit, en *DThC* v.4, cols.1730-1781; M.M. Labourdette, *Dons du S. E. St. Thomas et la théologie moderne*, en *DS* v.3, cols.1610-1635; I. Menendez Reigada, *Los dones del Espíritu Santo y la perfección cristiana*, CSIC, Madrid 1948, 575-584; J.G. Arintero, *Oficio de cada uno de los Dones del Espíritu Santo: el don de temor*,en *Vida Sob* 29 (1935) 233-238; Ph. De La Trinité, *Confianza y amor perfecto en la escuela de santo Tomás de Aquino y de santa Teresita del Niño Jesús*, en *Monte Carm* 61 (1953) 63-91.

b) al sentido de **"siervo"**: *In Mt* c.4, lc.5, n.344; *In Ro* c.1, lc.1, nn.20-21; *In Jn* c.8, lc.4, n.1204; c.13, lc.3, n.1783; c.15, lc.3, nn.2014-2015.

dicens in plurali, dat intelligere etiam presbyteros. Et tamen est alius ordo, quia ex ipso Evangelio hoc legitur quod post designationem duodecim Apostolorum (quorum personas gerunt episcopi), designavit septuaginta duos discipulos, quorum locum sacerdotes tenent. Dionysius etiam distinguit episcopos et sacerdotes. Sed in principio, licet ordines fuerint distincti, non tamen nomina ordinum; unde hic comprehendit presbyteros cum episcopis[4].

7. Deinde ponit bona optata, ibi **Gratia**, etc. Et sunt duo quae includunt omnia. Primum est gratia Dei remittens peccata. *Eph* 2,8: *Gratia salvati estis*, etc. Ultimum est pax hominis. *Ps* 147,14: *Qui posuit fines tuos pacem*, etc. Et per consequens optat bona media, et hoc **a Deo Patre**. *Iac* 1,17: *Omne datum optimum, et omne donum perfectum de sursum est, descendens a Patre luminum*. Item, per meritum humilitatis Christi, et ideo addit **et Domino Iesu Christo**. *Io* 1,17: *Gratia et veritas per Iesum Christum facta est*. *Eph* 2,14: *Ipse enim est pax nostra*, etc[5].

[4] Sobre los **"mayores" y "menores"** en la **fe**: *STh* 2-2,2, a.7c y a.8c. y ad 2; *In Col* c.1, lc.1, n.6. 🕮 *Introducción a la cuestión 2*, en *Suma Teológica*, v.7 (2-2,qq.1-46), BAC, Madrid 1959, 168-171; R. Bernard, *Notes explicatives*, en *Somme Théologique*, (2-2,qq.1-7), Éditions de la Revue des Jeunes, Paris 1940, 269-273.Respecto al sentido de la palabra "**presbítero**" que designaba tanto al sacerdote como al Obispo: *In 1Tim* c.3, lc.1, n.87; c.4, lc.3, n.173; c.5, lc.3, n.212; *In Tit* c.1, lc.2, n.12; *STh*

en plural (**obispos**), da a entender que también se refiere a los presbíteros. Así y todo, el episcopado es de otro orden, porque como de hecho se lee en el mismo Evangelio, después de la designación de los doce Apóstoles (de quienes vienen los obispos), Jesús designó a setenta y dos discípulos, cuyo lugar ocupan los sacerdotes. También Dionisio distingue entre sacerdotes y obispos. Sin embargo, al principio, si bien eran de distinto orden, no se utilizaba un nombre distinto para designarlos. De manera que aquí, al decir **obispos**, comprende también a los presbíteros.

7. Trata luego de los bienes que les desea: **Gracia a vosotros y paz**, etc. Los bienes expresados son dos: sin embargo, en ellos están incluidos todos los otros. El primero es la **gracia** de Dios que perdona los pecados, pues según *Ef* 2,8: *por la gracia habéis sido salvados*; el postrero, es la **paz** del hombre, como leemos en *Sl* 147,14: *pone paz en tus confines, te sacia con flor de harina*; y consecuentemente, junto con éstos les desea también los bienes intermedios, que nos vienen: **de parte de Dios Padre**, como leemos en *Sant* 1,17: *ya que toda dádiva buena y todo don perfecto viene de lo alto, desciende del Padre de las luces*; y que son concedidos en mérito a la humildad de Cristo, por lo que agrega **y de parte de Jesucristo el Señor**, según vemos en *Jn* 1,17: *la gracia y la verdad nos vinieron por Jesucristo*, y el mismo Pablo dice en *Ef* 2,14: *porque Él es nuestra paz, el que de los dos pueblos hizo uno, demoliendo el muro que los separaba, la enemistad*.

2-2,184,6, ad 1. Sobre los obispos, ver: *In Tit* c.1, lc.2, nn.12-15; *In 1Cor* c.16, lc.2, n.1036; *STh* 2-2,185,aa.1-8; 3, q.83. 🕮 C. Spicq, *L'origine évangélique des vertus épiscopales selon St. Paul*, en *Rev Bib* 53 (1946) 36-46; J. LECUYER, voz: *Épiscopat*, en *DS* v.4, cols.879-907.

[5] En referencia a la **gracia** como **principio de todo bien**: *In Col* c.1, lc.1, n.7.

Por lo que se refiere a la **paz**, ver más adelante: c.4, lc.1, n.159.

8. Consequenter ponit epistolarem narrationem. Et circa hoc duo facit, quia

primo agit gratias de praeteritis;

secundo hortatur ad profectum in futurum, ibi (n.20) **Scire autem vos volo**, etc.

Circa primum,

primo praemittit gratiarum actionem pro eis;

secundo materiam eius, ibi (n.10) **Super communicatione**, etc.

9. Gratias autem agit super adiuncto gaudio et deprecatione. Et ideo haec tria tangens, dicit **gratias Deo nostro**. Gratias agere, est recognoscere gratiam sibi factam. *1Thess* 5,8: *In omnibus gratias agite*. **In omni memoria vestra**, quia in eis nihil occurrit Apostolo, quod non esset dignum gratiarum actione. Et hoc est valde magnum. *Prv* 10,7: *Memoria iusti cum laudibus*, etc. **Pro omnibus**. *Is* 60,21: *Populus autem tuus, omnes iusti in perpetuum*, etc. Agit ergo gratias pro eorum bono, orationem et deprecationem pro custodia: totum tamen pro gaudio. *1Reg* 12,23: *Absit autem a me hoc peccatum in Domino, ut cessem orare pro vobis*[6].

[6] Sobre la **acción de gracias**: *In 1Cor* c.1, lc.1, nn.12-13; lc.2, n.36; *In 2Cor* c.1, lc.3, n.28; c.2, lc.3, n.72; *In Ef* c.5, lc7, n.314; *In Col* c.1, lc.2, n.9; c.2, lc.2, n.89; *In 1Te* c.3, lc.1, nn.67.69; *In 1Tim* c.2, lc.1, n.56; *In Jn* c.6, lc.1, n.861; *STh* 1-2,60,3c; 110,1c; 2-2,83,17c; 106, aa.1-6. 🕮 A. Lopez, voz:

8. Luego comienza con la narración epistolar. Y aquí la divide en dos puntos:

en primer lugar da gracias por los beneficios pasados;

luego, los exhorta a sacar provecho para el futuro, cuando dice (n.20): **quiero que conozcáis.**

Acerca de los beneficios pasados:

expresa de antemano la acción de gracias por estos beneficios;

y luego refiere el motivo de esta acción de gracias, al decir (n.10) **a causa de vuestra comunicación en el Evangelio**.

9. La acción de gracias la hace adjuntándola al gozo y a la súplica. Y por esto toca tres puntos, al decir **doy gracias a nuestro Dios.** Dar gracias es reconocer la gracia recibida. A esto exhorta siempre el Apóstol tal como se dice en *1Te* 5,18: *en todas las cosas dad gracias*. Y da gracias **cada vez que me recuerdo de vosotros**, pues nada sucede al Apóstol que no sea digno de acción de gracias, y esto es de alabar, según *Prv* 10,7: *el recuerdo de los justos es con alabanza*.

Da gracias **por todos vosotros**, dice *Is* 60,21: *todos los de tu pueblo serán justos para siempre*. Da, pues, gracias por el bien de los filipenses, elevando su oración y súplica para que se conserven en el bien, y todo esto es motivo de gozo. De modo semejante el profeta Samuel dice al pueblo en *1Sam* 12,23: *lejos de mi pecar contra el Señor y cesar de rezar por vosotros, y de enseñaros el camino bueno y recto*.

Gratitud; en *GER* v.11, Rialp, Madrid 1989, 254-256; J.D. Folghera, *Notes explicatives*, nn.35-40, en *Somme Théologique*, (2-2,qq.101-122), Éditions du Cerf, Desclée, Bélgica 1954, 409-413; P. Lumbreras, *Del agradecimiento*, en *Suma Teológica*, BAC v.9, Madrid 1955, 452-453.468.

10. Deinde cum dicit **Super communicatione**, etc., tangit de materia trium praedictorum. Et

primo ponit materiam gratiarum actionis;

secundo gaudii de futuris, ibi (n.12) **Confidens**, etc.;

tertio deprecationis, ibi (n.14) **Testis**, etc.

11. Dicit ergo: **super communicatione**, scilicet qua communicatis doctrinae Evangelii, credendo et opere implendo. Haec est enim vera communicatio. *Heb* 13,16: *Beneficentiae autem et communionis nolite oblivisci*, etc. **A prima die**, etc. *Sir* 27,12: *Homo sanctus in sapientia manet sicut sol*, etc.

12. Et **hoc ipsum confidens de vobis gaudeo, quia qui coepit**, etc. *Ier* 17,5 s.: *Maledictus homo, qui confidit in homine, et ponit carnem brachium suum. Benedictus vir qui confidit in Domino, et erit Dominus fiducia eius*. Et hoc in virtute Dei. Et ideo dicit **qui coepit**, etc. *Io* 15,5: *Sine me nihil potestis facere*. Quod est contra pelagianos, qui dicunt principium boni operis esse ex nobis, sed consummationem ex Deo. Sed hoc non est verum: quia principium boni operis in nobis est cogitare de bono, et hoc ipsum est a Deo. *2Cor* 3,5: *Non quod sufficientes simus cogitare aliquid a nobis, quasi ex nobis*, etc. **In diem Christi Iesu**, quo remunerabit singulos. *2Tim* 4,8: *In reliquo reposita est mihi corona iustitiae,*

10. Luego dice, **a causa de vuestra comunicación en el Evangelio** y toca el contenido de los tres puntos antedichos. Y así:

primero, coloca el motivo de la acción de gracias;

segundo, la razón del gozo de los bienes futuros, cuando dice (n.12) **confiando firmemente;**

y tercero, el contenido de la oración, al decir (n.14) **testigo me es Dios**.

11. Dice, por tanto, **a causa de vuestra comunicación**, refiriéndose a aquellos que se les ha comunicado la doctrina evangélica, creyendo y poniéndola por obra. Esta es, pues, la verdadera comunicación, según leemos en *Heb* 13,16: *no os olvidéis de hacer el bien y de la mutua ayuda*.

Y esto **desde el primer día**. Tal como se dice del justo en *Si* 27,11: *el hombre santo en sabiduría permanece como el sol, mas el insensato cambia como la luna.*

12. Y confiadamente me gozo de vosotros en esto, porque aquel que comenzó en vosotros la buena obra, así, pues, dice *Jr* 7,5-7: *maldito el que se confía en el hombre y hace de la carne su apoyo; bendito en cambio quien confía en el Señor y el Señor será su confianza*.

Y esto es en virtud del poder de Dios; por lo cual dice, **aquel que comenzó**, como también leemos en *Jn* 15,5: *sin mí nada podéis hacer*. Expresión que va en contra de los pelagianos, según los cuales el principio de las buenas obras está en nosotros y la consumación es de Dios; lo cual no es verdadero: porque el principio de las buenas obras en nosotros es pensar lo bueno, pero también esto procede de Dios, como recuerda el Apóstol en *2Cor* 3,5: *no que por nosotros mismos seamos capaces de atribuirnos cosa alguna, como propia nuestra, sino que nuestra capacidad viene de Dios.*

Hasta el día de Cristo Jesús, en el que dará a cada uno según sus obras, tal como leemos en *2Tim* 4,8: *y desde ahora*

quam reddet mihi Dominus, etc. *1Cor* 1,8: *Confirmabit vos usque in finem sine crimine*, etc[7].

13. Ratio gaudii ponitur cum dicit **Sicut est mihi**, etc.; quia scilicet id iustum est quia congaudetis mihi de bonis meis. **Eo quod habeam vos**, etc., quasi dicat: Habeo de vobis hanc conscientiam tales vos esse, ut scilicet gaudeatis de his de quibus et ego ideo gaudeo, quod gaudium est **in vinculis meis**, quia tunc pro Christo fuit ligatus, de quo gaudebat. *Iac* 1,2s.: *Omne gaudium existimate, fratres mei, cum in varias tentationes incideritis, scientes*, etc. *Act* 5,41: *Ibant Apostoli gaudentes a conspectu concilii, quoniam digni habiti sunt pro nomine Iesu contumeliam pati*, etc. **Et in defensione, et in confirmatione Evangelii**, scilicet audacter praedicando, contra tyrannos et haereticos, et confirmando Evangelium in cordibus fidelium. *Act* 18,23: *Perambulans ex ordine Galatiam regionem, et Phrygiam, confirmans omnes discipulos.*

Vel aliter, secundum Glossam. **In corde**, id est desiderio

[7] Respecto:

a) El **inicio de la gracia** está en Dios y no en nosotros: *In 2 Sent* d.5, q.2, a.1; d.28, a.4; *In 4 Sent* d.17, q.1, a.2, qla.2, ad 2; *3CG* c.149; *In Mt* c.25, lc.2, n.2041; *STh* 1,62,2; 1-2, 109,6; 112,aa.1-4. Sobre la necesidad de la gracia: *In 2 Sent* d.5, q.2, a.1; d.28, a.4, *In 4 Sent* d.17, q.1, a.2; *3CG* c.149; *Quodl* 1, q.4, a.2; *In 2Cor* c.13, lc.2, n.534; *In 2Tim* c.1, lc.3, n.22; *In Heb* c.12, lc.5, n.723. 🕮 *Tratado de gracia*, en *Suma Teológica*, BAC v.6, Madrid 1956, 585-600 (bibliog.); M. Corvez, *Motion divin et grâce actuelle*, en *RTh* 49 (1949) 225-241; J.H. Nicolas, *Le mystère de la grâce*, Liège 1951; S. Ramirez, *De hominis beatitudine*, v.3, CSIC, Madrid 1947, 262-269.

me aguarda la corona de justicia que aquel Día me entregará el Señor, y en *1Cor* 1,8: *él os fortalecerá hasta el fin para que seáis irreprensibles en el Día de nuestro Señor Jesucristo*.

13. La razón de este gozo la expresa cuando dice **es justo que yo posea**, es decir, es justo que os gocéis conmigo en mis bienes. Pues **os llevo en mi corazón**, como si dijera: tengo tal conciencia de vosotros llevándoos de tal manera, que vosotros os gozáis de aquello en que yo mismo me gozo, que es el gozo **en mis cadenas**. Pues Pablo había sido hecho prisionero por Cristo, y esto le producía gozo, dice *Sant* 1,2-3: *considerad como un gran gozo, hermanos míos, el estar rodeados por toda clase de pruebas, conscientes que la calidad probada de vuestra fe produce paciencia en el sufrimiento*, tal como hicieron los Apóstoles cuando fueron azotados e intimidados por el Sanedrín en *He* 5,41: *ellos marcharon contentos por haber sido considerados dignos de sufrir ultrajes por el nombre de Jesús*.

Y agrega **tanto en mis cadenas como en la defensa y consolidación del Evangelio**, es decir, predicando con toda audacia contra los tiranos y herejes y confirmando a los fieles en sus corazones; de él se dice en *He* 18,23 que *marchó a recorrer una tras otra las regiones de Galacia y Frigia para fortalecer a todos los discípulos*.

Otro modo de interpretar este pasaje de acuerdo a la Glosa es el siguiente: **en mi corazón** es el deseo de que seáis partícipes del gozo sempiterno, gozo del cual les había prometido Jesús

---

b) Sobre el **error pelagiano** respecto al **inicio de las buenas obras**: *In Ro* c.2, lc.3, n.216; *In Heb* c.12, lc.3, n.689. 🕮 L. Arias Alvarez, voz: *Pelagio y pelagianismo*, en *GER* v.18, 190-193; J. CHÉNÉ, *Que signifiaient "initium fidei" et "affectus credulitatis" pour les semi-pélagiens*, en *RScR* 35 (1948) 566-588; J. Rivière, voz: *Justification*, en *DThC* v.12/2, cols.675-715; J.B. Manyá, *Causa eficiente de la justificación*, en *RevEspTeol* 4 (1944) 635-654.

ut socii sitis sempiterni gaudii. *Io* 16,22: *Gaudium vestrum nemo tollet a vobis*. Et hoc non potest abstrahi a corde meo, quia etiam in vinculis existens et intentus confirmationi et defensioni Evangelii, sollicitudo de vobis non recedit de corde meo[8].

[8] Sobre el **gozo**, ver más adelante: c.1, lc.3, n.25 y c.4, lc.1, n.153. Por lo que se refiere al **gozo en la persecución**: *In Mt* c.5, lc.3, nn.446-449. También: *In 3 Sent* d.27, q.1, a.2, ad 3; d.49, q.3, a.1, qla.4; *In Mt* c.25, lc.2, nn.2053-2054; *In Col* c.1, lc.3, n.22; *De Ver* q.26, a.3; *1CG* c.90; *STh* 1-2, q.31, a.3; q.35, a.2; *In Jn* c.16, lc.6, n.2146. Respecto

en la última Cena, *Jn* 16,22: *vuestro gozo nadie os lo podrá quitar*; el cual de ninguna manera puede ser apartado de mi corazón, porque aún estando en cadenas procurando la confirmación y defensa del Evangelio, la solicitud por vosotros no se aparta de mi corazón.

al **gozo** como **efecto interior de la caridad**: *STh* 2-2,28, aa.1-4; 1-2, 70, a.3; *In Ga* c.5, lc.6, n.330; *In Jn* c.15, lc.2, n.2004. 🕮 H.D. Noble, *La joie chrétiennne dans la vie intérieure*, en *Vie Spir* 41 (1934) 5-23; *La gioia*, en *Riv Ascet e Mist* 2 (1957) 317-460.

Lección 2

Lectio 2

- Esquema -

- Habla del contenido de la oración (nn.14-19)
  - Muestra el propio deseo que se manifiesta pleno de fervor (n.15)
  - Muestra el contenido de la oración (n.16-19)
    - En referencia al aumento de la caridad (n.16)
    - En referencia a la inteligencia (n.17-18)
    - En referencia al efecto (n.19)
- Exhortación a sacar provecho en el futuro (nn.20-181)
  - Da ejemplos (nn.20-145)
    - Muestra las cosas que hay que imitar (nn.20-98)
    - Muestra las cosas que hay que evitar (nn.99-145) **[c.3-lc.1]**
  - Concluye con una admonición final (nn.146-181) **[c.4-lc.1]**

- *Textus* -

v.8 (n.14) *Testis enim mihi est Deus, quomodo cupiam omnes vos esse in visceribus Iesu Christi.*

v.9 (n.16) *Et hoc oro, ut charitas vestra magis ac magis abundet in scientia (n.18) et in omni sensu*

v.10 *ut probetis potiora (n.19) ut sitis sinceri, et sine offensa in diem Christi,*

v.11 *repleti fructu iustitiae per Iesum Christum, in gloriam et laudem Dei.*

v.12 (n.20) *Scire autem vos volo, fratres, quia quae circa me sunt, magis ad profectum venerunt Evangelii;*

v.13 (n.22) *ita ut vincula mea manifesta fierent in Christo in omni praetorio, et in ceteris omnibus;*

v.14 *ut plures e fratribus in Domino confidentes vinculis meis, abundantius auderent sine timore verbum Dei loqui.*

v.15 *Quidam quidem, et propter invidiam et contentionem, quidam autem et propter bonam voluntatem Christum praedicant,*

v.16 *quidam ex charitate, scientes quoniam in defensionem Evangelii positus sum.*

v.17 *Quidam autem ex contentione Christum annuntiant, non sincere, existimantes pressuram se suscitare vinculis meis.*

- *Texto Bíblico* -

v.8 (n.14) *Dios me es testigo de cuánto amo a todos vosotros en las entrañas de Jesucristo.*

v.9 (n.16) *Y lo que os ruego, es que vuestra caridad crezca cada vez mas en todo conocimiento (n.18) y en todo discernimiento.*

v.10 *Para que experimentéis lo mejor (n.19), para que permanezcáis puros y sin ofensa en el día de Cristo,*

v.11 *llenos de frutos de justicia por Jesucristo, para gloria y alabanza de Dios.*

v.12 (n.20) *Quiero que también sepáis, hermanos, que lo que me ha sucedido ha contribuido a un mayor provecho del Evangelio.*

v.13 (n.22) *De tal manera que mis cadenas por Cristo han sido manifiestas en todo el Pretorio, y entre todos los demás.*

v.14 *Y muchos de los hermanos en el Señor, fortalecidos por mis cadenas, tienen mayor intrepidez para anunciar sin temor la palabra de Dios.*

v.15 *Es cierto que algunos predican a Cristo por envidia y contienda, pero otros lo hacen con buena intención;*

v.16 *éstos por caridad, conscientes de que he sido establecido para defensa del Evangelio;*

v.17 *aquellos por contienda anuncian a Cristo, no con pureza, creyendo que aumentan la tribulación de mis cadenas.*

- *Lectura* -

14. Posita materia gaudii de spe futura (n.10), hic ostendit super quo deprecationem pro eis facit. Et

primo praemittit suum desiderium, quod ostenditur omnino fervens;

secundo materiam deprecationis, ibi (n.16) **Et hoc oro**, etc.

15. Et quia cordis desiderium soli Deo est manifestum, ideo invocat Deum testem quod pro eis deprecetur cum desiderio. *Iob* 16,20: *Ecce in caelo testis meus est*, scilicet Deus, etc. **Quomodo cupiam vos**, scilicet ego, existens in visceribus Iesu Christi.

Vel quomodo cupiam vos esse in eis; quasi dicat: quomodo cupiam vestram salutem et participationem viscerosae charitatis Christi. *Lc* 1,78: *Per viscera misericordiae Dei*, etc.; quasi dicat: Quia ad profunda et intima cordis, virtus amoris pertingit.

Vel cupiam ut sitis in visceribus Iesu Christi, id est ut ipsum intime diligatis, ut et diligamini ab eo; in hoc enim vita hominis consistit[9].

16. Deinde cum dicit **Et hoc oro**, etc., ponit deprecationem, et tria bona optat.

Primo quantum ad interioris charitatis augmentum. Affectus enim interior perficitur per charitatem, et ideo non

[9] Sobre la **dilección** ver más arriba: c.1, lc.3, n.36.

- *Comentario* -

14. Habiendo tratado ya sobre los motivos del **gozo** de la **esperanza futura**, toca ver ahora acerca del contenido de la oración que realiza por ellos. Y aquí:

primero muestra su deseo, que se manifiesta pleno de fervor;

y luego el contenido de su oración, y esto cuando dice (n.16) **y lo que os ruego**, etc.

15. Como el deseo del corazón sólo a Dios es manifiesto, invoca a Dios como testigo de que con deseo ruega por ellos; es la idea expresada en *Jb* 16,20: *he aquí que en el cielo está mi testigo*.

Lo que sigue: **de cuánto amo**, puede entenderse: **de cuánto amo a todos vosotros** yo, que estoy **en las entrañas de Jesucristo**.

O bien, ¡cuánto deseo que vosotros estéis en ellas!; como si dijese: ¡cuánto amo vuestra salvación y vuestra participación en la entrañable caridad de Cristo! Zacarías en su cántico utiliza una expresión semejante, *Lc* 1,78: *por la entrañable misericordia de Dios*; se habla de entrañas o entrañable, como manifestando hasta qué punto la fuerza del amor permea lo profundo e íntimo del corazón.

O también, puede entenderse: ¡cómo deseo que estéis en las entrañas de Jesucristo! en el sentido de que lo améis con un amor íntimo, como también vosotros fuisteis amados por él; pues en esto consiste la vida del hombre.

16. Luego cuando dice **y lo que os ruego**, hace mención al contenido de la oración y tres son los bienes que pide:

El primero, en referencia al aumento de la caridad interior, pues el afecto interior se perfecciona por la caridad; y por

habenti charitatem optandum est ut habeat; habenti vero, ut perficiatur. Unde dicit **ut charitas**, etc.

Pro augmento autem charitatis orandus est Deus, quia solus Deus hoc in nobis operatur. *2Cor* 9,8: *Potens est autem Deus omnem gratiam abundare facere in vobis, ut in omnibus semper omnem sufficientiam habentes, abundetis in omne opus bonum*, etc. Et hoc necessarium est ut petamus et nos, quia *Mt* 5,20: *Nisi abundaverit iustitia vestra plus quam Scribarum et Pharisaeorum, non intrabitis in regnum caelorum*[10].

17. Secundo quantum ad intellectum. Unde dicit **in omni scientia**. Sed numquid ex charitate provenit scientia? Sic, quia dicitur *1Io* 2,27: *Et vos unctionem quam accepistis ab eo, maneat in vobis, et non necesse habetis ut aliquis doceat vos, sed sicut unctio eius docet vos de omnibus*, etc. Item, charitas est Spiritus, de quo dicitur *Io* 16,13: *Cum venerit ille Spiritus veritatis, docebit vos omnem*, etc. Cuius ratio est, quia qui habet habitum, si rectus est habitus, sequitur inde rectum iudicium de his quae pertinent ad illum habitum; si vero corruptus, falsum. Sicut circa venerea temperatus habet bonum iudicium, intemperatus non sed falsum.

Omnia autem quae a nobis fiunt, sunt informanda charitate, et ideo habens charitatem, habet rectum iudicium,

[10] El **crecimiento de la caridad** no se da por suma de actos, sino por una mayor intensidad de los mismos: *STh* 1-2,52,2; 2-2,24,5. El aumento o crecimiento de la caridad tiene inicio sólo en Dios: *In 1 Sent* c.17, q.2, a.4; *In 3 Sent* d.29, a.8, qla.1, ad 2; *STh* 2-2,24,aa.7 y 10;

esto, al que no tiene caridad hay que desearle que la posea, y al que de verdad la posee, hay que desearle que la perfeccione. En razón de esto es que afirma **para que vuestra caridad crezca cada vez más**.

Para el aumento de la caridad hay que rogar a Dios, ya que sólo Dios puede obrar este crecimiento en nosotros, y así dice el mismo Apóstol en *2Cor* 9,8: *poderoso es Dios para colmaros de toda gracia, a fin que teniendo siempre y en todo lo necesario, tengáis aún sobrante para toda obra buena*. Es necesario también, que nosotros pidamos esta gracia, ya que como se dice en *Mt* 5,20: *si vuestra justicia no es mayor que la de los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos*.

17. El segundo bien que Pablo les desea es en referencia a la inteligencia, al decir **en todo conocimiento**.

Ahora bien, podemos preguntarnos: ¿de la caridad nace la ciencia? Sí, como lo afirma *1Jn* 2,27: *y en cuanto a vosotros, la unción que de él habéis recibido, permanece en vosotros y no necesitáis que nadie os enseñe, sino que su unción os enseña en todas las cosas*. La caridad es el Espíritu, del cual también habla *Jn* 16,13: *cuando venga el Espíritu de la verdad, os lo enseñara todo*. La razón de esta afirmación se encuentra en que, quien tiene un hábito, si este hábito es recto, se sigue de aquí un juicio recto acerca de aquellas cosas a las cuales el hábito se refiere; si por el contrario, el hábito es corrupto, el juicio será falso. Así, por ejemplo, quien es templado tiene recto juicio acerca de los placeres venéreos, pero el intemperado posee un juicio falso.

Todo lo que nosotros hacemos debe estar informado por la caridad, ya que el que tiene caridad, tiene juicio recto:

1-2,89,1; *De Virt com* a.11; *De Carit* a.10, ad 12; *De Malo* q.7,a.2, ad 2. 🕮 R. Garrigou Lagrange, *L'augmentation de la charité et les actes imparfaits*, en *Vie Sp* 11 (1925) 321-334; ID., *La tendence à la perfection et les actes de charité imparfaits*, en *RTh* 11 (1928) 388-411.

et quantum ad cognoscibilia. Et sic dicit **in omni scientia**, qua scilicet agnoscat veritatem et inhaereat circa ea quae sunt fidei. Haec est scientia sanctorum, de qua dicitur *Sap* 10,10.

Et quantum ad operabilia, et sic dicit **Et in omni sensu**, qui est vis cognoscitiva circa exteriora obiecta. Et proprium eius est ut statim iudicet de proprio sensibili recte. Et ideo hoc nomen translatum est ad interius iudicium rationis; unde sensati dicuntur qui habent rectum iudicium circa agibilia. *Sap* 1,1: *Sentite de Domino in bonitate*, etc. *Sap* 6,15: *Cogitare ergo de illa, sensus est consummatus*, etc.

Sed hic sensus debet esse non tantum considerativus sed etiam discretivus inter bonum et malum, et inter bonum et melius. Unde subdit **ut probetis**, etc.

Nota quod charitas perficit sensum ut probet bona; sed perfecta charitas ut probet meliora. *1Cor* 12,31: *Aemulamini meliora charismata*, etc. Et infra 14,1: *Sectamini charitatem*, etc. Et ideo dicit **potiora**[11].

18. Tertio quantum ad effectum. Et primo ponit immunitatem a malo; secundo perfectionem in bono. Primum in hoc quod dicit **ut sitis sinceri**. Est enim duplex peccatum vitandum, scilicet interioris corruptionis, qua homo corrumpitur

[11] Respecto a la **caridad**, la **sabiduría** y el **cononcimiento** por connaturalidad: *In 3 Sent* d.35, q.2, a.1, qla.3; *STh* 1,43,5 ad 2 y 3; 2-2,q.45,aa.1-6 (esp. a.2); *In Jn* c.17, lc.6, n.2265. Ver I. MENENDEZ REIGADA, *El don de sabiduría y el amor afectivo*, en *CT* 73 ((1947) 286-300.

sea para las cosas que se deben conocer. Y por esto dice el apóstol **en todo conocimiento**, es decir, para que por medio de éste conozca y adhiera a aquellas cosas que refieren a la fe, y ésta es la ciencia de los santos de la que habla el libro de la Sabiduría (10,10);

sea para las cosas que se deben poner por obra. Y por esto dice **en todo discernimiento**, lo cual designa la fuerza cognoscitiva en cuanto versa sobre los objetos exteriores. (Y lo propio de ésta es juzgar rectamente al instante acerca del mismo objeto sensible). Y por esto este nombre ha sido traducido designando al juicio interior de la razón. De aquí que se los llame sensatos a los que tienen recto juicio acerca de las cosas que se refieren al obrar.

Por eso exhorta el sabio en *Sb* 1,1: *Pensad del Señor con rectitud,* y *Sb* 6,16: *pensar en ella es la consumación de la prudencia y quien por ella se desvele, pronto se verá seguro*. Este discernimiento, sin embargo, no debe ser solamente para considerar, sino también para distinguir entre lo bueno y lo malo, y entre lo bueno y lo mejor. De aquí que diga **para que experimentéis**. Se debe advertir por tanto que la caridad perfecciona el discernimiento para que experimente lo bueno; y la caridad perfecta lo perfecciona para que experimente lo mejor, como leemos en *1Cor* 12,31 que después de hablar del poder de hacer milagros, del don de lenguas, etc. dice el mismo Apóstol: *aspirad a los mejores carismas, y aún os voy a mostrar un camino más excelente*, y más adelante en *1Cor* 14,1: *procurad alcanzar la caridad*.

18. El tercer bien que les desea es en referencia al efecto. Y aquí coloca primero la inmunidad respecto del mal y segundo la perfección respecto al bien. La inmunidad del mal se manifiesta cuando dice, **para que seáis puros**. Y aquí, son dos los pecados que hay que evitar: la corrupción interior por la

in se, et hoc excluditur per sinceritatem. *1Cor* 5,8: *In azymis sinceritatis*, etc. Aliud est in proximum, scilicet offensa. Et ideo dicit **et sine offensa**. *1Cor* 4,10: *Sine offensione estote Iudaeis et gentilibus, et Ecclesiae Dei, sicut ego*, etc. Et *2Cor* 6,3: *Nemini dantes ullam offensionem*, etc.

In diem Christi Iesu, id est usque in finem vitae. *Mt* 24,13: *Qui perseveraverit usque in finem, hic salvus erit*[12].

19. Quantum ad gratiam dicit **repleti fructu iustitiae**, ut opera iustitiae quaedam fructus sint. *Rom* 6,22: *Habetis fructum vestrum in sanctificatione*, etc.

Vel fructu iustitiae, id est praemio iustitiae, scilicet corona. *2Tim* 4,8: *In reliquo reposita est mihi corona iustitiae*, etc. *Sap* 3,15: *Bonorum enim laborum gloriosus est fructus*, etc. Et hoc habetur **per Christum**, quia omnia, quae facimus, sunt bona per ipsum. *Io* 15,5: *Sine me nihil potestis facere*, etc.

Et haec facienda sunt hoc fine, scilicet **in gloriam et laudem Dei**, quia ex operibus sanctorum, Deus clarificatur,

[12] Sobre la **simplicidad** o **sinceridad**: *In 1Cor* c.5, lc.2, n.249; *STh* 2-2,q.109, aa.1-4 (esp. a.2, ad 4); respecto a la **simulación** e **hipocresía**: *STh* 2-2,q.111,aa.1-4. 🕮 A.J. Sweeney, *The Social Role of Truth according to St. Thomas Aquinas*, Washington 1943; J.A. Garcia Prieto,

que el hombre se corrompe a sí mismo, y esto se elimina con la pureza. Y aludiendo a la masa que se hacía en Pascua dice *1Cor* 5,8: *celebremos la fiesta, no con vieja levadura, ni con levadura de malicia e inmoralidad, sino con ázimos de pureza*; y también hay que evitar la ofensa, que hace referencia al prójimo, y por esto añade **y sin ofensa**. Advierte san Pablo en *1Cor* 4,10: *No seáis motivo de tropiezo ni a judíos, ni a griegos, ni a la Iglesia de Dios; así como también yo procuro agradar a todos en todo,* y en *2Cor* 6,3: *Y a nadie demos ocasión de ofensa*.

Y agrega **en el día de Cristo Jesús**, es decir, hasta el fin de la vida, como se dice en *Mt* 24,13: *el que persevere hasta el fin se salvará*.

19. En referencia a la gracia (la perfección de lo bueno) dice **llenos de frutos de justicia**, pues la obra de la justicia tiene carácter de fruto, y así *Ro* 6,22: *fructificáis para la santidad*.

También el **fruto de justicia** puede hacer referencia al premio de la justicia, es decir a la corona, ya que según dice el mismo Pablo en *2Tim* 4,8: *desde ahora me aguarda la corona de la justicia que aquel día me entregará el Señor, el justo Juez; y no solamente a mí, sino también a todos los que hayan esperado con amor su manifestación*; y *Sb* 3,15: *glorioso es el fruto de los buenos trabajos*. Y estos frutos se obtienen **por Jesucristo**, porque todo lo que hacemos es bueno gracias a Él, como lo afirma en *Jn* 15,5: *sin mí nada podéis hacer*.

Y estas cosas han de hacerse por este fin, a saber, **para gloria y alabanza de Dios**, porque Dios es glorificado por las obras de los santos, ya que por ellas los demás prorrumpen en alabanzas a Dios.

Sinceridad de vida, Madrid 1972; R. Jolivet, *Essai sur le problème et les conditions de la sincérité*, Lyon Paris 1951; I.J. Celaya y Urrutia, voz: *Sinceridad*, en *GER* v.21, 406-408.

cum inde alii prorumpunt in laudem Dei. *Ps* 150,1: *Laudate Dominum in sanctis eius*, etc. *Ier* 33,9: *Erit mihi in nomen, et in gaudium, et in laudem, et in exultationem cunctis gentibus terrae, quae audierint omnia bona*, etc[13].

20. Deinde (n.8) cum dicit **Scire autem**, etc., admonet ad futura. Et:

primo ponit exempla exequenda et vitanda;

secundo concludit moralem monitionem in cap.4, ibi (n.146) **Itaque, fratres mei charissimi**, etc.

Circa primum duo facit, quia

primo ostendit quae sunt imitanda;

secundo quae sunt vitanda, cap.3, ibi (n.99) **De caetero**, etc.

Item prima dividitur in duas, quia

primo inducit se eis imitandum;

secundo alios, cap.2 (n.44) **Si qua ergo**, etc.

Item prima in tres, quia

primo ponit exemplum profectum suum;

secundo gaudium, quod habet ex profectu, ibi (n.23) **Quid enim**, etc.;

---

[13] Respecto

a) El fruto de la **justicia**: *In Mt* c.3, lc.1, n.266; *In Ro* c.6, lc.4, n.514; *In Ga* c.5, lc.6, n.328; *In 2Tim* c.4, lc.2, n.151; *In Fil* lc.2, n.28. Otros aspectos de la justicia: c.3, lc.2, n.119.

b) La **gloria de Dios**, ver más adelante: c.2, lc.3, n.73.

Es la invitación del salmista en *Sl* 150,1: *Alabad al Señor todos sus santos*; y el profeta hablando de Jerusalén dice en *Jr* 33,9: *será para mí un nombre evocador en alegría, en alabanza y en exultación para todas las naciones de la tierra que oirán todo el bien que voy a hacerle*.

20. Luego, cuando dice **quiero que también sepáis**, exhorta para el futuro. Y aquí:

primero, propone ejemplos, sea para imitar como para evitar;

y luego, concluye con una admonición moral, allí donde dice (n.146) **por esto, hermanos míos queridísimos**, etc.

En relación a los ejemplos hace dos cosas:

primero, muestra aquellos que hay que imitar;

y luego los que hay que evitar (n.99), al decir **por lo demás**, etc.

Respecto a las cosas que hay que imitar también las divide en dos, porque:

primero, se pone a sí como modelo a imitar;

y luego propone a otros, cuando dice (n.44) **sí, pues, alguna consolación en Cristo**, etc.

De la imitación de sí dice tres cosas:

primero, mueve a imitar el progreso al que ha llegado;

segundo, muestra el gozo que siente por ese progreso, al decir (n.23) **quién, pues**;

tertio fructum ex profectu suo, ibi (n.26) **Scio enim**, etc.

Item prima in duas.

Primo praemittit profectum;

secundo modum, ibi (n.22) **Ita ut vincula mea**, etc.

21. Dicit ergo: Monui vos ad profectum, et ut formam habeatis profectum eum, **scire vos volo, et quae circa me sunt**, exterius, quia tribulationes etsi exterius essent, non immutabant interius, sed **magis ad profectum venerunt**, quia ex eis fides praedicata magis profecit. *2Cor* 1,6: *Sive tribulamur, pro vestra exhortatione et salute, sive consolamur, pro vestra consolatione*, etc[14].

22. Et ostendit profectum. Primo quantum ad se; secundo quantum ad alios, ibi **Ut plures**, etc.

Quantum ad se quidem manifestum fuerat quod talia pro Christo pateretur constanter, ita ut vinculatur; unde dicitur **ut vincula**, etc., quod est gloriosum pro Christo. *1Pe* 4,15: *Nemo vestrum patiatur quasi homicida, aut fur, aut alienorum appetitor; si autem ut Christianus, non erubescat*, etc. **In omni praetorio**, sicut in curia Caesaris, etc.

Ex parte vero aliorum fides crescebat in communi. Unde dicit **ut plures**, etc. *Sir* 10,2: *Secundum iudicem populi, sic*

[14] Sobre el **progreso** o **perfeccionamiento**: *De Malo* q.7, a.11, ad 5; q.7, a.2, ad 11; *In Jn* c.4, lc.7, n.690.

y finalmente muestra también el fruto que se sigue de ese progreso, (n.26) **pues yo sé**, etc.

Y acerca de la imitación de su progreso:

primero, presenta el progreso alcanzado;

y luego, el modo de este progreso, cuando dice (n.22), **de tal manera mis cadenas**, etc.

21. Dice, pues, os he inducido al progreso, y como modelo tenéis mi progreso. Cuando dice **quiero que vosotros sepáis que lo que me ha sucedido**, se refiere a lo que exteriormente le ha ocurrido, pues las tribulaciones exteriores siendo tales no inmutaban su interior, antes bien **han contribuido a mayor provecho**, ya que por estas fructificó más la fe que había sido predicada. Así también lo dice en *2Cor* 1,6: *Si somos atribulados, lo somos para consuelo y salvación vuestra, si somos consolados, lo somos para vuestra consolación*.

22. Y les muestra el progreso:

primero en cuanto a sí mismo;

y luego en cuanto a los demás, al decir **y muchos de los hermanos**, etc.

Para sí mismo, y así quede de manifiesto que tales cosas las ha padecido por Cristo con toda constancia, y por eso, **de tal manera que mis cadenas**, porque es glorioso pasar estas cosas por Cristo, leemos en efecto en *1Pe* 4,15: *que ninguno de vosotros tenga que sufrir ni por criminal, ni por ladrón, ni por malhechor, ni por entrometido, pero si es por cristiano, que no se avergüence, que glorifique a Dios por llevar este nombre*. **En todo el pretorio**, refiriéndose a la corte del César, etc.

Y también en esto había progreso para los demás porque la fe crecía en común, de ahí que diga **y muchos de los hermanos**. Hablando de la influencia del ejemplo de las autoridades, dice el Sirácida, *Sir* 10,2: *como el jefe del pueblo, así serán sus*

et ministri eius, etc. *Prv* 28,1: *Iustus quasi leo confidens absque terrore erit*, etc.Ex parte tamen aliorum est diversitas, quia quidam bene loquebantur, quidam male. Et qui bene, quidam ex generali charitate et quidam ex speciali amore ad Apostolum. Et qui male, quidam ex generali malitia, quidam ex speciali odio ad Apostolum.

Sed ut mihi videtur, Apostolus duplicem ostendit causam propter quam quidam praedicabant. Primo propter invidiam. Et ideo Apostolus eorum pravam intentionem ostendit, dicens **quidam quidem propter invidiam**, etc. *Iac* 3,16: *Ubi zelus et contentio, ibi inconstantia, et omne opus pravum*. *1Cor* 3,3: *Cum sit inter vos zelus et contentio, nonne carnales estis?* Secundo propter amorem Christi, et Evangelii. Unde dicit **quidam propter bonam**, etc. *Ps* 50,20: *Benigne fac in bona voluntate*, etc. Sed Apostolus addit dicens **quidam vero ex charitate**, scilicet quae facit bonam voluntatem, etc., quia ut supplerent defectum mei docentis, praedicaverunt.

Deinde Apostolus exponit quod dixerat, dicens quod quidam non secundum sanam intentionem, sed ex contentione. Corrupta eorum intentio dupliciter patuit: Uno modo ut publice praedicando, turbationem facerent in populo Gentili contra Apostolum, supra illam quam habuit. Alio modo quia credebant quod Paulus audiens eos usurpare officium sibi commissum, turbaretur et ex hoc adderetur afflictio afflicto[15].

[15] Respecto a la **predicación**: *In Jn* c.17, lc.5, n.2241. Sobre la emulación y el celo verdadero: *De Malo* q.10, a.1, ad 11; *De Div Nom*

ministros, como el jefe de la ciudad todos sus habitantes, y en *Prv* 28,1-2 se afirma: *el justo como un león está seguro sin temor. Cuando un país es rebelde, son muchos sus príncipes; con un hombre inteligente y sabio hay estabilidad*.

Sin embargo, respecto a los demás existe una diferencia, ya que algunos hablaban bien y otros mal. Los que hablaban bien, algunos lo hacían movidos en general por la caridad, otros por un especial amor hacia el Apóstol. Y los que hablaban mal, algunos lo hacían movidos en general por malicia y otros por un especial odio contra el Apóstol.

Sin embargo, a mi modo de ver, aquí el Apóstol nos está mostrando la doble causa por las cuales algunos predicaban: primero, por **envidia**, y por esto el Apóstol manifiesta la depravada intención de ellos diciendo, **ciertamente algunos predican el nombre de Cristo por envidia y contienda**, a propósito se afirma en *Sant* 3,16: *pues donde existen envidias y espíritu de contienda, allí hay desconcierto y toda clase de maldad,* y en *1Cor* 3,3: *mientras haya entre vosotros envidia y discordia, ¿no es verdad que sois carnales?*; mientras que otros predicaban por **amor a Cristo y al Evangelio**; de aquí que diga **y otros por buena intención,** es a lo que el salmista anima en *Sl 50 [51],20*: *haz el bien en tu benevolencia*. Pero el Apóstol agrega diciendo, **éstos por verdadera caridad**, que significa con voluntad buena, ya que predicaban para suplirme como maestro en mis ausencia.

Finalmente, el Apóstol explica lo que había dicho cuando afirmó que algunos no lo hicieron con sana intención, y dice que lo hicieron por rivalidad. Y se muestra que la corrupción de estos san Pablo la padeció de dos maneras: una, porque al predicar públicamente, producirían la turbación en el pueblo gentil contra el Apóstol, como ya lo habían hecho, y otra, porque creían que Pablo al oír que ellos usurpaban la misión a él encomendada, se turbaría y así añadirían aflicción a su aflicción.

---

c.4, lc.10; *In 1Cor* c.14, lc.1, n.810; *In 2Cor* c.11, lc.1, n.375; *In Ga* c.4, lc.5, n.239; *STh* 1-2,28,4; 2-2,36,2.

Lección 3

Lectio 3

- *Esquema* -

- Muestra el gozo que siente por el provecho alcanzado (n.51-73)
  - Expone la materia del gozo (n.24)
  - Expone el gozo en sí (n.25)
- Muestra el fruto que se sigue de este progreso (nn. 26-43)
  - Habla del fruto mismo (nn.26-32)
    - Propone cual sea el fruto (n.27)
    - Los auxilios necesarios (n.28-29)
    - La materia del fruto (nn.30-32)
  - Manifiesta una cierta vacilación (nn.33-43)
    - Presenta la duda (nn.33-36)
    - La resuelve (nn. 37-43) **[c.1-lc.4]**

- *Textus* -

v.18 (n.23) *Quid enim? Dum omni modo, sive per occasionem, sive per veritatem Christus annuntietur, et in hoc gaudeo, sed et gaudebo.*

v.19 (n.26) *Scio enim quia hoc mihi proveniet ad salutem per vestram orationem, et subministrationem Spiritus Iesu Christi,*

v.20 (n.28) *secundum expectationem et spem meam, quia in nullo confundar, sed in omni fiducia, sicut semper, et nunc magnificabitur Christus in corpore meo, sive per vitam, sive per mortem.*

v.21 (n.32) *Mihi enim vivere Christus est, et mori lucrum.*

v.22 (n.33) *Quod si vivere in carne hic mihi fructus operis est, et quid eligam ignoro.*

v.23 (n.35) *Coarctor autem e duobus, desiderium habens dissolvi et esse cum Christo, multo magis melius;*

v.24 *permanere autem in carne, necessarium est propter vos.*

- *Texto Bíblico* -

v.18 (n.23) *¿Pues qué? De todas maneras, sea por algún pretexto, sea por la verdad, Cristo es anunciado, y en esto me gozo y me gozaré.*

v.19 (n.26) *Sé pues que esto será para mi salvación, gracias a vuestras oraciones y a la ayuda concedida por el Espíritu de Jesucristo,*

v.20 (n.28) *conforme a mi expectación y a mi esperanza de que no quedaré confundido; antes bien, con total confianza de que también ahora como siempre, Cristo es enaltecido en mi cuerpo, sea por mi vida, sea por mi muerte.*

v.21 (n.32) *Para mí el vivir es Cristo y el morir una ganancia.*

v.22 (n.33) *Pero si el vivir en esta carne es para mí una obra fructuosa, entonces no sé qué elegir.*

v.23 (n.35) *Me siento apremiado por ambas partes; por un lado deseo ser disuelto y estar con Cristo, lo cual es sin comparación lo mejor para mí;*

v.24 *pero por otro lado, deseo permanecer en la carne pues es necesario para vosotros.*

- *Lectura* -

23. Supra Apostolus descripsit profectum ex ipso subsecutum (n.20), hic agit de gaudio concepto ex hoc profectu. Et ponitur

primo materia gaudii;

secundo ipsum gaudium, ibi (n.25) **Et in hoc gaudeo**, etc.

24. Contingit autem quandoque quod aliquod gaudium provenit ex bona causa, et hoc directe et per se, et quandoque ex mala causa et hoc indirecte et per accidens. Quando enim est ex bona causa, gaudendum est de effectu et de causa, sicut de eleemosyna facta propter Deum. Sed quando est ex causa mala, tunc est gaudendum de effectu, sed de causa non. Et sic de redemptione per Christum, licet fuerit ex scelere Iudae et Iudaeorum. Ita contigit in Ecclesia, ubi provenit utilitas quandoque per bonos praedicatores quo ad bonam intentionem, quandoque per malos quo ad malam; et de utraque gaudendum est, sicut dictum est. Et ideo dicit **quid enim**, etc.

Per occasionem annuntiat Christum, qui non intendit hoc principaliter sed propter aliud, puta lucrum vel gloriam. *Prv* 18,1: *Occasionem quaerit, qui recedere vult ab amico*. Per veritatem autem, quando ex recta intentione. *Is* 38,3: *Obsecro, Domine, memento, quaeso, quomodo ambulaverim coram te in veritate, et corde perfecto*, etc. Sed hoc utroque modo

- *Comentario* -

23. En la lección anterior el Apóstol describió el progreso que le cupo, ahora trata acerca del gozo que conlleva este progreso. Y aquí:

primero, expone la materia del gozo

y segundo, el gozo en sí, cuando dice (n.25) **y en esto me gozo.**

24. Sucede pues que cuando hay gozo, se ve que éste puede provenir: a partir de una causa buena, de una manera directa, y por su propia razón; o a partir de causa mala, es decir, de manera indirecta y accidental.

Cuando el gozo proviene de una causa buena, uno se goza tanto por el efecto como por la causa, es el caso, por ejemplo, de la limosna hecha por amor a Dios.

Pero cuando el gozo proviene de una causa mala, entonces el gozarse es solamente por el efecto y no por la causa. Y así sucede, por ejemplo, con el gozo por la redención obrada por Cristo, no obstante el crimen de Judas y de los judíos. Así sucede también en la Iglesia, cuando el progreso proviene a veces por los buenos predicadores debido a la buena intención que poseen, y otras veces por los malos que tienen mala intención, y en ambos casos –según lo explicado– debe uno gozarse, y por eso dice, **¿pues qué? sea por algún pretexto, sea por la verdad Cristo es anunciado**, etc.

Anuncia a Cristo por algún pretexto, quien no se propone hacerlo como su único fin sino que se lo propone por algún otro motivo, por ejemplo por lucro o vanagloria, así se dice en *Prv* 18,1: *busca un pretexto el que vive alejado del amigo*. Anuncia a Cristo por la verdad quien lo hace con recta intención, tal como hacía el profeta *Is* 38,3: *dígnate recordar Señor que yo he andado en tu presencia con fidelidad y corazón perfecto haciendo lo recto a tus ojos*.

Y así y todo, tanto unos como otros hacen a la utilidad de

fit ad utilitatem ecclesiae, ideo dicit **si Christus annuntietur**, etc., quia si aliud annuntiaret quam Christum, tunc multum interesset, quod fit quando falsa doctrina docetur. Augustinus: "Pastor qui propter veritatem annuntiat, est amandus; mercenarius qui propter lucrum, est tolerandus; qui falsus, expellendus"[16].

25. Deinde ponit gaudium consequens, dicens **Et in hoc**, scilicet quod vincula mea manifesta sunt propter Christum, quod Christus annuntiatur, **gaudeo**, in praesenti, *Io* 14,28: *Si diligeretis me, gauderetis utique*, etc., **et gaudebo** in futurum, *Is* 51,3: *Gaudium et laetitiam obtinebunt*, etc[17].

26. Deinde (n.20) cum dicit **Scio enim**, etc., ponit fructum ex profectu suo provenientem. Et

primo ponit ipsum fructum;

secundo movet quamdam dubitationem, ibi (n.33) **Quod si vivere**, etc.

Item:

primo proponit fructum;

secundo auxilium ipsum consequendi, ibi (n.28) **Per vestram orationem**, etc.;

tertio assignat materiam fructus, ibi (n.30) **Sed non in omni**, etc.

27. Dicit ergo: Gaudeo de his, et hoc propter fructum provenientem ex eis in salutem aeternam. *Is* 45,17: *Salvatus*

[16] Sobre la **cualidad de los predicadores y la predicación** de la Palabra: *In Mt* c.4, lc.2, nn367.370; c.4, lc.3, n.388; c.5, lc.4, nn.450.452.456-457; *In 1Cor* c.1, lc.2, n.39; lc.4, nn.70-71; *In 2Cor* c.2, lc.3, nn.72 y

la Iglesia, y por esto dice **Cristo es anunciado**, porque si fuese anunciada otra cosa en vez de Cristo entonces sería motivo de mucha preocupación pues se anuncia una doctrina falsa. San Agustín afirma: "El pastor que predica por amor a la verdad debe ser amado; al mercenario que lo hace por lucro, se lo debe tolerar; y al falso se lo debe expulsar".

25. Luego habla del gozo originado por el anuncio diciendo **y en esto**, es decir en que mis cadenas por Cristo se hayan manifestado y en que Cristo sea anunciado: **me gozo** al presente, como dice el Señor en *Jn* 14,28 *si me amarais, os alegraríais*. Y **me gozaré** en el futuro, leemos en *Is* 51,3: *cuando haya consolado el Señor a Sión, haya consolado todas sus ruinas y haya trocado el desierto en Edén y la estepa en Paraíso del Señor, regocijo y alegría se encontrarán en ella, alabanza y son de canciones.*

26. Luego, cuando dice **sé pues que esto será para mi salvación**, expresa el fruto que proviene de su progreso. Y aquí:

primero, habla del fruto mismo;

y segundo, manifiesta una cierta vacilación, al decir (n.33) **pero si el vivir en esta carne**, etc.

y en cuanto al fruto mismo:

primero, propone el fruto (n.27);

luego, el auxilio para conseguirlo, cuando dice (n.28) **gracias a vuestras oraciones**, etc.

y finalmente, designa la materia del fruto, al decir (n.30) **antes bien, con total confianza**, etc.

27. Dice entonces, **en esto me gozo** y lo dice en razón del fruto que es producido por aquellas cosas que llevan a la salvación eterna. *Is* 45,17: *Israel es salvado por el Señor con*

76-77; *In 1Te* c.2, lc.2, n.40; *In 2Tim* c.4, lc.1, n.134; *In Jn* c.12, lc.4, n.1634; *Quodl* 5, q.12, a.2; *STh* 3,41,3, ad 1.

[17] Sobre el **gozo**, ver en esta Epístola: c.1, lc.1, n.13 y c.4, lc.1, n.153.

est Israël in Domino salute aeterna, etc. Et hoc ideo, quia quando nos aliqua bona facimus cooperando saluti aliorum, redundat in salutem nostram. Si enim, ut dicitur *Mt* 18,6: *Qui scandalizaverit unum ex his pusillis*, etc., quanta gloria dignus est qui salutem multorum procurat?

28. Auxilium autem est triplex, scilicet ex parte aliorum mutua oratio. Unde dicit **per vestras orationes**, scilicet ex quibus spero adiuvari a Deo. *Iac* 5,16: *Orate pro invicem, ut salvemini*, etc.[18]

Ex parte Dei, de quo habemus spem salutis. *Is* 26,17s.: *A facie tua, Domine, concepimus, et quasi parturivimus, et peperimus spiritum salutis*. Et ideo dicit **et subministrationem Spiritus Iesu Christi**. *Rom* 8,26: *Spiritus adiuvat infirmitatem nostram*. Et loquitur similitudinarie. Quando enim aliquis est debilis, indiget relevante ut sustentetur, et hoc est subministrare; et nos debiles sumus, ideo indigemus subministratione Spiritus. *Io* 14,26: *Et suggeret vobis omnia*, etc.; quasi vobis subministrando.

Ex parte nostra est spes in Deo, quia, *Prv* 11,28: *Qui confidit in divitiis, corruet*. Oportet ergo quod spes nostra sit in Deo, etc. *Ps* 124,1: *Qui confidunt in Domino*

[18] La **oración**, ver más adelante: c.4, lc.1, n.157.

salvación eterna. Y esto es así, porque cuando nosotros realizamos algún bien en orden a la salvación de los demás, ese bien redunda en salvación para nosotros mismos, leemos en efecto en *Mt* 18,6: *quién escandalizare a uno de estos pequeños mejor sería que le atasen al cuello una piedra de molino y que se le hundiese en lo profundo del mar*, ¡de cuánta gloria es digno quien procura la salvación de muchos!

28. El auxilio para conseguirlo es triple: de parte de los otros, por medio de la oración mutua, de aquí que diga **gracias a vuestras oraciones**; es decir, en ellas espero ser ayudado por Dios, tal como se dice en *Sant* 5,16: *orad los unos por los otros para que seáis salvos. La oración ferviente del justo tiene mucho poder.*

De parte de Dios, en quien tenemos puesta la esperanza de salvación, así *Is* 26,17-18: *como la mujer encinta y cercana a dar a luz que se retuerce y grita en sus dolores, así hemos sido delante de ti, oh Dios. Concebimos; tuvimos dolores de parto, pero fue como si diéramos a luz viento. Ninguna liberación hemos logrado en la tierra, ni han podido nacer los habitantes del mundo…* y por esto dice **por la ayuda concedida por el Espíritu de Cristo**, tal como expresa el mismo Apóstol en *Ro* 8,26: *pues el Espíritu viene en ayuda de nuestra indigencia*. Habla así por semejanza, porque cuando alguien es débil necesita ser levantado y sostenido, y esto es conceder ayuda; y nosotros somos débiles, y por tanto necesitamos del auxilio del Espíritu, como se nos recuerda en *Jn* 14,26: *el Espíritu que el Padre enviará en mi nombre os lo enseñara todo y os recordará todo lo que os he dicho*.

De parte nuestra, la esperanza está en Dios, porque como dice *Prv* 11,28: *quien confía en sus riquezas, caerá por tierra*. Es necesario pues que nuestra esperanza sea puesta en Dios, ya que según *Sl* 124[125],1: *los que confían en el Señor, son como el monte Sión, no tiemblan,*

sicut mons Sion, etc. Et ideo dicit **secundum expectationem, et spem meam**[19].

29. Sed nonne spes est expectatio futurae beatitudinis?

Dicendum est quod spes est motus appetitus in bonum arduum. Et hoc dupliciter: quia quando quis sperat adipisci per se, sic spes est sine expectatione; quando autem per alium, tunc est spes cum expectatione, et sic nos expectamus, spem habentes aliquid consequi per alium. *Ps* 39,2: *Expectans expectavi Dominum*, etc. *Rom* 8,24: *Spe salvi facti sumus*.

30. Sed dicit **Scio**, et postea **spero et expecto**. Numquid certa est haec spes? Respondet Apostolus dicens: Ita, **quia in nullo confundar**. *1Mac* 2,61: *Omnes qui sperant in illo, non infirmantur*. *Rom* 5,5: *Spes autem non confundit*. *Sir* 2,11: *Nullus speravit in Domino, et confusus est*.

Huius primo rationem assignat, secundo exponit eam, ibi (n.32) **Mihi enim vivere**, etc.

31. Ratio haec sumitur ex hoc, quod ipse totaliter ordinatur ad servitium Christi, quasi dicat: Ideo haec mihi provenient in salutem, quia totaliter sum ad servitium Christi.

---

[19]La **esperanza**: *In 3 Sent* d.26; *In Ro* c.5, lc.1, nn.391-393; c.8, lc.5, nn.681-685; *In Col* c.1, lc.3, n.13; *In 1Te* c.1, lc.1, n.10; c.5, lc.1, n.120; *STh* 1-2, 40,aa.1-2; 62, a.3; 2-2, qq.17-18; *De Spe* aa.1-4. Y en esta misma carta: c.4, lc.1, n.156. 🕮 J. Pieper, *Las virtudes fundamentales*, 2ª Rialp, Madrid 1980, 367-413; S. Ramirez, *La esencia de la esperanza cristiana*, San Esteban, Madrid 1980;

está asentado para siempre, y por eso dice, **conforme a mi expectación y a mi esperanza.**

29. Pero ¿no es acaso la esperanza la expectación de la bienaventuranza futura? Debe decirse que la esperanza es el movimiento del apetito hacia el bien arduo, y esto puede considerarse de dos modos:

primero, cuando la esperanza es de quien espera conseguir algo por sí mismo, entonces se trata de una esperanza sin expectación;

y segundo, cuando alguien espera conseguir algo por otro, entonces esta esperanza es con expectación, y así es que nosotros expectamos, teniendo esperanza de conseguir algo por otro, pues se dice en el *Sl* 39[40],2: *el que espera que espere en el Señor*; y en *Ro* 8,24: *en la esperanza estamos salvados.*

30. Pero dice, **sé**, mas después espero y expecto. ¿Está pues hablando de una esperanza cierta? El Apóstol continúa diciendo que en ningún caso **quedaré confundido**, tal como se dice en *1Mac* 2,61: *todos los que esperan en él no son confundidos*, y *Ro 5,5* afirma: *la esperanza no defrauda*, y *Sir* 2,10: *ninguno de los que esperó en Dios fue confundido*.

Acerca de esta esperanza, hace dos cosas:

en primer lugar da la razón (n.31);

y en segundo lugar la expone, al decir (n.32) **para mí el vivir**, etc.

31. La razón de su esperanza se encuentra en que él está totalmente ordenado al servicio de Cristo, como si dijese: estas cosas se convierten en salvación para mi, porque estoy totalmente al servicio de Cristo. Y a este respecto:

T. Urdánoz, *Para una filosofía y teología de la esperanza*, en *CT* 84 (1957) 549-612; S. Pinkaers, *La nature vertueuse de l'espérance*, en *Rev Th* 58 (1958) 405-442; 623-644.**c)** Sobre el **auxilio divino**: *In Mt* c.2, lc.3, n.192; *In Ef* c.3, lc.2, n.145; *In 2Cor* c.11, lc.6, n.439; *In Jn* c.6, lc.5, nn.934-938; *STh* 2-2,129,6, ad 1; *Comp Theol* c.143.

Et primo ponit fiduciam; secundo perseverantiam; tertio certitudinem intentionis.

Dicit ergo **sed in omni fiducia**, etc., quasi dicat: Multi persequuntur me, sed ego confido in Deum. *Is* 12,2: *Fiducialiter agam, et non timebo*. *Ps* 11,6: *Fiducialiter agam in eo*.

Sicut semper id est a principio conversionis. *Act* 9,27: *Quomodo in Damasco fiducialiter egerit*, etc. Ita **et nunc**, Iob 27,6: *Iustificationem meam quam coepi tenere, non deseram*.

Tertio, ostendit quod sit eius recta intentio, quia magnificabitur Christus, qui cum sit verus Deus, non potest in seipso magnificari vel minorari, sed in nobis, id est in cognitione aliorum. Tunc ergo quis magnificat Christum, quando eius cognitionem dilatat. *Sir* 43,35: *Quis magnificabit eum sicuti est a principio?*

Et hoc et verbo et facto, quando magnitudo divini effectus ostendit magnitudinem eius. Et inter effectus mirabiles iustificatio est haec, quamdiu est in corde hominis latens, non magnificabitur per eam Christus, nisi quantum ad cor illius, non quantum ad alios, sed quandocumque prorumpit in exteriora per actus corporales apparentes; tunc vere et proprie magnificatur. Et ideo ait **in corpore meo**.

primero expone su confianza;

segundo, la perseverancia;

y tercero, la certeza de su intención.

Dice primero, **con total confianza**, como si dijese: muchos me persiguen pero yo confío en Dios, así decía también el profeta *Is* 12,2: *estoy seguro y sin miedo*, y el salmista *Sl* 11[12],6: *tengo mi confianza en él.* Segundo: **como siempre** quiere decir: desde el principio, desde su conversión, aún cuando algunos no creían, *He* 9,26-27: *(Pablo) llegó a Jerusalén e intentaba juntarse con los discípulos; pero todos le tenían miedo, no creyendo que fuera un discípulo. Entonces Bernabé lo tomó y le presentó a los Apóstoles y les contó cómo había hablado y cómo había predicado con valentía en Damasco en el nombre de Jesús*. Asimismo **también ahora**, como dice *Jb* 27,6: *me he aferrado a mi justicia y no la soltaré, mi corazón no se avergüenza de mis días*.

Y tercero, manifiesta cómo se muestra en esto la rectitud de su intención, porque **Cristo es enaltecido**. Quien siendo verdadero Dios, no puede ser enaltecido o aminorado en sí, aunque sí puede ser enaltecido en nosotros, es decir en el conocimiento de los otros. Y así es glorificado Cristo, cuando su conocimiento se extiende a los demás, a esto se exhorta en *Sir* 43,31 *¿quién lo enaltecerá a él tal como es desde el principio?*

Y esto sucede tanto en las palabras como en las obras, cuando por la grandeza del efecto divino, Dios muestra su grandeza. Y entre los efectos maravillosos de Dios se encuentra la justificación, la cual, mientras está oculta en el corazón del hombre, Cristo no es enaltecido por ella sino sólo en lo escondido de aquel corazón, pero no en el corazón de los demás hombres. Mientras que cuando esta justificación prorrumpe hacia el exterior por las acciones corporales que la manifiestan, entonces verdadera y propiamente **Cristo es enaltecido**. Por eso agrega, **en mi cuerpo**.

In corpore nostro Christus dupliciter magnificatur. Uno modo in quantum corpus nostrum deputamus ad obsequium eius, ministeria eius corporaliter exequendo. *1Cor* 6,20: *Glorificate, et portate Deum in corpore vestro*. Alio modo corpus nostrum exponendo pro Christo. *1Cor* 13,3: *Si tradidero corpus meum, ita ut ardeam*, etc. Sed primus modus fit per vitam; secundus vero per mortem. Ideo dicit **sive per vitam**, quia vivendo operatur, **sive per mortem**. *Rom* 14,8: *Sive vivimus, sive morimur, Domini sumus*, etc. Quod etiam intelligi potest de morte spirituali. *Col* 3,5: *Mortificate membra vestra quae sunt super terram*, etc.

32. Deinde exponit quomodo mortificabitur per vitam et per mortem, dicens **mihi enim vivere**, etc.

Vita enim importat motionem quamdam. Illa enim vivere dicuntur, quae ex se moventur. Et inde est quod illud videtur esse radicaliter vita hominis, quod est principium motus in eo. Hoc autem est illud, cui affectus unitur sicut fini, quia ex hoc movetur homo ad omnia. Unde aliqui dicunt illud, ex quo moventur ad operandum, vitam suam, ut venatores venationem, et amici amicum. Sic ergo Christus est vita nostra, quoniam totum principium vitae nostrae et operationis est Christus. Et ideo dicit Apostolus **mihi enim vivere**, etc., quia solus Christus movebat eum.

Et mori lucrum, hic Apostolus proprie loquitur. Quilibet enim sibi ad lucrum reputat, quando vitam quam habet imperfectam potest perficere. Sic infirmus ad lucrum reputat sanam vitam. Vita nostra Christus est. *Col* 3,3: *Vita vestra abscondita est cum Christo in Deo*. Sed hic est imperfecta. 2Cor 5,6: *Quamdiu sumus in corpore, peregrinamur a Domino*. Et ideo quando morimur corpore, perficitur nobis

De dos modos Cristo es enaltecido en nuestro cuerpo: de un modo, en cuanto ponemos nuestro cuerpo a su servicio, ejecutando su ministerio corporalmente, tal como leemos en *1Cor* 6,20: *glorificad y llevad a Dios en vuestro cuerpo*; de otro modo, exponiendo nuestro cuerpo por Cristo, como a modo de ejemplo se dice en *1Cor* 13,3: *aunque entregara mi cuerpo incluso a las llamas*.

Pero, el primer modo se realiza por la vida, y el segundo se realiza por la muerte; y por esto agrega, **sea por mi vida**, porque obra estando vivo, **sea por mi muerte**, se lee en *Ro* 14,8: *sea que vivamos, sea que muramos, del Señor somos*. Esto último también puede entenderse de la muerte espiritual, por lo que se dice en *Col* 3,5: *mortificad vuestros miembros terrenos*.

32. Luego expone en qué consiste esta mortificación, sea en vida o en muerte, diciendo **para mí el vivir**, etc.

La vida implica cierta moción. Se dice que una cosa vive si se mueve por sí misma. De aquí que lo que parece ser radicalmente la vida en el hombre es el principio del movimiento en él, y a esto como a su fin está unido el querer, porque por este querer el hombre se mueve a todas las cosas. De aquí que algunos llaman vida a aquello que los mueve a obrar, como el cazador llama vida a la caza o los amigos al amigo. De esta manera Cristo es nuestra vida, ya que Cristo es principio de toda vida en nosotros y Cristo es principio de todo nuestro obrar. Y por esto dice el Apóstol, **para mi el vivir es Cristo**, porque sólo por Cristo era movido.

Y **el morir una ganancia**, y aquí el Apóstol está hablando con toda propiedad. Pues cualquiera considera para sí una ganancia cuando la vida imperfecta que posee se perfecciona, y así la vida sana es una ganancia para el enfermo. Nuestra vida es Cristo, por eso dice *Col* 3,3: *vuestra vida está escondida con Cristo en Dios*. Pero aquí es imperfecta, *2Cor* 5,6: *mientras habitamos en este cuerpo, peregrinamos hacia el Señor*. Y por eso cuando el cuerpo muere se perfecciona nuestra

vita nostra, scilicet Christus, cui tunc praesentes sumus. *Ps* 126,2: *Cum dederit dilectis suis somnum*, etc. *2Tim* 4,6: *Ego enim iam delibor, et tempus meae resolutionis instat*, etc.

33. Deinde cum dicit **Quod si vivere**, etc., ponit dubitationem quamdam circa ea quae dicta sunt. Et circa hoc duo facit.

Primo ponit dubitationem;

secundo solvit eam, ibi (n.37) **Et hoc confidens**, etc.

Item prima in duas: quia

primo ponit dubitationem;

secundo proponit rationes ad utramque partem, ibi (n.35) **Coarctor autem**, etc.

34. Dicit ergo: **Si vivere in carne hic mihi est fructus**, etc.; verum est quod in corpore meo, dum vivo, magnificatur Christus. Ergo vivere meum in carne, id est vita mea in carne, est huiusmodi fructus. Unde praedicat effectum de causa, id est si vita affert mihi hunc fructum, ut Christus magnificetur, vita in carne est bona et fructuosa. *Rom* 6,22: *Habetis fructum vestrum in sanctificationem*, etc. Si ergo ita est, **ignoro quid eligam**, utrum mori, vel vivere. *Rom* 8,26: *Nam quid oremus*

vida, es decir Cristo, pues ante él estaremos presentes; leemos en *Sl* 125[126],1-2 donde se prefigura el advenimiento de la era mesiánica: *Cuando el Señor hizo volver a los cautivos de Sión, como soñando nos quedamos; entonces se llenó de risa nuestra boca y nuestros labios de gritos de alegría*, y en *2Tim* 4,6-8 dice el Apóstol al atardecer de su vida: *porque yo estoy a punto de ser derramado en libación y el momento de mi partida es inminente… Y desde ahora me aguarda la corona de la justicia que aquel día entregará el Señor, el justo Juez; y no solamente a mí, sino también a todos los que hayan esperado con amor su Manifestación*.

33. Luego al decir, **pero si el vivir en esta carne**, coloca cierta duda sobre lo que venía diciendo. Y respecto a esto hace dos cosas:

primero, presenta la duda (n.34);

segundo, la resuelve, al decir (n.37) **y confiado en esto sé que no quedaré confundido.**

Cuando presenta la duda también divide en dos, porque:

primero pone la duda (n.34);

y luego da razones para ambas partes, cuando dice (n.35) **me siento apremiado.**

34. Dice pues: **pero si el vivir en esta carne es para mí una obra fructuosa;** pues es verdad que mientras vivo, Cristo es glorificado. Así mi vivir en carne, es decir, mi vida en esta carne, debe ser considerado un fruto. Por esto, indica el efecto a partir de la causa, para que **Cristo sea enaltecido**, mi vida en la carne es buena y fructuosa, así dice *Ro* 6,22: *al presente, libres del pecado y esclavos de Dios, fructificáis para la santidad; y el fin, tendréis la vida eterna*. Siendo esto así, **no se qué elegir**, si morir o vivir; tenemos en este sentido, lo que se dice en *Ro* 8,26: *pues qué hemos de pedir como conviene, no lo sabemos, pero el Espíritu mismo intercede por nosotros con*

sicut oportet nescimus, etc. *Sap* 9,14: *Cogitationes enim mortalium sunt timidae, et incertae providentiae nostrae*.

35. Sed quare dubitas? quia **coarctor**, etc. Primo ponit rationem ad partem unam; secundo ad aliam.

In homine enim duplex est motus, naturae scilicet et gratiae. Naturae ad non moriendum. *2Cor* 5,4: *Nolumus expoliari, sed supervestiri*, etc. *Io* 21,18: *Et alius ducet te quo tu non vis*, etc. Et gratiae, quam suggeret charitas, quae movet ad dilectionem Dei et proximi. Hic affectus ad dilectionem Dei movet, ut simus cum Christo. Et ideo dicit **desiderium habens dissolvi**, non simpliciter, sed **esse cum Christo**. *2Cor* 5,8: *Audemus autem, et bonam voluntatem habemus magis peregrinari a corpore, et praesentes esse ad Dominum*, etc.[20]

In quo notatur falsitas opinionis Graecorum, quod animae sanctorum post mortem non statim sunt cum Christo.

Et hoc ideo opto, quia **est multo melius esse cum Christo**. *Ps* 72,25: *Quid enim mihi est in caelo*, etc. *Defecit caro mea, et cor meum*, scilicet ad habendum bonum. *Ps* 83,11: *Melior est dies una in atriis tuis super millia*, etc.

Dilectio autem proximi movet ad profectum proximi, et ideo dicit **permanere autem**, etc., id est necessaria est vita mea

[20] El doble movimiento que puede haber en el hombre, **naturaleza-gracia**, ver: *De Rat Fidei* c.9, n.1013; *In 2Cor* c.5, lc.1, nn.155-159.

gemidos indecibles, y en *Sb 9,14*: *los pensamientos de los mortales son tímidos e inseguras nuestras ideas*.

35. Pero, ¿porqué dudas? porque **me siento apremiado**, y así:

primero, da las razones **por un lado;**

y segundo, da las razones **por otro lado**.

Pues en el hombre hay un doble movimiento, el de la naturaleza y el de la gracia: el de la naturaleza lo inclina a no morir, y es lo que se expresa en *2Cor* 5,4: *no es que queramos ser desvestidos sino mas bien revestidos*, y de modo figurado anuncia el Señor el martirio de Pedro, *Jn* 21,18: *otro te llevará a donde tú no quieres*.

Otro es el movimiento de la gracia, al cual impulsa la caridad, y que mueve al amor a Dios y al prójimo. Este afecto mueve al amor de Dios para que estemos con Cristo. Y por esto dice, deseo ser disuelto, pero no en vano, sino para **estar con Cristo**, el mismo deseo expresa Pablo en *2Cor* 5,8: *estamos pues llenos de buen ánimo y preferimos salir de este cuerpo para vivir con el Señor,* etc.

En esto muestra la falsedad de la opinión de los griegos, que afirmaban que las almas de los santos después de la muerte no están con Cristo.

Y este deseo es tal pues dice: **lo cual es sin comparación mucho mejor para mí**; así se dice en *Sl* 72[73],25: *¿Quién está para mí en el cielo? Estando junto contigo no hallo gusto ya en la tierra*, y en *Sl* 83[84],11: *vale más un día en tus atrios que mil en mis mansiones*.

Sin embargo, el amor al prójimo mueve a buscar su provecho, y por esto dice: **permanecer pues en la carne es necesario para vosotros**, es decir, mi vida es necesaria para vuestro bien.

propter utilitatem vestram. *2Cor* 5,13: *Sive mente excedimus, Deo, sive sobrii sumus, vobis*, etc.[21]

36. Vel aliter **coarctor**, etc., id est ex duplici parte insurgit desiderium **dissolvi**, etc., **melius**, etc. Sententia non mutatur. Sed hoc non videtur dubitabile, quinimo videtur etiam Apostolus in priorem partem declinare. Primum enim desiderium excitat in nobis dilectio Dei, secundum dilectio proximi: maius autem et melius est desiderium primum, igitur, etc.

Respondeo. Dicendum est quod duplex est dilectio Dei, scilicet dilectio concupiscentiae, qua vult frui Deo et delectari in ipso, et hoc est bonum hominis. Item est dilectio amicitiae, qua homo praeponit honorem Dei etiam huic delectationi, qua fruitur Deo, et haec est perfecta charitas. Unde *Rom* 8,38*: Neque mors, neque vita, neque Angeli*, *etc*. Et subdit cap. 9,3: *Optabam ego anathema fieri pro fratribus meis, etc.* Et hoc dixit, ut ostendat se esse perfectioris charitatis, quasi sit paratus propter amorem Dei et gloriam carere delectatione visionis Dei; et ideo hoc elegit, et bene, tamquam magis perfectum[22].

[21] En referencia a la **inmediatez de la unión del alma de los santos con Cristo** después de le muerte: *In 2 Sent* d.6, a.3, ad 5; d.11, q.2, a.1; *In 4 Sent* d.45, q.1, a.1, qla.2 (*Supl* 69,2); *In 1Cor* c.5, lc.2, n.167; *In Heb* c.11, lc.8, n.655; *In Jn* c.14, lc.1, n.1861; c.19, lc.5, n.2453; *4CG* c.91; *STh* 3,59,5, ad 1; 1-2,4,5; *Comp Theol* c.178.

[22] Respecto a la **dilección**: *In Mt* c.5, lc.9, n.553; c.10, lc.2, n.890; c.22, lc.4, n.1814; c.17, lc.1, n.1436; c.19, lc.1, n.1590; *In Ro* c.12, lc.2, n.984; c.13, lc.2, n.1049; *In Ef* c.1, lc.6, n.46; c.2, lc.5, n.118; c.5, lc.1,

Afirma el Apóstol en *2Cor* 5,13: *en efecto, si hemos perdido el juicio es por Dios y si somos sensatos lo es por vosotros*.

36. También existe otra explicación para la frase: **me siento apremiado,** y es que por un doble motivo surge el deseo de **ser disuelto**... **lo cual es lo mejor;** de todos modos, no por esto cambia el sentido de lo que se ha dicho. Pero esto no debería presentar duda viendo que el Apóstol se inclina más por la primera parte. En efecto, el primer deseo incita en nosotros al amor a Dios, mientras que el segundo incita al amor al prójimo, y así claramente mejor es el primer deseo.

A esta dificultad respondo diciendo que hay dos maneras de amar a Dios:

Una, con amor de concupiscencia, que es el amor que busca gozar de Dios y deleitarse en él, pues en esto consiste el bien del hombre.

Otra, con amor de amistad, que es cuando el hombre antepone el honor de Dios a su propio deleite de gozar de Dios, y esto es obra de la caridad perfecta; dice, en efecto, el Apóstol en *Ro* 8,38-39: *pues estoy seguro que ni la muerte ni la vida, ni los ángeles, ni los principados, ni lo presente, ni lo futuro, ni las potestades, ni la altura, ni la profundidad, podrá separarnos del amor de Dios manifestado en Cristo Jesús Señor nuestro*, y más adelante añade deseando la conversión de Israel, *Ro* 9,3: *pues desearía yo mismo ser anatema, separado de Cristo por mis hermanos, los de mi raza según la carne*. Y dijo esto mostrando que poseía una caridad más perfecta, ya que por amor y gloria de Dios estaba dispuesto a privarse de la delectación misma que conlleva la visión de Dios; y por eso eligió quedarse, y lo hizo bien, ya que es lo más perfecto.

---

n.269; *In Col* c.1, lc.2, n.11; lc.6, n.72; c.3, lc.3, nn.162-164; *In Jn* c.4, lc.2, n.615; c.14, lc.5, n.1936; c.15, lc.4, n.2036; c.21, lc.3, n.2622; *De Ver* q.23, a.8, arg 1; *De Carit* a.11, ad 6; *De Perf Vitae Sp* c.4, n.565; c.5, n.568; *STh* 2-2, 25, 5, ad 1; 28,2, arg 3; 185, 4; *De Duo Praec* c.5, nn.1160-1164. Y en esta Epístola: c.1, lc.2, n.15.

Lección 4

Lectio 4

- Esquema -

- Resuelve la vacilación que tenía en referencia a su llegada a Filipos (nn.37-43)
  - Les preanuncia su llegada a ellos (n.38)
    - Les anuncia de antemano su llegada (n.38)
    - Les anuncia el fruto de esa llegada (n.38)
    - Les explica en qué consiste ese fruto (n.38)
  - Les muestra lo que se requiere por parte de ellos (nn.39-43)
    - Lo que se exige de parte de ellos (n.40)
    - La consecuente utilidad que esto conlleva (n.40)
    - Les explica esta utilidad (nn.41-43)

- *Textus* -

v.25 (n.37) *Et hoc confidens scio, quia manebo, et permanebo omnibus vobis, ad profectum vestrum et gaudium fidei.*

v.26 *Ut gratulatio vestra abundet in Christo Iesu in me, per meum adventum iterum ad vos.*

v.27 (n.39) *Tantum digne Evangelio Christi conversamini, ut sive cum venero et videro vos, sive absens, audiam de vobis quia statis in uno spiritu, unanimes collaborantes fidei Evangelii,*

v.28 (n.42) *et in nullo terreamini ab adversariis, quae illis est causa perditionis, vobis autem salutis. Et hoc a Deo.*

v.29 *Quia vobis donatum est pro Christo, non solum ut in eum credatis, sed ut etiam pro illo patiamini,*

v.30 *idem certamen habentes, quale et vidistis in me, et nunc audistis de me.*

- *Texto Bíblico* -

v.25 (n.37) *Y confiado en esto, sé que me quedaré y permaneceré con todos vosotros para vuestro provecho y gozo en la fe.*

v.26 *A fin de que abunde vuestra congratulación conmigo en Cristo Jesús cuando yo llegue de nuevo a vosotros.*

v.27 (n.39) *Os encargo que viváis de manera digna el Evangelio de Cristo, para que, sea que llegue a vosotros, sea que permanezca ausente, oiga de vosotros que os mantenéis firmes en un mismo espíritu, trabajando unánimes en la fe del Evangelio,*

v.28 (n.42) *sin dejaros intimidar por los adversarios, lo cual es para ellos causa de perdición, pero para vosotros de salvación. Todo esto viene de Dios.*

v.29 *Porque a vosotros se os ha concedido por Cristo, no sólo que creáis en él, sino también que padezcáis por él,*

v.30 *sosteniendo el mismo combate que visteis en mí y que ahora oís de mí.*

- *Lectura* -

37. Posita dubitatione et rationibus hinc inde (n.33), hic solvit dubitationem. Et

> primo, quasi eligens unam partem, praenuntiat post futurum adventum suum ad eos quantum ad se;
>
> secundo ostendit quid requiratur ex parte eorum, ibi (n.39) Tantum digne, etc.

38. Item prima in tres, quia primo praemittit futurum adventum; secundo ostendit fructum; tertio illum fructum exponit.

Dicit ergo: postquam supra dictum est quod **permanere in carne necessarium est propter vos**, et hoc quod mea vita est fructuosa vobis, scio, ideo **scilicet quia permanebo**, sed hoc quasi **confidens** de Deo. *Prv* 28,1: *Iustus quasi leo confidens, etc*. **Manebo et permanebo**, id est vivam et diu vivam.

Sed contra, statim occisus est a Nerone.

Respondeo. Dicendum est quod epistola est facta vel scripta primo anno incarcerationis, quod fuit primo anno Neronis. Unde postea vixit septem annis.

Omnibus vobis, id est ad utilitatem omnium vestrum. *1Cor* 10,33*: Non quaerens quod mihi utile est, sed quod multis, ut salvi fiant*. Et hoc **ad profectum vestrum**, id est, ut per meam exhortationem proficiatis in fide et gaudeatis de mea vita quam audistis, sed magis gauderetis si essem praesens. *Rom* 1,11: *Desidero autem videre vos, etc.*

- *Comentario* -

37. Habiendo expresado la duda y las razones de esta duda, aquí se ocupa de resolverla. Entonces:

primero, como eligiendo una parte, les preanuncia su futura llegada a ellos (n.38);

y segundo, muestra lo que se requiere por parte de ellos, y esto cuando dice (n.39) **que viváis de manera digna**; etc.

38. El primer punto lo divide en tres, porque

primero, les anuncia de antemano su llegada;

segundo, les anuncia el fruto de esa llegada;

y tercero, les explica en qué consiste ese fruto.

Así pues, como ha sido dicho más arriba, que **permanecer en la carne es necesario para vosotros** y que mi vida es provechosa para vosotros, **sé** entonces, **que me quedaré y permaneceré** pero esto **confiando** en Dios, tal como se lee en *Prv* 28,1: *el justo como un león confía en el Señor*. **Me quedaré y permaneceré,** es decir, vivo y viviré.

No obstante, el Apóstol luego fue muerto por Nerón. A esta dificultad respondo diciendo que esta carta fue compuesta o escrita el primer año de su encarcelamiento, que fue el primer año de Nerón. Después de esto él vivió siete años más.

Y sigue **con todos vosotros**, o sea, para la utilidad de todos vosotros, como también dice en *1Cor* 10,33: *no buscando lo que es útil a mí sino lo que es útil a la mayoría para que se salven*. Y esto **para vuestro provecho**, es decir, para que por mi exhortación aprovechéis en la fe y os gocéis sobre lo que habéis oído acerca de mi vida, porque más os alegraréis si yo estoy presente, tal como se dice en *Ro* 1,11: *deseo veros para comunicaros algún don que os fortalezca*.

Deinde exponit quod dixerat, dicens ut gratulatio vestra, etc., id est si detur ut iterum veniam ad vos, est ut gaudium abundans sim vobis. *Eph* 3,20: *Ei autem qui potens est omnia facere superabundanter quam petimus, aut intelligimus, etc.* Et hoc in Christo Iesu, quia hoc ipsum quod gaudebant de eo, erat propter Christum. *Philm* 20: *Fruar te in Domino, etc.*

39. Deinde cum dicit Tantum digne, etc., ostendit quid requiratur ex parte eorum. Et circa hoc tria facit, quia

primo facit hoc;

secundo manifestat utilitatem inde consequentem;

tertio explicat.

40. Dicit ergo quod tantum ex parte eorum requiritur quod in Evangelio Christi digne conversentur, scilicet secundum quod doctrinae tali congruit. 2*Thess* 2,12: *Testificati sumus, ut ambularetis digne Deo, qui vocavit vos in suum regnum et gloriam, etc. Col* 1,10: *Ambuletis digne Deo, etc.*

Ut sive cum venero ad vos et videro vos, sive absens, audiam de vobis bona. Et hoc gaudium est mihi. *3Io* 4: *Maiorem horum non habeo gratiam, quam ut audiam filios meos in veritate ambulare, etc.*

41. Et nunc in speciali expetit ab eis, primo unitatem, secundo constantiam, ibi (n.42) **Et in nullo**, etc.

Luego, explica lo que ya había dicho, **a fin de que abunde vuestra congratulación**, es decir, si sucede que vuelva a vosotros, es para que vuestro gozo sea abundante. Según se lee en *Ef* 3,20: *aquel que tiene poder para realizar todas las cosas, abundantemente mejor de lo que podemos pedir o pensar*. Y esto según escribe en *Flm* 20: *en Cristo Jesús*, porque es solamente en Cristo en lo que se gozaban en él, *tenga yo de ti, hermano, algún gozo en el Señor*.

39. Cuando dice, **os encargo de que viváis de manera digna**, muestra lo que se les solicita a ellos. Y acerca de esto realiza tres cosas:

primero, expone lo que se exige de parte de ellos (n.40);

segundo, manifiesta la consecuente utilidad que conlleva (n.40);

y tercero, explica esta utilidad (n.41).

40. Dice entonces, que de parte de ellos solamente se requiere un proceder digno del Evangelio de Cristo, es decir, acorde a la doctrina del Evangelio, como leemos en *2Te* 2,12: *os exhortábamos y alentábamos, conjurándoos a que vivieseis de una manera digna de Dios,* y en *Col* 1,10: *que os ha llamado a su reino de gloria, para que viváis de una manera digna del Señor.* **Para que, sea que llegue a vosotros** y os vea, **sea que permanezca ausente** oiga de vosotros cosas buenas. Pues esto es para mí motivo de gozo, lo mismo que se expresa en *3Jn* 4: *no experimento alegría mayor que oír que mis hijos viven según la verdad*.

41. Y ahora, en especial, les exige:

primero la unidad;

y segundo la constancia, al decir (n.42) **sin dejaros intimidar**, etc.

Est autem sanctis necessaria unitas triplex, scilicet amoris; unde dicit audiam de vobis, quod scilicet statis in uno spiritu, quod est per amorem. *Eph* 4,3: *Solliciti servare unitatem spiritus in vinculo pacis*. Et *1Cor 6,17: Qui autem adhaeret Domino, unus spiritus est.*

Item concordiae; unde dicit unanimes, id est unam voluntatem, et animum habentes. *Act* 4,32: *Multitudinis credentium erat cor unum, et anima una. Ps* 67,7: *Qui inhabitare facit unius moris in domo, etc.*

Item, cooperationis. Unde dicit collaborantes, etc., ut scilicet unus adiuvet alium. Ad hoc facit quod dicitur *1Reg* 25,1: *Congregatus est Israël universus, et planxerunt eum, scilicet Samuelem. Prv* 18,19: *Frater qui iuvatur a fratre quasi civitas firma*[23].

42. Secundo expetit constantiam, ibi **et in nullo**, etc. Et primo inducit ad fortitudinem; secundo ponit rationem.

Dicit ergo **et in nullo**, etc.; quia nihil possunt, nisi quantum Deus permittit. *Lc* 21,18: *Capillus de capite vestro non peribit*. *Ps* 1,3: *Folium eius non defluet*, etc. *Is* 51,12: *Quis tu ut timeas ab homine mortali, et a filio hominis, qui quasi foenum ita arescet?*

[23] Sobre la **unidad**, especialmente de la **concordia**: *In Ro* c.12, lc.3, nn.1004-1006; *STh* 2-2,37, 1c y a.3, ad 3; *In Symb* a.9, nn.973-976; y también más abajo: c.2, lc.1, n.47.

La unidad necesaria para los santos es triple:

de amor y por eso dice, **oiga de vosotros que os mantenéis firmes en un mismo espíritu**, y esto se logra por el amor, como advierte el mismo Apóstol en *1Cor* 6,17: *poniendo esmero en conservar la unidad del espíritu con el vínculo de la paz*; y en *Ef* 4,3: *el que se une al Señor, se hace un espíritu con él*.

de concordia, y por eso dice **unánimes**, es decir teniendo una misma alma y una misma voluntad, tal como se cuenta de la comunidad primitiva en *He* 4,32: *la multitud de los creyentes no tenía sino un solo corazón y una sola alma*, y como decía el salmista en *Sl* 67[68],7: *al que está desamparado el Señor le da una morada.*

de cooperación, y por eso coloca **trabajando unánimes**, es decir ayudándose mutuamente. Sobre esto habla *1Sam* 25,1: *todo Israel se congregó para llorarlo* (a Samuel), y en *Prv* 18,19 (según el texto griego): *un hermano ayudado por su hermano es una plaza fuerte, como un muro real*.

42. Lo segundo que exige es la constancia, **sin dejaros intimidar**. Y aquí:

primero induce a la fortaleza

y luego expone la razón de esta exhortación (n.43).

Dice, **sin dejaros intimidar** en nada, porque nada pueden sino sólo lo que Dios permite. Al respecto asegura el Señor, *Lc* 21,18: *pero no perecerá ni un cabello de vuestra cabeza*; el *Sl* 1,3 afirma : *Será como un árbol plantado junto a corrientes de aguas, que da su fruto a su tiempo y cuya hoja no cae. Todo lo que hace prosperará*, y a Israel para que no tema a los hombres se le dice en *Is* 51,12: *¿Quién eres tú para que temas al hombre, que es mortal; al hijo del hombre, que se equipara al pasto?*

43. Ratio autem est triplex. Prima sumitur a fructu tribulationis; secunda ex dono duplici Dei; tertia ab actore. Dicit ergo **non terreamini**, quia est vobis fructus, id est ipsa persecutio **quae** in illis, scilicet persequentibus, **est causa perditionis**, sed **vobis est causa salutis**. *Mt* 16,25: *Qui voluerit animam suam salvam facere, perdet eam*, etc. *Io* 12,25: *Qui amat animam suam perdet eam*. *Os* 13,9: *Perditio tua ex te, Israël, tantummodo ex me auxilium tuum*, etc. **Et hoc a Deo**, a quo pro munere **donatum est vobis**, quod sustineatis tribulationes patienter.

Secunda ratio, **ut in eum credatis**. *Eph* 2,8: *Gratia enim estis salvati per fidem*, quod est magnum et primum donum. **Et etiam ut pro illo patiamini**, quod est maius donum, ut scilicet curam Christi agatis, quasi athletae eius. *Act* 5,41: *Ibant Apostoli gaudentes a conspectu concilii*, etc. Si ergo utile est et honorificum, ideo agatis fortiter.

Tertia ratio sumitur ex exemplo, quia ita tractat eosdem, sicut nos qui sumus primitiae fidelium. Et ideo dicit **idem certamen habentes, quale et vidistis in me**, scilicet apud vos, quando nudus fui verberatus Philippis, propter Pythonissam liberatam, *Act* 16,16 s. **Et nunc audistis de me**, qui sum in vinculis.

43. Y la razón para ser fuertes es triple:

la primera, es considerar el fruto de la tribulación;

la segunda, considerar el doble don de Dios;

y la tercera, considerar al autor.

Dice entonces **no os dejéis intimidar**, porque la misma persecución es para vosotros fructuosa; porque, aun cuando **para ellos es causa de perdición**, en cambio **para vosotros es causa de salvación**, y así se dice en *Mt* 16,25: *el que quiera salvar su alma la perderá*, y en *Jn* 12,25: *quien ame su alma la perderá*; y el profeta reprocha a Israel por haber confiado en los hombres y no en Dios *Os* 13,9: *la perdición ha venido de ti, Israel, porque sólo en mí estaba tu auxilio*. Y **todo esto viene de Dios**, porque a vosotros **se os ha concedido** soportar con paciencia las tribulaciones.

La segunda razón es para **que creáis en él**, pues vemos en *Ef* 2,8: *habéis sido salvados por la gracia mediante la fe*, que es el más grande y el primer don. Y también **que padezcáis por él**, lo cual es mayor don aún, ya que es lo que los convierte en una especie de atletas de Cristo, y tengáis parte con él, tal como se narra del sufrimiento de los mismos Apóstoles, *He* 5,41: *marcharon los Apóstoles de la presencia del Sanedrín, contentos por haber sido considerados dignos de sufrir ultrajes por causa del Nombre*. Siendo esto tan útil y honroso, es que debéis proceder con fortaleza.

La tercera razón se toma del ejemplo, porque los trata de la misma manera que a nosotros, que somos primicia de los fieles. Y por esto dice, **sosteniendo el mismo combate que visteis en mí**, junto a vosotros, cuando desnudo fui azotado en Filipos por haber liberado a la Pitonisa (cf. *He* 16,16ss), **y que ahora oís de mí**, que me encuentro en cadenas.

2

Caput II

Capítulo 2

Lección 1

Lectio I

- Esquema -

- Resuelve la vacilación que tenía en referencia a su llegada a Filipos (nn.37-43)
  - Les preanuncia su llegada a ellos (n.38)
    - Les anuncia de antemano su llegada (n.38)
    - Les anuncia el fruto de esa llegada (n.38)
    - Les explica en qué consiste ese fruto (n.38)
  - Les muestra lo que se requiere por parte de ellos (nn.39-43)
    - Lo que se exige de parte de ellos (n.40)
    - La consecuente utilidad que esto conlleva (n.40)
    - Les explica esta utilidad (nn.41-43)

- *Textus* -

v.1 (n.44) *Si qua ergo consolatio in Christo, si quod solatium charitatis, si qua societas spiritus, si quid viscera et miserationes,*

v.2 (n.46) *implete gaudium meum, ut idem sapiatis, eamdem charitatem habentes, unanimes, idipsum sentientes;*

v.3 (n.48) *nihil per contentionem, neque per inanem gloriam, sed in humilitate superiores sibi invicem arbitrantes;*

v.4 (n.50) *non quae sua sunt, singuli considerantes, sed ea quae aliorum.*

- *Texto Bíblico* -

v.1 (n.44) *Si pues alguna consolación en Cristo, algún alivio de caridad, alguna comunión en el espíritu, alguna entraña de misericordia,*

v.2 (n.46) *colmad mi gozo, teniendo un mismo sentir, la misma caridad, siendo unánimes, teniendo los mismos sentimientos;*

v.3 (n.48) *no haciendo nada por contienda, ni por vanagloria, sino con humildad considerándoos los unos a los otros como superiores;*

v.4 (n.50) *atendiendo cada uno no al bien propio, sino al bien de los demás.*

- *Lectura* -

44. Supra praebuit se in exemplum patientiae et sanctitatis (n.20), hic ad idem adducit exempla aliorum. Et

primo ponit exemplum Christi;

secundo exempla suorum discipulorum, quos ad eorum confirmationem mittere promittit, ibi (n.86) **Spero autem in Domino**, etc.

Circa primum tria facit, quia

primo praemittit exhortationem;

secundo inducit exemplum, ibi (n.51) **Hoc enim sentite**, etc.;

tertio concludit propositum ex exemplo Christi, ibi (n.74) **Itaque, charissimi mei**, etc.

Circa primum,

primo est considerandum medium quo eos inducit;

secundo ad quod inducit, ibi (n.46) **Implete gaudium**, etc.

45. Utitur autem, circa primum, quadruplici medio. Primo ex devotione ad ipsum Christum; secundo ex charitate proximi; tertio ex speciali societate; quarto ex miseratione.

Dicit ergo **si qua ergo consolatio**, etc. Haec quatuor media quae hic consequenter ponuntur, omnia referuntur ad hoc quod subdit **implete**, etc. Et est sensus, quasi dicat:

- *Comentario* -

44. Más arriba se propuso a sí mismo como ejemplo de paciencia y santidad, ahora, con el mismo propósito de antes presentará el ejemplo de otros. Y:

primero, presentará el ejemplo de Cristo,

y segundo, el ejemplo de sus discípulos, que les promete enviar para confirmarlos en la fe, y esto cuando dice (n.86): **espero en el Señor Jesús de poder enviaros**, etc.

Acerca de lo primero hace tres cosas, y así:

primero realiza una exhortación previa;

segundo, les propone el ejemplo, y esto cuando les dice (n.51): **tened entre vosotros los mismos sentimientos**, etc.

y tercero, concluye su intención de proponer el ejemplo de Cristo, y esto cuando dice (n.74), **así pues, queridos míos**, etc.

Y en la exhortación previa:

primero considera el medio por el que los induce;

y segundo, el fin hacia el cual los induce, allí donde dice (n.46), **colmad mi gozo**, etc.

45. Utiliza, para lo primero, cuatro medios:

primero, la devoción al mismo Cristo;

segundo, la caridad al prójimo;

tercero, una especial unión o sociedad;

y cuarto, la compasión.

Les dice entonces, **si alguna consolación hay en vosotros**. Estos cuatro medios que aquí son indicados se refieren todos a lo que se dice a continuación: **colmad mi gozo**, como

consolari volo in vobis. **Si qua ergo consolatio**, id est si quam consolationem mihi afferre vultis in Christo, **implete meum gaudium**. *Is* 61,3: *Ut ponerem fortitudinem lugentibus Sion*, etc. *2Cor* 1,4: *Consolatur nos in omni tribulatione, ut et ipsi possimus consolari*, etc.

Ex parte vero charitatis fraternae, dicit **si quod solatium charitatis**, scilicet est, implete gaudium meum. *Gal* 5,22: *Fructus autem spiritus est charitas, gaudium, pax*, etc. *Ps* 132,1: *Ecce quam bonum*, etc.

Item ex speciali societate, et haec est inter homines, qui communicant in rebus. Sicut socii in bellicis armis, ita boni spirituales, quae sibi communicant in spiritualibus bonis. Et ideo dicit **si qua societas spiritus**, scilicet est mihi ad vos, implete meum gaudium. Quasi dicat: exhibui ego vobis multam consolationem vestram; si ergo socii mei estis, exhibete idem et vos mihi. *Eph* 4,3: *Solliciti servare unitatem spiritus in vinculo pacis*, etc. *Prv* 18,24: *Vir amicabilis ad societatem magis amicus erit quam frater*.

Item ex miseratione, cum dicit **si qua viscera miserationis**. *Col* 3,12: *Induite vos sicut electi Dei sancti et dilecti viscera misericordiae*, etc.[24]

[24] Sobre el **consuelo**: *In 2Cor* c.1, lc.2, nn.13-16; c.7, lc.2, nn.254-255; *In Col* c.2, lc.1, nn.78-79; *STh* 1-2,38,1; 2-2,180,aa.1 y 7; 3,46,6, ad 2.

si dijera: quiero consolarme en vosotros. **Si hay alguna consolación**, es decir, si queréis otorgarme alguna consolación en Cristo, **colmad mi gozo**. Leemos en *Is* 61,3: *para proveer a favor de los que están de duelo por Sión y para darles diadema en lugar de ceniza, aceite de regocijo en lugar de luto y manto de alabanza en lugar de espíritu desalentado*, y en *2Cor* 1,4: *el cual nos consuela en toda tribulación para que podamos también nosotros consolar a los que están en cualquier tribulación por medio de la consolación con que nosotros somos consolados por Dios*.

En relación a la verdadera caridad fraterna, dice **si algún alivio de caridad**, es decir, colmad mi gozo. En efecto, en *Ga* 5,22 se habla de los efectos que produce el Espíritu: *Los frutos del Espíritu son la caridad, el gozo, la paz, paciencia, benignidad, bondad, fe, etc.* Y en *Sl* 132[133],1: *¡Mirad que bueno y qué delicioso es que habiten los hermanos juntos en armonía!*

Asimismo habla de una especial sociedad, que es la que se da entre los hombres que se comunican entre sí los bienes. Como los compañeros de armas, así también los que son buenos en cuestiones espirituales, se comunican entre sí los bienes espirituales. Y por esto dice **si alguna comunión en el espíritu**, es decir, si hay algo mío en vosotros, colmad mi gozo; como si dijese, si yo os he consolado muchas veces, si sois pues mis compañeros, mostraos de la misma manera vosotros conmigo, *Ef 4,3 siendo solícitos en mantener la unicidad del espíritu en el vínculo de la paz*; *Prv* 18,24: *el hombre que tiene amigos debe ser amistoso, y hay amigos más unidos que un hermano*.

También habla de la compasión, cuando dice **si alguna entraña de misericordia**, *Col* 3,12: *vestíos como escogidos de Dios, santos y amados, de entrañable misericordia, de bondad, de humildad, de mansedumbre, de paciencia*.

46. Deinde ponit ea ad quae inducit. Et primo in generali, dicens **implete**, etc., quasi dicat: gaudeo in vobis, propter bona quae vidi et audivi de vobis; sed quando haec perficientur, tunc gaudium meum crescet et tandem perficietur. Unde illud implete, scilicet proficiendo in bonum.

47. Secundo in speciali monet ad mutuam charitatem. Cuius unitas in duobus consistit, scilicet interius in affectu et exterius in effectu. *1 Io* 3,18: *Non diligamus verbo, neque lingua, sed opere et veritate*. Prima designatur in obiecto charitatis, cum dicit **idem sapite**. Sapientia enim est cognitio altissimarum causarum, quia eius est iudicare; quod nullus potest sine causa altissima. Et ideo sapientia est cognitio de divinis. **Idem ergo sapite**, etc., quasi dicat: idem sapiatis circa ea quae sunt fidei. *Rom* 15,5-6: *Deus autem patientiae et solatii det vobis idipsum sapere in alterutrum secundum Iesum Christum, ut uno ore glorificetis Deum*. Sed hoc fit per charitatem eamdem; ideo sequitur **eamdem charitatem habentes**. *Col* 3,14: *Super omnia charitatem habentes, quod est vinculum perfectionis*[25].

Item, quantum ad effectum, sunt duo necessaria, scilicet consensus duorum in idem ex parte affectus, et iudicium rationis concors in eodem. Quantum ad primum dicit **unanimes**, scilicet in agendis. *Ps* 67,7: *Qui habitare facit unius moris*

[25] **a)** La **unidad que produce la caridad** es interna en el afecto y externa en las obras: *In Jn* c.19, lc.4, n.2429; *STh* 2-2,29,3; *In Symb* a.9, n.975; *De Duo Praec Carit* n.1150.

b) Respecto a la **sabiduría**: *In 1Cor* c.1, lc.3, n.43; *In 2Cor* c.13, lc.3,

46. Luego, habla del fin hacia el cual los induce. Y en primer lugar lo hace en general diciendo **colmad mi gozo**, como si dijese: me gozo en vosotros por las cosas buenas que veo y oigo de vosotros, y cuando estas cosas buenas se perfeccionan, mi gozo crece y se perfecciona. Por eso dice aquello de **colmad**, que significa progresando en el bien.

47. En segundo lugar, de manera especial, los amonesta a la caridad mutua, cuya unidad consiste en dos cosas: en el afecto interior y en el efecto exterior, según aquello de *1Jn* 3,18: *Hijitos míos no amemos de palabra ni de lengua, sino con las obras y en verdad.*

Primero designa el objeto de la caridad, cuando dice **teniendo un mismo sentir**. La sabiduría es el conocimiento por las altísimas causas, ya que a ella le compete juzgar, lo que ninguno puede hacer sin poseer el conocimiento de una causa altísima. Y por esto la sabiduría es el conocimiento de las cosas divinas: y por esto dice **un mismo sentir** como si dijese **un mismo sentir** acerca de las cosas que son de fe, esta unidad de fe desea también el Apóstol en *Ro* 15,5: *Y el Dios de la paciencia y de la consolación os dé entre vosotros un mismo saber según Cristo Jesús.* Y esto se logra poseyendo la misma caridad, y por eso agrega **la misma caridad**, así también exhorta en *Col* 3,14: *ante todo revestíos de la caridad, que es el vínculo de la perfección.*

De la misma manera, en lo que al efecto se refiere, dos cosas son necesarias, a saber: el consenso afectivo de dos en un mismo objeto; y el juicio de la razón concorde en referencia al mismo.

En cuanto a lo primero dice **siendo unánimes**, es decir en el obrar; tal unanimidad se expresa con una imagen en el *Sl* 68[67],7: *Dios los hace habitar en el cobijo de una morada*;

---

n.539; *In Ef* c.5, lc.6, n.305; *In Col* c.1, lc.3, n.20; c.3, lc.3, nn.166-170; c.4, lc.1, n.187; *In Jn* c.4, lc.2, n.601; *STh* 2-2,45, 1, ad 1; 46,1, ad 2; 55,1, ad 3; 113, 1, ad 1.

in domo. *Rom* 15,6: *Uno ore honorificetis Deum*. Quantum ad secundum dicit **idipsum sentientes**. Quod ita differt ab hoc quod dicit *idem sapite*, sicut hoc quod dicit *unanimes*, ab eo quod dicit *eamdem charitatem habentes*.

48. Secundo, monet ad humilitatem; circa quam primo excludit contraria humilitati; secundo monet ad eam (n.49).

Contraria autem humilitati sunt quae oriuntur ex superbia.

Haec autem sunt proprie exterior contentio, quia humiles sibi cedunt. *Prv* 13,10: *Inter superbos semper iurgia sunt*, etc. *Iac* 3,16: *Ubi zelus et contentio, ibi inconstantia et omne opus pravum*. Ideo dicit **nihil per contentionem**.

Aliud est inanis gloria. Superbus enim inordinate appetit suam excellentiam, etiam in opinione aliorum. *Gal* 5,26: *Non efficiamur inanis gloriae cupidi, invicem provocantes, invicem invidentes*, etc. *Io* 8,50: *Ego autem non quaero gloriam meam*, etc. Ideo hic dicit **neque per inanem gloriam**.

49. Et sequitur monitio **sed in humilitate superiores invicem arbitrantes**. Sicut enim pertinet ad superbiam quod homo se extollat supra se, ita ad humilitatem quod homo se subiiciat secundum suam mensuram.

Sed quomodo superior poterit hoc implere? Aut enim non cognoscit se esse superiorem, et virtutem suam, et sic non est virtuosus, quia non est prudens. Aut scit, et sic non potest alium existimare superiorem se.

así animaba también Pablo en *Ro* 15,6: *Para que unánimes en una sola voz, glorifiquéis al Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo*.

En cuanto a lo segundo dice, **teniendo los mismos sentimientos**, que es distinto de lo que dijo antes cuando afirmó **un mismo sentir,** como es distinto cuando ahora dice **siendo unánimes** de cuando dijo **la misma caridad.**

48. En segundo lugar los amonesta a practicar la humildad, y al respecto: primero excluye las cosas contrarias a la humildad; y en segundo lugar los amonesta a practicarla.

Las cosas contrarias a la humildad son aquellas que se originan de la soberbia. Y son propiamente dos:

la contienda exterior, a la que los humildes ceden, como leemos en *Prv* 13,10: *entre los soberbios existe la contienda, pero entre los prudentes existe la sabiduría*; *Sant* 3,16: *pues donde hay celos y ambición, allí hay confusión y toda cosa mala*. Y por esto dice **no haciendo nada por contienda**;

y la vanagloria, pues el soberbio apetece desordenadamente su propia excelencia, aún incluso en la opinión de los demás, tal como Pablo amonesta en *Ga* 5,26: no *caigamos en vanagloria, provocándonos unos a otros, teniendo envidia unos de otros*; y el mismo Señor nos enseña en el Evangelio *Jn* 8,50: *Yo no busco mi gloria.* Y por esto agrega **ni por vanagloria**.

49. Y continúa con la admonición diciendo **sino con humildad considerándoos los unos a los otros como superiores**. Así como pertenece a la soberbia que el hombre se exalte sobre sí mismo, del mismo modo es propio de la humildad que el hombre se someta a su propia medida.

Pero ¿cómo podrá cumplir esto alguien superior? Pues, o no reconoce que él es superior, ni su poder, lo cual no es virtuoso ya que no es prudente actuar así. O bien, lo reconoce, y de esta manera no puede considerar a los otros como superiores a sí.

Respondeo. Dicendum est, quod nullus est sic bonus, quin in eo sit aliquis defectus, et nullus est sic malus, quin habeat aliquid boni. Unde non oportet quod eum praeponat sibi simpliciter, sed quantum ad hoc dicat in mente sua sic: "Forte in me est aliquis defectus, qui non est in illo". Et hoc ostendit Augustinus in libro *De Virginitate*, quomodo virgo praeferat sibi coniugatam, quia forte ferventior. Sed, detur quod quantum ad omnia sit ille bonus, et ille malus, nihilominus tu et ille geritis duplicem personam, scilicet tui, et Christi. Si ergo illum non praeponas,ratione suae personae, praeponas ratione imaginis divinae. *Rom* 12,10: *Honore invicem praevenientes*[26].

50. Tertio monet ad mutuam sollicitudinem, dicens **non quae sua**, etc. *1Cor* 12,25: *Pro se invicem sollicita sunt membra*, etc. *1Cor* 13,5: *Charitas non quaerit quae sua sunt*.

[26] Referente a la **humildad**, ver más adelante: c.2, lc.2, nn.63-66; c.4, lc.2, n.172; y también: *In Col* c.3, lc.3, n.160; *In Jn* c.13, lc.1, n.1743; *STh* 2-2,103,2, ad 3; 160,2; 161, aa.1-6; 129,3 ad 4. 🕮 A. Alberdi, *El concepto de humildad en santo Tomás*, en *Vida Sobrenatural* 30 (1935) 344-356; 22 (1936) 28-37; C. Spicq, *La vertu de simplicité dans l'Ancien et le Nouveau Testament*, en *RSPhT* 22 (1933) 5-26.

A esta dificultad respondo diciendo que nadie es tan bueno que en él no se encuentre algún defecto, y nadie es tan malo que en él no haya algún bien. De aquí que no es necesario que el otro se anteponga simplemente al superior, sino que al menos diga en su interior: "Quizás en mí hay algún defecto que no está en el otro". Y esto es lo que nota san Agustín en el libro *De Virginitate,* cuando afirma de qué manera la mujer virgen debe anteponer a sí a la casada, ya que ésta es quizás más fervorosa.

No obstante, aún cuando uno sea bueno en todo y el otro en todo malo, no debe olvidarse que tanto tú como él representas como una doble persona, la tuya y la de Cristo. Si pues no puedes anteponerlo a ti en razón de su persona, lo puedes hacer en razón de la imagen divina que hay en él, Y por eso el Apóstol escribía en *Ro* 12,10: *con honra, daos preferencia unos a otros*.

50. En tercer lugar los amonesta a que sean solícitos los unos con los otros, diciendo **atendiendo cada uno no al bien propio, sino al bien de los demás**. Así sobre los carismas que deben ponerse al servicio de la comunidad, dice en *1Cor* 13,5: *a fin de que en el cuerpo no haya ninguna división, sino que los miembros tengan la misma solicitud los unos por los otros*; y antes había *dicho 1Cor* 12,25: *la caridad no busca lo suyo*.

Lección 2

Lectio II

- Esquema -

- Los induce a imitar el ejemplo de Cristo (nn.51-52)
- Les propone el ejemplo de Cristo (nn.53-73)
  - Mostrando la majestad de Cristo (nn.54-55)
    - La verdad de la naturaleza divina (n.54)
    - La igualdad de su Naturaleza con la divina (n.55)
  - Mostrando la humildad de Cristo (nn.56-66)
    - En lo que se refiere al misterio de la encarnación (nn.57-62)
    - En lo que se refiere al misterio de la pasión (nn.63-66)
  - Mostrando la exaltación de Cristo (nn.67-73) **[c.2-lc.3]**

- *Textus* -

v.5 (n.51) *Hoc enim sentite in vobis qud et in Christo Iesu.*

v.6 (n.53) *Qui cum in forma Dei esset, non rapinam arbitratus est esse se aequalem Deo;*

v.7 (n.56) *sed semetipsum exinanivit, formam servi accipiens, in similitudinem hominum factus, et habitu inventus ut homo.*

v.8 (n.63) *Humiliavit semetipsum, factus oboediens usque ad mortem, mortem autem crucis.*

- *Texto Bíblico* -

v.5 (n.51) *Tened entre vosotros los mismos sentimientos de Cristo Jesús.*

v.6 (n.53) *Quien existiendo en forma de Dios no consideró como una usurpación el ser igual a Dios;*

v.7 (n.56) *mas se anonadó a sí mismo tomando la forma de siervo, haciéndose semejante a los hombres y apareciendo en su porte como hombre.*

v.8 (n.63) *Se humilló a sí mismo, hecho obediente hasta la muerte y muerte de cruz.*

- *Lectura* -

51. Postquam Apostolus posuit exhortationem suam (n.44), hic hortatur ad virtutem humilitatis, exemplo Christi. Et

primo inducit ad imitandum Christi exemplum;

secundo ponit eius exemplum, ibi (n.53) **Qui cum in forma**, etc.

52. Dicit ergo: Sitis humiles, ut dixi, ideo **hoc sentite**, id est experimento tenete quod fuit **in Christo Iesu**.

Notandum quod quinque modis debemus hoc sentire, scilicet quinque sensibus. Primo videre eius charitatem, ut ei conformemur illuminati. *Is* 33,17: *Regem in decore suo videbunt*, etc. *2Cor* 3,18: *Nos autem omnes revelata facie gloriam Dei speculantes*, etc. Secundo audire eius sapientiam, ut beatificemur. *3Reg* 10,8: *Beati viri tui, et beati servi tui, hi qui stant coram te, et audiunt sapientiam tuam*. *Ps* 17,45: *In uditu auris obedivit mihi*. Tertio odorare gratias suae mansuetudinis, ut ad eum curramus. *Ct* 1,3: *Trahe me post te, curremus in odorem unguentorum tuorum*. Quarto gustare dulcedinem eius pietatis, ut in Deo semper dilecti simus. *Ps* 33,9: *Gustate et videte quoniam suavis*

- *Comentario* -

51. Después que el Apóstol hizo la exhortación a la humildad, ahora los incita a practicar esta virtud con el ejemplo de Cristo. Y aquí:

primero los induce a imitar el ejemplo de Cristo (n.52)

y segundo propone el ejemplo de Cristo, y esto cuando dice (n.53), **quien existiendo en forma de Dios**, etc.

52. Les dice entonces: sed humildes como os he dicho, y por esto pone **tened entre vosotros los mismos sentimientos**, es decir, experimentad lo que experimentó Cristo Jesús.

Se debe notar que de cinco maneras debemos percibir esta experiencia, y esto por los cinco sentidos:

Primero debemos ver su caridad, para que siendo iluminados por ella a él nos conformemos, como leemos en *Is* 33,17: *tus ojos verán al rey en su hermosura, verán la tierra muy lejana*; y en *2Cor* 3,18: *pero nosotros todos, con el rostro descubierto, contemplando como en un espejo la gloria del Señor, estamos siendo transformados en la misma imagen de gloria en gloria, como por el Señor, el Espíritu.*

Segundo, debemos oír su sabiduría, para ser santificados, como hizo la reina de Saba visitando al rey Salomón *1Re* 10,8: *bienaventurados tus hombres, bienaventurados estos tus siervos que están delante de ti continuamente y oyen tu sabiduría*; y en *Sl* 17[18],45: *al oír de mí, me obedecieron; los hijos de extraños se sometieron a mí.*

Tercero, oler las gracias de su mansedumbre, para poder correr a él, y así leemos en *Ct* 1,3: *por las noches busqué en mi lecho al amado de mi alma; lo busqué, mas no lo hallé.*

Cuarto, gustar la dulzura de su piedad, para que seamos siempre amados por Dios; se dice en *Sl* 33[34],9: *gustad y ved*

est Dominus. Quinto tangere eius virtutem, ut salvemur. *Mt* 9,21: *Si tetigero tantum fimbriam vestimenti eius, salva ero*. Et sic sentite quasi tangendo per operis imitationem.

53. Deinde cum dicit **Qui cum in forma Dei**, etc., proponit exemplum Christi. Et

primo praemittit Christi maiestatem;

secundo ponit eius humilitatem, ibi (n.56) **semetipsum**, etc.;

tertio exaltationem, ibi (n.67) **Propter quod**, etc.

Et primo maiestatem Christi praemittit, ut magis humilitas commendetur. Et duo proponit pertinentia ad Christi dignitatem, scilicet divinae naturae veritatem; secundo aequalitatem, ibi (n.55) **non rapinam**[27].

54. Dicit ergo **Qui**, scilicet Christus, **cum in forma**, etc. Unumquodque nim dicitur in natura generis vel speciei per suam formam, unde forma dicitur natura rei.

[27] Sobre la **encarnación del Hijo de Dios**: *In 3 Sent* d.1, q.1, a.2; *In Mt* c.1, lc.1, n.18; lc.4, n.96; *In Ro* c.8, lc.1, nn.606-611; *In Ga* c.4, lc.2, nn.199-209; *In Jn* c.1, lc.5, n.141; lc.7, n.169; c.14, lc.2, n.1868; *4CG* cc.40.49.53.55; *De Unione Verb Inc.*; sobre la **conveniencia de la encarnación**: *STh* 3,q.1, aa.1-6; respecto al modo de unión (qq.2-15)

qué bueno es el Señor ¡Feliz el hombre que confía en él!

Quinto, tocar su poder para que seamos salvos, y éste era el pensamiento de la hemorroisa del Evangelio *Mt* 9,21: *porque se decía a sí misma: "Con sólo tocar su manto, seré salva".* Y así sentir de tal suerte como si tocásemos por medio de la imitación de sus obras.

53. Luego cuando dice, **quien existiendo en forma de Dios** propone el ejemplo de Cristo, y aquí:

primero, muestra su majestad (n.54);

segundo, manifiesta su humildad, al decir (n.56), **se anonadó a sí mismo**;

y tercero, muestra la exaltación de Cristo, donde dice (n.67), **por esto Dios**.

Y coloca en primer lugar la majestad de Cristo para que más se realce su humildad. Y hablando de la majestad propone dos cosas que pertenecen a la dignidad de Cristo, a saber:

la verdad de la naturaleza divina (n.54);

y la igualdad de su naturaleza con la divina, donde dice (n.55), **no consideró como una usurpación el ser igual a Dios**, etc.

54. Dice después, **quien,** es decir Cristo, **existiendo en forma de Dios**. Una cosa se dice que pertenece a una determinada naturaleza –sea en el género o en la especie– por su forma, de aquí que a la forma también se la llame la naturaleza de la cosa.

---

y las consecuencias de la misma (qq.16-26).🕮 A. Michel, voz: *Incarnation*, en *DThC* v.7/2, cols.1445-1539; Id., voz: *Hypostase et Hypostatique*, en *DThC* v.7/1, cols.369-568; L. Billot, *De Verbo Incarnato*, Roma 1927; H. Bouëssé, *Le Sauveur du monde*, 2 vol., Ed. Collège Théologique Dominicain, Office Général du Livre, Chambéry Paris 1953.

Et sic esse in forma Dei est esse in natura Dei, per quod intelligitur quod sit verus Deus. *1Io* 5,20: *Ut simus in vero Filio eius Iesu Christo*. Sed non est intelligendum quod aliud sit forma Dei et aliud ipse Deus: quia in simplicibus et materialibus idem est forma et id cuius est, maxime in Deo.

Sed quare potius dicit in forma, quam in natura? Quia hoc competit nominibus propriis Filii tripliciter. Dicitur enim et filius, et verbum, et imago. Filius enim est qui generatur, et finis generationis est forma. Et ideo, ut ostendatur perfectus Dei filius, dicit **in forma**, quasi habens perfecte formam Patris. Similiter verbum non est perfectum nisi quando ducit in cognitionem naturae rei; et sic Verbum Dei in forma Dei dicitur, quia habet totam naturam Patris[28]. Similiter nec imago dicitur perfecta, nisi habeat formam cuius est imago. *Heb* 1,3:

[28] Sobre **Cristo**:

a) en cuanto **Hijo de Dios**: *In Mt* c.1, lc.4, n.132; c.11, lc.3, n.965; *In 2Cor* c.4, lc.2, nn.125-126; *In Heb* c.1, lc.2, nn.27-29; *In Jn* c.1, lc.1, n.29; c.3, lc.3, n.479; c.10, lc.6, nn.1455-1459; c.18, lc.6, n.2365; *4CG* c.24; *De Pot* q.2,a.1; q.8, a.1; q.9, a.2; *De Unione Verb Incar* a.1c y ad 14; *STh* 1,34,aa.1-2; 42,aa.3-4.

b) en cuanto **Verbo de Dios**, si designa algo personal o que pertenece a la esencia divina, parece que hubo una evolución del Aquinate en este sentido: *In 1 Sent* d.27, q.2,a.2, qla.1; *De Ver* q.4, aa.1-2 y 4; *STh* 1,34,1; *De Pot* q.9, a.9, ad 7 y 8; *In Jn* c.1, lc.1, nn.25-28; *STh* 1,34,1; (cf. *STh* 1-2,93,1; *Quodl* 4, q.4, a.1, ad 1). Ver también más adelante: c.2, lc.1, nn.81-82. Verbo en cuanto nombre **propio del Hijo**: *In 1 Sent* d.27, q.2, a.2, qla.2; *De Ver* q.4, a.3; *In Col* c.1, lc.3, n.31; *In Hb* c.1, lc.2, n.26; *Contra Err Graec* c.12. Esta evolución está en estrecha relación con su modo de hacer teología,

Y así existir en la forma de Dios significa existir en la naturaleza de Dios, por lo que aquí debe entenderse que es verdadero Dios, como se lee en 1*Jn* 5,20: *pero sabemos que el Hijo de Dios ha venido y nos ha dado entendimiento para conocer al que es verdadero; y estamos en el verdadero, en su Hijo Jesucristo. Este es el verdadero Dios y la vida eterna.* Y esto no hay que entenderlo como si una cosa fuese ser en forma de Dios, y otra distinta sea el mismo Dios. Pues en los seres simples y materiales lo mismo es la forma y aquel de quien es la forma. Con mucha mayor razón se da esto en Dios.

Pero ¿porqué dice más bien en la forma y no en la naturaleza? Porque esto compete a los nombres propios del Hijo por una triple vía. En efecto se lo llama Hijo, Verbo e Imagen. El Hijo es aquel que es generado, y el fin de la generación es la forma. Y por esto para que se muestre que es perfecto Hijo de Dios, dice **en la forma,** y de esta manera se indica que tiene perfectamente la forma del Padre.

Asimismo, el verbo no es perfecto sino en cuanto conduce al conocimiento de la naturaleza de la cosa, y así el Verbo de Dios se dice **en la forma** de Dios, porque tiene toda la naturaleza del Padre.

De la misma manera, tampoco la imagen se dice perfecta si no tiene la forma de aquello de lo que es imagen, y así se lee en *Heb* 1,3: *Él es esplendor de su gloria, y figura de su sustancia.*

---

al menos en cuanto a la génesis y al resultado. En efecto, han sido los textos de la Escritura (cfr. *Jn* 1,1; *1Jn* 1,1) los que invitaron a Tomás a una investigación filosófica sobre el verbo mental, y cuyo resultado le permite dar una interpretación más precisa de la misma Escritura. 🕮 H. Paissac, *Théologie du Verbe. Saint Augustin et Saint Thomas*, Paris 1951 (una recensión de esta obra se encuentra en *BullThom* 8 [1947-1953] 480-483 y 1122-1126); F. Von Gunten, *La Théologie du Verbe*, en *FZTP* 4 (1957) 322-329; Id., *In principio erat Verbum. Una évolution de Saint Thomas en théologie trinitarie*, Promanuscrito, sin fecha ni lugar de publicación;Y. Floucat, *L'intellection et son verbe selon Saint Thomas d'Aquin*, en *Rev Th* 97 (1997) 443-484. 640-693. P. Richard, voz: *Fils de Dieu*, en *DThC* cols.2469-2470; A. Michel, voz: *Verbe*, en *DThC* v.15, col. 2669; Id., voz: *Trinité*, *DThC* v.15, cols.1744-1745, 1816-1818.

Cum sit splendor gloriae, et figura substantiae eius, etc[29].

55. Sed numquid habet eam perfecte? Sic, **quia non rapinam**, etc. Quod posset dupliciter intelligi.

Uno modo de humanitate, et ita non intelligebat Paulus, quia hoc esset haereticum; quia hoc esset rapina, si referretur ad humanitatem. Ideo exponendum est alio modo, scilicet de divinitate, secundum quam dicitur de Christo. Repugnat etiam rationi aliter dicere, quia natura Dei non est receptibilis in materia; quod autem aliquis existens in natura aliqua magis vel minus participet eam, est ex materia, sed ibi non est; ergo dicendum est, quod **arbitratus est non esse rapinam**, scilicet **se esse aequalem Deo**, quia est in forma Dei, et cognoscit bene naturam suam. Et quia cognoscit hoc, ideo dicitur *Io* 5,18: *Aequalem se Deo facit*; sed hoc non fuit rapina: sicut quando diabolus et homo volebat ei aequari. *Is* 14,14: *Ero similis Altissimo*, etc., et *Gen* 3,5: *Eritis sicut dii*. Haec autem fuit rapina; ideo pro hac Christus venit satisfacere. *Ps* 68,5: *Quae non rapui, tunc exsolvebam*[30].

56. Deinde cum dicit **sed semetipsum**, etc., humilitatem Christi commendat.

Primo quantum ad mysterium incarnationis;

[29] Respecto a **Cristo** en cuanto **Imagen** de Dios, si el nombre de Imagen se dice en referencia a una Persona divina: *In 1 Sent* d.28, q.2, a.2; *STh* 1,35,1; 93, a.5, ad 4. El nombre de Imagen es **propio del Hijo**: *In 1 Sent* d.3, q.3, a.unic, ad 5; d.28, q.2, a.1, ad 3; a.3; *In 2 Sent* d.16, q.unic; *In Col* c.1, lc.3, nn.30-32; *Contra Err Graec* cc.10 y 32, a.5, nn.1089-1090; *STh* 1,q.35;

55. Pero ¿acaso tiene perfectamente la forma de Dios? Sí, pues **no consideró como una usurpación el ser igual a Dios**. Lo cual puede entenderse de dos maneras:

en referencia a la humanidad, y así no lo entendía Pablo, porque es herético, puesto que si lo refiriese a la humanidad, sí habría usurpación. Por esto se debe entender de otro modo, es decir, de la divinidad, y según este sentido se dice de Cristo;

la explicación contraria es decir, referido a la humanidad, repugna a la razón, porque la naturaleza de Dios no puede ser recibida en la materia, y es por la materia por lo que alguien que existe en una determinada naturaleza participa de ella según un más y un menos, pero esto no es aplicable aquí; por lo tanto hay que decir que **no consideró como una usurpación**, **el ser igual a Dios**, puesto que él existe en la forma de Dios y conoce bien su naturaleza. Y porque la conoce, por esto se dice en *Jn* 5,18: *también decía que Dios era su propio Padre, haciéndose igual a Dios*; pero esto no fue usurpación. En cambio sí lo fue cuando el diablo y el hombre querían arrogarse tal igualdad, como leemos en *Is* 14,14 *sobre las alturas de las nubes subiré y seré semejante al Altísimo* y en *Gen* 3,5: *seréis como dioses.* Esto sí fue usurpación, y fue por esta causa que Cristo vino a satisfacer, como se afirma en *Sl* 68[69],5: *porque entonces tengo que devolver lo que no he robado.*

56. Luego cuando dice, **se anonadó a sí mismo,** realza la humildad de Cristo, y:

primero, en lo que se refiere al misterio de la encarnación (n.57);

93, a.1, ad 2; a.5, ad 4; *In 1Cor* c.11, lc.2, n.604; *In 2Cor* c.4, lc.2, nn.125-126; *In Heb* c.1, lc.2, nn.27-28. 🕮 P. Richard, voz: *Fils de Dieu*, en *DThC* v.1, cols.2474-2476; A. Michel, voz: *Trinité*, en *DThC* v.15, col.1818.

[30] Sobre la afirmación "Cristo es igual a Dios": STh 3,16, s.c.; In De Trin q.3, a.4, s.c.3; In Jn c.5, lc.2, nn.741-743.

secundo quantum ad mysterium passionis, ibi (n.63) **Humiliavit se**, etc.

Circa primum ponit humilitatem;

secundo eius modum et formam.

57. Dicit ergo **Sed semetipsum**, etc. Sed quia erat plenus divinitate, numquid ergo evacuavit se divinitate? Non, quia quod erat permansit et quod non erat, assumpsit. Sed hoc est intelligendum secundum assumptionem eius quod non habuit, sed non secundum assumptionem eius quod habuit. Sicut enim descendit de caelo, non quod desineret esse in caelo, sed quia incepit esse novo modo in terris, sic etiam se exinanivit, non deponendo divinam naturam, sed assumendo naturam humanam.

Pulchre autem dicit **exinanivit**. Inane enim opponitur pleno. Natura autem divina satis plena est, quia ibi est omnis bonitatis perfectio. *Ex* 33,19: *Ostendam tibi omne bonum*. Natura autem humana, et anima non est plena, sed in potentia ad plenitudinem; quia est facta quasi tabula rasa. Est ergo natura humana inanis. Dicit ergo **exinanivit**, quia naturam humanam assumpsit[31].

58. Tangit ergo, primo, naturae humanae assumptionem, dicens **formam servi accipiens**. Homo enim ex sua creatione est servus Dei, et natura humana est forma servi. *Ps* 99,3: *Scitote quoniam Dominus ipse est Deus*, etc. *Is* 42,1: *Ecce*

[31] Respecto al sentido de **"anonadarse"**: *In De Div Nom* c.2, lc.5, nn.193-207; *De Unione Verb Inc* a.1, ad 14; *In Ro* c.1, lc.7, n.176; *STh* 3,1,1, ad 1.

segundo, en lo que se refiere al misterio de la pasión, cuando dice (n.63) **se anonadó a sí mismo**, etc.

En cuanto al misterio de la encarnación:

primero, muestra la humildad;

y segundo el modo y la forma de esta humildad.

57. Dice entonces, **y no obstante se anonadó a sí mismo**. ¿Quiere esto acaso decir que estando pleno de la divinidad se vació de su divinidad? No, porque permaneció lo que era y asumió lo que no era. Por eso esta expresión debe entenderse como que asumió lo que aún no tenía y no como que asumió lo que ya tenía. Porque así como descendió del cielo sin dejar de existir en el cielo, sino que de un modo nuevo empezó a existir en la tierra; de la misma manera se anonadó no deponiendo su naturaleza divina, sino asumiendo la naturaleza humana.

Y hermosamente dice se **anonadó**. La nada o el vacío se opone a lo pleno. La naturaleza divina es plena porque allí se encuentra toda la perfección de la bondad, como se ve en *Ex* 33,19 donde Moisés manifiesta su deseo de ver a Dios; y Dios mismo le dice: *Yo haré pasar toda mi bondad delante de tu rostro.* Por el contrario, la naturaleza humana y el alma humana no es plena, sino que está sólo en potencia hacia la plenitud, porque fue creada como una tablilla sin escribir. Y por esto a la naturaleza humana se la llama nada o vacía. Y por eso dice **se anonadó**, porque asumió la naturaleza humana.

58. Habla primero de la asunción de la naturaleza humana, diciendo **tomando la forma de siervo**. El hombre por razón de su creación es siervo de Dios, y la naturaleza humana es la forma de siervo, sobre esta pertenencia del hombre a Dios se dice en el *Sl* 99[100],3: *sabed que el Señor es Dios, el nos ha hecho y somos suyos, somos su pueblo y ovejas de su rebaño*; y hablando del Mesías se dice en *Is* 42,1: *Este es mi siervo, yo lo sostendré; mi escogido, en quien mi alma tiene su complacencia, he puesto sobre él mi espíritu; él traerá justicia a*

servus meus, etc. *Ps* 3,4: *Tu autem, Domine, susceptor meus es*, etc.

Cur dicitur convenientius formam servi, quam servum? Quia servus est nomen hypostasis vel suppositi, quod non est assumptum sed natura: quod enim suscipitur, distinguitur a suscipiente. Non ergo Filius Dei assumpsit hominem; quia daretur intelligi quod homo esset aliud a Filio Dei, cum tamen Filius Dei factus sit homo. Accepit ergo naturam in persona sua, ut esset idem in persona Filius Dei et filius hominis[32].

59. Secundo tangit naturae conformitatem, dicens **in similitudinem hominum factus**, scilicet secundum speciem. *Heb* 2,17: *Debuit per omnia fratribus assimilari*.

Et si dicas quod in Domino Iesu Christo non convenit speciem accipere, verum est, quae resultet ex divinitate et humanitate, quasi divinitas et humanitas convenissent in unam naturam communem. Unde sequeretur quod divina natura (ut ita loquar) mutaretur[33].

60. Tertio naturae humanae conditiones ponit, dicens **et habitu inventus ut homo**, quia defectus omnes et proprietates continentes speciem, praeter peccatum, suscepit. Et ideo habitu inventus ut homo, scilicet in exteriori conversatione, quia esuriit ut homo, fatigatus fuit, et huiusmodi. *Heb* 4,15: *Tentatum per*

[32] Referente al **modo de hablar** de la **humanidad asumida** (siervo o condición de siervo) por el Verbo de Dios: *In Is* c.42; *De Perf Vit Sp* c.14, n.646; *STh* 1,29,1, ad 2; 3,2, a.2, ad 3 y a.5c; q.4, a.4c y ad 3, q.16,12, ad 2 y 3.

[33] Sobre la perfecta **conformidad** de la **humanidad asumida** por el

las naciones; y el salmista invoca como un siervo la protección de Dios, su Señor en *Sl* 3,4: *pero tú Señor, mi escudo protector, mi orgullo, el que levanta mi frente.*

Pero, ¿porqué es más conveniente decir forma de siervo que solamente siervo? Porque siervo es nombre de hipóstasis o supósito, lo cual no es lo asumido sino la naturaleza, ya que lo que se toma se distingue de quien lo toma. Pues el Hijo de Dios no asumió al hombre, pues así podría entenderse que el hombre es una cosa distinta del Hijo de Dios, aún cuando el Hijo de Dios se hizo hombre. Por tanto asumió la naturaleza en su persona, para que fuese él mismo en su persona Hijo de Dios e hijo del hombre.

59. Habla en segundo lugar de la conformidad de naturaleza, al decir **haciéndose semejante a los hombres**, es decir, según la especie. Se enseña en *Heb* 2,17: *por lo cual debía ser en todo semejante a sus hermanos*. Pero si dices que al Señor Jesucristo no le conviene asumir la especie, es verdad, si por especie se entendiese el resultado de una mezcla entre la divinidad y la humanidad, como si la divinidad y la humanidad se reunieran en una misma naturaleza común. Pues de esto se seguiría que la naturaleza divina por así decirlo habría cambiado.

60. Y en tercer lugar habla de la condición de la naturaleza humana diciendo **apareciendo en su porte como hombre**, pues tomó todos los defectos y propiedades que se contienen en la especie, excepto el pecado. Y por esto apareció en su porte como hombre, es decir, en lo que se refiere a la manifestación exterior, porque como hombre tuvo sed, se fatigó; por eso se dice en *Heb* 4,15: *no tenemos un sumo sacerdote que no pueda compadecerse de nuestras debilidades, sino uno que fue*

---

[v]erbo con **nuestra naturaleza humana**: *In Ro* c.8, lc.1, nn.607-608; c.1, lc.2, nn.34-39; *In Heb* c.2, lc.4, n.150; *In 2Cor* c.5, lc.4, nn.188-191; *In Jn* c.1, lc.7, nn.169-170; *De Unione Ver Inc* a.2; *STh* 3,2,1; q.5, aa.1 y 3; *Comp Theol* cc.204.208.

omnia pro similitudine absque peccato. *Bar* 3,38: *Post haec in terris visus est, et cum hominibus conversatus est*[34].

Et sic habitum possumus referre ad exteriores habitudines.

61. Vel **habitu**, quia ipsam humanitatem accepit quasi habitum. Est autem habitus quadruplex. Unus mutat habentem, et ipse non mutatur, ut stultus per sapientiam. Alius mutatur et mutat, ut cibus. Alius, qui nec mutat, nec mutatur, ut annulus adveniens digito. Alius, qui mutatur, et non mutat, ut vestimentum. Et per hanc similitudinem natura humana in Christo dicitur habitus, qui sic advenit divinae personae, quod non mutavit ipsam; sed mutata est in melius, quia impleta est gratia et veritate. *Io* 1,14: *Vidimus gloriam eius, gloriam quasi unigeniti a Patre, plenum gratiae et veritatis*.

Dicit ergo **in similitudinem hominum factus**, ita tamen quod non mutatur, quia **habitu inventus** est **ut homo**.

62. Sed advertendum est quod ex hoc verbo **habitu**, etc., aliqui erraverunt. Unde tangitur triplex opinio VI distinct. III *Sentent*.

---

[34] En referencia a:

a) la **manifestación** de la **naturaleza humana de Cristo**, los defectos corporales, etc.: *In 3 Sent* d.15, q.1, a.1; *4CG* cc.53.55; *In Heb* c.4, lc.3, nn.235-237; *In Jn* c.1, lc.7, n.178; *Comp Theol* c.226; *STh* 3,qq.14-15.

probado en todo según nuestra semejanza, fuera del pecado; y el profeta había anunciado en *Ba* 3,38: *después apareció en la tierra y entre los hombres convivió.* Y así podemos referir la expresión *apareció en su porte* ("habitum") a la condición externa.

61. O bien, se puede entender porte ("habitum") porque tomó la misma humanidad como su "hábito". Y aquí "hábito" puede entenderse de cuatro maneras:

uno como aquello que cambia al que lo tiene pero él mismo no se muda, como en el caso de la sabiduría para con el necio;

otro cuando se cambia y cambia a quien lo posee, como la comida; otro cuando ni se cambia ni cambia a quien lo posee, como el anillo en el dedo;

y otro cuando se cambia y no cambia, como el vestido.

Y por esta semejanza la naturaleza humana de Cristo se la llama "hábito" o porte, porque de tal modo fue asumida por la persona divina, que ésta no se cambió, sino que fue la naturaleza humana la que se cambió y para mejor, puesto que fue llena de gracia y de verdad. Es lo que afirma el Evangelista en el prólogo de su Evangelio *Jn* 1,14: *Y el Verbo se hizo carne y habitó entre nosotros, y hemos visto su gloria, gloria como de unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad .*

Dice entonces **haciéndose semejante a los hombres,** pero de tal manera que no se mudó, porque **apareció en su porte** ("hábito") **como hombre.**

62. No obstante se debe advertir, que al interpretar esta expresión **apareció en su porte** ("hábito"), algunos erraron. Pues de ella puede derivarse una triple opinión:

---

b) los **errores sobre la encarnación** de Nestorio, Arrio, Eutiques, Valentín, Apolinar: *In Ga* c.4, lc.2, nn.204-207; *4CG* cc.28-34 y 35-38; *De Unione Verb Inc* a.1; *STh* 3,2,1; 4,3; 5,1; *Comp Theol* cc.202-208.

Prima est quod humanitas Christi advenit ei accidentaliter, quod est falsum: quia suppositum divinae naturae factum est suppositum humanae naturae; et ideo accidentaliter non advenit ei, sed substantialiter, non quod divinitas naturaliter non advenit ei, sed substantialiter praedicetur de ipso. Et per hoc etiam excluditur error Photini, qui dixit quod Christus esset purus homo, non de Virgine, quia dicitur **cum in forma Dei esset**. Ergo prius in forma Dei erat, quam acciperet formam servi, ex qua est minor Patre, quia **non rapinam**, etc. Vincitur ergo quod per formam servi meruit.

Item excluditur error Arrii, qui dixit quod esset minor Patre, quia **non rapinam**, etc.

Item Nestorii, qui dixit quod unio esset intelligenda secundum inhabitationem, inquantum scilicet Deus inhabitavit hominem, et quod alius est filius hominis et alius Filius Dei. Sed Rabanus dicit quod Apostolus incarnationem nominat exinanitionem. Constat autem quod Pater inhabitat et Spiritus Sanctus: ergo et isti sunt exinaniti, quod est falsum. Item dicit: *Semetipsum exinanivit*, ergo idem est qui exinanitus est, et exinaniens. Sed huiusmodi est Filius Dei, quia ipse semetipsum exinanivit, ergo est unio in persona.

Item Eutichetis, qui dixit quod ex duabus naturis resultat etiam una natura. Ergo non accepit formam servi, sed quamdam aliam, quod est contra hoc.

Item valentini, qui dixit quod attulit corpus de caelo.

Item Apollinaris, qui dixit quod non habuit animam. Sic enim non esset in similitudinem hominum factus.

La primera es que la humanidad de Cristo fue asumida por la persona de modo accidental, lo cual es falso: porque el supósito de la naturaleza divina fue hecho supósito de la naturaleza humana, y por tanto no le advino accidentalmente, sino substancialmente. No porque la divinidad no le corresponda de modo natural, sino porque se predica substancialmente de ella. Y éste es el motivo por el cual se excluye el error de Fotino, que dijo que Cristo era puro hombre, no nacido de la Virgen, porque se dice **existía en la forma de Dios**. Luego, antes de tomar la forma de siervo –por la cual se dice menor que el Padre–, ya tenía la forma de Dios. Queda demostrado que mereció por medio de la forma de siervo.

Asimismo, se excluye el error de Arrio que dijo, que era menor que el Padre porque **no consideró como una usurpación el ser igual a Dios**.

Y también el de Nestorio, que dijo que la unión debía entenderse según la inhabitación, en cuanto Dios inhabitaba en el hombre, de tal manera que uno es el hijo del hombre y otro es el Hijo de Dios. Pero Rábano dice que el Apóstol llama a la encarnación anonadamiento. Por otra parte consta que el Padre inhabita y también el Espíritu Santo y decir que ambos se anonadaron es falso. Así dice, *se anonadó a sí mismo*, pues tanto el que es anonadado como el que anonada son lo mismo: el Hijo de Dios, porque él a sí mismo se anonadó; luego la unión es en la persona.

Y también se excluye el error de Eutiques, que dijo que de las dos naturalezas resulta una sola naturaleza. Luego no tomó la forma de siervo, sino otra, lo cual va contra el texto.

Y también el error de Valentín, que dijo que tomó el cuerpo del cielo.

Y el de Apolinar, que dijo que no tenía alma, y entonces no se había hecho semejante a los hombres.

63. Deinde cum dicit **Humiliavit semetipsum**, etc., commendat humilitatem Christi quoad mysterium passionis eius. Et

primo ostendit humilitatem Christi;

secundo modum, ibi (n.65) **factus obediens**, etc.

64. Est ergo homo, sed valde magnus, quia idem est Deus et homo, et tamen humiliavit se. *Sir* 3,20: *Quanto maior es, humilia te in omnibus*. *Mt* 11,29: *Discite a me, quia mitis sum et humilis corde*.

65. Modus humiliationis et signum humilitatis est obedientia, quia proprium superborum est sequi propriam voluntatem: quia superbus quaerit altitudinem; ad rem autem altam pertinet quod non reguletur alio, sed ipsa alia regulet, et ideo obedientia contrariatur superbiae. Unde volens ostendere perfectionem humilitatis et passionis Christi, dicit quod **factus est obediens**, quia si fuisset passus non ex obedientia, non fuisset ita commendabilis: quia obedientia dat meritum passionibus nostris[35].

Sed quomodo factus est obediens? Non voluntate divina, quia ipsa est regula; sed voluntate humana, quae regulata est in omnibus secundum voluntatem paternam. *Mt* 26,39: *Verumtamen non sicut ego volo, sed sicut tu*.

66. Et convenienter introducit in passione obedientiam, quia prima raevaricatio est facta per inobedientiam. *Rom* 5,19:

[35] Sobre la **obediencia y sujeción de Cristo**: *In 3 Sent* d.11, a.1, ad 2; *STh* 3,20, aa.1-2; 1,42,4, ad 1; *Comp Theol* cc.227-228. También más adelante: c.2, lc.3, n.75.

63. Luego cuando dice **se humilló a sí mismo,** ensalza la humildad de Cristo en cuanto al misterio de su pasión. Y aquí:

primero muestra la humildad de Cristo (n.64);

y segundo, el modo (n.65), **hecho obediente**, etc.

64. Era pues hombre, pero sumamente grande, porque era Dios y hombre al mismo tiempo, y sin embargo, se humilló. Así aconseja el sabio en *Sir* 3,18: *cuanto más grande seas, más debes humillarte y ante el Señor hallarás gracia*; y Jesús invita en el Evangelio *Mt* 11,29: *llevad mi yugo sobre vosotros y aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón y hallaréis descanso para vuestras almas.*

65. El modo de la humillación y el signo de la humildad es la obediencia, porque es propio de los soberbios seguir su propia voluntad; porque el soberbio busca lo elevado, y a la cosa elevada le compete no ser regulada por otro sino que ella es la que se regula a sí misma, y por esto la obediencia es contraria a la soberbia. Por lo tanto queriendo mostrar la perfección de la humildad y de la pasión de Cristo, dice **se hizo obediente,** porque si hubiese padecido no por obediencia, no sería tan de alabar, porque la obediencia da mérito a nuestros trabajos y padecimientos.

Pero ¿de qué manera se hizo obediente? No con voluntad divina –porque la voluntad divina es la regla–, sino con voluntad humana, que fue regulada en todas las cosas según la voluntad paterna, como se ve claramente en *Mt* 26,39: y*endo un poco adelante, se postró sobre su rostro, orando y diciendo: "Padre mío, si es posible, pase de mí esta copa; pero no sea como yo quiero, sino como tú".*

66. Y de manera conveniente introduce en la pasión, el tema de la obediencia, ya que la primera prevaricación fue hecha por desobediencia. Es lo que el Apóstol escribe en *Ro* 5,19:

Sicut enim per inobedientiam unius hominis peccatores constituti sunt multi, ita et per obedientiam unius hominis, iusti constituuntur multi. *Prv* 21,28: *Vir obediens loquetur victorias*.

Sed quod magna et commendabilis sit haec obedientia, patet: quia tunc est obedientia magna, quando sequitur imperium alterius contra motum proprium; motus autem voluntatis humanae ad duo tendit: ad vitam et ad honorem; sed Christus non recusavit mortem. *1Pe* 3,18: *Christus semel pro peccatis nostris mortuus est*, etc. Item non fugit ignominiam. Unde dicit **mortem autem crucis**, quae est ignominiosissima. *Sap* 2,20: *Morte turpissima condemnemus eum*. Sic ergo nec refugit mortem, nec genus ignominiosae mortis.

así como por la desobediencia de un hombre muchos fueron constituidos pecadores, así también por la obediencia de uno, muchos serán constituidos justos. Y tenemos en *Prv* 21,28: *el testigo falso perecerá, el hombre obediente alcanzará la victoria.*

Pero que esta obediencia sea tan grande y de alabar se manifiesta en el hecho que la obediencia es más grande cuando se sigue el mandato de otro contra el propio movimiento. El movimiento de la voluntad humana tiende a dos cosas: a la vida y al honor; mas Cristo no rehusó morir. Tal como escribe san Pedro en *1Pe* 3,18: *Cristo padeció una sola vez por los pecados, el justo por los injustos, para llevarnos a Dios, siendo a la verdad muerto en la carne, pero vivificado en el espíritu.* De la misma manera, no huyó de la ignominia, por lo que se dice **muerte de cruz**, que es la más ignominiosa. Tal como desea el impío para el justo *Sb* 2,20: *condenémosle a una muerte afrentosa, pues según él, Dios le visitará.* Así pues, ni rehusó la muerte, ni un género de muerte ignominiosa.

Lección 3

Lectio III

- Esquema -

- **Muestra la exaltación de Cristo (nn.67-73)**
  - En lo que refiere a la gloria de la resurrección (n.68)
  - En lo que refiere a la consideración de su divinidad (nn.69-71)
  - En lo que refiere a la reverencia de toda criatura (nn.72-73)
- **Concluye su propósito de mostrar el ejemplo de Cristo (nn.74-85)**
  - Los exhorta a obrar bien (nn.74-77)
    - Conmemora la obediencia pasada (n.75)
    - Habla de las cosas que se deben realizar (n.76)
    - Les infunde confianza excluyendo cuatro opiniones (n.77)
  - Les muestra de qué manera deben obrar (nn.78-85) **[c.2-lc.4]**
  - Les indica el fruto que se sigue de ese obrar (nn.80-85) **[c.2-lc.4]**

- *Textus* -

v.9 (n.67) *Propter quod et Deus exaltavit illum, et donavit illi nomen, quod est super omne nomen.*

v.10 (n.72) *Ut in nomine Iesu omne genu flectatur, caelestium, terrestrium et infernorum.*

v.11 (n.73) *Et omnis lingua confiteatur, quia Dominus Iesus Christus in gloria est Dei Patris.*

v.12 (n.74) *Itaque, charissimi mei, sicut semper obedistis, non ut in praesentia mei tantum, sed multo magis nunc in absentia mea, cum metu et tremore vestram salutem operamini.*

v.13 (n.77) *Deus est enim, qui operatur in vobis et velle et perficere pro bona voluntate.*

- *Texto Bíblico* -

v.9 (n.67) *Por esto Dios lo exaltó y le dio el nombre, que está sobre todo nombre,*

v.10 (n.72) *para que al nombre de Jesús toda rodilla se doble, en el cielo, en la tierra y en los infiernos.*

v.11 (n.73) *Y toda lengua confiese que Jesucristo es Señor para gloria de Dios padre.*

v.12 (n.74) *Así, queridísimos míos, como siempre obedecisteis, no sólo cuando estabais en presencia mía, sino mucho más ahora que estoy ausente, trabajad con temor y temblor por vuestra salvación*

v.13 (n.77) *Dios es quien obra en vosotros el querer y el realizarse según la buena voluntad.*

- *Lectura* -

67. Supra commendavit Christi humilitatem (n.53), hic commendat eius praemium, quod est exaltatio et gloria. *Lc* 14,11 et 18,14: *Omnis qui se exaltat, humiliabitur, et qui se humiliat, exaltabitur*. *Iob* 22,29: *Qui humiliatus fuerit, erit in gloria*.

Nota triplicem exaltationem Christi, scilicet:

quantum ad gloriam resurgentis, ibi (n.68) **Propter quod**, etc.

Quantum ad notificationem suae divinitatis, ibi (n.69) **et donavit**, etc.

Et quantum ad reverentiam totius creaturae, ibi (n.72) **Ut in nomine**, etc.

68. Dicit ergo **Propter quod et Deus exaltavit illum**, scilicet ut de morte resurgeret. Item, de mortalitate ad immortalitatem. *Rom* 6,9: *Christus resurgens ex mortuis iam non moritur, mors illi ultra non dominabitur*. *Ps* 117,16 s.: *Dextera Domini exaltavit me, non moriar, sed vivam*. Item, exaltavit eum in dextris suis constituendo. *Eph* 1,20 s.: *Constituens illum ad dexteram suam in caelestibus supra omnem principatum, et potestatem, et virtutem, et dominationem, et omne nomen*, etc.[36]

[36] La **glorificación de Cristo** fue **merecida por su obediencia**: *In 3 Sent* d.18, aa.2-3; a.4, qlas.1-3; *De Ver* q.29, a.6; q.26, a.6, ad 21; *4CG* cc.4 y 9; *STh* 3,19,3; 46,1; 48,1; 49,6; 54,2; 59,3; *Comp Theol* cc.231-240. 🕮 H. Bouëssé, *Le Sauveur du monde*, v.2, Ed. Collège Théologique Dominicain, Office Général du Libre, Cambéry- París 1953, 513-618; Id.,

- *Comentario* -

67. En la lección anterior, les recomendó practicar la humildad de Cristo, ahora les recomienda el premio de esa humildad que es la exaltación y la gloria, porque como se dice en *Lc* 14,11 y en 18,14: *todo el que se exalta será humillado y el que se humilla exaltado,* y en *Jb* 22,29: *cuando ellos estén abatidos, dirás tú: "¡Sean enaltecidos!". Entonces Dios salvará al de mirada humilde*.

Hace notar que la exaltación de Cristo es triple:

en lo que refiere a la gloria de la resurrección y así (n.68), **por esto Dios lo exaltó**;

en lo que refiere a la consideración de su divinidad (n.69), **y le concedió el nombre**, etc.

en cuanto refiere a la reverencia de toda criatura (n.72), **para que al nombre de Jesús**, etc.

68. Dice entonces **por esto Dios lo exaltó**, es decir, para que resucitara de la muerte, de mortalidad a inmortalidad. Tal como el mismo Apóstol dice en *Ro* 6,9: *y sabemos que Cristo, habiendo resucitado de los muertos, ya no muere; y que la muerte no tiene ya señorío sobre Él;* y en *Sl* 117[118],16 el salmista alaba al Señor: *la muerte no se enseñorea más de él, la diestra del Señor me exaltó, no moriré, sino que viviré y contaré las obras de Dios.* También, Dios lo exaltó poniéndolo a su derecha, así lo explica san Pablo en *Ef* 1,20*: esta fuerza operó en Cristo, resucitándolo de los muertos y sentándolo a su derecha en los lugares celestiales, sobre todo principado y autoridad, poder y señorío, y sobre todo nombre que se nombra, no sólo en este siglo, sino también en el venidero.*

La causalité effiente instrumentale et la causalité méritoire de la Sta. humanité du Christ, en *Rev Th* 44 (1938) 256-298; M. Nicolas, *La théologie du Christ nouvel Adam dans St. Thomas d'Aquin*, en *Etudes Mairales* (1955) 1-13; P. Glorieux, *Le mérite du Christ selon St. Thomas*, en *Rev Sc Rel* 10 (1930) 622-649.

69. Sed verum est quod alii exaltantur in gloria, et in immortalitate, sed ille plus, quia dedit, **ei nomen**, etc. Nomen autem imponitur ad significandam rem aliquam, et tanto nomen est altius, quanto res significata per illud est altior, et ideo nomen divinitatis est altius. *Ps* 8,2: *Domine Dominus noster, quam admirabile est nomen tuum*, etc. Ergo hoc nomen, ut Deus diceretur et esset, dedit isti, scilicet Christo, Pater, tamquam vero Deo.

70. Sed Photinus dicit, quod hoc ponitur hic sicut praemium humilitatis Christi: et dicit, quod non est verus Deus, sed quod sit sibi data quaedam eminentia creaturae, et similitudo divinitatis: quod non est verum, quia dictum est supra (v.6): **cum in forma Dei esset**, etc.

Dicendum ergo est quod in Christo est duplex natura, et unum suppositum. Haec enim persona Deus est et homo; et ideo potest hoc dupliciter exponi: uno modo ut donaverit ei hoc nomen Pater, inquantum est Filius Dei, et hoc ab aeterno per generationem aeternam; quae donatio nihil est aliud quam aeterna eius generatio. *Io* 5,26: *Sicut Pater habet vitam in semetipso, sic dedit et Filio vitam habere in semetipso*, etc.

Alio modo de Christo homine, et sic Pater dedit illi homini nomen, ut Deus esset, non per naturam, quia alia est natura Dei, et alia hominis, sed ut esset Deus per gratiam, non adoptionis sed unionis, qua simul esset Deus et homo. *Rom* 1,4: *Praedestinatus est Filius Dei in virtute*, ille scilicet qui factus est ei ex semine David secundum carnem.

69. Sin embargo, si bien es verdad que también otros son exaltados a la gloria y a la inmortalidad, Él sin embargo mucho más, ya que se le concedió **el nombre que está sobre todo nombre**. El nombre, en efecto se impone para significar una cosa, y tanto más elevado es un nombre cuanto la cosa significada por él es más elevada, y por esto el nombre de la divinidad es el más elevado de todos, tal como se dice en *Sl* 8,2: *Señor, dueño nuestro, qué admirable es tu nombre en toda la tierra.* Luego, este nombre, para que sea llamado y sea efectivamente Dios, fue dado a Cristo por el Padre, como a verdadero Dios.

70. Pero Fotino dice, que aquí el nombre se le está dando como un premio a la humildad de Cristo, y afirma por tanto que no es verdadero Dios, sino que le han dado cierta eminencia entre las criaturas y cierta similitud con la divinidad. Pero esto no es verdad, pues antes se ha dicho (v.6): **quien existiendo en forma de Dios**.

Es preciso afirmar que en Cristo existe una doble naturaleza y un único supósito. Y esta persona es Dios y hombre, y por eso este texto puede interpretarse de dos maneras: una, diciendo que el Padre le dio este nombre, en cuanto es Hijo de Dios, y esto desde la eternidad en razón de la generación eterna. Esta donación entonces no es una cosa distinta de su eterna generación. De esta donación habla el mismo Jesús en *Jn* 5,26: *como el Padre tiene vida en sí mismo, así también le ha dado al Hijo tener vida en sí mismo*.

Otra manera de interpretar esto, refiriendo el texto a Cristo hombre, y así el Padre le dio a ese hombre un nombre como si fuese divino pero no por razón de la naturaleza. Porque una cosa es la naturaleza de Dios y otra cosa la naturaleza del hombre. Se lo dio para que fuese Dios por la gracia, y no por la gracia de adopción sino por la gracia de unión, por la que es Dios y hombre al mismo tiempo. Por eso tenemos en *Ro* 1,4: *fue predestinado Hijo de Dios con poder,* aquel que fue hecho de la semilla de David según la carne.

Et haec est expositio Augustini secundum intentionem Apostoli. Similiter habetur *Act* 2,36: *Certissime sciat omnis domus*, etc. Prima autem est Ambrosii[37].

71. Sed quaeris, quantum ad utramque expositionem obiiciendo, cur, postquam dixit **humiliavit semetipsum**, etc., sequitur hic **propter quod**, etc., cum praemium non praecedat meritum. Non ergo aeterna generatio, nec incarnatio est praemium passionis Christi, quia praecedunt.

Sed dicendum est, quod in sacra Scriptura dicitur aliquid fieri, quando innotescit. **Donavit** ergo, id est fecit manifestum mundo, quod hoc nomen haberet.

Hoc enim manifestum est in resurrectione, quia ante non erat sic nota divinitas Christi. Et huic concordat textus sequens, quasi non donaverit quod non haberet, sed ut hoc omnes venerentur.

72. Et ponitur duplex veneratio, scilicet

in subiectione operis,

et in confessione oris, ibi (n.73) **Et omnis lingua**, etc.

Dicit ergo **Et edit illi nomen quod est super omne nomen**, etiam secundum quod homo. Ideo subdit ut **in nomine Iesu**, quod est nomen hominis, **omne genu flectatur**. *Philp* 2,10 et *Is* 45,24: *Mihi curvabitur omne genu*, etc.

---

[37] Por lo que se refiere:

a) La **generación eterna en Dios**: *In Col* c.1, lc.3, n.34; *4CG* cc.10-11.14; *De Pot* q.2, a.1; *STh* 1,27,2; *Comp Theol* cc.40 y 43. 🕮 H. Diepen, *De analogica nostra Sanctissimae Trinitatis conceptione*, en *Ang* 23 (1946) 89-125; 24 (1947) 33-46; B. Lonergan, *The concept of Verbum in te writtings of St. Thomas Aquinas*, en *Theol St* 7 (1946) 349-392; 8 (1947) 35-79.404-444; 10 (1949) 3-40; 359-393; H. Paissac, *Théologie du Verbe*, Paris 1951.

b) La **gracia de unión**: *In 3 Sent* d.13, q.3, a.1; *De Ver* q.29, a.2; *In Mt* c.28, lc.1, n.2460; *In Col* c.2, lc.2, n.98; *In Jn* c.1, lc.8, n.188; c.3, lc.6,

Y esta es la explicación que da Agustín en concordancia con la intención del Apóstol. Lo mismo se dice en *He* 2,36: *Sepa, pues, certísimamente toda la casa de Israel, que a este Jesús a quien vosotros crucificasteis, Dios lo ha hecho Señor y Cristo.* La primera explicación la da Ambrosio.

71. No obstante, se objetan ambas exposiciones diciendo: ¿porqué dice **se humilló a sí mismo**, y luego **por esto Dios lo exaltó**, como si el premio no precediese al mérito? Ni la eterna generación, ni tampoco la encarnación son premios concedidos por la pasión de Cristo, pues la preceden. Sin embargo, debe decirse que en la Sagrada Escritura se dice que algo se hace cuando se da a conocer. **Dio** entonces, quiere decir, que lo hizo manifiesto al mundo, pues Él ya tenía este nombre. Y esta manifestación se realizó en la resurrección porque antes no era tan notoria la divinidad de Cristo. Y esto concuerda con el texto que sigue, en el que se muestra que no es que le donase lo que no poseía, sino que se lo daba para que todos le venerasen.

72. Al respecto, indica una doble veneración, a saber:

en la sujeción de obra;

y por la confesión de boca, cuando dice (n.73) **y toda lengua proclame**, etc.

Dice por tanto **y le dio el nombre que está por sobre todo nombre**, incluso en cuanto hombre. Por esto añade **para que al nombre de Jesús**, que es nombre de hombre, **toda rodilla se doble**. *Flp* 2,10 e *Is* 45,24 *ante mí se doblará toda rodilla.*

---

n.544; *STh* 3,2,aa.10 y 12; q.6,a.6; q.7,11; 13, ad 2; 34,3, ad 2.**c) Fotino** y sus errores acerca de la encarnación ("Cristo mereció la dignididad divina"): *4CG* c.28; *In Heb* c.1, lc.4, n.63; *STh* 3,2,11; 35,4. Ver también más arriba: c.2, lc.2, n.62. 🕮 G. Bardy, voz: *Fhotin de Sirmium*, en *DThC* v.12/2, cols.1532-1536.**d)** Sobre el **nombre glorioso de Cristo**: *STh* 2-2,81,8; 83,9, ad 3; 130,2, ad 1; 1-2, 67,4, ad 2; *In Jn* c.12, lc.5, nn.1660-1662; c.16, lc.4, nn.2106; c.17, lc.1, nn.2180-2185 y 2191-2192.

Sed hic erravit Origenes, quia cum audivit quod omne genu flectatur, quod est reverentiam exhibere, reddidit futurum quandoque quod omnis creatura rationalis, sive angeli, sive homines, sive daemones subiicerentur Christo subiectione charitatis.

Sed contra hoc est illud *Mt* 25,41: *Ite, maledicti, in ignem aeternum*, etc.

Sed dicendum est, quod est duplex subiectio: una voluntaria, et alia involuntaria. Et est futurum, quod omnes angeli sancti Christo subiiciantur voluntarie; et ideo dicit: **Omne genu flectatur**. Et ponitur signum pro signato. *Ps* 96,7: *Adorate eum, omnes angeli eius*. Item quod homines beati, et sancti ac iusti hoc modo subiicientur. *Ps* 85,9: *Omnes gentes, quascumque fecisti, venient, et adorabunt coram te, Domine, et glorificabunt nomen tuum*. Sed daemones et damnati non sic, sed involuntarie subiiciuntur. *Iac* 2,19: *Daemones credunt, et contremisunt*, etc[38].

73. Deinde cum dicit **Et omnis lingua confiteatur**, etc., ponitur exhibitio reverentiae in confessione oris. Omnis lingua, scilicet caelestium, terrestrium et infernorum. Non de confessione laudis dicitur hoc respectu infernorum sed de coacta, quae fit per recognitionem Dei. *Is* 40,5: *Videbit omnis caro pariter, quod os Domini locutum est*, etc. *Ps* 98,3: *Confiteatur nomini tuo magno, quoniam terribile et sanctum est*, etc.

Et hoc, **quia Dominus Iesus Christus**, etc., iste scilicet homo, **in gloria**, etc. Non dicit *in simili*, quia in eadem.

[38] Sobre la **sujeción a Cristo y a su reino** (y la atribución a Orígenes del error que al final todos se sujetarán voluntariamente a Cristo –*apokatástasis*-): *In 2 Sent* d.7, q.1, a.2; *De Ver* q.24, a.10; *De Malo* q.16, a.5; *In 1Cor*

Pero aquí erró Orígenes porque al oír que toda rodilla se doble, lo cual significa mostrar reverencia, concluyó que vendrá un tiempo en el que toda creatura racional, sean los ángeles, sean los hombres, sean los demonios se someterán a Cristo con sujeción de caridad.

Pero en contra de esto está aquello de *Mt* 25,41: *apartaos de mí, malditos, id al fuego eterno*.

Más bien hay que decir que hay una doble sujeción: una voluntaria y otra involuntaria. Y sucederá que todos los ángeles santos se someterán a Cristo voluntariamente, y por esto dice **que toda rodilla se doble**. Y así se pone el signo por lo significado. Se dice en *Sl* 96[97],7 *adoradlo todos sus ángeles.* De igual modo los hombres bienaventurados, santos y justos, se someterán de esta manera. Y leemos en *Sl* 85[86],9: *todas las naciones que formaste vendrán y se postrarán en tu presencia, Señor, y glorificarán tu nombre.* Pero con los demonios y los condenados no sucederá así, sino que se someten involuntariamente. Así, se dice en *Sant* 2,19 *los demonios creen y tiemblan.*

73. Luego, cuando dice **y toda lengua confiese que Jesucristo es Señor**, se indica la manifestación de la reverencia por la confesión de la boca. Toda lengua, a saber, de los seres celestiales, terrenales e infernales. Esto no se dice en referencia a la confesión de alabanza de los seres infernales sino que ellos se ven coaccionados a hacerla por tener que reconocer quién es Dios. Así leemos en *Is* 40,5 *se revelará la gloria del Señor y toda carne la verá pues la boca del Señor ha hablado.* Y en *Sl* 98[99],3 *alaben tu nombre grande porque es santo y terrible*.

Y esto porque **Jesucristo**, es decir este hombre, **es Señor, para gloria de Dios Padre**. No dice *a semejanza* porque es la

---

c.15, lc.3, n.946; *In Ef* c.1, lc.8, n.67; c.4, lc.3, n.208; *In 2Tim* c.4, lc.1, n.31; *In Heb* c.1, lc.4, n.60; lc.6, n.82; c.10, lc.1, n.498; *STh* 1,64,2; 10,3, ad 2.

Io 5,23: *Omnes honorificent Filium, sicut honorificant Patrem*.

Et notandum est, quod in principio dicit **qui cum in forma**, etc., hic dicit **in gloria**, quia futurum erat quod illud quod ab aeterno habuit, omnibus innotesceret, ut *Io* 17,5: *Clarifica me tu, Pater, apud temetipsum claritate quam habui priusquam mundus fieret apud te*[39].

74. Deinde (cf. n.44) cum dicit **Itaque, fratres**, etc., concluditur exhortatio. Et circa hoc tria facit: quia

primo hortatur ad bene agendum;

secundo ostendit quomodo debent agere, ibi (n.78) **Omnia autem**, etc.;

tertio, quo fructu, ibi (n.80) **Ut sitis**, etc.

Item prima in tres. Quia

primo commemorat praeteritam obedientiam;

secundo ostendit quid agere debeant, ibi (n.76) **non in praesentia**, etc.;

tertio dat fiduciam adimplendi, ibi (n.77) **Deus est enim**, etc.

75. Dicit ergo: Itaque ex quo Christus sic se humiliavit et propter hoc est exaltatus, debetis scire quod si humiliemini et exaltabimini, et hoc debetis facere, quia semper obedivistis.

[39] Respecto a la **glorificación de Cristo**: *In Mt* c.28, lc.1, n.2461; *In Ef* c.1, lc.7, n.56; *In Jn* c.5, lc.4, nn.764-769. Ver también más arriba n.69-71.

misma gloria. Tenemos así, en *Jn* 5,23: *que todos honren al Hijo como honran al Padre.*

Hay que notar que así como al principio dice **el cual existiendo en la forma de Dios**, aquí dice **para gloria de Dios Padre**, porque iba a suceder que aquello que tuvo desde toda la eternidad se haría manifiesto a todos, como lo pidió en su oración sacerdotal *Jn* 17,5: *glorifícame tú, Padre, con la gloria que tenía junto a ti antes de que el mundo existiese.*

74. Luego (cfr. n.44) cuando dice **así, queridísimos hermanos**, etc. se concluye la exhortación. Y acerca de esto hace tres cosas: porque

primero exhorta a obrar bien;

segundo muestra de qué manera deben obrar, allí donde dice (n.78) **haced todo sin murmuraciones**, etc.

y en tercer lugar indica el fruto que se sigue, donde dice (n.80) **para que seáis hijos de Dios**, etc.

A su vez, divide lo primero en tres partes, porque:

primero, conmemora la obediencia pasada;

segundo, muestra qué cosas deben realizar, allí donde dice (n.76) **no sólo cuando estabais en presencia mía**;

y tercero, infunde confianza de poder realizarlo, allí donde dice (n.77) **Dios es quien obra en vosotros**.

75. Dice por tanto: así por el hecho de que Cristo se humilló de tal modo y por el hecho de que por esto mismo fue exaltado, debéis saber que si os humilláis también seréis exaltados, y esto debéis hacerlo puesto que siempre obedecisteis.

Et facit mentionem de obedientia, commendando bona eorum, et hoc ideo, quia per obedientiam intelligitur omnis virtus: quia ex hoc est homo iustus, quod mandata Dei custodit. *Rom* 6,16: *Servi estis eius cui obedistis, sive peccati ad mortem, sive obeditionis ad iustitiam*, etc. Item, omne bonum, quantumcumque bonum est per se, per obedientiam redditur melius. *Pr* 21,28: *Vir obediens loquetur victorias*. Item, quia obedientia inter alias est maxima. Nam offerre de rebus exterioribus est magnum, sed maius si de corpore, maximum autem si de anima et voluntate tua, quod fit per obedientiam. *1Reg* 15,22: *Melior est obedientia, quam victimae, et auscultare magis quam offerre adipem arietum*, etc. Sed si sic fecistis, hortor ut adhuc sic faciatis de caetero[40].

76. Deinde cum dicit **non in praesentia**, etc., ostendit quid agere debeant. Et primo monet ut agant fideliter, quia servus infidelis non servit, nisi quando dominus videt, quia non curat, nisi placere; sed fidelis semper bene operatur. Et ideo dicit **non in praesentia mea tantum**, quia sic videretur quod non faceretis ex instinctu bonae voluntatis. *Eph* 6,6-7: *Non ad oculum servientes, quasi hominibus placentes, sed ut servi Christi, facientes voluntatem Dei: ex animo cum bona voluntate servientes Domino, et non hominibus*.

Secundo, ut humiliter, ibi **cum metu et tremore**, etc. Superbus enim non timet, sed humilis. *1Cor* 10,12: *Qui se*

[40] Sobre la **obediencia de Cristo**, ver más arriba: c.2, lc.2, nn.65-66. Por lo que se refiere a la virtud de la obediencia: *In 2 Sent* d.35, a.2, ad 5; d.44, q.2, a.1; *In 3 Sent* d.33, q.3, a.4, qla.3, ad 1; *In Mt* c.1, lc.6, n.156; c.2, lc.3, n.204; *In Ro* c.1, lc.4, n.62; c.13, lc.1, nn.1038-1039; *In Tt* c.3, lc.1, nn78-79; *In Heb* c.5, lc.2, n.259; *In Jn* c.2, lc.1, n.354;

Hace también mención de la obediencia, al alabar sus bienes, y esto porque por la obediencia se entiende toda virtud: puesto que el hombre es justo, porque cumple los mandatos de Dios. En efecto leemos en *Ro* 6,16: *sois esclavos de aquel a quien obedecéis, bien del pecado para la muerte, bien de la obediencia para la justicia.* Asimismo, todo bien, más allá de lo bueno que sea por sí, se vuelve mejor, por la obediencia. Leemos en *Prv* 21,28: *el hombre obediente logrará victorias.* Además, la obediencia, es la más grande entre las otras cosas. Pues ofrecer algo de las cosas exteriores es grande, pero mayor es si se trata del cuerpo y máximo si se trata del alma y de su voluntad, lo cual se dona por la obediencia. Por eso se dice en *1Sam* 15,22: *mejor es la obediencia que los sacrificios y escuchar con docilidad es más que ofrecer la grasa de carneros.* Más si obrareis de esta manera os exhorto a que lo hagáis así con todas las demás cosas.

76. Luego cuando dice **no sólo cuando estabais en presencia mía** muestra qué cosas deben realizar, y: primero amonesta a que obren con fidelidad, puesto que el siervo infiel, no sirve sino cuando el Señor lo observa, ya que no se preocupa, sino sólo disfruta; más el siervo fiel siempre obra bien. Y por esto dice **no sólo cuando estabais en presencia mía** porque de este modo parecería que no obráis por el impulso de la buena voluntad. Lo mismo aconseja en *Ef* 6,6: *no para ser vistos, como quien busca agradar a los hombres, sino como siervos* de Cristo que cumplen de corazón la voluntad de Dios; de buena gana, cómo quien sirve al Señor y no a los hombres.

En segundo lugar, amonesta a que obren con humildad, allí donde dice **trabajad con temor y temblor**. Pues el soberbio no teme como lo hace el humilde, el mismo Apóstol dice en

---

STh 2-2,104,aa.2-3. 🕮 M.M. Labourdette, *La vertu d'obéissance selon St. Thomas*, en *RTh* 57 (1957) 626-656; M. Hubert, en *BTh* v.9, 766-790 donde se recensionan varios autores y libros respecto al tema de la obediencia; Aa.Vv., en *CT* 83 (1956) 217-422.

existimat stare, videat ne cadat. *Prv* 28,14: *Beatus homo qui semper est pavidus*. *Ps* 2,11: *Servite Domino in timore, et exultate ei cum tremore*.

Tertio salubriter, ibi **vestram salutem operamini**. *Mt* 24,13: *Qui perseveraverit usque in finem, hic salvus erit*.

77. Deinde cum dicit **Deus enim**, etc., confirmat fiduciam et excludit quatuor falsas existimationes.

Unam hominum credentium quod homo per liberum arbitrium possit salvari absque divino auxilio. Contra hoc dicit **Deus**, etc. *Io* 14,10: *Pater in me manens, ipse facit opera*. Et 15, 5: *Sine me nihil potestis facere*.

Alii omnino negant liberum arbitrium, dicentes quod homo necessitatur a fato, vel a providentia divina. Et hoc excludit, cum dicit **in vobis**. Quia interius per instinctum movet voluntatem ad bene operandum. *Is* 26,12: *Omnia enim opera nostra operatus es in nobis*.

Tertia pelagianorum, sicut et primi, dicentium electiones esse in nobis, sed prosecutiones operum in Deo, quia velle est a nobis sed perficere a Deo. Et hoc excludit, dicens **et velle et perficere**. *Rom* 9,16: *Non est volentis,* scilicet velle, sine auxilio Dei, *neque currentis*, scilicet currere, *sed miserentis est Dei*.

1Cor 10,12: *el que crea estar en pie mire de no caer.* Y se lee en *Prv* 28,14: *dichoso el hombre que siempre está en temor.* Y en *Sl* 2,11-12: *servid al Señor con temor y alabadlo con temblor.*

En tercer lugar, amonesta a que obren saludablemente, allí donde dice **trabajad por vuestra salvación**. Tal como el Señor asegura en *Mt* 24,13: *el que persevere hasta el fin se salvará.*

77. Luego cuando dice **Dios es quien obra en vosotros el querer y el realizarse según la buena voluntad**, confirma la confianza y excluye cuatro falsas estimaciones.

Una es la de los hombres que creen que el hombre puede salvarse por su libre albedrío sin el auxilio divino, y contra esto dice **Dios es quien obra**. Cristo tenía clarísima conciencia de esto al decir en *Jn* 14,10: *el Padre que permanece en mí es quien realiza las obras*; y Él mismo enseña a sus Apóstoles en *Jn* 15,5: *sin mí nada podéis hacer.*

Otros niegan totalmente el libre albedrío, diciendo que el hombre, está determinado por el acaso, o por la providencia divina. Y excluye esto al decir **en vosotros**. Porque Dios mueve la voluntad a obrar bien, por impulso, interiormente. Lo dice el profeta en *Is* 26,12: *todas nuestras obras las realizas tú en nosotros.*

La tercera estimación que descarta es la de los pelagianos, que decían, al igual que los primeros, que las decisiones están en nosotros, pero la realización de las obras está en Dios, porque el inicio del querer es de nosotros, más el realizar las obras es de Dios. Y esto lo excluye al decir: **el querer y el realizarse.** Dice el Apóstol en *Ro* 9,16: *no es del que quiere* –es decir, querer sin el auxilio de Dios– *ni del que corre* –es decir, como si se pudiese correr u obrar sin el auxilio de Dios– *sino de Dios que tiene misericordia.*

Quarta quod Deus facit omne bonum in nobis, et hoc per merita nostra. Hoc excludit, cum dicit **pro bona voluntate**, scilicet sua, non pro meritis nostris, quia ante gratiam Dei nihil boni meriti est in nobis. *Ps* 50,20: *Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua*, etc[41].

[41] En relación con:

a) El **hombre por su libre albedrío no se puede salvar** sin el auxilio divino, ver más arriba: c.1, lc.1, nn.7 y 12.

b) Sobre el **libre albedrío**, su negación y la influencia de los astros: *In 2 Sent* d.15, q.1, a.3, ad 4; d.24, q.1, aa.1 y 3; *De Ver* q.24, aa.1-6; q.27, a.4, ad 14; a.7, s.c.2; *De Malo* q.6, a.unic; *De Iudic Ast* n.631; *3CG* c.134; *De Sort* cc.4.5;

La cuarta estimación rechazada es la que pretende que Dios obra todo bien en nosotros en atención a nuestros méritos. Esto lo excluye al decir, **según la buena voluntad**, a saber, la suya, y no por nuestros méritos, porque antes de la gracia de Dios no hay ningún mérito bueno en nosotros. Se dice en el *Sl* 50[51],20: *¡Favorece a Sión, Señor en tu buena voluntad, reconstruye las murallas de Jerusalén!*

In Mt c.2, lc.1, n.170; *In Ga* c.4, lc.4, n.222; c.5, lc.4, n.314; *STh* 1,83,aa.1-4; 59,3; 1-2,9,5, ad 3; 13,aa.1 y 6; 2-2,95,5; 3,18, aa.3-4; 62,6.

c) Sobre la **postura pelagiana**, ver mas arriba: c.1, lc.1, n.12; también: *In Jn* c.15, lc.1, n.1993.

d) Dios no obra el **bien en nosotros** por razón de **nuestros méritos**: *In 1Tim* c.4, lc.2, n.163; *De Malo* q.4, a.6, ad 19.

Lección 4

Lectio IV

- *Esquema* -

- Les muestra de qué manera deben obrar (nn.79)
- Les indica el fruto que se sigue de ese obrar (nn.80-85)
  - por parte de los mismos filipenses (nn.81-82)
  - por parte del Apóstol (nn.83-85)
- Presenta el ejemplo de sus discípulos (nn.86-98)
  - El de Timoteo (nn.86-93)
    - Antepone la misión de Timoteo (n.87)
    - Alaba a Timoteo (n.88-92)
      - A causa de su caridad (nn.88-91)
      - Por su afecto al Apóstol (nn.90-91)
    - Les indica el tiempo en que les enviará a Timoteo (n.93)
  - El de Epafrodito (nn.94-98)
    - Lo describe (nn.94-97)
      - Lo alaba (n.95)
      - Les indica la causa de la misión (n.96)
      - Expone dicha causa (n.97)
    - Les indica cómo lo debe recibir (nn.98)

- *Textus* -

v.14 (n.78) *Omnia autem facite sine murmurationibus et haesitationibus,*

v.15 (n.80) *ut sitis sine querela et simplices filii Dei, sine reprehensione in medio nationis pravae et perversae, inter quos lucetis sicut luminaria in mundo,*

v.16 (n.83) *Verbum vitae continentes ad gloriam meam in die Christi, quia non in vacuum cucurri, neque in vacuum laboravi.*

v.17 (n.85) *Sed et si immolor supra sacrificium et obsequium fidei vestrae, gaudeo et congratulor omnibus vobis.*

v.18 *Idipsum autem et vos gaudete et congratulamini mihi.*

v.19 (n.86) *Spero autem in Domino Iesu, Timotheum cito me mittere ad vos, ut ego bono animo sim, cognitis quae circa vos sunt.*

v.20 (n.88) *Neminem enim habeo tam unanimem, qui sincera affectione pro vobis sollicitus sit.*

v.21 (n.90) *Omnes enim sua quaerunt, non quae sunt Iesu Christi.*

v.22 (n.92) *Experimentum autem eius cognoscite, quia sicut patri filius, mecum servivit in Evangelio.*

v.23 (n.93) *Hunc igitur spero me mittere ad vos, mox ut videro quae circa me sunt.*

v.24 *Confido autem in Domino, quoniam et ipse veniam ad vos cito.*

- *Texto Bíblico* -

v.14 (n.78) *Hacedlo todo sin murmuraciones ni discusiones,*

v.15 (n.80) *para que seáis hijos de Dios en simplicidad e irreprochables, sin reprensión en medio de una nación depravada y perversa, en medio de la cual brilláis como antorchas en el mundo.*

v.16 (n.83) *Conservando la palabra de vida para gloria mía en el día de Cristo Jesús ya que no habré corrido ni habré fatigado en vano.*

v.17 (n.85) *Aún cuando mi sangre fuera derramada como libación sobre el sacrificio y ofrenda de vuestra fe, me alegro y congratulo con todos vosotros.*

v.18 *De igual manera, también vosotros alegraos y congratulaos conmigo.*

v.19 (n.86) *Espero en el Señor Jesús poder enviaros pronto a Timoteo, para que yo también quede animado al tener conocimiento de vuestras noticias.*

v.20 (n.88) *Pues nadie tengo de tan iguales sentimientos que se preocupe sinceramente de vuestros intereses.*

v.21 (n.90) *Ya que todos buscan sus propios intereses y no los de Cristo Jesús.*

v.22 (n.92) *Vosotros conocéis su probada virtud, pues como un hijo junto a su padre ha servido conmigo a favor del Evangelio.*

v.23 (n.93) *A él pues espero enviaros tan pronto como vea clara mi situación.*

v.24 *Y aún confío en el Señor que yo mismo podré ir pronto.*

v.25 (n.94) *Necessarium autem existimavi Epafroditum fratrem et cooperatorem et commilitonem meum, vestrum autem Apostolum, et ministrum necessitatis meae, mittere ad vos.*

v.26 (n.96) *Quoniam quidem omnes vos desiderabat, et moestus erat, propterea quod audieratis illum infirmatum.*

v.27 (n.97) *Nam et infirmatus est usque ad mortem, sed Deus misertus est eius; non solum autem eius, verum etiam et mei, ne tristitiam super tristitiam haberem.*

v.28 *Festinantius ergo misi illum, ut viso eo iterum gaudeatis, et ego sine tristitia sim.*

v. 29 (n.98) *Excipite itaque illum cum omni gaudio in Domino, et eiusmodi cum honore habetote.*

v. 30 *Quoniam propter opus Christi usque ad mortem accessit, tradens animam suam, ut impleret id quod ex vobis deerat erga meum obsequium.*

v.25 (n.94) *Entretanto he juzgado necesario devolveros a Epafrodito, mi hermano, colaborador y compañero de armas, enviado por vosotros para servirme en mi necesidad.*

v.26 (n.96) *Porque os está añorando a todos vosotros y anda angustiado porque sabe que ha llegado a vosotros la noticia de su enfermedad.*

v.27 (n.97) *Es cierto que estuvo enfermo y a punto de morir. Pero Dios se compadeció de él; y no sólo de él, sino también de mí, para que no tuviese yo tristeza sobre tristeza.*

v.28 *Así pues, me apresuro a enviarle para que viéndole de nuevo os llenéis de alegría y yo quede aliviado en mi tristeza.*

v.29 (n.98) *Recibidle, pues, en el Señor con toda alegría, y tened en estima a los hombres como él,*

v.30 *ya que por la obra de Cristo ha estado a punto de morir, arriesgando su vida para supliros en el servicio que no podíais prestarme vosotros mismos.*

- *Lectura* -

78. Supra Apostolus induxit ad faciendum opera salutis (n.74), hic docet eos modum faciendi. Et:

primo docet ipsum modum,

secundo assignat rationem eius, ibi (n.80) **Ut sitis**, etc.

79. Docet duplicem modum faciendi, scilicet sine murmure et sine dubitatione. Opera enim virtutum sunt difficillima, et in his habet locum murmuratio. *1Cor* 10,10: *Neque murmuraveritis, sicut quidam eorum murmuraverunt, et perierunt ab exterminatore*. Et ne dubitetis an fiant. *Iac* 1,6: *Qui enim haesitat, similis est fluctui maris, qui a vento movetur, et circumfertur*, etc[42].

80. Ponit autem huius rationem, et

primo ex parte eorum;

secundo ex parte Apostoli, ibi (n.83) **ad gloriam**, etc.

81. Circa primum ponitur triplex ratio. Prima in comparatione ad fideles, cum dicit **ut sitis sine querela**. *Lc* 1,6: *Incedentes in omnibus mandatis et iustificationibus Domini sine querela*, etc. Sine peccato autem nullus esse potest, sed bene sine querela. Unde ad hoc monet.

Secundo in comparatione ad Deum, ibi **simplices**, etc. Filius enim est similis patri; Deus autem simplex est; unde

[42] Por lo que se refiere a la **murmuración** o susurro: *In Ro* c.1, lc.8, n.162; *STh* 2-2,74, aa.1-2; 75,1.

- *Comentario* -

78. Más arriba el Apóstol indujo a la realización de las obras de la salvación (n.74), mientras que aquí enseña el modo de ponerlas en práctica. Y:

primero enseña el modo mismo;

segundo indica la razón del modo, allí donde dice (n.80) **para que seáis hijos de Dios**, etc.

79. Enseña un doble modo de obrar, es decir, sin murmuración y sin vacilación. Pues las obras de las virtudes son sumamente difíciles y en ellas tiene lugar la murmuración. Así también exhorta san Pablo en *1Cor* 10,10: *no murmuréis como algunos de ellos murmuraron y perecieron bajo el exterminador*. Pero tampoco dudes acerca de si ponerlas en práctica, como se advierte en *Sant* 1,6: *el que vacila es semejante al oleaje del mar, movido por el viento y llevado de una a otra parte*.

80. Ahora bien, indica la razón de esto y:

primero, por parte de los mismos filipenses;

segundo, por parte del Apóstol, allí donde dice (n.83) **para gloria mía**, etc.

81. Acerca de lo primero se pone una triple razón:

La primera es en relación a los fieles, cuando dice **para que seáis hijos de Dios**... **irreprochables** Tal como se dice de Zacarías e Isabel en *Lc* 1,6: *caminaban irreprensiblemente en todos los mandamientos y preceptos del Señor*. Nadie puede estar sin pecado, pero sí se puede de un modo conveniente, vivir irreprensiblemente. Por esto amonesta a esta actitud.

En segundo lugar en relación a Dios, allí donde dice **en simplicidad**. Pues el hijo es similar al padre; Dios por su parte es simple, por lo cual debemos procurar ser simples en cuanto

simplices simus sicut filii Dei, quod est, quando intentio est ad unum. *Iac* 1,8: *Vir duplex animo, inconstans est in omnibus viis suis*. *Mt* 10,16: *Estote prudentes sicut serpentes, et simplices sicut columbae*.

Tertio in comparatione ad infideles, ibi **sine reprehensione**, etc., id est ut bene se habeant ad infideles, ut scilicet sint sine offensione, **in medio nationis pravae**, quantum ad mala opera, **et perversae**, quantum ad infidelitatem: et hoc est quando non possunt infamari ab eis. *1 Tim* 5,14: *Nullam occasionem date adversario maledicti gratia*[43].

82. Et huius ratio ponitur, ibi **inter quos**, etc. Quia qualitercumque mundus varietur, luminaria caeli clara manent. *Mt* 5,14: *Vos estis lux mundi*, etc. Lucens non quantum ad essentiam, quia sic tantum Deus lux est. *Io* 1,4: *Et vita erat lux hominum*, etc. At vero sancti non sic. *Io* 1,8: *Non erat ille lux*, etc. Sed sunt lux, inquantum habent aliquid lucis illius qui erat lux hominum, scilicet Verbi Dei irradiantis nobis. Et ideo dicit **verbum vitae continentes**, scilicet Verbum Christi. *Io* 6,68: *Domine, ad quem ibimus? Verba vitae aeternae habes*. *Ps* 118,105: *Lucerna pedibus meis verbum tuum*, etc[44].

[43] Respecto a la **simplicidad debida a un hijo de Dios**, ver más arriba: c.1, lc.2, n.18.

[44] Los **hijos de Dios** son como **"luz"**: *De Comend Sac Escrip* c.2, n.1212; *In Mt* c.5, lc.4, nn.456-458; *In Jn* c.1, lc.5, nn.127-130; c.8, lc.2, nn.1144-1145.

hijos de Dios, lo cual se da cuando la intención se dirige a un único objeto. Del ejemplo contrario se dice en *Sant* 1,8: *un hombre de alma doble es inconstante en todos sus caminos*. Y el mismo Señor advierte a sus discípulos en *Mt* 10,16: *mirad que yo os envío como ovejas en medio de lobos. Sed pues prudentes como las serpientes y sencillos como las palomas*.

Tercero, en relación a los infieles, allí donde pone **sin reprensión**, esto es, que de un modo conveniente se comporten en relación a los infieles, a saber, que obren sin aversión, **en medio de una nación depravada** en cuanto a las obras malas, **y perversa,** en cuanto a la infidelidad: todo esto sucede cuando los cristianos viven de tal modo que no pueden ser difamados los infieles. Así aconseja también en casos particulares el Apóstol *1Tim* 5,14: *quiero que las jóvenes se casen, que tengan hijos y que gobiernen la propia casa y no den al adversario ningún motivo de hablar mal.*

82. La razón de esto se indica cuando afirma **en medio de los cuales brilláis como antorchas en el mundo**. Porque cualquiera sea la manera en la que el mundo cambie, las luminarias del cielo permanecen claras. Lo mismo decía el Señor a sus discípulos en *Mt* 5,14: *vosotros sois la luz del mundo, no puede ocultarse una ciudad situada en la cima de un monte.* No resplandecen en cuanto a la esencia, porque según este modo solamente Dios es luz, como se dice en *Jn* 1,4: *la vida era la luz de los hombres.* Por el contrario, los santos son luz de modo diverso, como se advierte en *Jn* 1,8: *no era él la luz sino quien debía dar testimonio de la luz*. Ellos, por su parte, son luz en cuanto tienen algo de aquella luz que era la luz de los hombres, es decir, del Verbo de Dios que nos ilumina. Y por eso dice **conservando la palabra de vida**, es decir, la palabra de Cristo. Por eso Pedro no quiere separarse de su Maestro como se lee en *Jn* 6,68: *Señor a quien iremos, tú tienes palabras de vida eterna.* Y en el *Sl* 118[119],105: *tu palabra es antorcha para mis pies, luz en mi sendero.*

83. Deinde ponit rationem ex parte apostoli, ibi **ad gloriam meam**.

Secundo manifestat rationem (n.84), quia subditi debent bene agere, etiam ut cedat in gloriam praelatorum. Eorum enim est gloria, quando subditi sunt bene instructi. *Prv* 10,1: *Filius sapiens laetificat patrem*, etc. *1Thess* 2,20: *Vos enim estis gloria nostra*, etc.

Et hoc **in diem Christi**, quando scilicet adducet secum fideles.

84. Et hoc propter duo est ad gloriam, scilicet propter laborem in praedicatione et propter passionem mortis quam sustinuit (n.85).

Et ideo dicit **quia non in vacuum cucurri, neque in vacuum laboravi**. Cursum dicit praedicationem, propter agilitatem, quia a Ierusalem usque in Hispaniam. Item labores, propter contradictiones et poenas quas pertulit, et hoc non in vacuum, immo in multum fructum. *1Cor* 15,10: *Gratia eius in me vacua non fuit*.

85. Item propter passionem, ibi **sed et si immolor**. Convertens enim aliquos, quasi de illis quos convertit, offert sacrificium Deo. Sed quandoque offerentes a tyrannis occisi sunt supra sacrificium, sicut habetur *Lc* 13,1. Et ideo dicit: Offero Deo sacrificium de vobis.

Sed si contingat quod et ego supra hoc immolor, id est, occasione sacrificii conversionis vestrae occidar, **gaudeo** propter me. *Iac* 1,2: *Omne gaudium existimate, fratres mei,*

83. Luego indica la razón por parte del Apóstol, allí donde dice **para mi gloria**.

En segundo lugar manifiesta la razón (n.84) de porqué los súbditos deben obrar bien, incluso, de modo que resulte en mayor gloria de los prelados. Pues, éstos reciben gloria cuando los súbditos están convenientemente instruidos. Así se dice en *Prv* 10,1: *el hijo sabio es la alegría de su padre.* Y en *1Te* 2,20 leemos: *vosotros sois nuestra gloria y nuestro gozo.* Y todo esto se considera **en el día de Cristo**, es decir, cuando él tome consigo a los fieles.

84. Todo esto se ordena a la gloria por dos razones, a saber, por el trabajo en la predicación y por el padecimiento de la muerte que soportó (n.85). Y por esto dice **ya que no habré corrido ni me habré fatigado en vano**. Llama carrera a la predicación a causa de la vivacidad, porque la llevó adelante desde Jerusalén hasta España. Asimismo a la predicación llama trabajos, a causa de las contradicciones y penas que sobrellevó, y esto no en vano, sino por el contrario con mucho fruto, como él mismo lo declara en *1Cor* 15,10: *la gracia de Dios no ha sido estéril en mí.*

85. Lo mismo hay que decir por razón del padecimiento, como se indica allí donde dice **aún cuando mi sangre fuera derramada como libación sobre el sacrificio y ofrenda de vuestra fe**. Pues al convertir a algunos, habla como si tomase de aquellos a los cuales convierte y los ofreciese como un sacrificio a Dios. Pero a veces, algunos, fueron muertos por los perseguidores sobre el mismo sacrificio que ofrecían, como se ve en *Lc* 13,1: *en aquel mismo momento llegaron algunos que le contaron lo de los galileos cuya sangre había mezclado Pilatos con la de sus sacrificios.* Y por esto dice: ofrezco a Dios de vosotros mismos un sacrificio.

Ahora bien, si sucediese que también yo sobre esto sea inmolado, es decir, sea muerto con ocasión del sacrificio de vuestra conversión, **me alegro** por mí. De esta alegría en la persecución se lee en *Sant* 1,2: *considerad como un gran gozo,*

cum in tentationes varias incideritis, etc. **Et congratulor vobis** quod habetis fidem etiam cum periculo personae meae, cui et in hoc congratulamini. Et ideo dicit **idipsum gaudete et congratulamini mihi**. *Rom* 12,15: *Gaudere cum gaudentibus*.

86. Deinde cum dicit **Spero autem**, etc., proponit in exemplum discipulos suos. Et

primo Timotheum,

secundo Epaphroditum, ibi (n.94) **Necessarium autem**, etc.

Circa primum,

primo praemittit missionem Timothei;

secundo commendat eum, ibi (n.88) **Neminem**, etc.;

tertio innuit tempus missionis, ibi (n.93) **Hunc igitur**, etc.

87. Dicit ergo **spero**, etc. Notandum est, quod Apostolus sic habuit fiduciam in Deo, quod etiam minima attribuebat Deo. *2Cor* 3,5: *Non quod sufficientes simus cogitare aliquid a nobis quasi ex nobis, sed sufficientia nostra ex Deo est*.

Littera est plana[45].

88. Deinde commendat eum, et primo ex charitate ad eos; secundo ex devotione ad Apostolum, ibi (n.92) **experimentum**,

[45] Sobre la **esperanza**, ver más arriba: c.1, lc.3, nn.28-29; y también: c.4, lc.1, n.156.

hermanos míos, el estar rodeados por toda clase de pruebas. **Y me congratulo con vosotros** que tenéis fe aún con peligro de mi persona, con la cual también en esto os congratuláis. Y por esto dice **de igual manera, también vosotros alegraos y congratulaos conmigo**, como también exhorta en *Ro* 12,15: *alegraos con los que se alegran, llorad con los que lloran.*

86. Luego, cuando dice **espero en el Señor Jesús poder enviaros pronto a Timoteo**, propone, como ejemplo a sus discípulos. Y:

primero a Timoteo;

luego a Epafrodito, allí donde dice (n.94) **entre tanto he juzgado necesario devolveros a Epafrodito**, etc.

Acerca de lo primero:

en primer lugar antepone la misión de Timoteo;

en segundo lugar lo alaba, al decir (n.88) **pues a nadie tengo de tan iguales sentimientos**, etc.

y en tercer lugar indica el tiempo del envío, al decir (n.93) **a él pues espero enviaros tan pronto como vea clara mi situación**.

87. Dice por tanto **espero en el Señor Jesús**. Hay que advertir aquí que el Apóstol de tal manera tenía confianza en Dios, que incluso las cosas mínimas las atribuía a Dios. Y así leemos en *2Cor* 3,5: *no que por nosotros mismos seamos capaces de atribuirnos cosa alguna como propia nuestra, sino que nuestra capacidad viene de Dios.* El texto es suficientemente claro.

88. Luego lo alaba, y:

en primer lugar, a causa de la caridad de Timoteo para con ellos;

etc. Et sic facit bonus mediator, quia illos diligit, hunc veneratur. Item primo ponit commendationem; secundo exponit, ibi (n.90) **omnes enim quae**, etc.

89. Dicit ergo **mitto**, etc., quia **neminem**, etc., scilicet in profectum vestrum. *Ps* 67,7: *Qui inhabitare facit unius moris in domo*. **Qui sollicitus sit**. *Rom* 12,8: *Qui praeest in sollicitudine*. **Sincera affectione**, quia solum propter Deum. *2Cor* 2,17: *Ex sinceritate, sicut ex Deo, coram Deo, in Christo loquimur*[46].

90. Ratio autem quare **neminem**, etc., quia **omnes quae**, etc., id est non quae ad salutem proximorum sunt, et ad honorem Dei quaerunt, sed quae ad lucrum et gloriam, et quae sua sunt.

91. Sed numquid Lucas et Epaphroditus et alii, qui erant cum Apostolo, quaerebant quae sua sunt?

Respondeo. Dicendum est, quod in societate Apostoli plures erant, qui hoc quaerebant, qui et deseruerunt eum. *2Tim*

[46] Sobre la **solicitud**, ver más adelante: c.4, lc.1, n.156.

en segundo lugar, por su intenso afecto al Apóstol, allí donde dice (n.92) **vosotros conocéis su probada virtud, pues como un hijo junto a su padre ha servido conmigo a favor del Evangelio**. Y de este modo hace el papel de un buen mediador, ya que ama a aquellos y venera a éste. A su vez:

en primer lugar expresa la alabanza;

en segundo lugar la explica, allí donde dice (n.90) **todos buscan sus propios intereses y no los de Cristo Jesús.**

89. Dice por tanto **espero en el Señor Jesús, poder enviaros pronto a Timoteo,** porque **a nadie tengo de tan iguales sentimientos que se preocupe sinceramente de vuestros intereses**, es decir, para vuestro aprovechamiento. Tal como afirma el salmista en *Sl* 67[68],7: *Dios da a los desvalidos el cobijo de una casa y abre a los cautivos la puerta de la dicha.* Timoteo se preocupa sinceramente. Recuerda esto a todos los que tienen la responsabilidad de guiar *Ro* 12,8: *el que preside que lo haga con solicitud*. Y lo hace con sincero afecto, porque sólo lo hace por Dios, como se amonesta en *2Cor* 2,17: *con sinceridad y como de parte de Dios y delante de Dios hablamos en Cristo.*

90. Ahora bien, la razón por la cual *a nadie tengo de tan iguales sentimientos* es porque **todos buscan sus propios intereses y no los de Cristo Jesús**, es decir, no buscan las cosas que miran a la salvación del prójimo y al honor de Dios, sino aquellas cosas que miran al lucro y a la gloria, y al propio provecho.

91. Pero ¿acaso Lucas, Epafrodito y otros que estaban con el Apóstol buscaban su propio interés?

A esto respondo que es necesario decir que muchos había en compañía del Apóstol, que buscaban esto y que además lo abandonaron. Dice el Apóstol en *2Tim* 4,10-11: *me ha aban-*

4,10: *Demas enim me dereliquit, diligens saeculum, et abiit Thessalonicam: Crescens in Galatiam: Titus in Dalmatiam: Lucas et mecum solus*. Sed consuetudo est quod aliquando Scriptura loquitur de nonnullis, sicut de omnibus. *Ier* 6,13: *A minori quippe usque ad maiorem omnes avaritiae student, et a propheta usque ad sacerdotem cuncti faciunt dolum*, etc. Et ideo est distributio accommoda.

92. Et si vultis scire, quomodo se habet ad me, respondeo **experimentum**, etc., id est quasi esset specialis filius. *1Cor* 4,17: *Ideo, misi ad vos Timotheum, qui est filius meus charissimus et fidelis in Domino*, etc.

93. Hunc ergo sic sollicitum pro vobis, sic mihi charum, **spero**, etc.

Sed quare non statim? Est sciendum, quod aliter est de Christo et de aliis sanctis. In Christo enim est plenitudo gratiarum, unde habuit semper notitiam omnium; non sic alii sancti. Unde Apostolus praevidebat aliqua de futuris circa se, aliqua ignorabat. Et sic non revelatum erat sibi, an deberet liberari de vinculis. Et ideo dicit **mox**, etc. Quia si detur facultas, personaliter veniam. Et ideo **confido**, etc. Sed tamen liberatus a vinculis non fuit. *Ps* 17,29: *Quoniam tu illuminas ucernam meam, Domine Deus meus, illumina tenebras meas*. Semper enim aliquid tenebrosum est in sanctis[47].

[47] **Cristo** siempre tuvo **conocimiento de todas las cosas**: *In 3 Sent* d.14, a.2, qla.2; *De Ver* q.8, a.4; q.20, aa.4-5; *In Jn* c.6, lc.2, n.868; c.7, lc.3, n.1065; *STh* 3,10,2; 11,1; 59,2, ad 1 y 3; 59,4; *Comp Theol* c.216.

donado Demas por amor a este mundo y se ha marchado a Tesalónica; Crescente a Galacia; Tito a Dalmacia. El único que está conmigo es Lucas. Mas es costumbre que a veces la Escritura hable de algunos, como si fuesen todos, como vemos por ejemplo en *Jr* 6,13: *porque del más pequeño de ellos hasta el más grande, todos andan buscando su provecho y desde el profeta hasta el sacerdote, todos practican el fraude*. Y por eso se trata de una división adaptada.

92. Y si por caso quisieses conocer de qué modo él (Timoteo) se comporta respecto a mí, respondo que **vosotros conocéis su probada virtud, pues como un hijo junto a su padre ha servido conmigo a favor del Evangelio**, es decir, como si fuese un hijo especial. Vemos, así en *1Cor* 4,17 *por esto mismo os he enviado a Timoteo, hijo mío querido y fiel en el Señor; él os recordará mis normas de conducta en Cristo, conforme enseño por doquier en todas las iglesias.*

93. A él pues, solícito de este modo por vosotros, siendo que sois tan queridos para mí, **espero enviaros**.

Mas ¿por qué no lo hace inmediatamente? Hay que tener en cuenta que de distinto modo algo se refiere a Cristo y algo se refiere a los otros santos, pues en Cristo se hallan la plenitud de gracias, por lo cual siempre tuvo conocimiento de todas las cosas; más no sucede así con los otros santos. Por lo cual el Apóstol preveía algunas cosas futuras acerca de sí, mas ignoraba otras. Y de este modo no le había sido revelado si sería liberado de las cadenas. Y por esto dice **a él espero enviaros tan pronto como vea clara mi situación**. Porque si se le estuviese permitido, vendría personalmente. Y por esto agrega **y aún confío en el Señor que yo mismo podré ir pronto**. Sin embargo no fue liberado de las cadenas. Dice el *Sl* 17[18],29: *tú eres Señor mi lámpara, mi Dios que alumbra mis tinieblas.* Pues siempre queda algo oscuro para el conocimiento de los santos.

🕮 P. Mascarucci, *L'onniscienza del Cristo in S. Alberto Magno. Studio comparato con i teologi del suo tempo*, en *Sapienza* 3 (1950) 251-265; G. De Gier, *La science infuse du Christ d'près St. Thomas d'Aquin*, Tilbourg 1941.

94. Deinde cum dicit **Necessarium**, etc., proponit in exemplum alium suum discipulum, scilicet Epaphroditum. Et

primo describit ipsum;

secundo ostendit quomodo suscipiatur, ibi (n.98) **Excipite**, etc.

Circa primum duo facit, quia

primo commendat eum;

secundo ostendit causam missionis, ibi (n.96) **Quoniam quidem**, etc.;

tertio eam exponit, ibi (n.97) **Nam et infirmatus est**, etc.

95. Dicit ergo **Necessarium**, etc. Nominat autem eum **fratrem**, propter fidem. *Mt* 23,8: *Omnes vos fratres estis*, etc.

Cooperatorem, scilicet in labore praedicationis. *Prv* 18,19: *Frater qui iuvatur a fratre, quasi civitas firma*. **Et commilitonem**, etc. Quia simul passi tribulationem. *2Tim* 2,3: *Labora sicut bonus miles Christi Iesu*, etc. **Apostolum**, id est doctorem. Hic fuit episcopus Philippensium, et missus ab eis ut serviret Apostolo, et ideo dicit **ministrum necessitatis meae**. Infra 4,18: *Repletus sum acceptis ab Epaphrodito,quem misistis in odorem suavitatis, hostiam acceptam, placentem Deo*.

96. Sed quare? Ad satisfaciendum desiderio, quo desiderio desiderabat videre vos. *Rom* 1,11: *Desidero enim vos*, etc.

Item ad subveniendum suae tristitiae, quia tristis erat

94. Luego cuando dice **he juzgado necesario devolveros a Epafrodito** propone como ejemplo a otro discípulo suyo, a saber Epafrodito. Y:

primero lo describe;

segundo indica de qué manera, se lo debe recibir (n.98), al decir **recibidle pues en el Señor con toda alegría**.

Acerca de lo primero, hace tres cosas, porque:

primero lo alaba;

segundo indica la causa de la misión, al decir (n.96) **porque os está añorando a todos vosotros**;

y tercero la expone al decir (n.97) **es cierto que estuvo enfermo y a punto de morir. Pero Dios se compadeció de él**.

95. Dice por tanto, **he juzgado necesario devolveros a Epafrodito**. Lo llama **mi hermano**, a causa de la fe. Se dice en efecto en *Mt* 23,8: *todos vosotros sois hermanos*. Lo llama asimismo, **colaborador**, a saber, en el trabajo de la predicación. Se dice en *Prv* 18,19: *el hermano que es ayudado por un hermano es como una ciudad fuerte.* **Y compañero de armas**, porque juntos padecieron la tribulación. Leemos en *2Tim* 2,3: *soporta las fatigas conmigo como un buen soldado de Cristo Jesús.* **Enviado *(apóstol)***, es decir, doctor. Él fue obispo de los Filipenses y enviado por ellos para servir al Apóstol. Y por esto, dice **servidor en mi necesidad**. Más adelante dirá en 4,18: *tengo cuanto necesito, y me sobra; nado en la abundancia después de haber recibido de Epafrodito lo que me habéis enviado, como suave aroma, sacrificio que Dios acepta con agrado.*

96. Mas ¿para qué? Para satisfacer el deseo por el cual ansiaba veros. Dice Pablo en *Ro* 1,11: *ansío veros, a fin de comunicaros algún don espiritual que os fortalezca.*

Asimismo, para poner remedio a su tristeza, puesto que

de vestra tristitia, quam conceperatis, quando audistis eum infirmari.

97. Et exponit causam, dicens **Nam et infirmatus est usque ad mortem**, scilicet secundum iudicium medicorum, non autem secundum providentiam divinam, sed ad honorem Dei. *Io* 11,4: *Infirmitas haec non est ad mortem, sed pro gloria Dei*. Ideo sequitur **sed Deus misertus est eius**. *Ps* 6,3: *Miserere mei, Domine, quoniam infirmus sum*, etc. **Et non solum**, etc. Quia tristitiam temporalem et naturalem habuit de afflictionibus suis, sicut et Christus legitur aliquando habuisse[48].

98. Consequenter concludit missionem, et patet littera, et ostendit quomodo recipiatur, et secundo huius causam.

Recipiendus est honorifice in Domino, cuius est minister. *Gal* 4,14: *Sicut angelum Dei excepistis me, sicut Christum Iesum*. *1Tim* 5,17: *Qui bene praesunt presbyteri, duplici honore digni habeantur: maxime qui laborant in verbo et doctrina*, etc.

Et hoc **propter**, etc., id est propter Deum et salutem fidelium, **usque ad mortem accessit**. *Io* 15,13: *Maiorem charitatem nemo habet, ut animam suam ponat quis proamicis suis*, etc. **Tradens**. *Io* 10,11: *Bonus pastor animam suam ponit pro ovibus suis*. Et hoc **ut impleret**, etc., quod vos personaliter non potuistis circa meum obsequium.

---

[48] Sobre la **tristeza**:

a) En **general**, sus **causas** y sus **remedios**: *In 3 Sent* dl15, q.2, a.3, qlas.1-2; *De Ver* q.26,a.3, ad 9; a.4, ad 4; *In Ro* c.12, lc.3, n.1004; *In 2Cor* c.7, lc.2, nn.254-255; *In Job* c.2, lc.2; c.16, lc.1; *STh* 1-2,qq.35-39; 3,46,8, ad 1. 🕮 P. Lumbreras, *El dolor en S. Tomás y en los clásicos*, en *Ang* 29 (1952) 341-370.

b) Sobre la **tristeza de Cristo**: *In 3 Sent* d.15, q.2, a.2, qla.1; *De Ver*

estaba triste a causa de vuestra tristeza, la misma que os embargó cuando sentisteis oír que él estaba enfermo.

97. Expone la causa al decir **es cierto que estuvo enfermo y a punto de morir**, es decir, según el juicio de los médicos. Mas no según la providencia divina, ya que todo fue para el honor de Dios. De modo semejante se expresó Cristo ante la enfermedad de Lázaro *Jn* 11,4: *esta enfermedad no es de muerte, es para la gloria de Dios.* Por esto agrega **Dios se compadeció de él**. Se dice también en *Sl* 6,3: *ten piedad de mí Señor que estoy sin fuerzas, sáname Señor, que mis huesos están desmoronados.* **Y no sólo de él sino también de mí para que no tuviese yo tristeza sobre tristeza**. Porque tuvo tristeza temporal y natural por razón de sus aflicciones, así como también se lee que Cristo alguna vez tuvo.

98. Consiguientemente concluye la misión, como se ve claramente, mostrando en primer lugar de qué modo ha de ser recibido y en segundo lugar, la causa por la cual recibirlo.

Debe ser recibido con honor en el Señor de quien es ministro. Así también recuerda el Apóstol en *Ga* 4,14: *me recibisteis como a un ángel de Dios, como a Cristo Jesús.* Y en *1Tim* 5,17: *los presbíteros que ejercen bien su cargo, merecen doble honor, principalmente los que se afanan en la predicación y en la enseñanza.*

Y esto **porque por la obra de Cristo**, es decir, por Dios y por la salvación de los fieles, **ha estado a punto de morir**. Se dice en *Jn* 15,13: *nadie tiene mayor amor que el que da la vida por sus amigos.* **Arriesgando su vida**. Tal como lo afirma el Señor en el Evangelio *Jn* 10,11: *el buen pastor da su vida por las ovejas.* Y esto **para supliros en el servicio que no podíais prestarme vosotros mismos**, es decir, lo que vosotros personalmente no podíais poner en práctica como deferencia hacia mí.

---

q.26, a.8; *In Mt* c.26, lc.5, n.2226; *In Jn* c.11, lc.5, nn.1534-1535. 1537; *STh* 3,5,6; *Comp Theol* c.232. 🕮 R. Murphy, *The Dereliction of Christ on the Cross*, Washington 1940, 66-116.

3

Caput III

Capítulo 3

Lección 1

Lectio I

- Esquema -

- Muestra las cosas que hay que evitar (nn.99-145)
  - Anticipa a quiénes deben evitar (nn.99-102)
  - Habla del ejemplo que deben evitar (nn.103-134)
    - De qué modo todos los deben evitar (nn.104-105)
    - De qué modo él mismo los evita (nn.106-134)
      - Habla de su eminencia según la ley (nn.106-112)
      - Habla del desprecio que él hizo de la ley (nn.113-134)
  - Induce a evitar a aquellos que en aquel lugar consideraban imitables (nn.135-145) **[c.3-lc.3]**

- *Textus* -

v.1 (n.99) *De cetero, fratres mei, gaudete in Domino: eadem vobis scribere, mihi quidem non pigrum, vobis autem necessarium.*

v.2 (n.102) *Videte canes, videte malos operarios, videte concisionem.*

v.3 (n.103) *Nos enim sumus circumcisio, qui spiritu servimus Deo, et gloriamur in Christo Iesu, et non in carne fiduciam habentes;*

v.4 (n.106) *quamquam ego habeam confidentiam in carne. Si quis alius videtur confidere in carne, ego magis,*

v.5 (n.108) *circumcisus octava die, ex genere Israël, de tribu Beniamin, Hebraeus ex Hebraeis; secundum legem Pharisaeus;*

v.6 *secundum aemulationem persequens ecclesiam Dei; secundum iustitiam, quae in lege est, conversatus sine querela.*

v.7 (n.113) *Sed quae mihi fuerunt lucra, haec arbitratus sum propter Christum detrimenta.*

v.8 (n.115) *Verumtamen existimo omnia detrimentum esse propter eminentem scientiam Iesu Christi Domini mei, propter quem omnia detrimentum feci, et arbitror ut stercora, ut Christum lucri faciam,*

v.9 *et inveniar in illo.*

- *Texto Bíblico* -

v.1 (n.99) *Acerca de las otras cosas hermanos míos, alegraos en el Señor: escribiros lo mismo no es para mí molestia, y para vosotros es necesario.*

v.2 (n.102) *Atención a los perros, atención a los malos obreros, atención a la mutilación.*

v.3 (n.103) *Mas nosotros que servimos en espíritu a Dios somos (de la verdadera) circuncisión, y nos gloriamos en Cristo Jesús, y no tenemos confianza en la carne;*

v.4 (n.106) *Aunque yo tengo de que confiar en la carne. Si algún otro cree confiar en la carne, más yo,*

v.5 (n.108) *circuncidado al octavo día del linaje de Israel; de la tribu de Benjamín; hebreo, hijo de hebreos; fariseo según la ley;*

v.6 *En cuanto al celo, perseguidor de la Iglesia de Dios; según la justicia que está en la ley, intachable.*

v.7 (n.113) *Mas las cosas que para mi fueron ganancia, las he considerado pérdida a causa de Cristo.*

v.8 (n.115) *Verdaderamente considero que todas las cosas son pérdida en comparación de la eminente ciencia de Cristo Jesús mi Señor por cuya causa todo lo he perdido y considero como basura para ganar a Cristo,*

v.9 *y ser hallado en él.*

- *Lectura* -

99. Proposuit exempla quae sequi deberent (n.20), hic ostendit quorum exempla debent vitare. Et circa hoc tria facit; quia

primo praemittit quos vitare debent;

secundo exemplum vitandi per conversationem sanctorum, ibi (n.103) **nos enim**, etc.;

tertio inducit ad vitandum eos quos illi reputabant imitabiles, ibi (n.135) **Imitatores**, etc.

Iterum prima pars dividitur in tres particulas; quia

primo praemittit finem huius doctrinae;

secundo scribendi necessitatem, ibi (n.101) **Eadem vobis**, etc.;

tertio necessitatis rationem, ibi (n.102) **videte**, etc.

100. Intentio admonitionis est removere fideles gentes a legalibus, ad quae quidam eos inducebant. Et ideo dicit **O fratres**, scilicet per fidem, **de caetero**, id est postquam vos monui, ut supra, **gaudete in Domino** tantum, non in legalibus observantiis. *Hab* 3,18: *Ego autem in Domino gaudebo, et exultabo in Deo Iesu meo*, etc.

101. Et hoc, quia **eadem**, quae dixi in praesentia, **non est mihi pigrum vobis scribere** in absentia. Verba enim de facili transeunt, sed scripta manent. *Sir* 38,25: *Sapientiam scribe in tempore vacuitatis*, etc. *Ias* 3: *Omnem sollicitudinem faciens scribendi vobis de communi vestra salute, necesse*

- *Comentario* -

99. Propuso los ejemplos que deberían seguirse (n.20), y aquí muestra los ejemplos que deben evitarse. Y acerca de esto hace tres cosas:

primero, anticipa a quiénes deben evitar;

segundo, el ejemplo que deben evitar, a causa del tenor de vida de los santos (n.103) **pues nosotros**, etc.;

tercero, induce a evitar a aquellos que en aquel lugar consideraban imitables (n.135), al decir, **eran considerados dignos de imitación,** etc.

A su vez, la primera parte se divide en tres secciones:

primero anticipa el fin de esta doctrina;

segundo, la necesidad de escribir (n.101), allí donde dice **escribiros lo mismo**, etc.;

tercero, la razón de esta necesidad (n.102), **atención,** etc.

100. La intención de la admonición es apartar a los fieles de (los preceptos) legales, a los cuales algunos los inducían. Y por esto dice: **Oh hermanos míos**, es decir, por la fe, **acerca de las otras cosas,** esto es, después de que os advertí, tal como arriba les había recomendado: **alegraos sólo en el Señor**, no en las observancias legales. Lo cual expone el profeta en *Ha* 3,18: *Mas yo me alegraré en el Señor, y exultaré en Dios mi salvador*, etc.

101. Y esto, porque **lo mismo** que dije estando presente **no es para mí molestia** escribirlo a vosotros estando ausente. Pues las palabras fácilmente pasan, mientras que las cosas escritas permanecen. Es lo que se aconseja en *Sir* 38,24: *Escribe la sabiduría en el tiempo de la ausencia*, etc., y también en *Jud* 3: *teniendo un gran empeño en escribiros acerca de vuestra común salvación, tuve necesidad de escribiros*. Y es lo que el

habui scribere vobis, etc. *Rom* 15,15: *Audacius scripsi vobis, fratres, ex parte tamquam in memoriam vos reducens*, etc.

102. Et causa huius necessitatis est quia instant seductores; et ideo oportet instantius veritatem scribere, unde dicit **videte**, id est observate, etc.Et tria de his dicit: scilicet saevitiam cordis irrationabilem; unde dicit **canes**. Glossa: Natura canis est, ut statim ex ira latret, non ex ratione, sed ex consuetudine. Sic et illi, *Is* 56,11: *Canes impudentissimi nescierunt saturitatem, ipsi pastores nesciverunt intelligentiam*, etc. *Apoc* 22,15: *Foris canes*, etc.

Secundo perversae doctrinae seminationem, ibi **malos operarios**, quia non fideliter in vinea Domini laborant, nec bonum semen in agro mittunt. *Mt* 13,28: *Inimicus homo hoc fecit*, etc. *2Tim* 2,15: *Cura teipsum probabilem exhibere Deo*, etc.

Tertio dissensionis, ibi **concisionem**. Et hoc verbo utitur in eorum suggillationem. Praedicant enim circumcisionem, quae non potest stare cum gratia Christi. *Gal* 5,2: *Si circumcidamini, hristus nihil vobis proderit*. Unde alludens

Apóstol hace como consta en *Ro* 15,15: *más audazmente os escribí, hermanos, de manera de reavivar vuestros recuerdos en virtud de la gracia que me ha sido otorgada por Dios.*

102. Y la causa de esta necesidad es porque los seductores apremian; y por esto es necesario escribir la verdad también de modo más apremiante, por lo que dice **atención**, esto es, observad, etc.

Y acerca de aquellos que deben evitarse dice tres cosas. Ante todo, la crueldad irracional del corazón, por lo que les dice **perros**, respecto a lo cual afirma la Glosa: "Pertenece a la naturaleza del perro el que a causa de la ira ladre, no por la razón sino por la costumbre". Así también se utiliza esa comparación en *Is* 56,11: *los perros desvergonzados desconocen la saciedad, los mismos pastores desconocieron el saber*, etc. Y en *Ap* 22,15: *¡Afuera los perros, los hechiceros, los impuros, los asesinos, los idólatras y todo el que ame y practique la mentira!!*

En segundo lugar el Apóstol les advierte sobre la difusión de la doctrina perversa, donde dice **los malos obreros**, porque no trabajan fielmente en la viña del Señor ni esparcen la buena semilla en el campo. Se aplica a ellos lo que se dice de la cizaña en *Mt* 13,28: *esto lo hizo mi enemigo*, etc. De allí que a Timoteo aconseje en *2Tim* 2,15: *procura cuidadosamente de presentarte ante Dios como hombre probado, como obrero que no tiene de qué avergonzarse, como fiel distribuidor de la palabra de la verdad.*.

En tercer lugar, les advierte de aquello en lo que disentían, allí donde dice **la mutilación.** Y esta palabra la usa como escarnio hacia ellos. Pues predican la circuncisión, que no puede darse junto con la gracia de Cristo. La misma enseñanza la da en *Ga* 5,2-3: *si os circuncidáis, Cristo no os aprovecha para nada. De nuevo declaro a todo hombre que se circuncida que queda obligado a practicar toda la ley. Habéis roto con Cristo todos cuantos buscáis la justicia de la ley y os habéis apartado de la gracia.* Por lo que, aludiendo al sentido de la

vocabulo, dicit **concisionem**, quasi non circumcisionem, sed concisionem habeant.

103. Deinde cum dicit **Nos autem**, etc., ostendit quomodo vitentur a sanctis. Et

primo quomodo ab omnibus;

secundo quomodo ab ipso, ibi (n.106) **Quapropter**, etc.

104. Dicit ergo: ego dico quod illi sunt concisio, sed **nos** vera **circumcisio, qui spiritu**, etc. Est autem duplex circumcisio, scilicet corporalis, et spiritualis. *Rom* 2,28: *non enim, qui in manifesto Iudaeus est, neque quae in manifesto in carne est circumcisio; sed qui in abscondito Iudaeus est, et circumcisio cordis in spiritu, non littera*, etc.

Circumcisio enim carnis est, quae est de superfluo carnis, sed circumcisio spiritus, per quam Spiritus Sanctus abscindit superfluas interiores concupiscentias. Et ideo dicit **nos sumus**, etc., id est qui interius circumcidit nos Deo. *Rom* 1,9: *Testis enim est mihi Deus, cui servio in spiritu meo in Evangelio Filii eius*, etc. *1Cor* 14,15: *Psallam spiritu, psallam et mente; orabo spiritu, orabo et mente*, etc[49].

105. Data est autem circumcisio, ut ostenditur *Rom* 4,16, ut signum fidei Abrahae ostenderetur, ut scilicet eius fides ostenderetur vera, quae fuit fides de futuro semine. *Gal* 3, 16: *Abrahae dictae sunt promissiones*, etc. Est ergo circumcisio

[49] Sobre la **circuncisión:**

a) "carnal", se puede ver: *In 4 Sent* d.1, q.1, a.2, qla.4; q.2, a.5; d.3, q.1, a.5; *In Ro* c.2, lc.4, n.237-245; c.4, lc.2, n.342-350 y c.9, lc.5, n.799; *In Col* c.2, lc.3, nn.102-103; *In Ef* c.2, lc.1, n.85; *STh* 1-2,102,5; 107,1; 3,70,aa.1-4; *In Jn* c.7, lc.2, nn.1047-1049. Ver también más adelante: n.109.

palabra, habla de **mutilación**, como diciendo que no tienen circuncisión sino que se han cortado o separado.

103. Luego cuando dice **mas nosotros**, etc., muestra de qué manera esos seductores son evitados por los santos. Y:

primero de qué modo son evitados por todos;

segundo, de qué modo él mismo los evita, allí donde dice (n.106) **aunque yo tenga**, etc.

104. Por tanto, dice: Yo digo que ellos son mutilación, **mientras que nosotros somos** de la verdadera circuncisión, la cual es en el espíritu, etc. Ahora bien, es doble la circuncisión, a saber, la corporal y la espiritual. Lo indica Pablo en *Ro* 2,28: *porque no es judío el que lo es en lo visible, ni es la circuncisión la visible en la carne; sino más bien, es judío el que lo es en lo íntimo, y la circuncisión es la del corazón, en espíritu y no en la letra*. Pues la circuncisión de la carne es acerca de lo superfluo de la carne, mas la circuncisión del espíritu es aquella por la cual el Espíritu Santo arroja las concupiscencias superfluas interiores. Y por esto dice **nosotros somos**, etc., es decir, quien interiormente nos circuncida para Dios. El apóstol dice lo mismo con otras palabras en *Ro* 1,9: *testigo me es Dios, a quien sirvo en mi espíritu por el Evangelio de su Hijo*, etc. Y en *1Cor* 14,15: *alabaré en el espíritu, alabaré también en la mente; oraré en el espíritu, oraré también en la mente*, etc.

105. Ahora bien, como se ve en *Ro* 4,16, la circuncisión fue dada como signo de la fe de Abraham, es decir, para que su fe se mostrase verdadera, que era fe acerca de la futura descendencia. Así lo explica el Apóstol en *Ga* 3,16: *las promesas fueron dirigidas a Abraham y a su descendencia. No dice "y a los descendientes", como si fueran muchos, sino a uno sólo "a tu descendencia", es decir, a Cristo*. Por tan-

---

b) La **circuncisión espiritual**, ver: *In Col* c.2, lc.3, nn.104-106; *4CG* c.17; *In 4 Sent* d.1, q.2, a.5, qla.1; d.3, q.1, a.5, qla.1; *In Sal* 50, n.3; *STh* 1-2, 102, 5c y ad 1; 3; 3,70,a.1.

signum fidei Abrahae de Christo. Ille ergo circumciditur, qui interius per Spiritum Sanctum renovatur in Christo, qui est veritas circumcisionis. *Col* 2,11: *Circumcisi estis circumcisione non manufacta in expoliatione corporis carnis, sed in circumcisione Christi*, etc. **Et non habentes fiduciam in carne**, id est in carnali circumcisione, quia, ut dicitur *Io* 6,63: *Spiritus est qui vivificat, caro autem non prodest quicquam*[50].

Sumitur autem caro aliquando in nobis pro carnali concupiscentia, quandoque pro carnis cura, et quandoque pro carnali observantia. Et utrumque debemus circumcidere, nec in eis gloriari.

106. Deinde cum dicit **quamquam** ego, etc., ponit exemplum proprium, et

primo praemittit eminentiam suam, quam habebat in statu legali;

secundo ostendit quomodo eam contempsit, ibi (n.113) **Sed quae**, etc.

Primum proponit

primo in generali;

secundo explicat per partes, ibi (n.108) **Circumcisus**, etc.

107. Circa primum duo facit, quia primo ostendit fiduciam, quam habere potuit in legalibus, dicens: Non debemus habere fiduciam in legalibus, **quamquam habeam**, id est possem habere si vellem, quia *in quo quis audet, in insipientia dico, audeo et ego*, etc., ut dicitur 11,21. Et hoc etiam excellentius,

[50] La **palabra "carne"** puede entenderse en diversos sentidos: como concupiscencia carnal, como cuidado de la carne, como observancia carnal, como la naturaleza humana: *In Mt* c.10, lc.2, n.878; *In Ro* c.7, lc.3, n.561; *In 1Cor* c.15, lc.7, nn.999-1000; *In Ef* c.5, lc.9, n.329; *In Heb* c.5, lc.1, n.247; *In Jn* c.1, lc.7, nn.166-172; *STh* 3,54,3, ad 1.

to, la circuncisión es signo de la fe de Abraham en Cristo. Por esto, es circuncidado aquel que interiormente es renovado por el Espíritu Santo en Cristo, que es la verdad de la circuncisión. Esto mismo explica en *Col* 2,11: *estáis circuncidados con una circuncisión no hecha por mano, por el despojo del cuerpo de carne, sino en la circuncisión de Cristo*, etc. Y **no tenemos confianza en la carne**, es decir, en la circuncisión carnal, porque, como se dice en *Jn* 6,63: *el Espíritu es el que da viva, mientras que la carne no aprovecha nada*.

Ahora bien, "carne" es tomado a veces como la concupiscencia carnal en nosotros, otras veces como el cuidado de la carne, y otras veces como la observancia carnal. Y todas éstas debemos circuncidar, sin gloriarnos en ellas.

106. Luego, cuando dice: **aunque yo**, etc., pone el propio ejemplo, y:

primero propone su eminencia, la que tenía por su condición según la Ley;

segundo, muestra cómo el despreció la ley, donde dice (n.113) **mas las cosas que**, etc.

En primer lugar propone lo primero:

en general;

y luego lo explica por partes, donde dice (n.108) **circuncidado**, etc.

107. Acerca de lo primero hace dos cosas, ya que muestra la confianza que pudo tener en las cosas de la Ley, diciendo: no debemos tener confianza en las obras legales, **aunque yo tengo de qué confiar,** esto es, podría tener en qué confiar si quisiese, porque *en cualquier cosa en que alguien presumiere –es una locura lo que digo– también presumo yo*, como se dice en *2Cor* 11,21. Y esto incluso de un modo más excelente, porque

quia **ego magis**. *2Cor* 11, 23: *Ut minus sapiens dico, plus ego*, etc.

Et hoc totum adducit, ut efficacius destruat observationes legales. Multi enim contemnunt quae nesciunt, vel non habent, et hoc non valet; sed tunc quando aliquis habet et contemnit, et non gloriatur in eis. Sic, si Apostolus non habuisset locum in statu legalium, poterat dici quod ideo ad statum Evangelii venit[51].

108. Et ideo ostendit per hoc eminentiam suam in statu illo. Et

primo quantum ad genus;

secundo quantum ad conversationem, ibi (n.112) **Secundum legem**, etc.

109. Quantum ad primum tripliciter, quantum ad generis sacramentum, quia **circumcisus octavo die**. *Gen* 17,10: *Ut sit signum foederis inter me et vos*, etc. Et dicit **octava die**, quia haec erat differentia inter proselytos et eos qui erant de genere Abrahae, quia illi non octava die, sed iam adulti quando convertebantur, sed isti secundum legem octava die. *Gen* 17,12: *Infans octo dierum circumcidetur ex vobis*. Sic ergo non ut proselytus, sed ut vere Israëlita fuit.

[51] Las **observancias legales del Antiguo Testamento** no obligan al cristiano: *In Col* c.2, lc.4, nn.118-122 y 132-134; *In 4 Sent* d.1, q.2, a.5, qlas.1-2; *STh* 1-2,99, aa.1 y 3. 🕮 M.D. Chenu, *La théologie de la loi ancienne selon Saint Thomas*, en *RTh* 61 (1961) 485-497; J. Gribomont, *Le lien des deux Testaments selon la théologie de Saint Thomas*,

más yo puedo gloriarme. *2Cor* 11,22-23: *¿qué son hebreos? También yo lo soy ¿qué son israelitas? ¡También yo! ¿son descendencia de Abraham? ¡También yo! ¿ministros de Cristo? –¡digo una locura!– ¡Yo más que ellos! Más en trabajos, más en azotes, en peligro de muerte, muchas veces.*

Y todo esto lo aduce para rebatir más eficazmente las observancias legales. Pues muchos desprecian las cosas que ignoran, o que no poseen, y esto no tiene gran valor; mas si vale cuando alguien tiene algo y lo desprecia, y no se gloría en ello. Así, si el Apóstol no hubiese vivido bajo la condición de la Ley, podría haberse dicho que por esto comenzó a vivir bajo el Evangelio.

108. Y por eso muestra su eminencia en aquel estado. Y:

primero, en cuanto al linaje;

segundo, en cuanto al estilo de vida, allí donde dice (n.112) **fariseo según la Ley**, etc.

109. En cuanto a lo primero, lo muestra de tres maneras. Ante todo, en referencia al género de sacramento, porque fue **circuncidado al octavo día.** En *Gen* 17,10 aparece lo que Dios dice a Abraham: *ésta es mi alianza, que habéis de guardar entre yo y vosotros –también tu posteridad–: todos vuestros varones serán circuncidados.* Y dice **al octavo día**, porque ésta era la diferencia entre los prosélitos y los que eran del linaje de Abraham: aquellos no se circuncidaban al octavo día sino ya adultos, cuando se convertían; mas éstos al octavo día, según la Ley. *Gen* 17,12: *A los ocho días será circuncidado entre vosotros todo varón de generación en generación*. Así, por tanto, Pablo fue circuncidado no como prosélito sino como verdadero israelita.

---

en *Eph Theol Lov* (1946) 70-89; J. Chamorro, *La ley nueva y la ley antigua en S. Tomás*, Ávila 1967; E. Kaczynski, *La legge nuova. L'elemento esterno della legge nuova secondo san Tommaso*, Lief, Roma Venecia 1974.

110. Secundo quantum ad ipsum genus, et primo quantum ad gentem, cum dicit **ex genere Israël**. Ex Abraham enim duae gentes descenderunt: una per Isaac, et alia per Ismael. De primo, duae: una per Esau, et alia per Iacob. Sed duae, scilicet quae ex Esau et Ismaëlitae, non sunt consecutae haereditatem, sed solus Iacob, qui et Israël. Ideo dicit **ex genere Israël**. *2Cor* 11,22: *Israelitae sunt, et ego*.

Item quantum ad tribum, quia in tribu Israël erant quidam de ancillis, scilicet de Bala et Zelpha; quidam de liberis, scilicet Lia et Rachel; et inter istos quidam semper erant in cultu Dei, scilicet Levi, Iuda et Beniamin. Aliae, tempore Ieroboam, conversae sunt ad idola. Et ideo tribus Beniamin privilegiata erat, quia in fide et dilectione uxoris, et in ea templum. *Dt* 33,12: *Beniamin amantissimus Domini habitabit confidenter in eo, quasi in thalamo tota die morabitur, et inter humeros illius requiescet*, etc. *Gen* 49,27: *Beniamin lupus rapax mane comedet praedam, et vespere dividet spolia*. Quo figurabatur Paulus, qui fuit uandoque contra ecclesiam[52].

111. Tertio quantum ad nomen et linguam, cum dicit **hebraeus**. Aliqui dicunt quod Hebraeus dicitur ab Abraham: et hoc dicit Augustinus, sed postea retractat. Sed dicitur ab Heber, de quo *Gen* 11,14. Quod autem non ab Abraham, patet, quia etiam Abraham dicitur Hebraeus. *Gen* 14,13: *Nuntiavit Abrahae Hebraeo*. Dicit Glossa super *Gen* 11, quod tempore Heber divisum est labium gentium omnium, et illa lingua, quae prius erat, remansit in familia Heber, et in cultu unius Dei, et inter omnes Hebraeos. Natus est etiam ex parentibus Hebraeis, et ideo dicit **ex Hebraeis**[53].

---

[52] Respecto al significado de **"Israel"**, ver: *In Jn* c.1, lc.16, n.322; *In Ro* c.9, lc.1, n.743.

[53] Sobre la noción de **"Hebreos"** y su origen: *In 2Cor* c.11, lc.5, n.419.

110. Segundo, muestra la confianza que puedo tener en cuanto al linaje mismo, y primero en cuanto al pueblo, cuando dice **del linaje de Israel**. Pues de Abraham descendieron dos naciones: una por Isaac, y otra por Ismael. A su vez, del primero surgieron dos: una por Esaú, y otra por Jacob. Pero las dos, es decir, la que proviene de Esaú, y la de los Ismaelitas, no alcanzaron la heredad, sino sólo Jacob, que también es llamado Israel. Por esto dice **del linaje de Israel.** Por eso decía en *2Cor* 11,22: *¿Son israelitas? También yo*.

Además, en cuanto a la tribu, ya que entre las tribus de Israel había algunas que descendían de esclavas, a saber, de Bala y de Zelfa; otras de libres, de Lía y de Raquel; y entre éstas algunas estaban ordenadas al culto de Dios, como Leví, Benjamín y Judá. Otras, en tiempo de Jeroboam, se convirtieron a los ídolos. Y por esto la tribu de Benjamín era privilegiada, tanto por su fidelidad y el amor de la esposa, como porque en ella estaba el Templo. Y así se dice en *Dt* 33,12: *Benjamín, amadísimo del Señor, en seguro reposa junto a Él, como en el tálamo todos los días le protege, y entre sus hombros descansa* y en *Gen* 49,27: *Benjamín, lobo rapaz; de mañana devora su presa, y a la tarde reparte el despojo*. Con lo cual se figuraba Pablo, que estuvo en un tiempo contra la Iglesia.

111. Tercero, en cuanto al nombre y a la lengua, cuando dice **hebreo**. Algunos dicen que hebreo se toma de Abraham: esto lo dice Agustín, pero luego se retracta. Sin embargo, se toma de Heber, de quien se habla en *Gen* 11,14. Y por tanto parece que no de Abraham, ya que también Abraham es llamado Hebreo. *Gen* 14,13: *Le anunció a Abraham el hebreo*. Dice la Glosa comentando el pasaje de *Gen* 11 que en el tiempo de Heber se había dividido el lenguaje de todos los pueblos, y aquella lengua que se hablaba de antes permaneció en la familia de Heber, al igual que el culto del único Dios, y también entre todos los hebreos. Pablo nació de padres hebreos, y por esto dice **de hebreos**.

112. Deinde ostendit suam eminentiam quo ad conversationem.

Et primo quantum ad sectam, cum dicit **secundum legem Pharisaeus**. Apud Iudaeos siquidem erant tres sectae, scilicet Pharisaeorum, Sadducaeorum et Essenorum. Sed Pharisaei magis ad veritatem accedebant, quia Sadducaei negabant resurrectionem, neque credebant esse Angelos, neque spiritus. Pharisaei autem utrumque confitentur, ut dicitur *Act* 23,8. Et ideo in hoc commendabilior est secta Pharisaeorum.

Quomodo autem Pharisaeus fuerit, dicitur *Act* 26,5: *Quoniam secundum certissimam sectam nostrae religionis vixi Pharisaeus*.

Secundo, quantum ad aemulationem quam habuerunt Iudaei, licet non secundum scientiam in persequendo christianos, ideo dicit **persequens ecclesiam Dei**. *Gal* 1,23: *Qui persequebatur nos aliquando, nunc autem evangelizat fidem quam aliquando expugnabat*. Et *Act* 26,9: *Et ego quidem existimaveram me adversus nomen Iesu Nazareni debere multa contraria agere, quod et feci ierosolymis, et multos sanctorum ego in carceribus inclusi*, etc. *1Cor* 15,9: *Non sum dignus vocari Apostolus, quoniam persecutus sum ecclesiam Dei*.

Tertio, quantum ad innocentiam conversationis. Ideo dicit **secundum iustitiam**, etc. Haec iustitia consistit in exterioribus, sed iustitia fidei est cordis. *Act* 15,9: *Fide purificans corda eorum*. Nam, quantum ad iustitiam exteriorem, Apostolus innocenter vixit. Et ideo dicit **sine querela**, etc. Non autem ait «sine peccato» quia querela est peccatum scandali proximorum

112. Luego muestra su eminencia en cuanto al tenor de vida. Y primero en cuanto al grupo al cual pertenecía, cuando dice **fariseo, según la Ley.** Puesto que entre los judíos había tres sectas, a saber, la de los fariseos, la de los saduceos y la de los esenios. Pero los fariseos se acercaban más a la verdad, pues los saduceos negaban la resurrección y no creían que existiesen los ángeles ni los espíritus. Los fariseos, por su parte, confesaban ambas realidades, como se dice en *He* 23,8. Por eso, en esto, es más encomiable la secta de los fariseos. De qué modo él era fariseo, se dice en *He* 26,4-5: *todos los judíos conocen mi vida desde mi juventud, desde cuando estuve en el seno de mi nación, en Jerusalén. Ellos me conocen de mucho tiempo atrás y si quieren pueden testimoniar que yo he vivido como fariseo conforme a la secta más estricta de nuestra religión.*

Segundo, en cuanto al celo que tenían los judíos –aunque no tenían conciencia– al perseguir a los cristianos, y por eso dice **persiguiendo a la Iglesia de Dios**. Por eso consta lo que se decía del Apóstol en *Ga* 1,23: *el que en un tiempo nos perseguía ahora anuncia la buena nueva de la fe que entonces quería destruir*. Y en *He* 26,9-10 dice: *Yo pues me había creído obligado a combatir con todos los medios el nombre de Jesús, el nazareno. Así lo hice en Jerusalén y, con poderes recibidos de los sumos sacerdotes, yo mismo encerré a muchos santos en las cárceles y cuando se los condenaba a muerte yo contribuía con mi voto*. Y también en *1Cor* 15,9 expresa: *No soy digno de ser llamado Apóstol, porque perseguí a la Iglesia de Dios*.

Tercero, Pablo muestra su eminencia en cuanto a la inocencia del tenor de vida que llevaba. Por eso dice **según la justicia**, etc. Esta justicia de la cual habla consiste en las obras exteriores, mientras que la justicia de la fe es del corazón. *He* 15,9: *purificando por la fe sus corazones*. Así, en cuanto a la justicia exterior, el Apóstol vivió inocentemente. Por eso dice **intachable**, etc. Ahora bien, no dice "sin pecado" porque es digno de reprensión el pecado que escandaliza al prójimo en

in his, quae sunt exteriora. *Lc* 1,6: *Incedentes in omnibus mandatis et iustificationibus Domini sine querela*, etc. Et ideo non est contrarium quod dicitur *Eph* 2,3: *In quibus et nos ambulavimus*, quia veram iustitiam fidei, quae facit hominem purum, tunc non habuit, sed solum legis[54].

113. Deinde cum dicit **Sed quae mihi**, etc., ostendit contemptum suae eminentiae in legalibus. Et

primo ostendit propter quid legalia contempsit in generali;

secundo in speciali, ibi (n.115) **Verumtamen**, etc.

114. Dicit ergo: **Haec quae fuerunt**, etc., id est reputabam magna, scilicet quod Pharisaeus, etc., **haec sum arbitratus propter Christum mihi detrimenta**, id est reputo quod sunt mihi in detrimentum. Legales enim observantiae, quae tempore legis erant efficaces, per Christum factae sunt noxiae. Et ideo dicit **detrimenta**[55].

115. Et finis huius est Christus. Et ideo dicit **propter Christum**.

---

[54] En referencia a:

a) Los **fariseos**: *In Mt* c.3, lc.1, n.262.

b) La **persecución a los cristianos del mismo Pablo**: *In Ga* c.1, lc.3, nn.34-38; *In 1Cor* c.15, lc.1, n.907; *In 1 Tim* c.1, lc.3, n.33.

c) El **escándalo**, en cuanto dicho, hecho u omisión que pierde al prójimo: *In 4 Sent* d.38, q.2, aa.1-4; n.1481; c.18, lc.1, nn.1493-1502; *In Ro* c.7, lc.2, n.543; c.14, lc.2, nn.1116.1121;lc.3, n.1135; *STh* 2-2,43, aa.1-8.

cosas externas. De allí que en *Lc* 1,6 se alabe la conducta de Zacarías e Isabel diciendo: *los dos eran justos ante Dios, y caminaban sin tacha en todos los mandamientos y preceptos del Señor*. Y por eso, este modo de expresarse no es contrario a lo que él mismo dice en *Ef* 2,1-3: *vosotros que estabais muertos en vuestros delitos y pecados, en los cuales vivisteis en otro tiempo… entre ellos vivíamos también nosotros en otro tiempo en medio de las concupiscencias de nuestra carne, siguiendo las apetencias de la carne y de los malos pensamientos, destinados por naturaleza, como los demonios a la cólera…* y esto lo dice porque por entonces no tenía la verdadera justicia de la fe, la que hace puro al hombre sino sólo la justicia de la ley.

113. Luego, cuando dice: **mas las cosas que para mí**, etc., muestra el desprecio de su eminencia en las obras de la Ley. Y:

primero muestra qué obras legales despreció, en general;

segundo, en especial, allí donde dice (n.115) **verdaderamente considero**, etc.

114. Por tanto, dice **las cosas que fueron para mí ganancia**, es decir, que yo consideraba como grandes, o sea, el ser fariseo, etc., **las he considerado pérdida a causa de Cristo,** es decir, considero que para mí son una pérdida. Pues las observancias legales, que eran eficaces en el tiempo de la Ley, por Cristo se volvieron nocivas. Y por esto dice **pérdida**.

115. Y el fin de esta actitud es Cristo. Por eso dice **a causa de Cristo.**

📖 N. Jung, voz: *Scandale*, en *DThC* 14/1, cols.1246-1254; I. Adeva Martí, voz: *Escándalo*, en *GER* 8, 741-743.

[55] Observar los **preceptos legales de la Ley Antigua**, **después de la venida de Cristo**, **es "mortífero"**: *In Gal* c.2, lc.3, n.86. Sobre los preceptos legales y la Nueva Ley, ver: *In 4 Sent* d.1, q.2, a.5, qlas.3 y 4; *In Ro* c.14, lc.1, nn.1082-1089; *In Ga* c.5, lc.1, nn.276-283; *In Col* c.3, lc.4, n.131; *STh* 1-2,103,4; 104,3; 107,2, ad 1.

Et exponit, quia primo propter Christum cognoscendum, secundo propter Christum adipiscendum (n.116).

Quantum ad primum dicit **verumtamen existimo omnia detrimenta esse**; verum est, si eis inniteretur. Et hoc quod aliquando feci, reputo mihi detrimentum, et hoc propter desiderium rectae scientiae Christi Domini mei. *2Cor* 2,2: *Nihil reputavi me scire, nisi Iesum Christum, et hunc crucifixum*.

Et hoc **propter eminentem scientiam**, etc. Quia haec superat omnes alias scientias. Nihil enim melius potest sciri, quam verbum Dei, *in quosunt omnes thesauri sapientiae et scientiae absconditi*, *Col* 2,3[56].

116. Quantum ad secundum dicit **Propter quem omnia**, etc. Et

> primo ostendit, quod propter Christum adipiscendum contempsit legalia;
>
> secundo ostendit, quod possit Christum adipisci, ibi (n.118) **Non habes**, etc.

117. Dicit ergo **omnia detrimentum facio**, habendo me ad ea sicut ad detrimentum et vilia, et hoc **ut Christum lucrifaciam**, id est adipiscar ipsum, et adiungar ei per charitatem.

[56] Respecto a **Cristo** en quien está la **plenitud de toda sabiduría y ciencia**: *In 1 Sent* Proem; *In 1 Sent* d.9, q.1, prol.; q.2, a.2; d.32, q.2, a.1, ad 2; d.34, q.2; *In 3 Sent* d.1, q.2, a.2; d.4, q.1, a.1, qla.3; *4CG* c.8; cc.11-12; *STh* 3,59,1; 1,32, 2c y ad 1; 33,3; 34,1, ad 2; 37,2, ad 1; 39,7, ad

Y explica, primero para conocer a Cristo, segundo para alcanzar a Cristo (n.116).

En cuanto a lo primero dice **verdaderamente considero que todas las cosas son pérdida**; es decir, serían verdadera pérdida, si se apoyase en ellas. Y aquello que alguna vez hice, lo considero una pérdida para mí, y esto por el deseo que tengo del recto conocimiento de Cristo mi Señor. Este deseo lo declara en *2Cor* 2,2: *Nada quise saber entre vosotros sino a Jesucristo, y éste crucificado*. Y esto **en comparación de la eminente ciencia**, etc. Porque esta ciencia supera a todas las otras ciencias. Pues no hay ciencia más digna de ser conocida que la palabra de Dios, en la cual *están escondidos todos los tesoros de la sabiduría y de la ciencia*, como se dice en *Col* 2,3.

116. En cuanto a lo segundo, dice **por su causa todas las cosas,** etc. Y:

> primero muestra que para alcanzar a Cristo despreció las prácticas legales;
>
> segundo, muestra que pudo alcanzar a Cristo, donde dice (n.118) **no teniendo**, etc.

117. Dice por tanto **todo lo he perdido,** considerándome a mí mismo en relación a aquellas cosas dañosas y viles, y esto **a fin de ganar a Cristo**, esto es, alcanzarlo, y unirme a Él por la caridad.

2; 12,1; *De Ver* 20; *In De Div Nom* c.7, lc.2, n.708; *Comp Theol* c.216; *In Ro* c.1, lc.2, nn.29-33; *In 1Cor* c.1, lc.3, n.61; c.2, lc.1, n.75; *In Col* c.1, lc.4, nn.31.37; c.2, lc.1, nn.81-82; *In Hb* c.1, lc.2, n.26; *In Jn* c.1, lc.1, n.33; lc.2, nn.76-77; c.5, lc.3, nn.750-754.

Lección 2

Lectio II

- *Esquema* -

- Muestra como él pudo alcanzar a Cristo (nn.118-134)
  - Por la justicia (n.118-120)
    - Muestra la justicia que abandona (n.119)
    - Cuál es aquella justicia que busca (n.120.)
      - El modo de obtenerla (n.120)
      - Quien la realiza (n.120)
      - El fruto que conlleva (n.120)
  - Por la tolerancia en el padecer (nn.121-123)
    - Expone la tolerancia (n.122)
    - Manifiesta el fruto que conlleva (n.123)
  - De qué manera se aplaza su deseo (nn.124-134)
    - Muestra lo que él piensa de sí mismo (nn.124-131)
      - Habla sobre su perfección interior (nn.124-128)
      - Habla de lo que le falta para su perfección (nn.129-131)
    - Los exhorta a que piensen de esa manera (nn.132-134) **[c.3-lc.3]**

- *Textus* -

v.9b (n.118) *Non habens meam iustitiam, quae ex lege est, sed illam quae ex fide est Christi Iesu, quae ex Deo est iustitia in fide,*

v.10 (n.120) *ad agnoscendum illum, et virtutem resurrectionis eius, et societatem passionis illius, configuratus morti eius.*

v.11 (n.123) *Si quomodo occurram ad resurrectionem, quae est ex mortuis.*

v.12 (n.124) *Non quod iam acceperim, aut iam perfectus sim. Sequor autem si quomodo comprehendam, in quo et comprehensus sum a Christo Iesu.*

v.13 (n.129) *Fratres, ego me non arbitror comprehendisse. Unum autem: quae quidem retro sunt obliviscens, ad ea vero quae sunt in priora extendens me ipsum,*

v.14 *ad destinatum persequor ad bravium supernae vocationis Dei in Christo Iesu.*

- *Texto Bíblico* -

v.9b (n.118) *No con la justicia mía que viene de la ley, sino con aquella que procede de la fe en Cristo Jesús, la cual viene de Dios apoyada en la fe,*

v.10 (n.120) *para conocerlo a él, el poder de su resurrección y la participación de su pasión, configurado con su muerte.*

v.11 (n.123) *por si puedo a llegar a la resurrección de entre los muertos.*

v.12 (n.124) *no quiero decir que ya lo he alcanzado o que ya llegué a la perfección. Mas sigo a ver si de algún modo la alcanzo, en lo cual también yo fui alcanzado por Cristo Jesús*

v.13 (n.129) *Hermanos yo mismo no pretendo haberlo ya alcanzado, mas una cosa hago: olvidándome de las cosas que quedaron atrás me extiendo a lo que está por delante*

v.14 *y persigo la meta hacia el premio del supremo llamamiento de Dios en Cristo Jesús.*

- *Lectura* -

118. Ostendit supra (n.116) praeterita lucra contemnere propter Christum, et ostendit quod intendebat Christum cognoscere, et Christum lucrari, et hoc intendit hic specialiter exponere. Et

primo quomodo desiderat Christum lucrari et inveniri in eo per iustitiam;

secundo per passionis tolerantiam, ibi (n.121) **Configuratus**, etc.

Circa primum,

primo ostendit quae sit iustitia, quam dereliquit;

secundo quae sit quam quaerit, ibi (n.120) **Sed**, etc.

119. Sciendum est autem, quod iustitia quandoque sumitur ut est specialis virtus, per quam homo ponit rectitudinem in his, quae sunt ad communem convictum et secundum quod est in his directiva. Nam temperantia est circa interiores passiones, iustitia autem est ad alterum. Alio modo iustitia dicitur virtus generalis, secundum quod homo servat legem propter bonum commune, et hoc modo frequenter in Scriptura Sacra ponitur pro observantia divinae legis. *Ps* 118,121: *Feci iudicium et iustitiam*, scilicet, legem, quam servabat ex amore, quasi motus ex se: et sic est virtus. Non autem si alio modo, id est ex aliqua exteriori causa, scilicet vel propter lucra, vel propter poenas, et si observatio ei displiceat.

Et secundum hoc est duplex modus iustitiae: unus est iustitiae moralis, alius est iustitiae legalis, per quam, legem non ex amore, sed timore servat. Et ideo dicit **non habens meam iustitiam, quae ex lege est**, quia, ut dicit Augustinus, *brevis*

- *Comentario* -

118. Arriba (n.116) mostró que despreció las ganancias pasadas por Cristo, y mostró también que buscaba conocer a Cristo y ganar a Cristo, y es esto lo que intenta aquí exponer de manera particular. Así:

primero dice cómo desea ganar a Cristo y ser encontrado en Él por la justicia;

segundo, por la tolerancia de la pasión, allí donde dice (n.121) **configurado**, etc.

Acerca de lo primero:

muestra en primer lugar en qué consiste la justicia que abandona;

en segundo lugar, cuál es aquella justicia que busca, donde dice (n.120) **sino aquella que**, etc.

119. Hay que saber que la justicia a veces se toma como una virtud especial, por la cual el hombre pone rectitud en aquellas cosas que miran a la convivencia, y según la cual ordena tales cosas. Pues la templanza se refiere a las propias pasiones interiores, mientras que la justicia siempre es en relación al otro. De otra manera, la justicia se considera como virtud general en cuanto que el hombre observa la ley en relación al bien común, y de este modo se habla de ella con frecuencia en la Sagrada Escritura en el sentido de observancia de la ley divina. Por eso dice el salmista en *Sl* 118 [119],121: *He practicado el juicio y la justicia*, es decir, la ley, la cual observaba por el amor, como moviéndose por sí mismo; y vista de esta manera es virtud. Por el contrario, no es verdadera virtud si se cumple de otro modo, o sea por alguna causa exterior, ya sea por lucro, o por los castigos, cuando dicha observancia le desagrada interiormente.

Y según esto hay una doble clase de justicia: una es la justicia moral; otra es la justicia legal, por la cual no se observa la ley por amor sino por el temor. Y de aquí que el Apóstol diga **no teniendo una justicia mía, derivada de la Ley**, porque,

differentia legis et Evangelii, est amor et timor. *Rom* 8,15: *Non accepistis spiritum servitutis iterum in timore, sed accepistis spiritum adoptionis*, etc.

Sed si tua est, quomodo est ex lege? Respondet: imo est mea, quia humana virtute, absque habitu gratiae interioris iustificantis, facio talia opera, sed ex lege est, sicut a docente. Vel mea est, quod praesumo per me eam servare. *Rom* 10,5: *Moyses enim scripsit, quoniam iustitiam, quae ex lege est, qui fecerit homo, vivet in ea*[57].

120. De hac iustitia, quam quaerit, tria dicit: scilicet modum adipiscendi, actorem, et fructum.

Modus est quia non adipiscitur, nisi ex fide Christi. *Rom* 5,1: *Iustificati igitur ex fide, pacem habeamus ad Deum per Dominum nostrum Iesum Christum*. *Rom* 3,22: *Iustitia autem Dei per fidem Iesu Christi in omnes, et super omnes, qui credunt*.

[57] Respecto a la **justicia**, ver: *In 3 Sent* d.33, q.2, a.4, qla.3; *De Virt in Com* a.5; *De Ver* q.28,a.4; *In Mt* c.1, lc.4, n.116; c.5, lc.2, n.427; c.9, lc.2, n.766; *In Ro* c.1, lc.4, nn.102.111; c.5, lc.3, n.416; lc.5, n.447; *In 2Cor* c.6, lc.3, n.235; *In Col* c.3,lc.4, n.179; *In Tt* c.2, lc.2, n.64; *In Heb* c.1, lc.4, nn.61-62; c.11, lc.7, n.634;*In Jn* c.1, lc.12, n.239; c.12, lc.1, n.1599; *STh* 2-2,58, aa.1-12. 🕮 J. Pieper, *Las virtudes fundamentales*, 2ª ed., Rialp, Madrid 1980; M. Solana,

como dice Agustín, "la pequeña diferencia entre la ley y del Evangelio es el amor y el temor". Por eso Pablo dice a los cristianos en *Ro* 8,15: *Pues no recibisteis un espíritu de esclavos para recaer en el temor; antes bien, recibisteis un espíritu de hijos adoptivos que nos hace exclamar: ¡Abbá, Padre!*.

Pero, podríamos preguntarnos, si es tuya la justicia, ¿cómo puede ser derivada de la Ley? Se responde diciendo que ciertamente es mía porque hago tal obra por mi capacidad humana, sin el hábito de la gracia interior que justifica, pero a partir de la ley, como por medio de alguien que me enseña. O también se puede decir que es mía, puesto que presumo observarla por mis propias fuerzas. Así, se dice en *Ro* 10,5: *Moisés escribe acerca de la justicia que nace de la ley: Quien la cumpla, vivirá por ella*.

120. Acerca de esta justicia que él busca, dice tres cosas: a saber, el modo de obtenerla, quién la realiza, y el fruto.

El modo, porque no se alcanza sino por la fe en Cristo, como se dice en *Ro* 5,1-2: *Habiendo, pues, recibido de la fe nuestra justificación, estamos en paz con Dios, por nuestro Señor Jesucristo, por quien hemos obtenido también mediante la fe el acceso a esta gracia en la cual nos hallamos, y nos gloriamos en la esperanza de la gloria de Dios*; e igualmente en *Ro* 3,21-22: *Pero ahora, independientemente de la ley, la justicia de Dios se ha manifestado, atestiguada por la ley y los profetas, justicia de Dios por la fe en Jesucristo, para todos los que creen*.

La justicia según la "Summa Theologica" de S. Tomás, en *Las Ciencias* 5 (1940) 795-856; L. De Simone, *La giustizia secondo S. Tommaso (II-II, 58)*, Napoli 1941; A. Hayen, *Note sur la dialectique de la justice et de l'amour selon St. Thomas*, en *Arch de Phil* 21 (1958) 76-91; J. Gemmel, *Die Justitia in der Lehre des hl. Thomas*, en *Scholastik* 12 (1937) 204-228.

Actor autem est Deus, et non homo. *Rom* 8,33: *Deus qui iustificat*. *Rom* 4,5: *Credenti autem in eum, qui iustificat impium, reputatur fides eius ad iustitiam, secundum propositum gratiae Dei*. Et ideo dicit **quae ex Deo est**, etc. *Act* 5,32: *Et Spiritus Sanctus quem dedit Deus omnibus*, etc[58].

Fructus est cognitio eius, et virtus resurrectionis eius, et societas sanctorum eius. Et de huiusmodi, secundum duplicem cognitionem, potest dupliciter agi.

Uno modo exponendo de cognitione viae, et sic oportet tria cognoscere de eo. Primo eius personam, scilicet quod est verus Deus, et verus homo. Et ideo dicit **ad cognoscendum illum**. *Io* 14,9: *Tanto tempore vobiscum sum, et non cognovistis me*, etc. Secundo gloriam resurrectionis eius. Unde dicit **et virtutem resurrectionis eius**, id est resurrectionem virtuosam factam propria virtute. Tertio qualiter eum imitentur, ibi **et societatem**, scilicet ut ei sociemur in passione. *1Pe* 2,21: *Christus passus est pro nobis, vobis relinquens exemplum ut sequamini vestigia eius*.

Secundo de cognitione experimentali, et incipit a posteriori, quod est ultimum in executione, et primum in intentione. Primum est agnitio Dei per essentiam, ad quam

[58] Sobre la **justificación**, ver: *In 4 Sent* d.17, q.1; *De Ver* q.28, aa.1-9; *In Ga* c.1, lc.4, n.41; *In Ef* c.2, lc.3, nn.93.99; c.5, lc.5, n.300; *In Jn* c.4, lc.2, n.578; lc.7, n.688; c.5, lc.1, n.717; c.14, lc.3, n.1900; *3CG* c.158; *STh* 1-2,113, aa.1-10. 🕮 J. Stufler, *Die Entfernte Vorbereitung auf die Rechtfertigung nach dem hl. Thomas*, en *Zeitsch Theol* 47 (1923)

El que la realiza es Dios, y no el hombre. Es lo que se afirma en *Ro* 8,33: *Dios es quien justifica*. Y en *Ro* 4,5: *al que, sin trabajar, cree en aquel que justifica al impío, su fe se le reputa como justicia*. Y por esto dice **la justicia que proviene de Dios por la fe**. Y en *He* 5,32 se dice: *Nosotros somos testigos de estas cosas, y también el Espíritu Santo que ha dado Dios a los que le obedecen*.

El fruto es el conocimiento de Él, del poder de su resurrección, y la compañía de sus santos. Y acerca de esto, puede hablarse de un doble modo, según dos maneras de conocimiento.

De un modo, exponiendo acerca del conocimiento propio de esta vida, y considerado de esta manera es necesario conocer tres cosas respecto de Cristo. Primero, su persona, o sea que es verdadero Dios y verdadero hombre. Y por esto dice **para conocerlo**. Es el reproche de Jesús a sus discípulos en *Jn* 14,9: *¿Tanto tiempo hace que estoy con vosotros y no me conoces, Felipe? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre*. Segundo, hay que conocer la gloria de su resurrección, de donde dice para conocer **el poder de su resurrección**, esto es, la poderosa resurrección hecha por su propio poder. Tercero, de qué modo imitarlo, donde dice **y la participación de sus padecimientos**, es decir, para que nos asociemos a Él en la pasión. Y es a lo que Pedro exhorta en *1Pe* 2,21: *Cristo sufrió por vosotros, dejándoos ejemplo para que sigáis sus huellas*.

La misma expresión puede entenderse de otro modo, esto es, en relación al conocimiento experimental, y así entendida comienza por las cosas posteriores, ya que lo que es último en la ejecución es primero en la intención. Primero es el conocimiento de Dios por esencia, al cual conduce la fe: se dice, en efecto,

---

1-23: 161-183; J. Rivière, voz: *Justification*, en *DThC* 8, cols.2164-2191; R.M. Schultes, *Circa doctrinam S. Thomae de justificatione*, en *Ang* 3 (1926) 166-175 y 345-354; J.B. Manyá, *Causa eficiente de la justificación*, en *Rev Esp Teol* 4 (1944) 635-654; M. Flick, *L'attimo della giustificazione secondo S. Tommaso*, Roma 1947.

ducit fides. *Ier* 31,34: *Omnes cognoscent me a minimo eorum usque ad maximum, dicit Dominus*, etc. Et ideo dicit **ad cognoscendum illum**. Secundo quia non solum anima glorificatur, sed ex hoc etiam corpus erit gloriosum. Ideo dicit **et virtutem resurrectionis eius**, scilicet ex qua resurgemus. *1Cor* 15,14: *Si Christus non resurrexit, vana est fides nostra*, etc. Tertio societatem, quia per experientiam habebimus quantum valeat societas passionis eius. *1Cor* 1,9: *Fidelis autem Deus per quem vocati estis in societatem filii eius Iesu Christi Domini nostri*[59].

121. Deinde cum dicit **Configuratus**, etc., ostendit quomodo velit lucrari et inveniri in eo per tolerantiam passionis. Et

primo ponit tolerantiam,

secundo fructum, ibi (n.123) **Si quo modo**, etc.

122. Dicit ergo: Inveniar non solum habens iustitiam, sed **configuratus morti eius**, ut patiar propter iustitiam et veritatem, sicut Christus. *Gal* 6,17: *Ego enim stigmata Domini Iesu in corpore meo porto*.

123. Fructus vero est, **si quo modo**, etc. Ex passionibus enim hic toleratis homo pervenit ad gloriam. *Rom* 6,5: *Si enim complantati facti sumus similitudini mortis eius, simul et resurrectionis erimus*. *2Tim* 2,11: *Si commortui sumus, et convivemus; si sustinemus, et conregnabimus*. *Rom* 8,17: *Si tamen compatimur, ut et glorificemur*.

[59] Respecto a la **configuración del cristiano con la muerte de Cristo**: *In Ro* c.6, lc.2, nn.487-491 y lc.3, nn.492-498; c.8, lc.3, nn.550-551; *In Col* c.2, lc.4, n.131; c.3, lc.1, n.141; *In 2Tim* c.2, lc.2, n.56; *In Ef* c.2, lc.2, n.88; *STh* 3,69,2.

en *Jr* 31,34: *todos ellos me conocerán del más chico al más grande, oráculo del Señor*. Y por esto dice **para conocerlo**. Segundo, porque no sólo el alma es glorificada, sino que también el cuerpo será glorioso. Por esto agrega **y el poder de su resurrección**, es decir, aquella por la cual nosotros resucitaremos. *1Cor* 15,14: *si no resucitó Cristo, vacía es nuestra predicación, vacía también vuestra fe*. Tercero, la participación, ya que por la experiencia advertiremos cuánto vale la participación en la pasión de Cristo, como se dice en *1Cor* 1,9: *fiel es Dios, por quien habéis sido llamados a la comunión con su Hijo Jesucristo, Señor nuestro*.

121. Luego cuando dice **configurado con su muerte**, muestra de qué modo quiere obtener el galardón y ser hallado en Él por la tolerancia de la pasión. Y primero pone la tolerancia, mientras que en segundo lugar pone el fruto que ésta conlleva, donde dice (n.123): **por si puedo llegar a la resurrección**.

122. Dice, por tanto, que desea ser encontrado no sólo teniendo justicia, sino **configurado con su muerte**, de modo que padezca por la justicia y la verdad, al igual que Cristo, como él mismo dice en *Ga* 6,17: *pues llevo sobre mi cuerpo las señales de Jesús*.

123. Por su parte, pone el fruto cuando dice **por si puedo llegar a la resurrección**. Pues a partir de los sufrimientos aquí tolerados el hombre llega a la gloria. Así se afirma en *Ro* 6,5: *Porque si hemos hecho una misma cosa con él por una muerte semejante a la suya, también lo seremos por una resurrección semejante*; igualmente, en *2Tim* 2,11: *Si hemos muerto con él, también viviremos con él*; y finalmente en *Ro* 8,17: *sufrimos con él, para ser también con él glorificados*.

Et dicit **si quo modo**, propter difficultatem, arduitatem, et laborem. *Mt* 7,14: *Arcta est via quae ducit ad vitam, et pauci sunt, qui inveniunt eam*, etc. *Am* 4,12: *Praepara te in occursum Dei tui Israël*, etc. Christus enim surrexit per potentiam propriam, homo autem non propria potestate, sed gratia Dei. *Rom* 8,11: *Qui suscitavit Iesum Christum a mortuis, vivificabit et mortalia corpora vestra, propter inhabitantem spiritum eius in vobis*[60].

Vel potest intelligi de occursu sanctorum, quando occurrent Christo descendenti de caelo ad iudicium.

124. Deinde cum dicit **Nam quod iam**, etc., ostendit quomodo differtur suum desiderium. Et:

primo ostendit quid de se sentit;

secundo hortatur alios ut idem de se sentiant, ibi (n.132) **Quicumque enim perfecti**, etc.

Iterum prima in duas, quia

primo ostendit quomodo deficit a perfectione interna;

secundo hoc exponit, ibi (n.129) **Fratres, ego me**, etc.

[60] Respecto a:

a) Cristo resucita por su propio poder: *In Ro* c.4, lc.3, n.380; *In 1Cor* c.15, lc.2, nn.913-914; *In Jn* c.2, lc.3, n.403; *In Sal* 40; *STh* 3,53,4; *In Symb* a.5, n.939.

Y dice **por si puedo llegar**, a causa de la dificultad, arduidad y trabajo que esto implica. Es lo que Jesús dice en *Mt* 7,14: *¡qué estrecha la entrada y qué angosto el camino que lleva a la Vida!; y poco son los que lo encuentran*; igualmente, en *Am* 4,12: *prepárate, Israel, a afrontar a tu Dios*. Pues Cristo resucitó por la propia potencia, mientras que el hombre lo hace no por propia potestad, sino por la gracia de Dios, como se dice en *Ro* 8,11: *Aquel que resucitó a Cristo de entre los muertos dará también la vida a vuestros cuerpos mortales por su Espíritu que habita en vosotros*.

O bien puede entenderse acerca del encuentro de los santos, cuando salgan al encuentro de Cristo que desciende del cielo para el juicio.

124. Luego cuando dice **no quiero decir que ya lo he alcanzado, o que ya llegué a la perfección**, muestra de qué manera se aplaza su deseo. Y:

primero, muestra lo que él piensa de sí mismo;

segundo, exhorta a otros a que piensen igualmente de sí, donde dice (n.132) **por tanto, todos los que somos perfectos sintamos de este modo**.

A su vez, lo primero se divide en dos partes, porque:

primero, da a entender que todavía le falta para llegar a la perfección interna;

segundo, expone esto, allí donde dice (n.129) **hermanos, yo mismo no pretendo haberlo ya alcanzado**.

---

b) Los **hombres resucitarán por el poder de Dios y de Cristo**: *In 4Sent* d.43, q.1, a.2, qla.3; *De Ver* q.29, a.4, ad 1; *In 1Cor* c.15, lc.2, nn.913-914; *In 1Te* c.4, lc.2, n.95; *In Jn* c.5, lc.4, n.759; *STh* 3,56,1; *Comp Theol* c.c.154 y 239. Ver también más adelante: c.3, lc.3, n.145.

Circa primum duo facit.

Primo ostendit se non pervenisse ad perfectionem;

secundo quod ad eam tendit (n.127) **Sequor autem**, etc.

125. Tendens in aliud duo intendit, scilicet adipisci quaesitum et frui illo. Frustra enim quaereret, si non eo frueretur et inhaereret. Et ideo dicit **non quod iam acceperim**, scilicet gloriam quam quaero. *Sap* 5,17: *Accipient regnum decoris, et diadema speciei de manu Dei sui*. **Aut iam perfectus sim**. *1Cor* 13,10: *Cum venerit quod perfectum est, evacuabitur quod ex parte est*.

126. Sed contra: *Estote perfecti*, *Mt* 5,48, et *Gen* 17,1: *Esto perfectus*.

Respondeo. Dicendum est, quod duplex est perfectio, scilicet patriae et viae. Perfectio namque hominis consistit in hoc, quod adhaereat Deo per charitatem, quia unumquodque est perfectum secundum modum quo adhaeret sue perfectioni. Anima autem potest adhaerere Deo dupliciter perfecte. Uno modo, ut totam actionem suam referat in Deum actualiter, et cognoscat ut cognoscibilis est: et haec est patriae. Sed inhaesio viae est duplex. Una de necessitate salutis, ad quam omnes tenentur, scilicet ut in nullo cor suum quis applicet ad id quod est contra Deum, sed habitualiter referat totam vitam in eum. Et isto modo dicit Dominus, *Mt* 22,37: *Diliges Dominum*

Acerca de lo primero hace dos cosas:

primero, muestra que él no llegó a la perfección;

segundo, muestra que tiende a la perfección (n.127) **mas sigo a ver si de algún modo lo alcanzo**.

125. El que tiende a algo intenta dos cosas, a saber, alcanzar lo querido y gozar de él. Pues inútilmente lo buscaría si no gozase de ello y permaneciese unido. Y por esto dice **no quiere decir que ya lo he alcanzado**, o sea, la gloria que busco. Respecto al fin dichoso de los justos se dice en *Sb* 5,17: *Los justos, en cambio, viven eternamente; en el Señor está su recompensa, y su cuidado a cargo del Altísimo. Recibirán por eso de mano del Señor la corona real del honor y la diadema de la hermosura*. **O que ya llegué a la perfección**. Se dice en *1Cor* 13,10: *Cuando vendrá lo perfecto, desaparecerá lo parcial*.

126. Sin embargo, contra esto se dice en el Evangelio *Mt* 5,48: *Sed perfectos*, lo cual aparecía también en *Gen* 17,1: *Sé perfecto*.

Respondo que hay que decir que es doble la perfección, a saber, la de la patria y la de esta vida. Pues la perfección del hombre consiste en que se una a Dios por la caridad, porque cada cosa es perfecta según el modo por el que se une a su perfección. Ahora bien, el alma puede unirse a Dios perfectamente de dos maneras. De una manera, obrando de tal modo que refiera toda su acción a Dios actualmente, y lo conozca como Él es cognoscible: y tal es la perfección que se dará en la patria eterna. Pero la unión de esta vida es doble. Una es necesaria para la salvación, a la cual todos están obligados, a saber, que en nada alguien aplique su corazón a aquello que es contra Dios, sino que habitualmente refiera toda su vida hacia Él. Y en este sentido dice el Señor en *Mt* 22,37: *Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente*.

Deum tuum, etc. Alia est supererogationis, quando quis ultra communem statum inhaeret Deo, quod fit removendo cor a temporalibus, et sic magis appropinquat ad patriam; quia quanto deficit cupiditas, tanto plus crescit charitas.

Quod ergo hic dicitur, intelligitur de perfectione patriae[61].

127. Deinde cum dicit **Sequor autem**, etc., ostendit conatum ad eam, dicens **sequor**, scilicet Christum. *Io* 8,12: *Qui sequitur me, non ambulat in tenebris*, etc. *Io* 10,3: *Oves meae vocem meam audiunt, et sequuntur*. Et hoc si quo modo comprehendam. *1Cor* 9,25: *Sic currite, ut comprehendatis*.

Sed contra, quia Deus est incomprehensibilis, quia Ier 31,37 dicitur: *Si mensurari potuerint caeli desursum, et investigari fundamenta terrae deorsum*, etc.

Respondeo. Dicendum est, quod comprehendere uno modo est includere, sicut domus comprehendit nos. Alio modo idem est quod attingere et tenere.

---

[61] La **perfección del hombre** consiste en la **perfección de la caridad**: *In 3 Sent* d.27, q.3, a.4; *In Col* c.1, lc.6, n.72; c.3, lc.3, nn.162-163; *In Ef* c.3, lc.5, n.177; *In 1Tim* c.1, lc.2, nn.12-16; *In Jn* c.19, lc.4, n.2429; *De Perf Vit Spir* cc.3-6; *3CG* cc.116-117; *De Ver* q.17, a.1, s.c.5; *De Malo* q.7, a.1; *De Carit* a.3; a.7, ad 17; *Quodl* 3, q.6, a.3; *STh* 2-2,24,aa.7 y 8; 184, aa.1-3. 🕮 A. Gardeil, *Idée fondamentale de la vie chrétienne*, en *Vie Sp* 1 (1919) 20-29, 73-90; R. Garrigou Lagrange, *Utrum perfectio caritatis cadat sub praecepto: "Diliges Dominum…" an solum sub consilio*, en *DThP* 1 (1924) 162-169; O. Marchetti, *La perfezione della vita*

La otra es de supererogación, cuando alguien se une a Dios por sobre la condición común, lo cual hace al quitar el corazón de las cosas temporales, de modo que más se acerque a la patria del cielo. Porque cuanto más se disminuye la concupiscencia, tanto más crece la caridad.

Por tanto, lo que aquí se dice, se entiende acerca de la perfección de la patria del cielo.

127. Luego, cuando dice **mas sigo a ver si de algún modo lo alcanzo**, muestra el impulso hacia ella, es decir, hacia la perfección, al decir **sigo**, o sea, a Cristo. Como indica el Señor en *Jn* 8,12: *el que me siga no caminará en la oscuridad, sino que tendrá la luz de la vida*. Igualmente, en *Jn* 10,3: *Mis ovejas escuchan mi voz; yo las conozco y ellas me siguen*. Y todo esto **a ver si de algún modo lo alcanzo**. El mismo Pablo usó la imagen de las carreras en *1Cor* 9,25: *¿No sabéis que en las carreras del estadio todos corren, mas uno solo recibe el premio? ¡Corred de manera que lo consigáis!*

Pero está contra esto el hecho de que Dios es incomprensible, porque se dice en *Jr* 31,37: *Si fueren medidos los cielos por arriba, y sondeadas las bases de la tierra por abajo, entonces también yo renegaría de todo el linaje de Israel por todo cuanto hicieron –oráculo del Señor–*

Respondo que hay que decir que el comprender, de un modo, significa incluir, así como la casa nos comprende. De otro modo comprender significa lo mismo que alcanzar y tener.

---

cristiana secondo S. Tommaso, en *Greg* (1920) 41-77; D.L. Greenstock, *La noción de la perfección cristiana*, en *CT* 77 (1950) 310-332, 478-501; M. LLamera, *El problema místico y los principios de la vida espiritual*, en *Teol Esp* 1 (1957) 33-70; J. De Dieu, *L'essence de la perfection chrétienne d'après St. Bonaventure et St. Tomas d'Aquin*, en *Et Francis* 49 (1937) 129-146.

Sobre los **tres grados de caridad**: inicial, la de los aprovechados y la de los perfectos: *In 3 Sent* d.29, a.8, qla.1; *In Is* 44; *STh* 2-2,24,9.

Primo ergo modo est incomprehensibilis, quia non potest includi in intellectu creato, cum sit simplicissimus, quia non perfecte vides eum nec amas, sicut est visibilis et amabilis, sicut qui nescit demonstrationem, nescit demonstrative, sed opinative. Deus autem perfecte seipsum cognoscit ut cognoscibilis est. Cuius ratio est, quia res cognoscitur secundum modum sui esse et veritatis. Deus autem lux est et veritas infinita, sed nostrum lumen est finitum. Et ideo dicit **sequor si quo modo comprehendam**, hoc intelligendo secundo modo, scilicet attingendo. *Ct* 3,4: *Tenui eum, nec dimittam*, etc[62].

128. In quo et comprehensus sum. Quod tripliciter intelligitur. Nam tota gloria est in dicta Dei comprehensione, ut scilicet Deus sit praesens animae nostrae. Sed non omnes habent aequalem beatitudinem, quia quidam clarius vident, sicut etiam quidam ardentius amabunt et plus gaudebunt. Unde quilibet habebit certam mensuram, et hoc ex praedestinatione divina. Et ideo dicit **in quo et comprehensus sum**; quasi dicat: In tali mensura intendo comprehendere, secundum quod mihi dispositum est a Christo[63].

Vel sequor ut comprehendam sicut comprehensus sum; quasi dicat: Ut videam eum sicut ipse me videt.

[62] Sólo **Dios se comprende a sí mismo**: *In 1 Sent* d.43,q.1, a.1, ad 4; *In 3 Sent* d.14, a.2, qla.1; *De Ver* q.2, a.2, ad 5; *1CG* c.3; *3CG* c.55; *In Heb* c.1, lc.2, n.26; *STh* 1,14,3; *Comp Theol* c.106. Ninguna criatura puede comprender a Dios en cuanto Él es comprensible: *In 1 Sent* d.1, q.1, a.1; *In 3 Sent* d.14, q.2, a.1; d.27, q.3, a.2; *In 4 Sent* d.49, q.2, a.3; q.4, a.5, qla.3; *In Ef* c.5, lc.3, n.176; *In 1 Tim* c.6, lc.3,

Por tanto, por el primer modo Dios es incomprensible, porque no puede ser incluido en un intelecto creado, ya que es simplicísimo, y así, no lo ves ni lo amas tanto cuanto es visible y amable, del modo como quien ignora una demostración, la ignora demostrativamente, mientras que sólo la conoce como una opinión. Ahora bien, Dios se conoce a sí mismo perfectamente cuanto es cognoscible. La razón de esto reside en que una cosa es conocida según el modo de su ser y de su verdad. Dios, por su parte, es luz y verdad infinita, mientras que nuestra luz es finita. Y por esto dice **mas sigo a ver si de algún modo lo alcanzo**, entendiendo esto por el segundo modo, es decir, llegando a alcanzarlo y tenerlo. En este sentido, se dice de modo figurado en *Ct* 3,4: *Le aprehendí y no le soltaré hasta que le haya introducido en la casa de mi madre, en la alcoba de la que me concibió*.

128. En lo cual también yo fui alcanzado. Esta expresión se entiende de tres maneras. Pues toda la gloria consiste en la comprensión de Dios de la que hablamos, es decir, que Dios esté presente a nuestra alma.

Pero no todos tienen igual bienaventuranza, porque algunos verán más claramente, así como también algunos amarán más ardientemente y gozarán más. De donde cada uno tendrá una cierta medida, lo cual sucede por predestinación divina. Y por eso dice **en lo cual también yo fui alcanzado**, como si dijese: "Intento comprender en aquella medida según la cual fue dispuesto para mí por Cristo".

O bien sigo para comprender tal como soy comprendido, como si dijese: "para verlo como él me ve a mí".

---

nn.267-270; *De Ver* q.2, a.2, ad5 y 6; q.8, a.2; q.20, a.5; *In De Div Nom* c.1, lcs.1-2; *STh* 1,12,7; 1-2,4,3; 3,7,10, ad 3; *Comp Theol* c.106.

[63] En referencia a la **desigualdad de la beatitud en el cielo**, según el grado de caridad: *In 4 Sent* d.49, q.1, a.4, qlas.2-4; *In 4 Sent* d.49, q.2, a.4; *In Mt* c.20, lc.1, n.1640; *In 1Cor* c.3, lc.2, nn.139-143; *In Jn* c.14, lc.1, nn.1852-1855; *3CG* c.58; *STh* 1,12,6; 62,9; 1-2,1,7; 5,2; 3,10,4.

1 Io 3,2: *Videbimus eum sicuti est*, id est non per similitudinem, sed per essentiam[64].

Vel comprehendam videndo Christum gloriosum. In quo comprehensus sum, id est in illa gloria qua apparuit quando conversus sum.

129. Deinde cum dicit **Fratres, ego**, etc., exponit quae dixerat; et

primo de defectu perfectionis;

secundo de sequela, ibi (n.131) **Unum autem**, etc.

130. Dicit ergo **ego**, etc.; quasi dicat: Non sum sic superbus, quod attribuam mihi quod non habeo, sed *sequor*, etc.; quod tripliciter legitur: uno modo sic: *unum arbitror*, scilicet quod *quae retro sunt*, etc. Vel *non arbitror* me comprehendisse, sed prosequor unum, scilicet *ad destinatum*, etc. Vel *non arbitror* me comprehendisse illud supra. *Ps* 26,4: *Unam petii*, etc.

Et tunc ostendit quid deseruit, quia vel temporalia lucra vel temporalia bona, vel merita praeterita, quia non debet homo comparare Deo merita praeterita.

131. Secundo ostendit ad quid tendit, scilicet **ad ea**, etc., id est vel quae pertinent ad fidem Christi, vel maiora merita, vel caelestia. *Ps* 83,6: *Ascensiones in corde suo disposuit*, etc.

[64] Por lo que se refiere a la **visión de Dios, tal como es** en el cielo, ver: *In Mt* c.5, lc.2, n.434; *In Jn* c.17, lc.1, n.2186; *De Ver* q.8, a.1; *Quodl* 10, q.8, a.unic; *STh* 1-2,q.3, a.8; *Comp Theol* cc.104.106.

Tal como se dice en *1Jn* 3,2: *lo veremos tal cual es*, es decir, no por semejanza sino por esencia.

O comprenderé al ver a Cristo glorioso. **En lo cual también yo fui alcanzado**, es decir, en aquella gloria con la que vi cuando me convertí.

129. Luego cuando dice **hermanos, yo mismo no pretendo haberlo ya alcanzado**, expone lo que había dicho; y:

primero, acerca de la falta de perfección;

segundo, acerca del seguimiento, allí donde dice (n.131) **pero una cosa hago**, etc.

130. Por tanto, dice **yo**, como si dijese: "no soy de tal modo soberbio, que me atribuya lo que no tengo, sino que *sigo*; lo cual se entiende de tres modos. De una manera así: *considero una cosa*, a saber, *olvidándome de las cosas que quedaron atrás*. O bien, de otra, *no considero* que yo ya alcancé, sino que prosigo una cosa, a saber, *la meta hacia el premio*. O bien, de otra manera, *no considero* que yo llegué a aquello indicado más arriba. Dice en efecto *Sl* 26[27],4: *Una cosa he pedido al Señor, una cosa estoy buscando: morar en la Casa del Señor, todos los días de mi vida*.

Y entonces muestra qué cosa abandonó, porque, sea las ganancias temporales o los bienes temporales, sea los méritos precedentes, no debe el hombre equiparar los méritos precedentes con Dios.

131. En segundo lugar muestra hacia qué cosa tiende, a saber, **extendiéndome a lo que está por delante**, esto es, o bien a aquellas cosas que pertenecen a la fe de Cristo, o bien a los mayores méritos, o bien a las cosas celestiales. De los peregrinos que subían cantando a Jerusalén se dice en el *Sl* 83[84],6: *¡Bienaventurado el hombre que tiene en ti sus fuerzas, y las subidas en su corazón!*

Et dicit **extendens**. Qui enim aliquid vult capere, extendit se quantum potest. Sed debet cor extendere se per desiderium. *Sap* 6,21: *Concupiscentia sapientiae ducit ad regnum perpetuum*, etc. Sed ad quid tendit? **Ad destinatum bravium**, quod est praemium solius currentis. *1 Cor* 9,24: *Omnes quidem currunt, sed unus accipit bravium*. Dico autem ad hoc bravium destinatum mihi a Deo, quod est **supernae vocationis Dei**. *Rom* 8,30: *Quos praedestinavit, hos et vocavit*, etc. Et hoc **in Christo Iesu**, id est, per fidem Christi.

Y dice **extendiéndome**. Pues quien quiere obtener algo, se extiende cuanto puede. Pero el corazón debe extenderse por el deseo. Se dice en *Sb* 6,21: *desead la Sabiduría para que reinéis eternamente*. Mas, ¿a qué cosa tiende? **A la meta, hacia el premio**, porque el premio es sólo de quien corre. Se dice en *1Cor* 9,24: *¿No sabéis que en las carreras del estadio todos corren, mas uno solo recibe el premio?* Ahora bien, quiero decir "a este premio destinado para mí por Dios", que es **del supremo llamamiento de Dios**. Se dice en *Ro* 8,30: *y a los que predestinó, a ésos también los justificó; a los que justificó, a ésos también los glorificó*. Y todo esto **en Cristo Jesús**, es decir, por la fe en Cristo.

Lección 3

Lectio III

- *Esquema* -

- Los exhorta a que piensen como él piensa de sí (nn.132-134)
  - Pone la exhortación (n.133)
  - Muestra lo que necesariamente se les exige (n.134)
- Induce a evitar a aquellos que en aquel lugar consideraban imitables (nn.135-145)
  - Propone la intención (n.136)
  - Da la razón de esa intención (nn. 137-144)
    - Por parte de los que han de ser evitados (nn.137-142)
    - Por parte de los que han de ser imitados (nn. 142-145)
      - Describe el estilo de vida eclesial (n.143)
      - Describe la expectación (n.144)
      - Describe la utilidad (n.145)

- *Textus* -

v.15 (n.132) *Quicumque ergo perfecti, hoc sentiamus, et si quid aliter sapitis, et hoc vobis Deus revelabit.*

v.16 (n.134) *Verumtamen ad quod pervenimus, ut idem sapiamus, et in eadem permaneamus regula.*

v.17 (n.135) *Imitatores mei estote, fratres, et observate eos qui ita ambulant, sicut habetis formam nostram.*

v.18 (n.137) *Multi enim ambulant, quos saepe dicebam vobis, nunc autem et flens dico, inimicos crucis Christi.*

v.19 (n.139) *Quorum finis interitus, quorum Deus venter est; et gloria in confusione ipsorum, qui terrena sapiunt.*

v.20 (n.142) *Nostra autem conversatio in caelis est. Unde etiam Salvatorem expectamus Dominum Iesum Christum.*

v.21 (n.145) *Qui reformabit corpus humilitatis nostrae, configuratum corpori claritatis suae, secundum operationem virtutis suae, qua possit etiam subicere sibi omnia.*

- *Texto Bíblico* -

v.15 (n.132) *Por tanto todos los que somos perfectos sentimos esto: y si alguno de vosotros juzga de otra manera, también Dios esto os revelará a vosotros.*

v.16 (n.134) *Sin embargo, a lo que llegamos, a fin de que gustemos lo mismo, permanezcamos en la misma regla.*

v.17 (n.135) *Sed imitadores míos, hermanos, y observad a aquellos que caminan de esta manera según el modelo que tenéis en vosotros.*

v.18 (n.137) *Pues muchos caminan, lo cual frecuentemente os decía a vosotros, y ahora os digo con lágrimas, como enemigos de la cruz de Cristo.*

v.19 (n.139) *Su fin es la perdición, y su Dios es su vientre; y la gloria de Dios se cambiará en confusión para aquellos que gustan las cosas terrenas.*

v.20 (n.142) *Mas, nuestro tenor de vida es propio del cielo. De donde esperamos como Salvador a nuestro Señor Jesucristo.*

v.21 (n.145) *Él transformará nuestro cuerpo humilde configurado a su cuerpo glorioso, según la operación de su poder, por la cual puede someter a sí todas las cosas.*

- *Lectura* -

132. Supra proposuit quomodo ab ultima perfectione deficiebant (n.124), nunc hortatur alios ad idem sentiendum. Et

primo ponitur exhortatio;

secundo quid ab eis necessario exigatur, ibi (n.134) **Verumtamen ad quod pervenimus**, etc.

133. Dicit ergo **Quicumque**, etc., scilicet quod ego sentio, scilicet quod non sum perfectus.

Quomodo ergo si perfecti sumus, sentimus quasi non perfecti?

Respondeo. Dicendum quod perfecti perfectione viae, sed non perfecti perfectione comprehensionis, quando scilicet tota intentio fertur actu in Deum. In via vero habitualiter, quod scilicet nihil contra Deum faciamus. Et dicit **quicumque**, quia quanto quis est perfectior, tanto imperfectum se magis cognoscit. *Iob* 42,5: *Auditu auris audivi te, nunc autem oculus meus videt te. Idcirco ipse me reprehendo, et ago poenitentiam in favilla et cinere*, etc. *Heb* 5,14: *Perfectorum est solidus cibus: eorum qui pro consuetudine exercitatos habent sensus ad discretionem boni et mali*[65].

[65] Respecto a la **perfección** de la **caridad**, ver más arriba: c.3, lc.2, n.126. Está preceptuado el tender a la perfección: *In Ef* c.4, lc.5, n.223; *In 2Cor* c.13, lc.3, n.537; *In Heb* c.5, lc.2, nn.273-274; c.6, lc.1, nn.277-278; *In Jn* c.13, lc.2, n.1749; *3CG* c.130; *De Carit* a.11, ad5; *Quodl* 4, q.12, a.2, ad 2; *STh* 2-2,44; 184,a.3 y a.5, ad 2.

- *Comentario* -

132. Arriba había expuesto que todavía le faltaba para llegar a la última perfección (n.124), ahora por el contrario exhorta a los filipenses a que piensen de la misma manera. Y:

primero, se pone la exhortación;

segundo, lo que se exige necesariamente de ellos, allí donde se dice (n.134) **por el contrario aquello a lo que llegamos**, etc.

133. Así por tanto dice, **todos los que somos perfectos sentimos esto,** a saber, lo que yo siento, es decir, que no soy perfecto.

Mas, ¿de qué manera siendo que somos perfectos sentimos como si no fuésemos perfectos?.

Para responder hay que decir que se entiende como perfectos con la perfección de la vía, es decir, de la condición de viadores pero no como perfectos con la perfección de la comprensión, a saber, cuando toda la intención se dirige en acto hacia Dios. A diferencia de ésta, en la vida terrena toda la intención se dirige hacia Dios habitualmente, es decir, cuando nada hacemos contra Dios. Y dice **todos los que,** por que cuanto alguien es más perfecto, tanto más advierte que es imperfecto. Así, se dice en *Jb* 42,5-6 *Yo te conocía sólo de oídas, mas ahora te han visto mis ojos. Por eso me retracto y hago penitencia en el polvo y la ceniza.* Así mismo, en *Heb* 5,14: *En cambio, el manjar sólido es de los perfectos; de aquellos que, por costumbre, tienen los sentidos ejercitados en el discernimiento del bien y del mal.*

134. Et si quid aliter, etc. In Glossa quatuor modis dicitur, et primo ponuntur duo sensus magis litterales.

Unus talis: Dico quod vos sentiatis quod ego, scilicet vos esse imperfectos; tamen si quid aliter, id est melius de vobis sapiatis, quam ego de me, hoc ipsum est vobis per revelationem divinam donatum. Et quando altius est vobis revelatum aliquid quod non mihi, non contradico, sed cedo vestrae revelationi. **Verumtamen** nolo, quod propter hanc revelationem ab unitate Ecclesiae discedatis; sed teneamus ex unitate illud **ad quod pervenimus, ut idem sapiamus**, etc. Quae unitas ecclesiae consistit in unitate veritatis fidei, et rectitudinis bonae operationis. Et utraque servanda est. *2Cor* 13,11: *Perfecti estote, exhortamini, idem sapite*, etc. Et eadem regulabonae vitae et operationis. *Gal* 6,16: *Quicumque hanc regulam secuti fuerint, pax super illos et misericordia*, etc[66].

Vel aliter: Dico, etiam si vos propter ignorantiam vel infirmitatem aliter sapitis, quam veritas habet, humiliter confiteamini, nec proterve defendatis. *Mt* 11,25: *Abscondisti haec a sapientibus et prudentibus, et revelasti ea parvulis*, etc.

[66] La **unidad de la Iglesia** es sobre todo unidad en las verdades de la fe y en la rectitud del bien obrar: *In 1Tim* c.6, lc.4, n.280; *In Jn* c.1, lc.8, n.188; c.3, lc.5, n.518; c.6, lc.3, n.886; lc.5, n.944; *In Symb* a.9, nn.973-976; a.10, nn.987-988.

134. Y si alguno de vosotros juzga de otra manera, también esto Dios lo revelará a vosotros. En la Glosa, esto mismo se dice de cuatro modos, y en primer lugar se ponen los dos sentidos más literales.

De un modo sería así: quiero decir que vosotros sintáis lo mismo que yo, a saber, que vosotros sois imperfectos; sin embargo, si alguno juzga de otra manera, esto es, que acerca de vosotros mismos conocéis de mejor modo que yo acerca de mí mismo, esto mismo ha sido infundido a vosotros por revelación divina. Y puesto que más altamente ha sido revelado a vosotros algo que no me fue revelado a mí, no contradigo sino que cedo a vuestra revelación. **Sin embargo**, no quiero que a causa de esta revelación os separéis de la unidad de la Iglesia; sino que nos obliguemos por razón de aquella unidad **a la que llegamos, a fin de que gustemos lo mismo**. Esta unidad de la Iglesia consiste en la unidad de la verdad de la fe, y de la rectitud del buen obrar y es preciso conservar ambas cosas. Así, se nos dice en *2Cor* 13,11: *Por lo demás, hermanos, alegraos; sed perfectos; animaos; tened un mismo sentir; vivid en paz, y el Dios de la caridad y de la paz estará con vosotros.* Y la misma es la regla de la buena vida y de la buena operación. En este sentido se dice en *Ga* 6,16: *Y para todos los que se sometan a esta regla, paz y misericordia, lo mismo que para el Israel de Dios*.

Puede entenderse también de otra forma: Quiero decir que aún si vosotros juzgáis de otra manera a causa de la ignorancia o de la debilidad, que reconozcáis humildemente a quien tiene la verdad y no os defendáis con obstinación. Pues se dice en *Mt* 11,25: *Yo te bendigo, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has ocultado estas cosas a sabios e inteligentes, y se las has revelado a los pequeños.*

Vel aliter: Dico, quod idem sentiamus, scilicet nondum comprehendisse; sed si quid aliter nunc sapiatis, quam sapiendum sit in futuro, quia nunc videmus in speculo, tunc autem facie ad faciem Deus revelabit in futuro. *Ps* 28,9: *Revelabit condensa*, etc.

Vel aliter: Sive sapiatis hic obscure, sive in futuro manifeste, Deus revelabit, quia fides ex Deo est. **Verumtamen**, etc., non mutatur.

135. Deinde (cf. n.99) cum dicit **Imitatores**, etc., inducit ad sui et aliorum imitationem, ut caveant malos. Et

primo proponit intentionem;

secundo rationem, ibi (n.137) **Multi enim**, etc.

136. Dicit ergo: Quia haec reputo ut stercora, etc., in hoc **imitatores**, etc. *Io* 10,3: *Vocem eius audient*, etc. Ego sum pastor, vos oves meae per imitationem. **Imitatores mei estote**, *1Cor* 11,1: *sicut et ego Christi*, etc. **Et observate**, id est diligenter considerate, **qui ita ambulant**, sicut ego. Et vos scire potestis ex regula et doctrina mea. *1Tim* 4,12: *Exemplum esto fidelium in verbo, in conversatione, in charitate, in fide, in castitate*. *1Pe* 5,3: *Forma facti gregis ex animo*[67].

[67] Por lo que se refiere a la **imitación de Cristo**: *In 1Cor* c.4, lc.3, n.223; c.11, lc.1, n.583; *In 2Cor* c.5, lc.3, n.185; *In Heb* c.5, lc.2, nn.273-274; *In Jn* c.10, lc.1, nn.1372-1373.

Puede entenderse igualmente de esta otra manera: Quiero decir que sintamos lo mismo, a saber, que aún no somos comprensores; pero si alguien de otra manera gusta ahora aquello que ha de gustarse en el futuro, puesto que ahora solo vemos como en espejo, más entonces Dios se le revelará en el futuro cara a cara. Se dice en efecto de los enemigos orgullosos de Dios y del Templo de Jerusalén, donde se repiten las alabanzas del cielo *Sl* 28[29],9: *Voz del Señor, que estremece las encinas, y las selvas descuaja, mientras todo en su Templo dice: ¡Gloria!*.

Asimismo podemos entenderlo de otra ulterior manera: sea que lo experimentéis aquí oscuramente, sea que en lo experimentéis en el futuro manifiestamente, Dios lo revelará, puesto que la fe viene de Dios. **Sin embargo aquello a lo que llegamos para que gustemos de lo mismo** no cambia.

135. Luego (cf. n.99) cuando dice **sed imitadores míos, hermanos**, induce a la imitación de él y de otros, a fin de precaverse de los malos. Y:

primero, propone la intención;

segundo, la razón, allí donde dice (n.137) **pues muchos caminan**, etc.

136. Dice por tanto: puesto que estas cosas las considero como estiércol, en esto **sed imitadores míos**. Así dice Jesús de sus fieles en *Jn* 10,3: *las ovejas escuchan su voz*. Yo soy el pastor, y vosotros sois mis ovejas por la imitación. **Sed imitadores míos**, exhortación que repite en *1Cor* 11,1: *sed imitadores míos, así como yo lo soy de Cristo*. **Y observad**, esto es, considerad diligentemente, **a aquellos que caminan de esta manera**, así como yo. Y vosotros podéis conocerlos a partir de la regla y de mi doctrina. Así aconseja en *1Tim* 4,12: *Procura, en cambio, ser para los creyentes modelo en la palabra, en el comportamiento, en la caridad, en la fe, en la pureza*. E igualmente, Pedro a los pastores dice en *1Pe* 5,3: *haciéndoos forma del rebaño de buen grado*.

137. Deinde cum dicit **Multi**, etc., ponitur ratio monitionis: et

primo ex parte vitandorum;

secundo ex parte imitandorum, ibi (n.142) **Nostra autem conversatio**, etc.

Ne autem haec videatur ex odio dicere, praemittit suam affectionem;

secundo ostendit quales sunt vitandi, ibi (n.139) **Inimicos**, etc.

138. Dicit ergo: Dico quod imitandi indigent observatione: quia quidam aliter incedunt, scilicet de malo in peius. *Ps* 81,5: *In tenebris ambulant*, etc. **Quos**, etc., vobiscum praesens, **nunc autem et flens**, prae compassione. *Ier* 9,1: *Quis dabit capiti meo aquam, et oculis meis fontem lacrymarum, et plorabo die ac nocte interfectos populi mei?*

139. Et huius rationem ostendit, dicens **Inimicos**, etc., quos describit,

primo ex opere;

secundo ex intentione, ibi (n.141) **Quorum Deus**, etc.

140. Item circa primum, primo proponit opus; secundo eventum operis ostendit, ibi **quorum finis**, etc.

137. Luego, cuando dice: **pues muchos caminan**, etc. Se pone la razón de la monición, y:

primero, por parte de quienes han de ser evitados;

segundo, por parte de quienes han de ser imitados, allí donde se dice (n.142) **nuestro tenor de vida es propio del cielo**.

Ahora bien, para que no parezca que estas cosas son dichas por el rencor, antepone la expresión de su afecto;

y en segundo lugar, muestra quienes han de ser evitados, allí donde dice (n.139) **son enemigos de la cruz de Cristo**.

138. Afirma por tanto: digo que quienes han de ser imitados necesitan de la observación: porque algunos avanzan de modo diverso, a saber, de mal en peor. Así, se dice de los príncipes y jueces inicuos en el *Sl* 81[82],5: *No saben ni comprenden; caminan en tinieblas*. **De los cuales frecuentemente os decía**, estando presente con vosotros, **y ahora os lo digo con lágrimas**, a causa de la compasión. Compasión que también experimentaba el profeta, como se dice en *Jr* 8,23: *¡Quién convirtiera mi cabeza en llanto, mis ojos en manantial de lágrimas para llorar día y noche a los muertos de la hija de mi pueblo!*

139. Y muestra la razón de esto, al decir **pues son enemigos de la cruz de Cristo**, a los cuales describe:

primero, por las obras;

segundo, por la intención, allí donde dice (n.141) **cuyo Dios es su vientre**.

140. A su vez, acerca de lo primero, en primer lugar propone la obra; en segundo lugar, muestra el resultado de la obra, allí donde dice **cuyo fin es la perdición**.

Opus eorum est exercitium inimicitiae contra crucem Christi, scilicet dicentium quod nullus potest salvari sine legalibus, in quo evacuant virtutem **crucis Christi**. *Gal* 2,21: *Si enim ex lege iustitia, ergo Christus gratis*, id est sine utilitate, *mortuus est*. *1Cor* 1, 18: *Verbum enim crucis pereuntibus quidem stultitia est: his autem, qui salvi fiunt, id est, nobis, virtus Dei est*.

Et quid eveniet? certe nobis vita per crucem Christi: illis autem contrarium, quia incurrent mortem. Unde dicit **quorum finis interitus**, scilicet mortis aeternae. *Iob* 28,3: *Lapidem caliginis et umbram mortis divdit*, etc[68].

141. Deinde describit eos quantum ad intentionem. Et primo manifestat eorum intentionem; secundo ostendit intentionis eventum, ibi: **Et gloria**, etc.

Dicit ergo **quorum Deus**, etc., quasi dicat: Ideo hoc disseminant, scilicet legalia esse observanda, propter lucrum et gloriam propriam, ut satisfaciant ventri. *Rom* 16,18: *Domino non serviunt, sed suo ventri, et per dulces sermones et benedictiones seducunt corda innocentium*. *Qoh* 6,7: *Omnis labor hominis in ore eius, sed anima illius non implebitur*. Et dicit, **Deus**, quia proprium Dei est ut sit principium primum et finis ultimus. Unde qui pro fine habet aliquid, illud est Deus suus. Item quaerunt gloriam suam, contra illud *Io* 8,50: *Ego gloriam meam non quaero; est qui quaerat et iudicet*, etc.

[68] Sobre los **enemigos de la cruz de Cristo**: *In 1Cor* c.1, lc.3, nn.44-50.

La obra de éstos, es el ejercicio de la enemistad contra la cruz de Cristo, a saber, de los que dicen que ninguno puede salvarse sin las obras de la Ley, con lo cual vuelven vano el poder de **la cruz de Cristo**. Se dice, en este sentido, en *Ga* 2,21: *si por la ley se obtuviera la justificación, entonces hubiese muerto Cristo en vano*, esto es, sin utilidad alguna. Igualmente se dice en *1 Cor* 1,18: *Pues la predicación de la cruz es una necedad para los que se pierden; mas para los que se salvan –para nosotros– es fuerza de Dios*.

¿Y qué sucederá? Ciertamente para nosotros será la vida a través de la cruz de Cristo; mas para ellos lo contrario porque caerán en la muerte. Por lo que dice **cuyo fin es la perdición**, a saber, la muerte eterna. De modo figurado se habla de esto en *Jb* 28,3: *Se pone fin a las tinieblas, hasta el último límite se excava la piedra oscura y lóbrega*.

141. Luego los describe por la intención. Y primero manifiesta la intención de ellos; segundo, muestra el desenlace de su intención, allí donde dice: **la gloria se cambiará en confusión**, etc.

Dice por tanto **cuyo dios es su vientre**, como si dijese: Por esta razón ellos diseminan estas cosas, a saber, que los preceptos legales han de ser observados por razón del lucro y de la gloria propia, para satisfacer sus vientres. De ellos dice en *Ro* 16,18: *pues esos tales no sirven a nuestro Señor Jesucristo, sino a su propio vientre, y, por medio de suaves palabras y lisonjas, seducen los corazones de los sencillos*. E igualmente en *Qo* 6,7: *todo trabajo del hombre termina en su boca, pero su alma no se ve colmada*. Y dice **Dios**, porque es propio de Dios el que sea primer principio y fin último. Por lo cual quien tiene alguna cosa como su fin, aquello es su dios. A su vez, buscan su gloria, contra aquello que dice Jesús de sí mismo en *Jn* 8,50: *Pero yo no busco mi gloria; ya hay quien la busca y juzga*.

Sed eventus eorum erit **in confusione**. *Os* 4,7: *Gloriam eorum in ignominiam commutabo*. Et hoc eorum, **qui terrena sapiunt**, id est, quibus terrena placent, et ea quaerunt. Et hi confundentur, quia status eorum transit. *Rom* 8,13: *Si secundum carnem vixeritis, moriemini*, etc.

Glossa: **Quorum Deus**, etc., Dei proprium est iustificare; qui ergo in cibis iustificationem ponebant, dicebant Deum ventrem. Item, est **in confusione**, quia in confusibilibus, scilicet in circumcisione pudendorum, et occisione brutorum[69].

142. Consequenter ostendit quales sunt imitandi, ibi **Nostra autem conversatio**, etc.

Et primo describit in eis caelestem conversationem;

secundo expectationem, ibi (n.144) **Unde etiam salvatorem**, etc.;

tertio utilitatem, ibi (n.145) **Qui reformabit corpus humilitatis**.

143. Dicit ergo: Illi terrena sapiunt, sed non est sic de nobis, quia **nostra conversatio in caelis est**, id est perficitur per contemplationem. *2Cor* 4,18: *Non contemplantibus*

[69] Quienes ponen su **fin último** en las ganancias y la propia gloria, constituyen estas cosas como **su** "**dios**": *In Mt* c.6, lc.5, nn.617-618; *In Ro* c.16, lc.2, n.1218; *STh* 1-2,q.1,a.5, s.c.

Por lo que se refiere a la **muerte eterna** o **condenación**: *In 4 Sent* d.21, q.1, a.1, qla.2; d.44, q.3, q.2, qlas.1-3; d50, q.2, a.3, qlas.1-4;

Pero el desenlace de ellos se cambiará **en confusión**. Se dice en *Os* 4,7: *Todos, cuantos son, han pecado contra mí, han cambiado su Gloria por la ignominia*. Y esto es propio de aquellos **que gustan las cosas terrenas**, esto es, a quienes les complacen las cosas terrenas y las buscan. Y éstos serán confundidos, porque la condición suya pasa. Se dice, en efecto, en *Ro* 8,13: *si vivís según la carne, moriréis*.

Dice la Glosa al comentar el texto de **cuyo dios es su vientre**, que es propio de Dios el justificar; por tanto, quienes en las comidas ponían su justificación, afirmaban que Dios es el vientre. Además, es **para la confusión**, puesto que lo es en las cosas confusas, a saber, en la circuncisión de las partes vergonzosas y en la muerte de animales.

142. En consecuencia muestra quiénes han de ser imitados, allí donde dice **nuestro tenor de vida es propio del cielo**. Y:

> primero, describe en ellos el estilo de vida celestial;
>
> segundo, la expectación, donde dice (n.144) **De donde esperamos como Salvador a nuestro Señor Jesucristo**;
>
> tercero, la utilidad, donde dice (n.145) **El cual transformará nuestro cuerpo humilde**, etc.

143. Dice, por tanto: aquellos gustan las cosas terrenas, pero no es así como nos comportamos nosotros, ya que **nuestro tenor de vida es propio del cielo**, esto es, se lleva a cabo plenamente, ante todo, por la contemplación. Se dice, en este sentido, en *2Cor* 4,18: *a cuantos no ponemos nuestros ojos en las cosas visibles, sino en las invisibles; pues las cosas*

Quodl 8, q.8; 7, q.3, a.unic; 7, q.5, a.3; *De Ver* q.26,a.1;*4CG* c.90; *De Pot* q.5, a.9, ad 13; *Comp Theol* c.175. Sobre el endurecimiento de los condenados: *In 4 Sent* d.50, q.2, a.1, qlas.1-5; *STh* 1,64,2; 1-2,85,2, ad 3; *Comp Theol* c.174. 🕮 M. Richard, voz: *Enfer*, en *DThC* 5, cols.28-120; A. Michel, voz: *Mitigation*, en *DThC* 10, cols.1997-2009.

nobis quae videntur, sed quae non videntur, etc. Item per affectionem, quia sola caelestia diligimus. Item per operationem, in qua est caelestis repraesentatio. *1Cor* 15,49: *Sicut portavimus imaginem terreni, portemus et imaginem caelestis*[70].

144. Sed quare est ibi conversatio? quia inde expectamus optimum auxilium. *Ps* 120,1: *Levavi oculos meos in montes*, etc. *Mt* 6,21: *Ubi est thesaurus tuus, ibi est et cor tuum*. Unde dicit **unde expectamus salvatorem nostrum**. *Is* 30,18: *Beati omnes qui expectant eum*. *Lc* 12,36: *Similes hominibus expectantibus Dominum suum, quando revertatur a nuptiis*, etc.

145. Tria autem facit iste adventus. Primo communem resurrectionem. Ideo dicit **reformabit corpus humilitatis**, id est abiectionis, quia est mortalitati subiectum. *Iob* 25,6: *Homo putredo, et filius hominis vermis*. *1Cor* 15,43: *Seminatur in corruptione, surget in incorruptione: seminatur in ignobilitate, surget in gloria: seminatur in infirmitate, surget in virtute*. Hoc corpus sic abiectum **reformabit**, id est ad propriam formam reducet. *Rom* 8,11: *Qui suscitavit Iesum Christum a mortuis, vivificabit et mortalia corpora nostra*, etc.

[70] El **trato frecuente** del cristiano es **con Dios** y los ángeles: *In De Div Nom* c.4, lc.1, n.279; *STh* 2-2,43,1, ad 1.

visibles son pasajeras, mas las invisibles son eternas. Asimismo esto se lleva a cabo por el afecto, ya que amamos sólo las cosas celestiales. Igualmente, lo es también por la operación, en la cual hay una representación de lo celestial, puesto que se dice en *1Cor* 15,49: *Y del mismo modo que hemos llevado la imagen del hombre terreno, llevaremos también la imagen del celeste*.

144. Mas, ¿por qué está allí nuestro tenor de vida? Porque de allí esperamos el auxilio más eficaz, como leemos en el *Sl* 120[121],1: *Alzo mis ojos a los montes: ¿de dónde vendrá mi auxilio? Mi auxilio me viene del Señor, que hizo el cielo y la tierra*. Y en *Mt* 6,21: *Porque donde esté tu tesoro, allí estará también tu corazón*. Por esto dice **de donde esperamos como Salvador a nuestro Señor Jesucristo**. Sobre esta esperanza se habla en *Is* 30,18: *Sin embargo, aguardará el Señor para haceros gracia, y así se levantará para compadeceros, porque Dios de equidad es el Señor: ¡dichosos todos los que en él esperan!* Y el mismo Señor exhorta mediante una parábola en *Lc* 12,36: *sed como hombres que esperan a que su señor vuelva de la boda, para que, en cuanto llegue y llame, al instante le abran*.

145. Ahora bien, tres cosas realiza esta venida. En primer lugar, produce la común resurrección. Por esto dice **transformará nuestro cuerpo humilde**, es decir, vil, puesto que está sujeto a la mortalidad. Se dice en *Jb* 25,6 de la condición humana: *¡un hombre, esa gusanera, un hijo de hombre, ese gusano!* Y en *1Cor* 15,42-43: *se siembra corrupción, resucita incorrupción; se siembra vileza, resucita gloria; se siembra debilidad, resucita fortaleza*. A este cuerpo que es de tal modo vil lo **transformará**, es decir, lo devolverá a su propia forma. Se dice en *Ro* 8,11: *Aquel que resucitó a Cristo de entre los muertos dará también la vida a vuestros cuerpos mortales por su Espíritu que habita en vosotros*.

Secundo sanctorum imitationem. Ideo dicit **configuratum corpori claritatis suae**. Corpus siquidem Christi est glorificatum per gloriam divinitatis suae, et hoc meruit per suam passionem: quicumque ergo participat virtutem divinitatis per gratiam, et passionem Christi imitatur, glorificabitur. *Apoc* 3,21: *Qui vicerit, dabo ei sedere mecum in throno meo, sicut ego vici, et sedi cum Patre meo in throno eius*. *1Io* 3,2: *Similes ei erimus*. *Mt* 13,43: *Tunc iusti fulgebunt sicut sol in regno Patris eorum*.

Et hoc facit **secundum operationem** divinitatis suae, id est, per virtutem in ipso, per quam **possit sibi subiicere omnia**. Omnes enim Christo subiicientur, quidam quantum d salutem, quidam quantum ad poenam: in primis exercebit misericordiam, in secundis iustitiam. *Ps* 8,8: *Omnia subiecisti sub pedibus eius*, etc. *1Cor* 15,28: *Pater subiecit omnia filio*. *Io* 5,19: *Quaecumque Pater facit, et Filius similiter facit*[71].

[71] **a)** La **Parusía de Cristo** producirá la común resurrección y la perfecta configuración de los santos: *In 3 Sent* d.21, q.2, a.4; *In 4 Sent* d.44,q.2, aa.1-4; q.4,a.5, qla.3; d.49,q.4, a.5, qla.3; *In Ro* c.8, lc.5, n.680; *In 1Cor* c.15, lc.5, n.974; lc.8, nn.1010-1011; lc.9, n.1013; *In Jn* c.14, lc.5, n.1928;

En segundo lugar, produce la imitación de los santos. Por esto dice **configurado a su cuerpo glorioso**. Puesto que el cuerpo de Cristo fue glorificado por la gloria de su divinidad, y esto lo mereció por su pasión, en consecuencia todo el que participa del poder de la divinidad por la gracia e imita la pasión de Cristo, será glorificado. Es lo que se promete en *Ap* 3,21: *Al vencedor le concederé sentarse conmigo en mi trono, como yo también vencí y me senté con mi Padre en su trono*. Y también en *1Jn* 3,2: *ahora somos hijos de Dios y aún no se ha manifestado lo que seremos. Sabemos que, cuando se manifieste, seremos semejantes a él, porque le veremos tal cual es*. Y en *Mt* 13,43: *Entonces los justos brillarán como el sol en el Reino de su Padre*.

Y esto lo hace **según la operación** de su divinidad, es decir, por el poder que hay en Él, por el cual **puede someter a sí todas las cosas**. Pues todos están sometidos a Cristo, mas algunos en orden a la salvación, mientras que otros en orden a la pena: en los primeros ejercitará la misericordia, en los otros la justicia. Del hombre se dice en *Sl* 8,8: *Todo lo sometiste bajo sus pies*. Y de Cristo se dice en *1Cor* 15,28: *El Padre ha sometido a Él todas las cosas*. Y el mismo Jesús en *Jn* 5,19: *el Hijo no puede hacer nada por su cuenta, sino lo que ve hacer al Padre: lo que hace él, eso también lo hace igualmente el Hijo*.

---

c.20, lc.4, n.2527; *In Job* c.19; *4CG* cc.84.86; *Quodl* 1, q.10,a.1; *STh* 1,97,3; 1-2,3,3; 3,45,2; 54,1, ad 1; 54,2, ad 2; 56, 1, ad 3 y 4; 57,3; *Comp Theol* c.168.

b) Respecto a la **sujeción** de todo **a Cristo**, ver más arriba: c.3, lc.3, n.72.

4

Caput IV

Capítulo 4

Lección 1

Lectio I

- Esquema -

- Concluye con una admonición moral sobre cómo se deben comportar (nn.146-181)
  - Muestra de qué manera se deben comportar en el futuro (nn.146-164)
    - Los amonesta a permanecer en lo que ya se poseen (nn. 146-151)
      - Los induce perseverar en general (nn.146-148)
      - Los induce perseverar en especial (nn.149-151)
    - Induce a seguir tendiendo a lo mejor (nn.152-164)
      - Ordena sus ánimos para progresar hacia lo perfecto (nn.152-159)
      - Ordena sus actos (nn.160-164)
  - Los enaltece por las cosas pasadas (nn.165-181) **[c.4-lc.2]**

- *Textus* -

v.1 (n.146) *Itaque, fratres mei charissimi et desiderantissimi, gaudium meum et corona mea, sic state in Domino, charissimi.*

v.2 (n.149) *Euchodiam rogo et Syntychen deprecor, id ipsum sapere in Domino.*

v.3 *Etiam rogo et te, germane compar, adiuva illas quae mecum laboraverunt in Evangelio cum Clemente et ceteris adiutoribus meis, quorum nomina sunt in libro vitae.*

v.4 (n.152) *Gaudete in Domino semper, iterum dico, gaudete.*

v.5 (n.154) *Modestia vestra nota sit omnibus hominibus. Dominus enim prope est.*

v.6 (n.155) *Nihil solliciti sitis, sed in omni oratione et obsecratione, cum gratiarum actionne petitiones vestrae innotescant apud Deum.*

v.7 (n.159) *Et pax Dei, quae exsuperat omnem sensum, custodiat corda vestra et intellegentias vestras in Christo Iesu.*

v.8 (n.160) *De caetero, fratres, quaecumque sunt vera, quaecumque pudica, quaecumque iusta, quaecumque sancta, quaecumque amabilia, quaecumque bonae famae, si qua virtus, si qua laus disciplinae, haec cogitate.*

v.9 *Quae et didicistis et accepistis, audistis et vidistis in me, haec agite; et Deus pacis erit vobiscum.*

- *Texto Bíblico* -

v.1 (n.146) *Así pues, hermanos míos queridísimos y muy deseados, mi gozo y mi corona, así permaneced en el Señor, queridísimos.*

v.2 (n.149) *Ruego a Eucodia y pido a Síntique, que tengan un mismo sentir en el Señor.*

v.3 *También ruego a ti, verdadero compañero: ayúdalas a ellas, pues trabajaron conmigo en el Evangelio con Clemente y los otros colaboradores míos, cuyos nombres están en el libro de la vida.*

v.4 (n.152) *Alegraos en el Señor siempre, os lo repito alegraos*

v.5 (n.154) *Vuestra modestia sea conocida de todos los hombres. Pues el Señor está cerca.*

v.6 (n.155) *Por nada andéis solícitos, sino que con toda clase de oraciones y vivas súplicas, vuestras peticiones, con acción de gracias, sean conocidas en la presencia de Dios.*

v.7 (n.159) *Y la paz de Dios, que supera todo sentido, custodie vuestros corazones y vuestras inteligencias en Cristo Jesús.*

v.8 (n.160) *Respecto a las demás cosas, hermanos, todo de cuanto hay de verdadero, de noble, de justo, de santo, de amable, de adorable, todo cuanto sea virtud y cosa digna de elogio, estas cosas consideradlas.*

v.9 *Estas cosas que aprendisteis de mí, que os enseñé, lo que oísteis y visteis en mí, estas cosas practicadlas; y el Dios de la paz estará con vosotros.*

- *Lectura* -

146. Supra proponit eis exempla sequenda (n.20), hic per admonitionem moralem, ostendit qualiter se debeant habere. Et

primo ostendit qualiter se habeant in futurum;

secundo commendat eos de praeterito, ibi (n.165) **Gavisus sum autem**, etc.

Circa primum duo facit.

Primo monet ad persistendum in iam habito;

secundo ad proficiendum in melius, ibi (n.152) **Gaudete in Domino semper**, etc.

Iterum prima dividitur in duas partes. Quia

primo inducit ad perseverandum in generali;

secundo ponit speciales modos ad singulares personas, ibi (n.149) **Euchodiam rogo**, etc.

Circa primum

primo commemorat ad eos suum affectum;

secundo ponit monitionem, ibi (n.148) **Sic state**, etc.

147. Affectum autem suum commendat quintupliciter. Primo secundum fidem ostendens eos sibi dilectos; unde dicit **fratres**, scilicet per fidem. *Mt* 23,8: *Omnes vos fratres estis*. Secundo per charitatem; unde dicit **charissimi**. *1Cor* 10,14:

- *Comentario* -

146. Arriba les propuso los ejemplos a seguir (n.20), mientras que aquí por medio de la admonición moral muestra de qué modo se tienen que comportar. Y:

en primer lugar, muestra de qué manera se deben comportar en el futuro;

en segundo lugar, los enaltece por las cosas pasadas, donde dice (n.165) **me alegro vehementemente en el Señor**.

Acerca de lo primero hace dos cosas:

primero, los amonesta a permanecer en lo que ya se posee;

segundo, los induce a seguir tendiendo hacia lo mejor, allí donde dice (n.152) **alegraos siempre en el Señor**, etc.

A su vez, divide lo primero en dos partes, ya que:

primero, induce a perseverar en general;

segundo, pone modos especiales para determinadas personas, donde dice (n.149) **ruego a Eucodia y pido a Síntique**, etc.

Acerca de lo primero:

en primer lugar les encarece su afecto;

en segundo lugar, pone la advertencia, donde dice (n.148) **de tal manera manteneos en el Señor**, etc.

147. Ahora bien, les encarece su afecto de cinco modos. Primero, mostrando que según la fe ellos son amados para él, de donde los llama **hermanos**, a saber, por la fe. Se dice en *Mt* 23,8: *vosotros sois todos hermanos*. Segundo, por la caridad, por lo que les dice **queridísimos**, como también en *1Cor*

charissimi mihi, etc. Tertio secundum desiderium; unde dicit **desideratissimi**. Supra (1,8): *Testis est mihi Deus quomodo cupiam*, etc. Et dico desideratissimi, quia desidero vos, vel quia me desideratis. Quarto per gaudium; unde dicit **gaudium meum**. Et hoc, scilicet quia estis boni. *Prv* 10,1: *Filius sapiens laetificat patrem*, etc. Quinto per rationem gaudii; unde dicit **corona mea**. *1Thess* 2,19: *Quae est enim spes nostra aut gaudium, aut corona gloriae, nonne vos?* etc[72].

148. Deinde cum dicit **Sic state**, etc., ponit monitionem de perseverantia, dicens **Sic state**, etc., id est sicut ego perseverate; vel sic: sicut statis. *Mt* 10,22: *Qui perseveraverit usque in finem, hic salvus erit*[73].

149. Deinde cum dicit **Euchodiam rogo**, etc., singulares monitiones ponit. Et primo de concordia, secundo de sollicitudine adiutorii, ibi **etiam rogo et te**.

Hae duae mulieres sanctae ministrabant sanctis in civitate philippensi; et forte erat aliqua discordia inter eas, ideo eas ad concordiam revocat. *2Cor* 13,11: *Idem sapite*.

Deinde cum dicit **Etiam rogo et te**, etc., quemdam rogat ut adiuvaret quasdam personas. Et dicit **compar**, quia socius

[72] El **gozo** del **predicador** es la vida buena de los fieles: *In 4 Sent* d.33, q.3, q.3, ad 3; d.49,a.3, qla.3, a.5, qla.1; *In 1Te* c.2, lc.2, nn.52-54; *Quodl* 5, q.12, a.1.

[73] Respecto a la **perseverancia** como virtud: *In 2 Sent* d.29, Exp; *In 3 Sent* d.33, q.3, a.3, qla.1; *De Ver* q.24, a.13; q.27, a.5, ad 3 y 4;

10,14 se lee: *Por eso, queridos, huid de la idolatría*. Tercero, por el deseo, por lo que los llama **muy deseados**, como arriba había dicho (1,8): *testigo me es Dios de cuánto os quiero a todos vosotros en el corazón de Cristo Jesús*. Y digo muy deseados, porque os deseo a vosotros, y vosotros me deseáis a mí. Cuarto, por el gozo, de donde dice **mi gozo**, y esto porque sois buenos. Se dice en *Prv* 10,1: *El hijo sabio es la alegría de su padre, el hijo necio entristece a su madre*. Quinto, por la razón del gozo, por lo que dice **mi corona**. Así, tenemos en *1Te* 2,19: *¿cuál es nuestra esperanza, nuestro gozo, la corona de la que nos sentiremos orgullosos, ante nuestro Señor Jesús en su Venida, sino vosotros?*

148. Luego, cuando dice **así, permaneced en el Señor, queridísimos**, pone la advertencia acerca de la perseverancia, al decir **así, permaneced en el Señor**, esto es, perseverad como lo hago yo; o bien se puede entender de esta otra manera: perseverad así como estáis. Es la misma enseñanza de Cristo en *Mt* 10,22: *El que persevere hasta el fin, ése se salvará*.

149. Después, cuando dice **ruego a Eucodia y pido a Síntique**, pone advertencias en particular. Y primero acerca de la concordia, segundo acerca de la preocupación de la ayuda, allí donde dice **también ruego a ti**.

Estas dos mujeres santas servían a los santos en la ciudad de Filipos; y quizás había alguna discordia entre ellas, por lo que las invita a la concordia. Exhortación semejante da en *2Cor* 13,11: *Por lo demás, hermanos, alegraos; sed perfectos; animaos; tened un mismo sentir; vivid en paz, y el Dios de la caridad y de la paz estará con vosotros*.

Luego, cuando dice **también ruego por ti**, pide a una determinada persona para que ayude a algunos. Y dice **compañe-**

3CG c.155; *In Mt* c.10, lc.2, n.853; *In 2Tim* c.2, lc.3, n.72; *In Sal* 31; *STh* 1,95,3, ad 4; 1-2,109,10; 2-2, 128; 137,aa.1-4; 138,1. 🕮 G. Blanc, voz: *Constance*, en *DThC* 3/1, cols.1197-1200; A. Michel, voz: *Persévérance*, en *DThC* 12/1, cols.1256-1304 (esp. 1274-1277 y 1294-1295).

erat praedicationis eius. *Prv* 18,19: *Frater qui iuvatur a fratre, quasi civitas fortis*. **Adiuva illas**, etc. Et ad hoc rogo omnes, **quorum nomina**, etc. Quod ponit ne si alios non nominaret, turbarentur; quasi dicat: non est magnum si non scribo omnium nomina, quia sunt scripta in meliori loco. *Mt* 5,12: *Gaudete et exultate*, etc.

150. Liber vitae secundum Glossam est praedestinatio sanctorum, et hoc est verum secundum rem, sed differt ratione.

Sciendum est autem, quod olim erat consuetudo, quod qui ordinabantur ad aliquod officium, vel dignitatem, scribebantur in matricula, sicut milites et senatores, qui palatio conscripti erant. Omnes autem sancti praedestinati eliguntur a Deo ad magnum, scilicet ad vitam aeternam. Et haec ordinatio est praedestinatio. Conscriptio huius ordinationis dicitur liber vitae: haec conscriptio est in memoria divina, quia inquantum ordinat, praedestinat. Inquantum vero immobiliter scit, dicitur esse praescriptio. Firma ergo notitia de praedestinatis dicitur liber vitae[74].

[74] Sobre el **libro de la vida**: *In 1 Sent* d.40, q.1, a.2, ad 5; *In 3 Sent* d.31, q.1, a.2, qlas.1-3; *De Ver* q.7, aa.1-8; *In Heb* c.10, lc.1, n.490; c.12, lc.4, n.708; *STh* 1,24, aa.1-3. 🕮 E. De Groot, *Un article inédit de St. Thomas, "Utrum aliquid de libro vitae deleri possit"*, en *Ang* 26 (1929) 323-337; 27 (1950) 43-59.

Respecto a la **predestinación**, los textos principales del Aquinate son: *In 1 Sent* d.46, q.1, a.1; *In 3 Sent*d.32, q.1, a.2c y ad 4; *De Ver* q.23,aa.2-3; *In Ro* c.1, lc.3, nn.43-57; c.8, lc.6, nn.700-714; c.9, lc.2, nn.763-764 y lc.3, nn.765-785; *In Ef* c.1, lc.1, nn.8-13; *In 1Tim* c.2, lc.1, n.62; *In Jn* c.15, lc.3, nn.2020-2024; c.17, lc.3, n.2218; *3CG* c.163;

ro, porque era compañero de su predicación. En *Prv* 18,19 se hace una hermosa comparación: *Un hermano que es ayudado por otro hermano es como una plaza fuerte*. **Ayúdalas porque trabajaron conmigo en el Evangelio**. Y para esto ruego a todos, **cuyos nombres están en el libro de la vida**. Lo cual pone para que si no nombra a otros, no se turben; que es como si dijese: no es gran cosa si no escribo los nombres de todos, puesto que están escritos en un lugar mejor. Lo mismo enseña el Señor en *Mt* 5,12: *Alegraos y regocijaos, porque vuestra recompensa será grande en los cielos*.

150. El libro de la vida, según la Glosa, es la predestinación de los santos, y esto es verdadero en la realidad, pero difiere según la razón.

Hay que tener en cuenta que antiguamente existía la costumbre de inscribir en una matrícula a quienes eran designados para algún oficio o dignidad, como era el caso de los militares o los senadores, los cuales quedaban registrados en el palacio. Ahora bien, todos los santos predestinados son elegidos por Dios para algo grande, a saber, la vida eterna. Y esta ordenación o designación es la predestinación. La registración de esta ordenación divina se llama libro de la vida: esta registración está en la memoria divina, ya que, al ordenar, predestina. Por el contrario, en cuanto conoce sin mutación, inmóvilmente, se dice que hay prescripción (es decir, regla o norma). Por tanto, el conocimiento cierto acerca de los predestinados se llama libro de la vida.

Quodl 11, q.3, a.unic; 12, q.3, a.unic; *STh* 1,19,6, ad 1; 1,23; 1-2,110, 1. Desde toda la eternidad Dios ha determinado conceder gratuitamente la gracia y la gloria (cf. *STh* 1,23,5) a quienes libremente ha querido elegir (cf. *STh* 1,23,4) para que sean coherederos con su Hijo, incluyéndolos en el mismo decreto eterno con que ha predestinado a Cristo (cf. *STh* 3,24,aa.3-4). De allí que la consecución de la gloria sea certísima e infalible para todos los predestinados a ella (cf. *STh* 1,23,aa.6-7). 🕮 L. Ciappi, *La predestinazione*, Roma 1954; R. Garrigou Lagrange, voz: *Prédestination*, en *DThC* 12/2, cols.2809-3022 (esp.2935-2959 y 2983-3022); A. Michel, voz: *Élus (Nombre des)*, en *DThC* 4/2, cols.2350-2378.

151. Sed numquid aliqui inde delentur?

Sciendum est, quod aliqui sunt scripti simpliciter, aliqui secundum quid. Sunt enim aliqui praedestinati a Deo, ut habituri simpliciter vitam aeternam, et isti sunt scripti indelebiliter. Aliqui ut habeant vitam aeternam non in se, sed in sua causa, inquantum ordinantur ad iustitiam praesentem, et tales dicuntur deleri de libro vitae, quando excedunt a praesenti iustitia.

152. Deinde cum dicit **Gaudete in Domino**, etc., hortatur eos ad proficiendum in melius, et

primo ordinat eorum animum ad proficiendum in melius;

secundo actum eorum, ibi (n.160) **De caetero**, etc.

Animum autem ordinat tripliciter, et

primo quantum ad spirituale gaudium;

secundo quantum ad spiritualem quietem, ibi (n.155) **Nihil solliciti**, etc.;

tertio quantum ad pacem, ibi (n.159) **Et pax**, etc.

Circa primum

primo describit quale debeat esse nostrum gaudium;

secundo ostendit gaudii causam, ibi (n.154) **Dominus prope**, etc.

153. Necessarium est enim cuilibet volenti proficere, quod habeat spirituale gaudium. *Prv* 17,22: *Animus gaudens aetatem floridam facit*, etc.

151. Mas, ¿acaso algunos son borrados de allí?

Es preciso tener en cuenta que algunos son inscriptos absolutamente, otros en cambio según alguna referencia a otra cosa. Así, algunos son predestinados por Dios de modo que tendrán absolutamente la vida eterna, y estos tales son inscriptos de un modo indeleble. Otros hay que son predestinados para tener la vida eterna no en sí mismos, sino en su causa, en cuanto son ordenados a la justicia presente, y estos tales se dice que son borrados del libro de la vida, cuando se alejan de la justicia presente.

152. Luego, cuando dice **Alegraos en el Señor**, los exhorta a progresar hacia lo perfecto, y:

primero, ordena sus ánimos para progresar hacia lo perfecto;

segundo, ordena sus actos, donde dice (n.160) **En cuanto a lo demás, hermanos**, etc.

Ahora bien, ordena el ánimo de tres maneras:

en primer lugar, en relación al gozo espiritual;

en segundo lugar, en cuanto al reposo espiritual, donde dice (n.155) **Por nada estéis afanosos**, etc.;

en tercer lugar, en cuanto a la paz, allí donde pone (n.159) **Y la paz de Dios**, etc.

Acerca de lo primero:

en primer lugar describe cuál debe ser nuestro gozo;

en segundo lugar muestra la causa del gozo, allí donde dice (n.154) **El Señor está cerca**, etc.

153. Así, es necesario a quien desee aprovechar, tener gozo espiritual. Se dice en *Prv* 17,22: *El corazón alegre mejora la salud; el espíritu abatido seca los huesos*.

Conditiones autem quatuor veri gaudii tangit Apostolus, et primo quod debet esse rectum, quod est quando est de proprio bono hominis, quod non est quid creatum, sed Deus, *Ps* 72,28: *Mihi adhaerere Deo bonum est*, etc. Tunc autem rectum est quando in Domino. Ideo dicit **in Domino**. *Neh* 8,10: *Gaudium Domini est fortitudo vestra*.

Item continuum; unde dicit **semper**. *1Thess* 5,16: *Semper gaudete*. Quod fit quando non interrumpitur peccato: tunc enim est continuum. Aliquando vero interrumpitur per tristitiam temporalem, quod significat imperfectionem gaudii. Cum enim quis perfecte gaudet, non interrumpitur eius gaudium, quia parum curat de re parum durante. Et ideo dicit **semper**.

Item multiplicatum debet esse; si enim gaudes de Deo, imminet tibi gaudere de eius incarnatione. *Lc* 2,10: *Evangelizo vobis gaudium magnum, quia natus est*, etc. Item ut gaudeas de actione. *Prv* 21,15: *Gaudium est iusto facere iudicium*, etc. Imminet etiam tibi gaudium de contemplatione. *Sap* 8,16: *Non habet amaritudinem conversatio illius*. Item si gaudes de bono proprio, imminet tibi gaudere similiter de bono aliorum. Item si de praesenti, imminet etiam de futuro; et ideo dicit **iterum**, etc.

Item debet esse moderatum, ne scilicet effluat per voluptates, sicut facit gaudium mundi. Et ideo dicit **modestia vestra**, etc.; quasi dicat: ita sit moderatum gaudium vestrum,

Ahora bien, el Apóstol hace referencia a las cuatro condiciones del verdadero gozo, y en primer lugar señala que debe ser recto, lo cual sucede cuando se trata del bien propio del hombre, que no es algo creado sino Dios. Así, se lee en *Sl* 72[73],28: *Mas para mí, mi bien es estar junto a Dios*. Por su parte, es recto cuando dicho gozo es en el Señor, y por esto dice **en el Señor**. Y es lo que se dice en *Ne* 8,10: *la alegría del Señor es vuestra fortaleza*.

Además, el gozo debe ser continuo, por lo que dice **siempre**. Sobre esto escribe Pablo en *1Te* 5,16: *Estad siempre alegres*. Y esto se realiza cuando no es interrumpido por el pecado: sólo así es continuo. Es cierto que algunas veces es interrumpido por la tristeza temporal, lo cual significa la imperfección del gozo. Pues cuando alguien goza perfectamente, no se interrumpe su gozo si se preocupa un poco de alguna cosa que dura brevemente. Y por esto dice **siempre**.

Además, el gozo debe ser multiplicado, pues si te gozas de Dios, estás a un paso de gozarte también de su encarnación. El ángel exhortaba así a los pastores en *Lc* 2,10: *Os anuncio una gran alegría, que lo será para todo el pueblo: os ha nacido hoy, en la ciudad de David, un salvador, que es el Cristo Señor*. Asimismo, te gozas de la acción; se nos dice en *Prv* 21,15: *Alegría para el justo es el cumplimiento de la justicia, pero horror para los que hacen el mal*. Estás igualmente a un paso de gozarte de la contemplación, de lo cual se lee en *Sb* 8,16: *No causa amargura su compañía ni tristeza la convivencia con ella, sino satisfacción y alegría*. Y si te gozas del bien propio, de modo semejante también te gozarás del bien de los demás. Y si te gozas del bien presente, te habrás de gozar del futuro. Y por todo esto dice **de nuevo os lo digo: alegraos**.

Además, el gozo debe ser moderado, o sea, que no surja por los placeres, como sucede con el gozo del mundo. Y por esto dice **vuestra modestia sea conocida de todos los hombres**, como si dijese: de tal modo sea moderado vuestro gozo,

quod non vertatur in dissolutionem. *Idt* 16,24: *Populus erat iucundus secundum faciem sanctorum*, etc. *Prv* 12,11: *Qui suavis est, vivit in moderationibus*. Et dicit **nota sit omnibus hominibus**; quasi dicat: Vita vestra sic moderata sit in exterioribus, ut nullius offendat aspectum: impediret enim conversationem vestram[75].

154. Deinde cum dicit **Dominus enim prope est**, tangitur causa gaudii. Homo enim gaudet de propinquitate amici. Dominus quidem prope est praesentia maiestatis. *Act* 17,27: *Non longe est ab unoquoque*. Item est prope propter propinquitatem carnis. *Eph* 2,13: *Qui eratis longe, facti estis prope*. Item est prope per inhabitantem gratiam. *Iac* 4,8: *Appropinquate Deo, et appropinquabit vobis*. Item per exauditionis clementiam. *Ps* 144,18: *Prope est Dominus invocantibus eum*. *Is* 14,1: *Prope est, ut veniat tempus eius, et dies eius non elongabuntur*, etc.

155. Deinde cum dicit **Nihil solliciti**, etc., ostendit quod mens nostra debet esse quieta; et

primo ostendit superfluam sollicitudinem;

secundo ostendit quid loco eius in mente succedat, ibi (n.157) **sed in omni oratione**, etc.

[75] Respecto al **gozo espiritual**, ver más arriba: c.1, lc.1, n.13 y lc.3, n.25.

que no se derrame en disolución. Sobre el gozo se dice en *Jdt* 16,24: *el pueblo permaneció en Jerusalén, festejando delante del santuario*. Y en *Prv* 12,11: *Quien es suave, vive con mesura*. Y dice **sea conocida de todos los hombres**, como si dijese: vuestra vida sea de tal modo moderada en las cosas exteriores, que no choque a nadie vuestra apariencia: pues esto impediría vuestro tenor de vida.

154. Luego, cuando dice **pues el Señor está cerca**, se toca la causa del gozo. Pues el hombre goza con la cercanía del amigo. Por su parte, el Señor está cerca por la presencia de majestad. Lo dice el mismo Pablo en su discurso en el Areópago (*He* 17,27): *no se encuentra lejos de cada uno de nosotros, pues en Él vivimos, nos movemos y existimos, como han dicho algunos de vosotros*. Además, es cercano por la proximidad de la carne. Así, se dice de la encarnación redentora en *Ef* 2,13: *Mas ahora, en Cristo Jesús, vosotros, los que en otro tiempo estabais lejos, habéis llegado a estar cerca por la sangre de Cristo*. Asimismo, está cerca por la gracia que habita en nosotros. A la cual se invita en *Sant* 4,8: *Acercaos a Dios y él se acercará a vosotros*. También está cerca por la clemencia al escucharnos, como se dice en *Sl* 144[145],18: *Cerca está el Señor de los que le invocan, de todos los que le invocan con verdad*. Y en *Is* 14,1: *Cercano es el tiempo en que el Señor tendrá misericordia de Jacob y volverá a escoger a Israel*.

155. Luego, cuando dice **por nada andéis solícitos**, muestra que nuestra mente debe estar quieta; y

en primer lugar, indica la preocupación superflua;

en segundo lugar, muestra qué debe ocupar su lugar en nuestra mente, allí donde dice (n.157) **sino que con toda clase de oraciones y vivas súplicas**, etc.

156. Et satis convenienter subdit **Nihil solliciti**, etc., ad hoc quod dixerat: *Dominus prope est*; quasi dicat: ipse omnia tribuet, unde non necesse est quod sitis solliciti. *Mt* 6,25: *Ne solliciti sitis animae vestrae quid manducetis, neque corpori vestro, quid induamini*, etc.

Sed contra, quia dicitur *Rom* 12,8: *Qui praeest in sollicitudine*.

Respondeo. Dicendum est, quod sollicitudo quandoque importat diligentiam quaerendi quod deest, et hoc est commendabile, et opponitur negligentiae; quandoque anxietatem animi cum defectu spei et timore de obtinendo id, circa quod sollicitatur, et hanc prohibet Dominus *Mt* 6, et hic Apostolus, quia non debet desperare quin Dominus det necessaria. Sed loco sollicitudinis debemus habere recursum ad Deum. *1Pe* 5,7: *Omnem sollicitudinem proiicientes in eum, quoniam ipsi est cura de vobis*. Et hoc fit orando[76].

157. Et ideo dicit **Sed in omni**, etc. Et convenienter postquam dixit *Dominus prope est*, subdit de petitione. Novo enim Domino venienti porriguntur petitiones.

Et ponit quatuor quae necessaria sunt in qualibet oratione. Oratio enim importat ascensum intellectus in Deum. Et ideo dicit **in omni oratione**. *Sir* 35,21: *Oratio humiliantis se nubes penetrabit*, etc. Item debet esse cum fiducia impetrandi, et hoc ex Dei misericordia. *Dan* 9,18: *Neque enim in iustificationibus nostris prosternimus preces ante faciem tuam, sed in miserationibus tuis multis*, etc. Et ideo dicit **obsecratione**,

[76] Sobre la **solicitud**, ver: *In Mt* c.6, lc.5, nn.621-637; *In 1Cor* c.7, lc.7, n.399; *In Heb* c.6, lc.3, n.308; c.13, lc.1, n.734; *In Jn* c.13, lc.5, nn.1819-1821; *3CG* c.135; *Quodl* 7, q.7, a.1, ad 1; *STh* 1-2,108,a.3, ad 5; 2-2,55, aa.6-7; 188,7.

156. Y muy conveniente añade **por nada andéis solícitos** a lo que antes había dicho: *el Señor está cerca*, como si dijese: Él otorga todas las cosas, por lo que no es necesario que andéis solícitos. Lo mismo enseña el Señor en *Mt* 6,25: *No andéis preocupados por vuestra vida, qué comeréis, ni por vuestro cuerpo, con qué os vestiréis. ¿No vale más la vida que el alimento, y el cuerpo más que el vestido?*

Mas en contra de esto parece estar lo que se dice en *Ro* 12,8: *el que preside,* que lo haga *con solicitud*.

Respondo: es preciso decir que a veces la solicitud implica la diligencia en buscar lo que falta, y esto es encomiable, y se opone a la negligencia. Pero a veces indica la ansiedad del ánimo, conllevando carencia de esperanza y de temor acerca de la obtención de aquello sobre lo cual se tiene la preocupación, y esta solicitud es la que prohíbe el Señor en *Mt* 6,25, lo mismo que aquí el Apóstol, porque no debe desesperar como si el Señor no diese las cosas necesarias; por el contrario, en lugar de la preocupación debemos recurrir a Dios. Lo mismo dice Pedro en *1Pe* 5,7: *Confiadle todas vuestras preocupaciones, pues él cuida de vosotros*. Y esto se realiza orando.

157. Y por esto dice **sino que con toda clase de oraciones y vivas súplicas**, etc. Y convenientemente después que dijo *El Señor está cerca* añade algo acerca de la petición. Pues al señor nuevo que viene se le presentan las peticiones.

Y pone cuatro cosas que son necesarias en cualquier oración. Pues la oración implica la elevación del intelecto hacia Dios. Y por esto se dice **con toda clase de oraciones**. Se dice en *Sir* 35,17: *La oración del humilde las nubes atraviesa, hasta que no llega a su término no se consuela él*. Además, debe ser hecha con confianza en el pedir, y esto por razón de la misericordia de Dios. Se dice en *Dn* 9,18: *No, no nos apoyamos en nuestras obras justas para derramar ante ti nuestras súplicas, sino en tus grandes misericordias*. Y por esto dice **con vivas súplicas**, que indica la invocación por la gracia de

quae est contestatio per Dei gratiam et eius sanctitatem, et ideo se humiliantis est. *Prv* 18,23: *Cum obsecratione loquitur pauper*. Et hoc fit cum dicimus: *Per passionem et crucem tuam*, etc. Quia vero ingratus de beneficiis acceptis, indignus est ut alia accipiat, ideo subdit **cum gratiarum actione**. *1Thess* 5,18: *In omnibus gratias agite*. Et tunc proponit petitionem. Et ideo dicit **petitiones vestrae**. *Mt* 7,7: *Petite, et accipietis*.

Et haec quatuor si bene consideremus, habent omnes orationes Ecclesiae. Primo enim invocatur Deus; secundo commemoratur divinum beneficium; tertio petitur beneficium; quarto ponitur obsecratio: *per Dominum nostrum*, etc[77].

158. Sed notandum quod dicit **petitiones vestrae innotescant apud Deum**. Numquid Dominus nescit hoc? Ideo hoc tripliciter exponitur in Glossa. Primo **innotescant**, id est, approbentur ante Deum, et appareant quasi dignae et sanctae. *Ps* 140,2: *Dirigatur, domine, oratio mea sicut incensum in conspectu tuo*, etc. Vel **innotescant** nobis ipsis, quod semper sint apud Deum; quasi dicat: Non oretis propter favorem populi. *Mt* 6,6: *Tu autem cum oraveris, intra in cubiculum tuum, et clauso ostio, ora Patrem tuum in abscondito*, etc. Vel **innotescant** his qui sunt apud Deum, id est, Angelis, per quorum

[77] En referencia a las **condiciones** de la **oración** y **tipos** de oración: *In 4 Sent* d.15, q.4, aa.2-3; *In Mt* c.6, lc.2, nn.568-582; *In Ro* c.1, lc.5, n.84; c.8, lc.5, n.690; c.12, lc.2, n.992; *In 1Cor* c.11, lc.2, n.593; c.14, lc.3, n.839; *In 2Cor* c.1, lc.3, n.28; *In Ef* c.6, lc.5, n.369; *In Col* c.1, lc.3, n.18; c.4, lc.1, nn.183-184; *In 1Te* c.5, lc.2, n.130; *In 1Tim* c.2, lc.1, n.56; c.5, lc.1, n.188;c.2, lc.1, nn.56-58; *In Heb* c.5, lc.1, n.256; *STh* 2-2,83,a.1-17; *Comp Theoldi petizione nel pensiero di S. Tommaso e di Brémond*, en *Vita Cristiana*

Dios y su santidad, y por esto es propia de quien se humilla. Tal como se dice en *Prv* 18,23: *El pobre habla suplicando*. Y esto se hace cuando decimos *Por tu pasión y tu cruz*, etc. Mas puesto que quien es ingrato por los beneficios recibidos es indigno de recibir ulteriores beneficios, por esto añade **con acción de gracias**. El mismo consejo leemos en *1 Te* 5,18: *En todo dad gracias*. Y es entonces cuando propone la petición, por lo que agrega **vuestras peticiones**. De acuerdo a lo que el Señor nos dice en *Mt* 7,7: *Pedid y recibiréis*.

Y si consideramos atentamente estas cuatro cosas, veremos que todas las oraciones de la Iglesia las poseen. Pues en primer lugar se invoca a Dios; en segundo lugar se recuerdan los beneficios divinos; en tercer lugar se pide el beneficio; y en cuarto lugar se pone la invocación: *Por nuestro Señor Jesucristo*, etc.

158. Pero hay que advertir que dice **vuestras peticiones sean conocidas en la presencia de Dios**. ¿Acaso Dios las desconoce? Esto mismo se explica por tres modos en la Glosa. En primer lugar, se dice **sean conocidas**, esto es, sean aprobadas ante Dios, y aparezcan como dignas y santas. Se dice en *Sl* 140[141],2: *Suba ante ti mi oración como incienso, el alzar de mis manos como oblación de la tarde*. O también **sean conocidas** para nosotros mismos, de modo que siempre sean hechas ante Dios, como si dijese: No oréis para ser estimados por el pueblo, como se enseña en *Mt* 6,5-6: *cuando oréis, no seáis como los hipócritas, que gustan de orar en las sinagogas y en las esquinas de las plazas… para ser vistos de los hombres… Tú, en cambio, cuando vayas a orar, entra en tu aposento y, después de cerrar la puerta, ora a tu Padre, que está allí, en lo secreto; y tu Padre, que ve en lo secreto, te recompensará*. O también **sean conocidas** para aquellos que están junto a Dios, esto es, para los ángeles, por cuyo ministe-

16 (1947) 552-573; A. Lemonnyer, *L'oraison et la liturgie (d'après St Thomas)*, en *Vie Spir* 2 (1924) 5-16 y 3 (1925) 558-574; B. De Boer, *L'attention dans la prière chez St. Thomas d'Aquin*, en *Rev Th* 60 (1960) 100-121.

ministerium deferuntur Deo, non quasi ignoranti, sed quia intercedunt pro nobis. *Apoc* 8,4: *Ascendit fumus incensorum de orationibus sanctorum de manu Angelicoram Deo*, etc.[78]

159. Deinde cum dicit **et pax**, etc., ordinat animum quantum ad pacem per illa supradicta dispositum. Et hanc per modum orantis optat.

Pax, secundum Augustinum, est tranquillitas ordinis, perturbatio enim ordinis est destructio pacis. Haec ordinis tranquillitas tripliciter consideratur. Primo prout est in principio ordinis, scilicet in Deo. *Rom* 13,1: *Quae a Deo sunt, ordinata sunt*, etc. Ab isto profundo, in quo est pax, derivatur primo et perfectius in beatos, in quibus nulla est perturbatio, et nec culpae, nec poenae, et consequenter derivatur ad sanctos viros. Et quanto est magis sanctus, tanto minus patitur perturbationem mentis. *Ps* 118,165: *Pax multa diligentibus legem tuam, et non est illis scandalum*, sed perfecta est in beatis. *Is* 66,12: *Ecce ego declinabo super eam quasi fluvium pacis*, etc. Quia vero cor nostrum ab omni perturbatione non potest esse alienum nisi per Deum, oportet quod per ipsum fiat. Unde dicit **Dei**.

Et hoc secundum quod consideratur in ipso principio, exuperat omnem sensum creatum, quia, ut dicitur *1 Tim* 6,16: *Lucem habitat inaccessibilem*. *Iob* 36,26: *Ecce Deus magnus vincens scientiam nostram*, etc. Et secundum quod est in patria, superat omnem sensum angelorum; sed secundum quod est in sanctis in via, exuperat omnem sensum humanum

[78] La oración **no es necesaria para dar a conocer a Dios** nuestras necesidades: *In 4 Sen* d.15, q.4, a.1, qla.3, ad 1-3; *In Mt* c.6, lc.2, nn.579-582; *In Ro* c.12, lc.1, n.955; *3CG* cc.95-96; *STh* 2-2,83,2; *Comp Theol* 2ª, c.2.

rio son presentadas a Dios, no como quienes ignoran, ya que interceden por nosotros. De esta intercesión se habla en *Ap* 8,4: *Y por mano del Ángel subió delante de Dios el humo de los perfumes con las oraciones de los santos*.

159. Luego, cuando dice **y la paz de Dios**, etc. ordena el ánimo en cuanto a la paz por medio de las disposiciones ya dichas. Y a esta la desea a modo de quien hace una oración.

La paz, según Agustín, es la tranquilidad del orden, ya que la perturbación del orden es la destrucción de la paz. Esta tranquilidad del orden se puede considerar de tres maneras. Primero, en cuanto está en el principio del orden, esto es, en Dios. Dice *Ro* 13,1: *Las cosas que vienen de Dios son ordenadas*. De este profundo (principio), en el cual está la paz, se deriva primera y más perfectamente a los bienaventurados, en quienes no hay perturbación alguna, ni de culpa ni de pena, y posteriormente se deriva a los hombres santos. Y cuanto alguien es más santo, tanto menos padece la perturbación de la mente. Dice *Sl* 118[119],165: *Mucha es la paz de los que aman tu ley, no hay tropiezo para ellos*, sino que es perfecta en los bienaventurados. Y en *Is* 66,12: *Mirad que yo derivo hacia ella, como río la paz, y como raudal desbordante la gloria de las naciones*. Mas, puesto que nuestro corazón no puede estar ajeno a alguna perturbación sino por Dios, es necesario que esto sea hecho por Él. Por esto dice **de Dios**.

Y según esto, la paz que se considera en el mismo principio, sobrepasa a todo sentido creado porque, como se dice en *1Tim* 6,16: *El único que posee inmortalidad, que habita en una luz inaccesible*. Y en *Jb* 36,26: *Sí, Dios es grande y no le comprendemos*. Según que se lo considere en el cielo, supera a toda capacidad de los ángeles; pero según que está en los santos en la vida terrena, sobrepasa a toda capacidad de los hombres que no tienen la gracia. Se dice en *Ap* 2,17: *Al vencedor le daré maná escondido; y le daré también una piedrecita*

non habentium gratiam. *Apoc* 2,17: *Vincenti dabo manna absconditum, et dabo illi calculum*, etc[79].

Haec ergo pax **custodiat corda vestra**, id est affectus vestros, ut in nullo declinetis a bono. *Prv* 4,23: *Omni custodia serva cor tuum, quia ex ipso vita procedit*. Item **intelligentias vestras**, scilicet ut in nullo devietis a vero. Et hoc **in Christo Iesu**. Per cuius scilicet charitatem conservatur affectus a malo, et per cuius fidem intellectus perseverat in vero.

160. Deinde cum dicit **De caetero**, etc., ordinat actum, et primo inducit eos ad bene agendum, ubi ponit actionis obiectum, scilicet bonum quod agitur, secundo motivum actus, tertio actum, quarto fructum actus. Haec quatuor sunt hic[80].

161. Obiectum autem boni actus, vel est obiectum cognitionis, vel affectionis. Quantum ad intellectum est verum, quantum ad affectum est bonum. Et ideo dicit **de caetero**, id est ex quo sic estis firmati, *cogitate quae sunt vera per fidem*. *Zach* 8,19: *Pacem et veritatem diligite*, etc.

Quantum autem ad affectum, sciendum est, quod quaedam sunt de necessitate virtutis, quaedam superaddita. De necessitate virtutis sunt tria. Primo ut integer sit in se; et quantum ad hoc dicit **quaecumque pudica**, id est casta.

[79] Sobre la **paz**, ver más arriba: c.1, lc.1, n.7. La **paz** es el **bien final**, por el cual se desean los bienes que llevan al fin: *STh* 1-2,70,3c; 2-2, q.29; *In 1Cor* c.1, lc.1, n.8; *In Rom* c.1, lc.4, n.70; *In Col* c.1, lc.1, n.7. La **paz** como **fruto** de la **caridad**: *In 3 Sent* d.27, q.2, a.1, ad 6; *In 4 Sent* d.49, q.1, a.2, qla.4; *De Ver* q.22, a.1, ad 12; *In Mt* c.5, lc.2, n.438; c.10, lc.2, n.884; *In Ef* c.4, lc.1, n.194; *In Col* c.3, lc.3, n.164; *STh* 1-2,70,3; 2-2,29,aa.1-4; 2-2,183, a.2, ad 3; *In Jn* c.14, c.7, n.1962. 🕮 M. Gillet, *St. Thomas et la paix*, en *Ang* 16 (1939) 129-135; F. Mc. Mahon, *A thomistic analysis of peace*, en *Thom* 1 (1939) 169-192.

blanca, y, grabado en la piedrecita, un nombre nuevo que nadie conoce, sino el que lo recibe.

Por tanto, que esta paz **custodie vuestros corazones**, esto es, vuestros afectos, para que por nada os alejéis del bien. Dice *Prv* 4,23: *Por encima de todo cuidado, guarda tu corazón, porque de él brotan las fuentes de la vida*. También dice **vuestras inteligencias**, a saber, que por nada os alejéis de lo verdadero. Y esto **en Cristo Jesús**. Es decir, por la caridad a Él se conserva el afecto libre del mal, y por la fe en Él, el intelecto persevera en la verdad.

160. Luego, cuando dice **Respecto a las demás cosas, hermanos**, etc. ordena el acto, y primero los induce a obrar bien, poniendo el objeto de la acción, a saber, el bien que se realiza; y segundo el motivo del acto; tercero el acto; cuarto el fruto del acto. Estos cuatro elementos están presentes aquí.

161. El objeto del acto bueno es objeto sea del conocimiento sea del afecto. En cuanto al intelecto el objeto es la verdad, por su parte en cuanto al afecto, el objeto es el bien. Y por esto dice **respecto a las demás cosas**, esto es, por el hecho de que de tal forma estáis firmes, *considerad las cosas que son verdaderas por la fe*. Se dice en *Za* 8,19: *Amad, pues, la verdad y la paz*.

En cuanto al afecto, hay que tener en cuenta que ciertas cosas son de necesidad de la virtud, mientras que otras son sobreañadidas. Respecto a las que son de necesidad de la virtud, tenemos tres cosas. Primero, que sea íntegra en sí; y en cuanto a esto dice **todo lo que hay de noble**, esto es, casto. Como se

[80] Un **acto humano** es **bueno** por razón de su objeto, del motivo por el cual se hace, por el acto interior y por su fruto: *STh* 1-2,qq.18-21; se puede ver la bondad y malicia de los actos humanos en general (q.18), respecto a los actos internos (q.19), sobre los actos externos (q.20) y respecto a las consecuencias de los actos (q.21). Ver también: *In 2 Sent* d.36,q.1, a.5; d.40,q.1, aa.1-5; *De Malo* q.2, aa.4-5. 🕮 H. Marchal, *Moralité de l'acte humain*, en *DThC* 10, cols.2459-2472; A. Trancho, *Los fundamentos tomistas de la moralidad*, en *CT* 38 (1928) 20-34;. O. Lottin, *Les éléments de la moralité des actes chez St. Thomas d'Aquin*, en *RNPh* 24 (1922) 25-65, 281-313, 389-429; 25 (1923) 20-56.

Iac 3,17: *Quae desursum est sapientia, primum quidem pudica est*, etc. Item quod sit directus ad proximum; unde dicit **quaecumque iusta**, etc. *Mt* 5,6: *Beati qui esuriunt et sitiunt iustitiam*, etc. Item ordinatus ad Deum; unde dicit **sancta**. *Lc* 1,75: *Serviamus illi in sanctitate et iustitia coram ipso, omnibus diebus nostris*, etc.

Obiecta autem necessitati superaddita sunt duo, primo quod sit inductivum ad amicitiam; secundo quod sit conservativum bonae famae. Quantum ad primum dicit **quaecumque amabilia**, id est, quae inducunt ad mutuam amicitiam. *Sir* 7,39: *Non te pigeat visitare infirmum. Ex his enim in dilectione firmaberis*. *Prv* 18,24: *Vir amicabilis ad societatem magis amicus erit quam frater*. Quantum ad secundum dicit **quaecumque bonae famae**. Multa enim possent fieri cum bona conscientia, quae tamen propter famam sunt dimittenda. *Sir* 41,15: *Curam habe de bono nomine. Hoc enim magis permanebit, quam mille thesauri magni et pretiosi*.

162. Motivum ad operandum est duplex. Primo inclinatio interioris habitus; secundo exterior disciplina seu instructio. Quantum ad primum dicit **si qua virtus**, id est habitus virtutis est in vobis, scilicet inducat vos ad hoc. *Sir* 44,6: *Divites in virtute pulchritudinis studium habentes, pacificantes in domibus suis*. Quantum ad secundum dicit **si qua laus**, id est laudabilis disciplina, scilicet est in vobis, facite bona. *Ps* 118,66: *Bonitatem et disciplinam et scientiam doce me*, etc.

Et exponit qualis sit ista disciplina, dicens **haec cogitate**, scilicet **quae didicistis** me docente. *Mt* 11,29: *Discite a me, quia mitis sum et humilis corde*, etc., et *1Thess* 2,13: *Cum*

dice en *Sant* 3,17: *La sabiduría que viene de lo alto es, en primer lugar, pura*. Además, se requiere que sea dirigida hacia el prójimo, por lo que dice **de justo**. Sobre lo cual se dice en *Mt* 5,6: *Bienaventurados los que tienen hambre y sed de la justicia, porque ellos serán saciados*. Asimismo, debe ser ordenada a Dios, por lo que dice **de santo**. Es el deseo expresado por Zacarías en su cántico *Lc* 1,74-75: *podamos servirle sin temor en santidad y justicia delante de él todos nuestros días*.

Los objetos sobreañadidos a la necesidad de la virtud son dos, primero que sea conducente a la amistad, y segundo, que sirva para mantener la buena fama. En cuanto a lo primero dice **de amable**, esto es, que induce a la mutua amistad. Dice *Sir* 7,35: *No descuides visitar al enfermo, que por obras de éstas ganarás amor*. Y en *Prv* 18,24: *hay quien ama con más apego que un hermano*. En cuanto a lo segundo, dice **de honorable**, pues muchas cosas que podrían hacerse con buena conciencia, sin embargo, a causa de la fama han de omitirse. Se lee en *Sir* 41,12: *Preocúpate de tu nombre, que eso te queda, más que mil grandes tesoros de oro*.

162. Lo que mueve a obrar es doble. Primero, la inclinación del hábito interior; segundo, la disciplina exterior o instrucción. En cuanto a lo primero dice **todo cuanto sea virtud**, esto es, hábito de la virtud en vosotros, a saber, lo que os induzca a esto. Así se lee en *Sir* 44,6: *hombres ricos bien provistos de virtud, viviendo en paz en sus moradas*. En cuanto a lo segundo dice **cosa digna de elogio**, esto es, disciplina laudable, a saber, haced pues el bien que esté en vosotros. Es lo que pide el salmista en *Sl* 118[119],66: *Cordura y sabiduría enséñame, pues tengo fe en tus mandamientos*.

Y expone cuál ha de ser esta disciplina, al decir **estas cosas consideradlas**, a saber, **las que aprendisteis** de mí quien os las enseñé. Jesús exhorta a aprender de Él en *Mt* 11,29: *Aprended de mí, que soy manso y humilde de corazón; y hallaréis descanso para vuestras almas*. Ya que el Apóstol las transmite fielmente *1Te* 2,13: *Al recibir la Palabra de Dios que os*

accepissetis a nobis verbum auditus Dei, accepistis illud non ut verbum hominum, sed sicut est vere verbum Dei, etc. **Et vidistis**, per exempla.

Sic enim patet motivum actus et obiectum, quia disciplina habetur per doctrinam. Et oportet quod primo capiatur; unde dicit **haec cogitate**. Item quod ei assentiatur; unde dicit **et didicistis et accepistis**. Item habetur per auditum et visum; unde dicit **quae audistis et vidistis**.

163. Bonus actus est duplex, scilicet unus interior, qui ponitur ibi **haec cogitate**, *1Tim* 4,15: *Haec meditare*; exterior ibi **agite**, *Is* 1,16: *Quiescite agere perverse, discite benefacere*, etc.

164. Fructus est Deus, ibi **et Deus pacis**, etc.; quasi dicat: Si hoc feceritis, erit vobiscum Deus. *2Cor* 13,11: *Pacem habete, et Deus pacis et dilectionis erit vobiscum*.

predicamos, la acogisteis, no como palabra de hombre, sino cual es en verdad, como Palabra de Dios, que permanece operante en vosotros, los creyentes. **Y visteis**, por los ejemplos.

Así, pues, se ve claramente el motivo y el objeto del acto, porque la disciplina se tiene por la doctrina. Y es preciso que primero se capte, por lo que dice **considerad estas cosas**. También es necesario que se asienta a ellas, por lo que dice **aprendisteis y recibisteis (estas cosas)**. Y asimismo, que se tenga por el oído y por la vista, por lo que dice **las cosas que oísteis y visteis**.

163. El acto bueno es doble, a saber, uno interior, que se indica aquí al decir **estas cosas consideradlas**, como dice a su discípulo *1Tim* 4,15: *Ocúpate en estas cosas*; y otro exterior, donde se dice **estas cosas hacedlas**, como dice el profeta en *Is* 1,16-17: *desistid de hacer el mal, aprended a hacer el bien, buscad lo justo*.

164. El fruto es Dios, por lo que se dice **el Dios de la paz**, como si dijese: Si esto hacéis, Dios estará con vosotros. Lo mismo expresa en *2Cor* 13,11: *Vivid en paz, y el Dios de la caridad y de la paz estará con vosotros*.

Lección 2

Lectio II

- Esquema -

- Pablo enaltece a los fieles por el costoso beneficio que en el pasado le tributaron y concluye (nn.165-181)
  - Propone el elogio a causa de un gran beneficio (nn.165-168)
  - Pone el elogio (nn.165 -180)
    - Expone más extensamente el beneficio (nn.169-179)
      - La causa del beneficio (nn.169-176)
        - Excluye la causa estimada del gozo (n.170)
        - Declara la constancia de la mente (n.171)
        - Aprueba la beneficencia (n.175)
      - Expone el beneficio con el que reflorecieron los filipenses (nn.176-178)
      - Recuerda el beneficio presente (n.179)
  - Concluye con la oración y el saludo (nn.180-181)

- *Textus* -

v.10 (n.165) *Gavisus sum autem in Domino vehementer, quoniam tandem aliquando refloruistis pro me sentire, sicut et sentiebatis, occupati autem eratis.*

v.11 (n.169) *Non quasi propter penuriam dico; ego enim didici, in quibus sum, sufficiens esse.*

v.12 *Scio et humiliari, scio et abundare. Ubique et in omnibus institutus sum, et satiari, et esurire, et abundare, et penuriam pati.*

v.13 (n.174) *Omnia possum in eo qui me confortat.*

v.14 (n.175) *Verumtamen bene fecistis, communicantes tribulationi meae.*

v.15 (n.176) *Scitis autem et vos, Philippenses, quod in principio Evangelii, quando profectus sum a Macedonia, nulla mihi ecclesia communicavit in ratione dati et accepti, nisi vos soli.*

v.16 (n.177) *Quia et Thessalonicam et semel et bis in usum mihi misistis.*

v.17 *Non quia quaero datum, sed requiro fructum abundantem in rationem vestram.*

v.18 (n.179) *Habeo autem omnia, et abundo. Repletus sum acceptis ab Epaphrodito, quae misistis in odorem suavitatis, hostiam acceptam, placentem Deo.*

v.19 (n.180) *Deus autem meus impleat omne desiderium vestrum, secundum divitias suas in gloria in Christo Iesu.*

- *Texto Bíblico* -

v.10 (n.165) *Me he alegrado intensamente en el Señor, porque finalmente reflorecieron en algo vuestros sentimientos hacia mí, así como también sentíais, aunque estabais ocupados.*

v.11 (n.169) *No lo digo a causa de la penuria, pues he aprendido a bastarme a mí mismo en medio de aquellos con quienes vivo.*

v.12 *Sé humillarme y andar sobrado. Estoy avezado a todas las cosas y en todos los lugares: a estar saciado y pasar hambre, a abundar y sufrir penurias.*

v.13 (n.174) *Todo lo puedo en aquel que me conforta.*

v.14 (n.175) *De todos modos hicisteis bien en compartir mi tribulación.*

v.15 (n.176) *Y sabéis también vosotros, filipenses, que al inicio del Evangelio, cuando salí de Macedonia, ninguna iglesia me abrió cuentas de "haber y debe", sino sólo vosotros.*

v.16 (n.177) *Pues incluso cuando estaba yo en Tesalónica enviasteis por dos veces con qué atender a mi necesidad.*

v.17 *No es que yo busque el don, sino que busco que aumente el fruto en vuestra cuenta.*

v.18 (n.179) *Tengo cuanto necesito, y me sobra: estoy colmado después de haber recibido de Epafrodito lo que me habéis enviado como suave aroma, sacrificio que Dios acepta con agrado.*

v.19 (n.180) *Y mi Dios dé cumplimiento a todo deseo vuestro, conforme a su riqueza, para la gloria en Cristo Jesús.*

v.20	*Deo autem et Patri nostro gloria in saecula saeculorum. Amen.*
v.21	*Salutate omnem sanctum in Christo Iesu.*
v.22	*Salutant vos qui mecum sunt, fratres. Salutant vos omnes sancti, maxime autem qui de Caesaris domo sunt.*
v.23	*Gratia Domini nostri Iesu Christi cum spiritu vestro. Amen.*

v.20 *Al Dios y Padre nuestro la gloria por los siglos de los siglos. Amén.*

v.21 *Saludad a todos los santos en Cristo Jesús.*

v.22. *Os saludan los que están conmigo, hermanos. Os saludan todos los santos, especialmente los de la casa del César.*

v.23 *La gracia de nuestro Señor Jesucristo esté con vuestro espíritu. Amén.*

- *Lectura* -

165. Superius ostendit Apostolus qualiter fideles se debeant habere in futurum (n.146), hic commendat eos de praeterito sibi impenso beneficio. Et

primo ponit commendationem;

secundo terminat epistolam in oratione et salutatione, ibi (n.180) **Deus autem**, etc.

Circa primum duo facit.

Primo commendat eos de beneficio impenso;

secundo beneficium diffusius exponit, ibi (n.169) **Non quasi**, etc.

Item prima pars dividitur in tres particulas, quia

primo ponit gaudium conceptum ex eorum beneficio;

secundo commendat eorum beneficium, ibi (n.167) **Quoniam tandem**, etc.;

tertio excusat tarditatem, ibi (n.168) **Occupati**, etc.

166. Dicit ergo: Moneo ut gaudeatis, sed ego **gavisus sum** propter ea quae fecistis, non in rebus, sed **in Domino**. *Hab* 3,18: *Ego autem in Domino gaudebo*, etc. Gavisus sum, inquam, **vehementer**, quia propter filios meos[81].

167. Deinde ponitur materia gaudii, ibi **quoniam tandem**, etc. Bona opera sunt opera misericordiae, et dicuntur flores,

[81] Respecto al **gozo**, ver más arriba: c.4, lc.1, n.153.

- *Comentario* -

165. Más arriba mostró el Apóstol cómo deben comportarse los fieles en el futuro (n.146), aquí los alaba por el costoso beneficio que en el pasado le tributaron. Y:

primero, pone el elogio;

segundo, concluye la epístola con la oración y el saludo, allí donde dice (n.180) **mi Dios cumpla**, etc.

Acerca de lo primero hace dos cosas:

primero, los elogia por el gran beneficio;

segundo, expone más extensamente el beneficio, al decir (n.169) **no lo digo a causa de la penuria**, etc.

A su vez, la primera parte se divide en tres secciones, porque:

primero, pone el gozo que nace del beneficio que ellos le hicieron;

segundo, alaba su beneficio, allí donde dice (n.167) **porque finalmente reflorecieron**, etc.;

tercero, excusa la tardanza, allí donde pone (n.168) **aunque estabais ocupados**, etc.

166. Dice, por tanto: Os exhorto a que os alegréis; yo por mi parte **me he alegrado** por aquellas cosas que hicisteis, mas no en las cosas sino **en el Señor**. Como dice el profeta en *Ha* 3,18: *¡Mas yo en el Señor exultaré, me alegraré en el Dios de mi salvación!* Me he alegrado, dice, **intensamente**, porque se trata de mis hijos.

167. Después se pone la materia del gozo, donde dice **porque finalmente reflorecieron**, etc. Las obras buenas son las obras de misericordia, y se llaman flores, porque así como de

quia sicut ex flore fructus provenit, ita ex eis fruitio vitae beatae percipitur. *Sir* 24,23: *Flores mei fructus honoris et honestatis*. Quando ergo opus bonum intermittitur, et postea resumitur, dicitur reflorere. Isti autem aliquando providerant Apostolo, et iterum nunc providerunt; ideo dicit eos refloruisse.

Et hoc exponit, cum subdit **pro me sentire**, id est mihi compati. Supra 1,7: *Sicut est mihi iustum hoc sentire pro omnibus vobis*, etc. *1Mach* 10,20: *Quae nostra sunt sentias nobiscum, ut conserves amicitias ad nos*, etc. **Sicut et** olim **sentiebatis**, scilicet quando mihi providistis. Et hoc **tandem aliquando**, quia licet tarde, tamen aliquando fecistis. *Rom* 1,10: *Si quomodo tandem aliquando prosperum iter habeam*, etc.

168. Deinde cum dicit **Occupati**, etc., excusat tarditatem; quasi dicat: Non imputo negligentiae vel culpae, sed necessitati, quia eratis occupati propter tribulationes quas passi estis. *Sir* 40,1: *Occupatio magna creata est omnibus hominibus*, etc.

169. Deinde cum dicit **Non quasi propter**, etc., beneficium exponit, et

primo causam gaudii;

secundo beneficium quo floruerunt, ibi (n.176) **Scitis autem et vos**;

la flor proviene el fruto, así de ellas se goza la fruición de la vida bienaventurada. En lenguaje figurado se dice en *Sir* 24,17: *Mis flores son frutos de gloria y riqueza*. Por tanto, cuando la obra buena es interrumpida, y luego se retoma, se dice que reflorece. Ahora bien, los filipenses alguna vez habían asistido al Apóstol, y ahora nuevamente lo asisten; por esto dice que ellos han reflorecido. Y esto lo expone cuando agrega **vuestros sentimientos hacia mí**, es decir, el tener compasión para conmigo. Había ya dicho (1,7): *Y es justo que yo sienta así de todos vosotros, pues os llevo en mi corazón, partícipes como sois todos de mi gracia, tanto en mis cadenas como en la defensa y consolidación del Evangelio*. Algo semejante pidió el rey Alejando a Jonatán *1Mac* 10,20: *Por tu parte, haz tuya nuestra causa y guárdanos tu amistad*. **Así como también** en otro tiempo **sentíais**, a saber, cuando me habéis asistido. Y esto **porque finalmente reflorecieron en algo**, porque aunque tarde, sin embargo algo hicisteis. Dice *Ro* 1,10: *encuentre por fin algún día ocasión favorable de llegarme hasta vosotros*.

168. Luego, cuando dice **aunque estabais ocupados**, excusa la tardanza, como si dijese: no lo atribuyo a la negligencia o a la culpa sino a la necesidad, porque estabais ocupados a causa de las tribulaciones por las que pasasteis. Tribulaciones que pesan sobre los hombres como se dice *Sir* 40,1: *Grandes trabajos han sido creados para todo hombre, un yugo pesado hay sobre los hijos de Adán, desde el día que salieron del vientre de su madre, hasta el día del retorno a la madre de todo*.

169. Luego, cuando dice **no lo digo a causa de la penuria**, etc. expone el beneficio, y

primero, la causa del beneficio;

segundo, el beneficio con el que reflorecieron, allí donde dice (n.176) **sé humillarme y andar sobrado**, etc.;

tertio commemorat beneficium praesens, ibi (n.179) **Habeo autem omnia**.

Item,

primo excludit causam gaudii aestimatam;

secundo declarat propriam mentis constantiam, ibi (n.171) **Ego enim didici**, etc.;

tertio approbat beneficentiam, ibi (n.175) **Verumtamen bene fecistis**.

170. Dicit ergo: Non gaudeo propter penuriam a vobis propulsam, quae gravis erat. *Is* 48,10: *Elegi te in camino paupertatis*. Sed tamen non deprimit animum, nisi eorum qui in divitiis delectantur, aut qui gloriantur in substantia.

171. Et hoc ideo, quia Apostolus non tristatur de paupertate, cuius ratio est constantia mentis eius, quam primo ponit, secundo causam eius, ibi (n.174) **Omnia possum**, etc.

Item primo ponit constantiam in speciali casu,

secundo generaliter in omnibus, ibi (n.173) **Ubique**, etc.

172. Dicit ergo: Paupertatem non timeo, quia **didici**, etc. Nihil demonstrat ita mentem sapientis perfecti, sicut quod sciat uti quolibet statu. Sicut enim est bonus dux qui in quolibet exercitu operatur secundum exigentiam eius, et coriarius qui ex quolibet corio facit optimos sotulares: sic ille perfectus est

tercero, recuerda el beneficio presente, allí donde dice (n.179) **tengo todo, y abundo**, etc.

A su vez:

primero, excluye lo que era estimado como causa de su gozo;

segundo, declara la propia constancia de la mente, donde dice (n.171) **he aprendido a bastarme a mí mismo**, etc.;

tercero, aprueba la beneficencia, donde dice (n.175) **sin embargo, hicisteis bien**, etc.

170. Por tanto, dice: no me alegro a causa de la penuria librada por vosotros, que era grave. Así se dice de las pruebas de Israel *Is* 48,10: *Mira que te he apurado, y no había en ti plata, te he probado en el crisol de la desgracia*. Pero sin embargo no decayó el ánimo sino sólo el de aquellos que se deleitan en las riquezas, o se glorían en los bienes materiales.

171. Y que el Apóstol no se entristezca por la pobreza se debe a la constancia de su alma, lo cual pone en primer lugar, dejando para el segundo lugar asignar la causa de esta constancia, allí donde dice (n.174) **todo lo puedo**, etc.

A su vez, primeramente pone la constancia en un caso especial,

y en segundo lugar, la constancia en general, en todos los casos, donde dice (n.173) **estoy avezado a todas las cosas**, etc.

172. Por tanto, dice: no temo a la pobreza, puesto que **he aprendido a bastarme a mí mismo en medio de aquellos con quienes vivo**. Nada muestra mejor la mente del sabio perfecto, que el que sepa obrar en cualquier estado. Pues así como es buen jefe quien en cualquier ejército obra según su exigencia, y es buen talabartero quien de cualquier cuero realiza excelentes trabajos en cueros, así es perfecto aquel que sabe manejarse en

qui scit uti quolibet statu, ut si sit in magno, non elevetur, et si in minimo, non deiiciatur. Et ideo dicit **didici**, etc. *Is* 50,5: *Dominus Deus aperuit mihi aurem, ego autem non contradico, retrorsum non abii*, etc.

Et hoc sufficit, si parum habeo; si multum, scio me contemperare. Et ideo se exponit, dicens **scio humiliari**. Humilitas autem quandoque dicit virtutem quamdam, *Lc* 14,12, et 18,14: *Qui se humiliat, exaltabitur, quandoque deiectionem*, *Ps* 104,18: *Humiliaverunt in compedibus pedes eius*. Et sic loquitur hic, dicens **scio humiliari**, id est, abiectionem sustinere moderate, sicut oportet.

Et quia homines exaltantur per divitias et deprimuntur per paupertatem, ideo exaltationem vocat abundantiam. Et in utroque est periculum, quia ex abundantia erigitur animus contra Deum, ex paupertate deiicitur. Et ideo dicitur *Prv* 30,8: *Paupertatem et divitias ne dederis mihi*[82].

173. Sed Apostolus loquitur melius, quia virtute in utroque scit uti, et hoc **ubique**, id est in omni loco, negotiis, statibus, et conditionibus, **institutus sum**. *2Cor* 6,4: *In omnibus exhibeamus nosmetipsos sicut Dei ministros*, etc.

174. Deinde cum dicit **Omnia possum**, etc., ponit causam suae constantiae, dicens **omnia possum**, quasi dicat: Non possem hos insultus sustinere, nisi manu Dei me confortante. *Ez* 3,14: *Manus Domini erat mecum*. *Is* 40,31: *Qui sperant in Domino, habebunt fortitudinem, assument pennas sicut aquilae*, etc.

[82] Sobre la **humildad**, ver: c.2, lc.1, n.49.

cualquier estado, de manera que si está en la posición más alta no se ensoberbece, y si está en la posición más baja no decae. Y por eso dice **he aprendido**. Esto mismo expresa el profeta en *Is* 50,5: *El Señor Dios me ha abierto el oído. Y yo no me resistí, ni me hice atrás*.

Y esto me basta, si tengo poco; si tengo mucho, sé moderarme. Y así se da a conocer, diciendo **sé humillarme**. La humildad a veces se entiende como cierta virtud, como aparece en *Lc* 14,12 y 18,14: *Todo el que se ensalce, será humillado; y el que se humille, será ensalzado*. Otras veces se entiende como abyección, como en *Sl* 104[105],18: *Sus pies vejaron con grilletes, por su cuello pasaron las cadenas*. Y de este modo habla aquí, diciendo **sé humillarme**, es decir, soportar con moderación la abyección, como corresponde.

Y puesto que los hombres se exaltan por las riquezas y se deprimen por la pobreza, por esto a la exaltación la llama abundancia. Y en ambas cosas hay peligro, porque a partir de la abundancia se levanta el alma contra Dios, mientras que por la pobreza se aleja. Y por esto se pide a Dios en *Prv* 30,8: *No me des pobreza ni riqueza*.

173. Pero el Apóstol habla mejor, porque por la virtud sabe manejarse en ambas situaciones, y por esto **en todos los lugares**, es decir, en todo sitio, en todos los oficios, en todos los estados y en todas las condiciones **estoy avezado**. Lo mismo dice en *2Cor* 6,4: *nos recomendamos en todo como ministros de Dios: con mucha constancia en tribulaciones, necesidades, angustias*.

174. Luego, cuando dice **todo lo puedo en Aquel que me conforta**, pone la causa de su constancia, como si dijese: No podría soportar estos insultos si no me confortase la mano de Dios. El profeta también lo dice en *Ez* 3,14: *La mano del Señor pesaba fuertemente sobre mí*. Y en *Is* 40,31: *Mientras que a los que esperan en el Señor él les renovará el vigor, subirán con alas como de águilas, correrán sin fatigarse y andarán sin cansarse*.

175. Sed numquid superfluit quod misimus, cum scias egere? non, quia licet sciam **penuriam pati**, quod est virtus, tamen non debet mihi subventio subtrahi. *Rom* 12,13: *Necessitatibus sanctorum communicantes*. *Heb* 10,34: *Nam et vinctis compassi estis*. Et sic patet causa gaudii.

176. Secundo commemorat praeteritum beneficium, ibi **scitis autem**. A quibusdam enim nihil accipiebat, scilicet Corinthiis et Thessalonicensibus, et quia Corinthii erant avari, et cum turbatione ministrassent, et quia Thessalonicenses erant otio dediti, laborabat, dans eis exemplum laborandi. Isti vero erant boni in absentia et praesentia. Unde dicit *2Cor* 11,8: *Alias ecclesias expoliavi, accipiens stipendium ad ministerium vestrum*. **In ratione dati** spiritualis **et accepti** temporalis. *1Cor* 9,11: *Si nos vobis spiritualia seminavimus, non magnum est si nos carnalia vestra metamus?*[83]

177. Quia et Thessalonicam, etc. Et hoc est argumentum, quod Papa potest ab una ecclesia accipere in subsidium aliarum, non autem sine quacumque causa.

Sciendum est autem, quod cum quis dat aliquid alicui, duo sunt consideranda, scilicet substantia muneris et meritum dantis. Qui gaudet de temporalibus, gaudet de substantia muneris, nec quaerit nisi dantem, et hic est mercenarius; qui autem quaerit dantis meritum, quaerit fructum virtutis et iustitiae, et talis est pastor.

178. Fructum, inquam, qui abundat **in ratione vestra**. Ratio dicitur dupliciter. Vel secundum quod est virtus animae, et

[83] El Apóstol **busca** el **beneficio** de aquellos a quienes predica: *In 2Cor* c.12, lc.5, n.495.

175. Mas, ¿acaso fue inútil lo que enviamos, puesto que sabes conducirte en medio de las privaciones? No, puesto que, aunque sepa **sufrir penuria**, lo cual es virtud, sin embargo no debe quitárseme la ayuda. Y a esto exhorta en *Ro* 12,13: *Compartiendo las necesidades de los santos*. Y también en *Heb* 10,34: *Pues compartisteis los sufrimientos de los encarcelados*. Y de este modo es patente la causa del gozo.

176. En segundo lugar recuerda el beneficio pasado, donde dice **y sabéis también vosotros, filipenses**, etc. Pues de algunos nada aceptaba, a saber, de los corintios y los tesalonicenses, puesto que los corintios eran avaros y proporcionaban bienes a disgusto, mientras que, puesto que los tesalonicenses eran dados al ocio, y entonces trabajaba para darles el ejemplo del trabajo. Los filipenses en cambio, eran buenos estando Pablo tanto ausente como presente, por lo que dice en *2Cor* 11,8, aludiendo a los filipenses: *A otras Iglesias despojé, recibiendo de ellas con qué vivir para serviros*. **Cuentas de haber** espiritual **y debe** temporal. Y es lo que reprocha a los corintios en *1Cor* 9,11; *Si en vosotros hemos sembrado bienes espirituales, ¿es mucho que recojamos de vosotros bienes materiales?*

177. Pues incluso cuando estaba yo en Tesalónica, etc. Este es el argumento por el cual el Papa puede tomar de una iglesia para asistencia de otra, aunque no por cualquier causa.

Ahora bien, hay que saber que cuando alguien da algo a otra persona es necesario considerar dos cosas, a saber, la sustancia del regalo, y el mérito del que da. Quien se goza de las cosas temporales, se goza de la sustancia del regalo y no busca sino al que da, y tal es el mercenario; quien, por el contrario, busca el mérito del que da, busca el fruto de la virtud y de la justicia, y tal es el pastor.

178. El fruto, digo, que abunda **en vuestra cuenta** o razón. Razón se dice respecto de dos cosas. Por una parte, en cuanto que es virtud del alma, y así toda virtud es de la razón. Y

sic omnis virtus est rationis. *Rom* 12,1: *Rationabile obsequium vestrum*. Quandoque est ratiocinatio et computatio. *Mt* 18,23: *Qui voluit rationem ponere cum servis suis*. Ideo dicit abundantiam in ratione, quia plus dabant, quam tenerentur; quia quidam tantum in praesentia, sed isti etiam mittebant Romam.

179. Habeo autem quae misistis. Repletus sum acceptis, scilicet his, **quae misistis in odorem**, etc. *Lev* 3,5 et 4,31: *Offerte holocaustum in odorem suavitatis Domino*. est enim odor Deo suavis devotio offerentium, et inter omnes hostias multum valent eleemosynae. *Heb* 13,16: *Beneficentiae autem et communionis nolite oblivisci, talibus enim hostiis promeretur Deus*[84].

180. Deinde cum dicit **Deus autem**, etc., finit epistolam in oratione, et primo ponit orationem, **Deus autem meus**. Unus Deus est omnium per creationem et potentiam, sed **meus**, quia singulariter ei servio. *Rom* 1,9: *Testis enim est mihi Deus cui servio*. **Impleat**, etc., quia implestis meum. Et hoc potest Dominus, quia abundat secundum divitias. *Rom* 10,12: *Idem Dominus omnium, dives in omnes qui invocant illum*, etc. Et hoc verum **in gloria**, scilicet sua, quia ibi implebitur totumdesiderium. *Ps* 16,15: *Satiabor cum apparuerit gloria tua*. *Ps* 102,5: *Qui replet in bonis desiderium tuum*. Et

[84] En referencia a la **limosna**: *In 4 Sent* d.15, q.2, a.1, qla.3-4; *Quodl* 8, q.6, a.2; *In Mt* c.25, lc.3, nn.2097-2103; *In Ro* c.12, lc.2, n.994; *In 2Cor* c.8, lc.1, nn.281-289. 🕮 P. Goreux, *L'aumône et le régime des biens*, en*NRTh* 59 (1932) 117-131, 240-254; Aa.Vv., *L'aumône*, en *Vie Sp* 96 (1957)227-322; C. Spicq, *L'aumône, obligation de justice ou de charité? II-II, q.32, a.5*, en *Mélanges Mandonnet* v.1, Paris 1930, 245-264.

es lo que se dice en *Ro* 12,1: *Tal será vuestro culto racional*. A veces, por otra parte, se indica al raciocinio y al cálculo, como vemos en *Mt* 18,23: *El Reino de los Cielos es semejante a un rey que quiso ajustar cuentas con sus siervos*. Por esto habla de abundancia en la cuenta, porque daban más de lo que estaban obligados; porque algunos lo hacían sólo estando presente el Apóstol, pero éstos también lo enviaban cuando Pablo estaba en Roma.

179. Tengo por lo que me enviasteis **cuanto necesito, y me sobra; estoy colmado después de haber recibido de Epafrodrito**, a saber, **lo que me habéis enviado como suave aroma, sacrificio que Dios acepta con agrado**. Suave aroma expresa el sacrificio agradable a Dios, como se dice en *Lv* 3,5 y 4,31: *El sacerdote lo quemará en el altar como olor de suavidad para el Señor*. Pues es olor suave para el Señor la devoción de los oferentes, y mucho más que todas las víctimas de sacrificio valen las limosnas. Se dice en *Heb* 13,16: *No os olvidéis de hacer el bien y de ayudaros mutuamente; ésos son los sacrificios que agradan a Dios*.

180. Luego, cuando dice **y mi Dios dé cumplimiento a todo deseo vuestro**, etc. termina la epístola con la oración, y en primer lugar pone la oración, **y mi Dios**, etc. Uno es Dios para todos por la creación y el poder, pero lo llamo **mío** porque lo sirvo a Él singularmente, según escribe en *Ro* 1,9: *Dios, a quien venero en mi espíritu predicando el Evangelio de su Hijo, me es testigo de cuán incesantemente me acuerdo de vosotros*. Dice **dé cumplimiento**, porque habéis cumplido conmigo. Y esto lo puede dar el Señor, porque abunda en toda clase de riquezas. De la generosidad de Dios se lee en *Ro* 10,12: *Que no hay distinción entre judío y griego, pues uno mismo es el Señor de todos, rico para todos los que le invocan*. Y esto será verdadero **en la gloria**, a saber, su gloria, ya que allí será colmado todo deseo, según lo anhela el salmista en *Sl* 16[17],15: *Mas yo, en la justicia, contemplaré tu rostro, cuando se manifieste me saciaré de tu gloria*. Y también se dice en el *Sl* 102[103],5: *Satura de bienes tu deseo, mientras tu juventud*

hoc est **in Christo**, id est per Christum. *2Pe* 1,4: *Per quem maxima nobis et pretiosa donavit*.

Et de omnibus his sit **Deo**, Trinitati, **et Patri nostro gloria**. *1Tim* 1,17: *Soli Deo honor et gloria in saecula saeculorum*. Saeculum est spatium seu duratio generationis aut memoriae hominum.

181. Posita primo oratione, et secundo gratiarum actione, tertio ponit salutationem, dicens **salutate omnem sanctum**, id est fideles in Christo, quia per Christum sanctificati. *Heb* 13,12: *Ut sanctificaret per suum sanguinem populum, extra portam passus est*.

Maxime, etc. Et per hoc intelligitur quod multos de familia Caesaris convertit. Supra 1,13: *Ut vincula mea manifesta in Christo fierent in omni praetorio, et caeteris hominibus*, etc. Quamvis autem *Mt* 11,8 dicatur: *Qui mollibus vestiuntur in domibus regum sunt*, tamen ad promovendum bonos, et impediendum malos, videtur licitum sanctis in curiis regum commorari, sed non propter delicias et concupiscentiam voluptatum. Et dicit **qui de Caesaris domo sunt**, ut eos animet ad gaudium et ad fidem.

Deinde ponit suam salutationem de manu sua, dicens **gratia Domini**, etc.[85]

[85] Sobre el **frecuentar** la **corte** de los reyes: *Contra Imp Dei Cult* c.19, nn.502-512; *STh* 2-2,10,10, arg 2 y ad 2.

se renueva como el águila. Y todo esto **en Cristo Jesús**, esto es, por Cristo, de quien Pedro escribe en *2Pe* 1,4: *por quien nos han sido concedidas las preciosas y sublimes promesas, para que por ellas os hicierais partícipes de la naturaleza divina*.

Y por todas estas cosas, **a Dios**, la Trinidad, **y Padre nuestro, la gloria por los siglos de los siglos**. Tal como escribe en otras cartas *1Tim* 1,17: *Al Rey de los siglos, al Dios inmortal, invisible y único, honor y gloria por los siglos de los siglos. Amén*. Siglo se llama al espacio o duración de una generación o de la memoria de los hombres.

181. Puesta primero la oración, y luego la acción de gracias, en tercer lugar se pone el saludo, diciendo **saludad a todos los santos en Cristo Jesús**, esto es, los fieles de Cristo, ya que por Cristo han sido santificados. De esta santificación, obra de Cristo, se lee en *Heb* 13,12: *Por eso, también Jesús, para santificar al pueblo con su sangre, padeció fuera de la puerta*.

Os saludan todos los santos, especialmente los de la Casa del César. Y por esto se entiende que convirtió a muchos de la familia del César. Antes había dicho (1,13): *de tal forma que se ha hecho público en todo el Pretorio y entre todos los demás, que me hallo en cadenas por Cristo*. Aunque se dice en *Mt* 11,8: *Los que visten con elegancia están en los palacios de los reyes*, sin embargo, a fin de difundir los bienes e impedir los males, parece que es lícito a los santos habitar en las cortes de los reyes, si bien no para gozar de los placeres y la concupiscencia de los deleites. Y dice **los de la Casa del César** para animarlos al gozo y a la fe.

Luego pone su saludo de puño y letra, diciendo **la gracia del Señor Jesucristo sea con vuestro espíritu**.

Bibliografía bíblica actualizada

1. Comentarios

W. Elliger, *Paulus in Griechenland. Philippi, Thessaloniki, Athen, Korinth* (rev. ed.; Stuttgart: Katholisches Bibelwerk, 1987).

G. F. Hawthorne, *Philippians,* Word Biblical Themes (Waco, TX: Word, 1987).

M. Silva, *Philippians,* Wycliffe Exegetical Commentary (Chicago: Moody, 1988).

F. F. Bruce, *Philippians,* New International Biblical Commentary (Peabody, MA: Hendrickson, 1989).

R. R. Melick, *Philippians, Colossians, Philemon,* New American Commentary 32 (Nashville, TN: Broadman, 1991).

J. H. Greenlee, *An Exegetical Summary of Philippians* (Dallas: Summer Institute of Linguistics, 1992).

M. Silva, *Philippians,* Baker Exegetical Commentary on the New Testament (Grand Rapids: Baker, 1992).

I. H. Marshall, *The Epistle to the Philippians,* Epworth Commentaries (London: Epworth, 1992).

J. B. Lightfoot, *Philippians* [1868], Crossway Classic Commentaries (rev. ed.; Wheaton, IL—Nottingham, UK: Crossway, 1994).

U. B. Müller, *Der Brief des Paulus an die Philipper,* Theologischer Handkommentar zum Neuen Testament 11/1 (Leipzig: Evangelische Verlagsanstalt, 1993).

B. B. Barton ET AL., *Philippians, Colossians, and Philemon,* Life Application Bible Commentary (Wheaton, IL: Tyndale House, 1995).

G. D. Fee, *Paul's Letter to the Philippians,* New International Commentary on the New Testament (Grand Rapids: Eerdmans, 1995).

F. Thielman, *Philippians,* NIV Application Commentary (Grand Rapids: Zondervan, 1995).

D. J. Harrington, *Paul's Prison Letters. Spiritual Commentaries*

on Paul's Letters to Philemon, the Philippians, and the Colossians (Hyde Park, NY: New City, 1997).
F. Beare, *Black's New Testament Commentaries* (London: Black, [3]1973).
J. Gnilka, *New Testament for Spiritual Reading* (Commentary Series; New York; Herder & Herder, 1971).
J. Lightfoot, *St. Paul's Epistle to the Philippians* (London: Macmillan [4]1885).
R. Martin., *The New Century Bible Commentary. Philippians* (London [2]1982).
M. Bockmuehl, *The Epistle to the Philippians*, Black's New Testament Commentary 11 (Peadoby, MA: Hendrickson, 1998).
M. Edwards, ed., *Galatians, Ephesians, Philippians*, Ancient Christian Commentary on Scripture: New Testament 8 (Downers Grove, Illinois: InterVarsity, 1999).
G. D. Fee, *Philippians*, IVP New Testament Commentary (Downers Grove, Illinois: InterVarsity, 1999).

2. Introducción

R. P. Martin, *The Epistle of Paul to the Philippians. An Introduction and Commentary,* Tyndale New Testament Commentaries 11 (2nd ed.; Grand Rapids: Eerdmans, 1987).
M. Masini, *Filippesi - Colossesi - Efesini - Filemone. Le lettere della prigionia,* Leggere oggi la Bibbia 2.9 (Brescia: Queriniana, 1987).
C. L. Stockhausen, *Letters in the Pauline Tradition. Ephesians, Colossians, I Timothy, II Timothy and Titus,* Message of Biblical Spirituality 13 (Wilmington, DE: Glazier, 1989).
E. A. C. Pretorius, "A key to the literature on Philippians," *Neotestamentica* 23 (1,'89) 125-153.
J. Schoon-janssen, *Umstrittene "Apologien" in den Paulusbriefen. Studien zur rhetorischen Situation des 1. Thessalonicherbriefes, des Galaterbriefes und des Philipperbriefes,* Göttinger Theologische Arbeiten 45 (Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1991).
P. Sellew, "*Laodiceans* and the Philippians Fragments Hypothesis," *HarvTheolRev* 87 (1, '94) 17-28.

P. Wick, *Der Philipperbrief. Der formale Aufbau des Briefs als Schlüssel zum Verständnis seines Inhalts,* Beiträge zur Wissenschaft vom Alten und Neuen Testament 135 (Stuttgart—Berlin—Cologne: Kohlhammer, 1994).
B. Witherington, *Friendship and Finances in Philippi. The Letter of Paul to the Philippians,* New Testament in Context (Valley Forge, PA: Trinity Press International, 1994).
L. Bormann, *Philippi. Stadt und Christengemeinde zur Zeit des Paulus,* Supplements to Novum Testamentum 78 (Leiden—New York—Cologne: Brill, 1995).
M. Bockmuehl, "A Commentator's Approach to the 'Effective History' of Philippians," *JournStudNT* 60 ('95) 57-88.
S. R. Llewelyn, "Sending Letters in the Ancient World: Paul and the Philippians," *TynBull* 46 (2, '95) 337-356.
E. A. C. Pretorius, "New trends in reading Philippians: A literature review," *Neotestamentica* 29 (2, '95) 273-298.
D. A. Carson, *Basics for Believers. An Exposition of Philippians* (Grand Rapids: Baker, 1996).
J. Banker, *A Semantic and Structural Analysis of Philippians* (Dallas, TX: Summer Institute of Linguistics, 1996).
H. W. Bateman, "Were the Opponents at Philippi Necessarily Jewish?" *BiblSac* 155 (617, '98) 39-61.
K. Barth, *The Epistle to the Philippians* (Richmond: Knox, 1962).
E. Verhoef, *Filippenzen—Filemon. Een praktische bijbelverklaring*. Tekst en toelichting (Kampen: Kok, 1998).

3. Estructura

D. F. Watson, "A Rhetorical Analysis of Philippians and its Implications for the Unity Question," *NovTest* 30 (1, '88) 57-88.
L. Alexander, "Hellenistic Letter-Forms and the Structure of Philippians," *JournStudNT* 37 ('89) 87-101.
P. Rolland, "La structure littéraire et l'unité de l'Épître aux Philippiens," *RevSciRel* 64 (3-4, '90) 213-216.
V. Koperski, "Textlinguistics and the Integrity of Philippians: A Critique of Wolfgang Schenk's Arguments for a Compilation

Hypothesis," *EphTheolLov* 68 (4, '92) 331-367.
V. Koperski, "The Early History of the Dissection of Philippians," *JournTheolStud* 44 (2, '93) 599-603.
W. Schenk, "Der Philipperbrief oder die Philipperbriefe des Paulus? Eine Antwort an V. Koperski," *EphTheolLov* 70 (1, '94) 122-131.
D. A. Black, "The Discourse Structure of Philippians: A Study in Textlinguistics," *NovTest* 37 (1, '95) 16-49.
D. A. Black, "Section Headings in Philippians," *NotesTrans* 8 (3, '94) 27-33.
A. B. Luter & M. V. Lee, "Philippians as Chiasmus: Key to the Structure, Unity and Theme Questions," *NTStud* 41 (1, '95) 89-101.
J. T. Reed, *A Discourse Analysis of Philippians. Method and Rhetoric in the Debate over Literary Integrity,* JSNT Supplement Series 136 (Sheffield, UK: Sheffield Academic Press, 1997).
D. Garland, "The Composition and Unity of Philippians", *NovTest* 27 (1985), 141-173.
S. Porter – J. Reed, "Philippians as a Macro-Chiasm and Its Exegetical Significance", *NTStud* 44 (2, '98) 213-231.
C. W. Davis, *Oral Biblical Criticism. The Influence of the Principles of Orality on the Literary Structure of Paul's Epistle to the Philippians*, JSNT Supplement Series 172 (Sheffield, UK: Sheffield Academic Press, 1999).

4. Teología

J. W. Voelz, "'Some Things Old, Some Things New.' A Response to Wolfgang Schenk, *Die Philipperbriefe des Paulus,*" *Semeia* 48 ('89) 161-169.
D. Barsotti, *Meditazione sulla lettera ai Filippesi,* Bibbia e Liturgia 34 (Brescia: Queriniana, 1990).
J. M. Bassler (ED.), *Pauline Theology.* Vol. 1, *Thessalonians, Philippians, Galatians, Philemon* (Minneapolis, MN: Fortress, 1991).
W. Löser, "Paulus als Apostel und Zeuge Christi. Zur Erik Petersons Auslegung des Philipperbriefes," *Catholica* 46 (3, '92) 240-251.

J. Reumann, "Contributions of the Philippian Community to Paul and to Earliest Christianity," *NTStud* 39 (3, '93) 438-457.
E. Maloney, "Paul in Prison," *BibToday* 31 (6, '93) 336-340.
L. G. Bloomquist, *The Function of Suffering in Philippians,* JSNT Supplement Series 78 (Sheffield, UK: JSOT Press, 1993,
T. C. Geoffrion, *The Rhetorical Purpose and the Political and Military Character of Philippians. A Call to Stand Firm* (Lewiston, NY—Queenston, Ont.—Lampeter, UK: Mellen Biblical Press, 1993).
C. Kähler, "Konflikt, Kompromiss und Bekenntnis. Paulus und seine Gegner im Philipperbrief," *KerDog* 40 (1, '94) 47-64.
J. Schlosser, "La Figure de Dieu selon l'Épître aux Philippiens," *NTStud* 41 (3, '95) 378-399.
G. Segalla, "Salvezza cristologica universale in Filippesi e 1 Pietro," *StudPat* 42 (1, '95) 215-229.
D. Peterlin, *Paul's Letter to the Philippians in the Light of Disunity in the Church,* Supplements to Novum Testamentum 79 (Leiden—New York—Cologne: Brill, 1995).
J. H. P. Reumann, "Philippians and the Culture of Friendship," *Trinity Seminary Review* [Columbus, OH] 19 (2, '97) 69-83.
J. Heriban, *Retto fronei/n e ke,nwsij* (Roma 1983).
R. Martin – B. Dodd, ed., *Where Christology Began* (Westminster John Knox Press: Louisville 1998).
G. Murray, "Paul's Corporate Witness in Philippians", *BiblSac* 155 (619, '98) 316-326.
E. Pretorius, "Role models for a model church: typifying Paul's letter to Philippians", *Neotestamentica* 32 (2, '98) 547-571.

5. Párrafos

Capítulo 1

T. F. Dailey, "To Live or Die. Paul's Eschatological Dilemma in Philippians 1:19-26," *Interpretation* 44 (1, '90) 18-28.
R. R. Reeves, "To Be or Not To Be? That Is Not the Question: Paul's Choice in Philippians 1:22,"*PerspRelStud* 19 (3, '92) 273-289.
S. Vollenweider, "Die Waagschalen von Leben und Tod. Zum antiken Hintergrund von Phil 1,21-26," *ZeitNTWiss* 85 (1-2, '94) 93-115.

J. L. Jaquette, "A not-so-noble death: Figured speech, friendship and suicide in Philippians 1:21-26," *Neotestamentica* 28 (1, '94) 177-192.
E. B. Treiyer, "S'en aller et être avec Christ (Philippiens 1/23)," *ÉtudThéolRel* 69 (4, '94) 559-563.
T. C. Skeat, "Did Paul Write to 'Bishops and Deacons' at Philippi? A Note on Philippians 1:1," *NovTest* 37 (1, '95) 12-15.
G. Helewa, "Carità, discernimento e cammino cristiano. Una lettura di Fil 1,9-11," *Teresianum* 45 (2, '94) 363-404.
J. Schlosser, "La communauté en charge de l'Évangile. A propos de Ph 1,7," *RevHistPhilRel* 75 (1, '95) 67-76.
E. A. C. Pretorius, "New trends in reading Philippians: A literature review," *Neotestamentica* 29 (2, '95) 273-298.
E. Treiyer, "S'en aller et être avec Christ: Philippiens 1:23," *AndUnivSemStud* 34 (1, '96) 47-64.

Capítulo 2

R. Hoover, "The *harpagmos* enigma: a philological solution", *HTR* 64 (1975) 95-119.
B. Mayer, "Paulus als Vermittler zwischen Epaphroditus und der Gemeinde von Philippi, Bemerkungen zu Phil 2,25-30," *BibZeit* 31 (2, '87) 176-188.
H. Binder, "Erwägungen zu Phil 2:6-7b," *ZeitNTWiss* 78 (3-4, '87) 230-243.
F. Rousseau, "Une disposition des versets de Philippiens 2,5-11," *StudRel/SciRel* 17 (2, '88) 191-198.
F. Ceuppens, *Quaestiones selectae ex Epystulis S. Pauli*, Torino 1951.
J. A. Fitzmyer, "The Aramaic Background of Philippians 2:6-11," *CathBibQuart* 50 (3, '88) 470-483.
U. B. Müller, "Der Christushymnus Phil 2:6-11," *ZeitNTWiss* 79 (1-2, '88) 17-44.
J. C. O'neill, "Hoover on *Harpagmos* Reviewed, with a Modest Proposal Concerning Philippians 2:6," *HarvTheolRev* 81 (4, '88) 445-449.
P. Benoît, "Préexistence et Incarnation", *RB* 77 (1970) 5-29.
D. Steenburg, "The Case Against the Synonymity of *Morphe* and

Eikon," *JournStudNT* 34 ('88) 77-86.
L. Cerfaux, "L'hymne aux Christ-Serviteur de Dieu (Phil. 2,6-11 = Is. 52,13-53,12)", *ETL* 7 (Glembloux 1954) II 425-437.
H. Giesen, "'Furcht und Zittern'—vor Gott? Zu Philipper 2,12," *Theologie der Gegenwart* [Münster] 31 ('88) 86-94.
S. Briggs, "Can an Enslaved God Liberate? Hermeneutical Reflections on Philippians 2:6-11," *Semeia* 47 ('89) 137-153.
M. Vicuña, "Cristo anonadado y abatido, modelo de humilidad comunitaria: Un estudio exegético de Fil 2:5-11," *Theologika* [Lima] 4 (2, '89) 206-219.
P. Grelot, "Deux expressions difficiles de Philippiens 2, 6-7", *Bib* 53 (1972) 495-507.
R. Martin, *An Early Christian Confession* (London, 1960).
W. Sartorius, "Disponibles en Jésus-Christ comme tout a nouveau. Liberté - Egalité - Fraternité," *RevRéf* 61 (2, '90) 3-8.
A. Moreno garcía, "Aproximación al sentido de Filipenses 2,1-5," *EstBíb* 47 (4, '90) 529-558.
H. Kruse, "'At the name of Jesus all beings should bend their knees' (Phil 2:10)," [en japonés] *Katorikku Kenkyu* [Tokyo] 59 ('91) 39-56.
W. Cizewski, "*Forma Dei - forma servi*; a study of Thomas Aquinas' use of Philippians 2, 6-7", *DivThom* 92 (1989) 3-32.
P. Grelot, "Deux notes critiques sur Philippiens 2, 6-11", *Bib* 54 (1973) 169-186.
O. Hofius, *Der Christushymnus Philipper 2,6-11. Untersuchungen zu Gestalt und Aussage eines urchristlichen Psalms,* Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament 17 (2nd ed.; Tübingen: Mohr-Siebeck, 1991).
T. Wong, "Christ's Mind, Paul's Mind," *LouvStud* 17 (2-3, '92) 293-305.
A. Feuillet, L'hymne christologique de l'èpitre aux Philippiens (II, 6-11)", *RB* 72 (1965) 352-380.481-507.
M. Thekkekara, "A Neglected Idiom in an Overstudied Passage (Phil 2:6-8)," *LouvStud* 17 (2-3, '92) 306-314.
P. Trudinger, "A Down-to-Earth Ascension? A Note on Philippians 2:6-9," *Faith and Freedom* [Oxford] 44 (3, '91) 126-129.
T. Söding, "Erniedrigung und Erhöhung. Erwägungen zum Verhältnis von Christologie und Mythos am Beispiel des Philipperhymnus (Phil 2,6-11)," *TheolPhil* 67 (1, '92) 1-28.

R. Dupont-roc, "De l'hymne christologique à une vie de koinonía. Étude sur la lettre aux Philippiens," *EstBíb* 49 (4, '91) 451-472.
G. D. Fee, "Philippians 2:5-11: Hymn or Exalted Pauline Prose?" *BullBibRes* 2 ('92) 29-46.
S. J. Kraftchick, "A Necessary Detour: Paul's Metaphorical Understanding of the Philippian Hymn," *HorBibTheol* 15 (1, '93) 1-37.
D. Seeley, "The Background of the Philippians Hymn (2:6-11)," *Journal of Higher Criticism* [Montclair, NJ] 1 ('94) 49-72.
F. Manzi, "Fil 2,6-11 ed Eb 5,5-10: due schemi cristologici a confronto," *RivistBib* 44 (1, '96) 31-64.
R. J. Karris, *A Symphony of New Testament Hymns. Commentary on Philippians 2:5-11, Colossians 1:15-20, Ephesians 2:14-16, 1 Timothy 3:16, Titus 3:4-7, 1 Peter 3:18-22, and 2 Timothy 2:11-13* (Collegeville, MN: Liturgical Press, 1996).
A. Moreno garcía, *La sabiduría del Espíritu: Sentir en Cristo. Estudio de frovnhma -fronevw en Rom 8,5-8 y Flp 2,1-5* (Rome: Pontificia Universitas Gregoriana, 1995).
M. Bockmuehl, "'The Form of God' (Phil. 2:6). Variations on a Theme of Jewish Mysticism," *JournTheolStud* 48 (1, '97) 1-23.
H. Navarro cuervo, "La kénosis de Cristo. Estudio exegético y teológico de Filipenses 2, 6-11. El desprendimiento solidario de Jésus, un autodespojo que enriquece al hombre," *Mayéutica* 22 (54, '96) 339-436.
B. Weber, "Philipper 2,12-13. Text - Kontext - Intertext," *BibNotiz* 85 ('96) 31-37.
D. T. Knapp, "The Self-Humiliation of Jesus Christ and Christ-Like Living: A Study of Philippians 2:6-11," *EvangJourn* 15 (2, '97) 80-94.
F. Manzi, "L'Uso liturgico del paradosso di Filippesi 2, 5-11 nel primo prefazio comune," *EphLiturg* 112 (1, '98) 3-17.
S. A. Deane, "Obedience and Humility of the Second Adam: Philippians 2:6-11" *JournRadRef* 7 (1, '97) 4-12.
T. Yai-Chow Wong, "The Problem of Pre-existence in Philippians 2, 6-11", *ETL* 62 (1986), 267-282.
P. Joüon, "Notes philologiques sur quelques versets de l'épitre aux Philippians", *RSR* 28 (1938) 223-233.
J. Jeremias, "Zu Phil 2,7: heauton ekenosen", *NT* 6 (1963) 182-188.

R. Martin, *A Hymn of Christ. Philippians 2:5-11 in Recent Interpretation & in the Setting of Early Christian Worship* (Downers Grove, Illinois: InterVarsity, 1997).
A. McClain, "The Doctrine of the Kenosis in Philippians 2:5-8", *MastSemJourn* 9 (1, '98) 85-96.
C. Basevi, "Estudio literario y teológico del himno cristológico de la epístola a los Filipenses (Phil 2,6-11)", *ScriptTheol* 30 (2, '98) 439-472.
B. Robinson, "Paul's Character in the Face of Death (Phil 2:17-18; 2 Tim 4:6-8)", *ScriptBull* 28 (2, '98) 77-87.
N. Young, "An Aristophanic Contrast to Philippians 2,6-7", *NTStud* 45 (1, '99) 153-155.
E. Testa, "Un inno prepaolino della catechesi primitiva (Fil 2,6-11)", *StudBibFranLibAnn* 47 ('97) 97-116.
F. Manzi, "La dipendenza letteraria diretta di Fil 2,5-11 da Is 52,13—53,12", *RivistBib* 47 (3, '99) 277-360.
N. Capizzi, "Fil 2,6-11: una sintesi della cristologia?", *RassTeol* 40 (3, '99) 353-368.
S. Vollenweider, "Der 'Raub' der Gottgleichheit: Ein religionsgeschichtlicher Vorschlag zu Phil 2.6(-11)", *NTStud* 45 (3, '99) 413-433.
N. Capizzi, *L'uso di Fil 2,6-11 nella cristologia contemporanea (1965-1993)*, Tesi Gregoriana, Serie Teologia 21 (Roma: Editrice Pontificia Università Gregoriana, 1997).
T. Friedrichsen, "The 'Christ Hymn' (Phil 2:6-11): Instructive for the Philippians and for Paul", *Living Light* [Washington, DC] 36 (2, '99) 29-35.

Capítulo 3

U. Schoenborn, "El yo y los demás en el discurso paulino," *Revist Bíb* 51 (3, '89) 163-180.
D. Dormeyer, "The Implicit and Explicit Readers and the Genre of Philippians 3:2–4:3, 8-9: Response to the Commentary of Wolfgang Schenk," *Semeia* 48 ('89) 147-159.
J. H. Greenlee, "Saint Paul—Perfect But Not Perfected: Philippians 3:12," *Notes Trans* 4 (4, '90) 53-55.
A. Perriman, "The Pattern of Christ's Sufferings: Colossians 1:24

and Philippians 3:10-11," *TynBull* 42 (1, '91) 62-79.
V. Koperski, "The Meaning of *Pistis Christou* in Philippians 3:9," *LouvStud* 18 (3, '93) 198-216.
D. A. De silva, "No Confidence in the Flesh: The Meaning and Function of Philippians 3:2-21," *TrinJourn* 15 (1, '94) 27-54.
M. Tellbe, "The Sociological Factors behind Philippians 3.1-11 and the Conflict at Philippi," *JournStudNT* 55 ('94) 97-121.
D. J. Doughty, "Citizens of Heaven: Philippians 3.2-21," *NTStud* 41 (1, '95) 102-122.
V. Koperski, "The Meaning of dikaiosu,nh in Philippians 3:9," *LouvStud* 20 (2-3, '95) 147-169.
R. E. Otto, "'If Possible I May Attain the Resurrection from the Dead' (Philippians 3:11)," *CathBibQuart* 57 (2, '95) 324-340.
J. T. Reed, "Philippians 3:1 and the Epistolary Hesitation Formulas: The Literary Integrity of Philippians, Again," *JournBibLit* 115 (1, '96) 63-90.
V. Koperski, *The Knowledge of Christ Jesus My Lord. The High Christology of Philippians 3:7-11,* Contributions to Biblical Exegesis and Theology 16 (Kampen: Kok Pharos, 1996).
D. Thomas, "Rejoice in the Lord? Cohesion in Philippians 3:1," *NotesTrans* 10 (4, '96) 53-54.
J. Moiser, "The Meaning of *koilia* in Philippians 3:19," *ExpTimes* 108 (12, '97) 365-366.

Capítulo 4

S. Leonarda, *"Mia Gioia e mia Corona" (Fil 4,1). Ricerca biblico-teologica ,* Theologia (Rome: Pontificia Università Urbaniana, 1988).
G. W. Peterman, "'Thankless Thanks': The Epistolary Social Convention in Philippians 4:10-20," *TynBull* 42 (2, '91) 261-270.
B. J. Capper, "Paul's Dispute with Philippi: Understanding Paul's Argument in Phil 1–2 from his Thanks in 4.10-20," *TheolZeit* 49 (3, '93) 193-214.
P. Carls, "Wer sind Syzygos, Euodia und Syntyche in Phil 4,2f?" *ProtoBib* 4 (2, '95) 117-141.
F.-J. Steinmetz, "'Gaudete in Domino!' (Phil 4,4). Eine paulinische

Mahnrede," *GeistLeb* 68 (6, '95) 401-406.
G. W. Peterman, *Paul's gift from Philippi. Conventions of gift-exchange and Christian giving,* Society for New Testament Studies Monograph Series 92 (Cambridge, UK—New York: Cambridge University Press, 1997).
R. J. Taylor, "Paul's Way to Peace — Philippians 4:4-9," *Scripture in Church* [Dublin] 27 (108, '97) 502-512.
P. A. Holloway, "*Bona Cogitare:* An Epicurean Consolation in Phil 4:8-9," *HarvTheolRev* 91 (1, '98) 89-96.
G. Fee, "To What End Exegesis? Reflections on Exegesis and Spirituality in Philippians 4:10-20", *BullBibRes* 8 ('98) 75-88.

Índice de citas Bíblicas

Los números en negrita y cursiva refieren a las páginas de la presente edición

- Antiguo Testamento -

Génesis:
-Gen 3,5 · ***127***
-Gen 11,14 · ***199***
-Gen 14,13 · ***199***
-Gen 17,1 · ***221***
-Gen 17,10 · **195**
-Gen 17,12 · ***195***
-Gen 49,27 · ***199***

Éxodo:
-Ex 33,19 · ***129***

Levítico:
-Lv 3,5 · ***297***
-Lv 4,31 · ***297***

Deuteronomio:
-Dt 33,12 · ***199***

Nehemías:
-Ne 8,10 · ***265***

Judit:
-Jdt 16,24 · ***267***

I Samuel:
-1Sam 12,23 · ***41***
-1Sam 15,22 · ***155***
-1Sam 25,1 · ***97***

I Reyes
-1Re 10,8 · ***121***

I Macabeos:
-1Mac 2,61 · ***77***
-1Mac 10,20 · ***289***

Job:
-Jb 16,20 · ***53***
-Jb 22,29 · ***145***
-Jb 25,6 · ***247***
-Jb 27,6 · ***79***
-Jb 28,3 · ***243***
-Jb 28,7 · ***25***
-Jb 36,26 · ***273***
-Jb 42,5-6 · ***235***

Salmos:
-Sl 1,3 · ***97***
-Sl 2,11-12 · ***157***
-Sl 3,4 · ***131***
-Sl 6,3 · ***181***
-Sl 8,2 · ***147***
-Sl 8,8 · ***249***
-Sl 11[12],6 · ***79***
-Sl 16[17],15 · ***297***
-Sl 17[18],29 · ***177***
-Sl 17[18],45 · ***121***
-Sl 26[27],4 · ***227***
-Sl 28[29],9 · ***239***
-Sl 33[34],9 · ***121***
-Sl 39[40],2 · ***77***
-Sl 50[51],20 · ***65, 159***
-Sl 67[68],7 · ***97,* 111, *175***
-Sl 68[69],5 · ***127***
-Sl 72[73],25 · ***85***
-Sl 72[73],28 · ***265***
-Sl 81[82],5 · ***241***
-Sl 83[84],6 · ***227***
-Sl 83[84],11 · ***85***
-Sl 85[86],9 · ***151***
-Sl 96[97],7 · ***151***
-Sl 98[99],3 · ***151***
-Sl 99[100],3 · ***129***
-Sl102[103],5 · ***297***
-Sl 104[105],18 · ***293***
-Sl 117[118],16 · ***145***
-Sl 118[119],66 · ***277***
-Sl 118[119],105 · ***171***
-Sl 118 [119],121 · **169,** ***211***
-Sl 118[119],165 · ***273***
-Sl120[121],1 · ***247***
-Sl 124[125],1 · ***75***

-Sl 125[126],1-2 · ***83***
-Sl132[133],1 · ***109***
-Sl140[141],2 · ***271***
-Sl 144[145],18 · ***267***
-Sl 147,14 · ***39***
-Sl 150,1 · ***61***

Proverbios:
-Prv 4,18 · ***25***
-Prv 4,19 · ***25***
-Prv 4,23 · ***275***
-Prv 10,1 · ***171, 259***
-Prv 10,7 · ***41***
-Prv 11,28 · ***75***
-Prv 12,11 · ***267***
-Prv 13,10 · ***113***
-Prv 17,22 · ***263***
-Prv 18,1 · ***71***
-Prv 18,19 · ***97, 179, 261***
-Prv 18,23 · ***271***
-Prv 18,24 · ***109, 277***
-Prv 21,15 · ***265***
-Prv 21,28 · ***139, 155***
-Prv 28,1 · ***64, 93***
-Prv 28,1-2 · ***65***
-Prv 28,14 · ***157***
-Prv 30,8 · ***293***

Qohelet (Eclesiastés):
-Qo 6,7 · ***243***

Cantar de los Cantares:
-Ct 1,3 · ***121***
-Ct 3,4 · ***225***

Sabiduría:
-Sb 1,1 · ***57***
-Sb 2,20 · ***139***
-Sb 3,15 · ***59***
-Sb 5,17 · ***221***
-Sb 6,15 · ***56***
-Sb 6,16 · ***57***
-Sb 6,21 · ***229***
-Sb 8,16 · ***265***
-Sb 9,14 · ***83***

Sirácida (Eclesiástico):
-Sir 2,10 · ***77***
-Sir 3,18 · ***137***
-Sir 7,35 · ***277***
-Sir 10,2 · ***63***
-Sir 24,17 · ***289***
-Sir 27,11 · ***43***
-Sir 35,17 · ***269***
-Sir 38,24 · ***191***
-Sir 40,1 · ***289***
-Sir 41,12 · ***277***
-Sir 43,31 · ***79***
-Sir 44,6 · ***281***

Isaías:
-Is 1,16-17 · ***279***
-Is 12,2 · ***79***
-Is 14,1 · ***267***
-Is 14,14 · ***127***
-Is 26,12 · ***157***
-Is 26,17-18 · ***75***
-Is 30,18 · ***247***
-Is 33,17 · ***121***
-Is 38,3 · ***71***
-Is 40,5 · ***151***
-Is 40,31 · ***293***
-Is 42,1 · ***129***
-Is 45,17 · ***73***
-Is 45,24 · ***149***
-Is 48,10 · ***291***
-Is 50,5 · ***293***
-Is 51,3 · ***73***
-Is 51,12 · ***97***
-Is 56,11 · ***191***
-Is 60,21 · ***41***
-Is 60,22 · ***35***
-Is 61,3 · ***109***
-Is 66,12 · ***273***

Jeremías:
-Jr 6,13 · ***177***
-Jr 7,5-7 · ***43***
-Jr 8,23 · ***241***
-Jr 31,34 · ***217***
-Jr 31,37 · ***223***
-Jr 33,9 · ***61***

Baruc:
-Ba 3,38 · **133**

Ezequiel:
-Ez 3,14 · ***293***
-Ez 34,2 · ***37***

Daniel:
-Dn 9,18 · ***269***

Oseas:
-Os 4,7 · ***245***
-Os 13,9 · ***99***

Amós:
-Am 4,12 • ***219***

Habacuc:
-Ha 3,18 • ***189, 287***

Zacarías:
-Za 8,19 • ***275***

- Nuevo Testamento -

Mateo:
-Mt 5,6 • ***277***
-Mt 5,12 • ***261***
-Mt 5,14 • ***169***
-Mt 5,20 • ***55***
-Mt 5,48 • ***221***
-Mt 6,5-6 • ***271***
-Mt 6,21 • ***247***
-Mt 6,25 • ***269***
-Mt 7,7 • ***271***
-Mt 7,13 • ***25***
-Mt 7,14 • ***25, 219***
-Mt 9,21 • ***123***
-Mt 10,16 • ***169***
-Mt 10,22 • ***259***
-Mt 11,8 • ***299***
-Mt 11,25 • ***237***
-Mt 11,29 • ***137, 277***
-Mt 13,28 • **191**
-Mt 13,43 • ***249***
-Mt 16,25 • ***99***
-Mt 18,6 • ***75***
-Mt 18,23 • ***297***
-Mt 22,37 • ***221***
-Mt 23,8 • ***179, 257***
-Mt 24,13 • ***59, 157***
-Mt 25,41 • ***151***
-Mt 26,39 • ***137***

Lucas:
-Lc 1,6 • ***167, 203***
-Lc 1,74-75 • ***277***
-Lc 1,78 • ***53***
-Lc 2,10 • ***265***
-Lc 12,36 • ***247***
-Lc 13,1 • ***171***
-Lc 14,11 • ***145***
-Lc 14,12 • ***293***
-Lc 18,14 • ***145, 293***
-Lc 21,18 • ***97***

Juan:
-Jn 1,4 • ***169***
-Jn 1,8 • ***169***
-Jn 1,14 • ***133***
-Jn 1,17 • ***39***
-Jn 5,18 • ***127***
-Jn 5,19 • ***249***
-Jn 5,23 • ***153***
-Jn 5,26 • ***147***
-Jn 6,63 • ***195***
-Jn 6,68 • ***169***
-Jn 8,12 • ***223***
-Jn 8,50 • **113, *243***
-Jn 10,3 • ***223, 239***
-Jn 10,11 • ***181***
-Jn 11,4 • ***181***
-Jn 12,25 • ***99***
-Jn 14,9 • ***215***
-Jn 14,10 • ***157***
-Jn 14,26 • ***75***
-Jn 14,28 • ***73***
-Jn 15,5 • ***43, 59, 157***
-Jn 15,13 • ***181***
-Jn 15,15 • ***37***
-Jn 16,13 • ***55***
-Jn 16,22 • ***47***
-Jn 17,5 • ***153***
-Jn 21,18 • ***85***

Hechos de los Apóstoles:
-He 2,36 • ***149***
-He 4,32 • ***97***
-He 5,32 • ***212***
-He 5,41 • ***45, 99***
-He 9,26-27 • ***79***
-He 9,27 • ***78***
-He 15,9 • ***201***
-He 16,16 • ***99***
-He 17,27 • ***267***
-He 18,23 • ***45***
-He 23,8 • ***201***
-He 26,4-5 • ***201***
-He 26,9-10 • ***201***

Romanos:
-Ro 1,4 • ***147***
-Ro 1,9 • ***193, 297***
-Ro 1,10 • ***289***
-Ro 1,11 • ***93, 179***
-Ro 2,28 • ***193***
-Ro 3,21-22 • ***213***

-Ro 4,5 · ***215***
-Ro 4,16 · ***193***
-Ro 5,1-2 · ***213***
-Ro 5,5 · ***77***
-Ro 5,19 · ***137***
-Ro 6,3 · ***37***
-Ro 6,5 · ***217***
-Ro 6,9 · ***145***
-Ro 6,16 · ***155***
-Ro 6,22 · ***59, 83***
-Ro 8,11 · ***219***
-Ro 8,13 · ***245***
-Ro 8,15 · ***213***
-Ro 8,17 · ***217***
-Ro 8,24 · ***77***
-Ro 8,26 · ***75, 83***
-Ro 8,30 · ***229***
-Ro 8,33 · ***215***
-Ro 8,38 · ***86***
-Ro 8,38-39 · ***87***
-Ro 9,3 · ***87***
-Ro 9,16 · ***157***
-Ro 10,5 · ***213***
-Ro 10,12 · ***297***
-Ro 12,1 · ***297***
-Ro 12,8 · ***175, 269***
-Ro 12,10 · ***115***
-Ro 12,13 · ***295***
-Ro 12,15 · ***173***
-Ro 13,1 · ***273***
-Ro 14,8 · ***81***
-Ro 15,5 · ***111***
-Ro 15,6 · ***111***
-Ro 15,15 · ***191***
-Ro 16,18 · ***243***

I Corintios:

-1Cor 1,8 · ***45***
-1Cor 1,9 · ***217***
-1Cor 1,18 · ***243***
-1Cor 3,3 · ***65***
-1Cor 4,10 · ***59***
-1Cor 4,17 · ***177***
-1Cor 5,8 · ***59***
-1Cor 6,17 · ***97***
-1Cor 6,20 · ***81***
-1Cor 9,11 · ***295***
-1Cor 9,24 · ***229***
-1Cor 9,25 · ***223***
-1Cor 10,10 · ***167***
-1Cor 10,12 · ***157***
-1Cor 10,14 · ***257***
-1Cor 10,33 · ***93***
-1Cor 11,1 · ***239***
-1Cor 12,25 · ***115***
-1Cor 12,31 · ***57***
-1Cor 13,3 · ***81***
-1Cor 13,5 · ***115***
-1Cor 13,10 · ***25 , 221***
-1Cor 14,1 · ***57***
-1Cor 14,15 · ***193***
-1Cor 15,9 · ***201***
-1Cor 15,10 · ***171***
-1Cor 15,14 · ***217***
-1Cor 15,28 · ***249***
-1Cor 15,42-42 · ***247***
-1Cor 15,49 · ***247***

II Corintios:

-2Cor 1,4 · ***109***
-2Cor 1,6 · ***63***
-2Cor 2,2 · ***205***
-2Cor 2,17 · ***175***
-2Cor 3,5 · ***43, 173***
-2Cor 3,18 · ***121***
-2Cor 4,5 · ***35***
-2Cor 4,18 · ***245***
-2Cor 5,4 · ***85***
-2Cor 5,6 · ***81***
-2Cor 5,8 · ***85***
-2Cor 5,13 · ***87***
-2Cor 6,3 · ***59***
-2Cor 6,4 · ***293***
-2Cor 9,8 · ***55***
-2Cor 11,8 · ***295***
-2Cor 11,21 · ***195***
-2Cor 11,22-23 · ***197***
-2Cor 13,11 · ***237, 259, 279***

Gálatas:

-Ga 1,23 · ***201***
-Ga 2,21 · ***243***
-Ga 3,16 · ***193***
-Ga 4,14 · ***181***
-Ga 5,2-3 · ***191***
-Ga 5,22 · ***109***
-Ga 5,26 · ***113***
-Ga 6,16 · ***237***
-Ga 6,17 · ***217***

Efesios:

-Ef 1,20 · ***145***
-Ef 2,1-3 · ***203***
-Ef 2,8 · ***39, 99***
-Ef 2,13 · ***267***
-Ef 2,14 · ***39***

-Ef 3,20 · ***95***
-Ef 4,3 · ***97, 109***
-Ef 5,8 · ***25***
-Ef 6,6 · ***155***

Filipenses:
-Flp 1,8 · ***259***
-Flp 1,7 · ***289***
-Flp 1,13 · ***299***
-Flp 2,10 · ***149***
-Flp 2,15 · ***27***
-Flp 2,20 · ***35***
-Flp 4,18 · ***179***

Colosenses:
-Col 1,10 · ***95***
-Col 2,3 · ***205***
-Col 2,11 · ***195***
-Col 3,3 · ***81***
-Col 3,5 · ***81***
-Col 3,12 · ***109***
-Col 3,14 · ***111***

I Tesalonicenses:
-1Te 2,13 · ***277***
-1Te 2,19 · ***259***
-1Te 2,20 · ***171***
-1Te 5,16 · ***265***
-1Te 5,18 · ***41, 271***

II Tesalonicenses:
-2Te 2,12 · ***95***

I Timoteo:
-1Tim 1,17 · ***299***
-1Tim 4,12 · ***259***
-1Tim 4,15 · ***279***
-1Tim 5,14 · ***169***
-1Tim 5,17 · ***181***
-1Tim 6,16 · ***273***

II Timoteo:
-2Tim 2,3 · ***179***
-2Tim 2,11 · ***217***
-2Tim 2,15 · ***191***
-2Tim 4,6 · ***82***
-2Tim 4,6-8 · ***83***
-2Tim 4,8 · ***43, 59***
-2Tim 4,10-11 · ***177***

Filemón:
-Flm 20 · ***95***

Hebreos:
-Heb 1,3 · ***125***
-Heb 2,17 · ***131***
-Heb 4,15 · ***131***
-Heb 5,14 · ***235***
-Heb 10,34 · ***295***
-Heb 13,12 · ***299***
-Heb 13,16 · ***43, 297***

Santiago:
-Sant 1,2 · ***44, 171***
-Sant 1,2-3 · ***45***
-Sant 1,6 · ***167***
-Sant 1,8 · ***169***
-Sant 1,17 · ***39***
-Sant 2,19 · ***151***
-Sant 3,16 · ***65, 113***
-Sant 3,17 · ***277***
-Sant 4,8 · ***267***
-Sant 5,16 · ***75***

I Pedro:
-1Pe 2,2 · ***25***
-1Pe 2,21 · ***215***
-1Pe 3,18 · ***139***
-1Pe 4,15 · ***63***
-1Pe 5,3 · ***239***
-1Pe 5,7 · ***269***

II Pedro:
-2Pe 1,4 · ***299***

I Juan:
-1Jn 2,27 · ***55***
-1Jn 3,2 · ***227, 249***
-1Jn 3,18 · ***111***
-1Jn 5,20 · ***125***

III Juan:
-3Jn 4 · ***95***

Judas:
-Jud 3 · ***189***

Apocalipsis:
-Ap 2,17 · ***273***
-Ap 3,21 · ***249***
-Ap 8,4 · ***273***
-Ap 22,15 · ***191***

Índice de autores referidos

Los números remiten a los párrafos de esta edición

- **Agustín** (nn.23;53;70;119;159)
- **Ambrosio** (n.70)
- **Apolinar** *(apolinaristas)* (n.62)
- **Arrio** *(arrianos)* (n.62)
- **Dionisio Areopagita** (n.6)
- **Fotino** (n.62;70)
- **Glossa** (n.13;102;134;141;150;158)
- **Glossa** *(super Gen)* (n.111)
- **Griegos** *(Error de los)* (n.35)
- **Nestorio** (n.62)
- **Pedro Lombardo** (n.62)
- **Pelagio** (n.12;76)
- **Rábano** (n.62)
- **Valentín** (n.62)

Índice de materias

Los números en negrita remiten a los párrafos de esta edición

Acción de gracias: Se deben dar a.g. a Dios por sus beneficios **(n.9)**

Almas: Es opinión de los griegos que las a. de los santos no están inmediatamente con Cristo después de la muerte **(n.35)**

Antiguo Testamento: Las observancias legales del AT. no obligan al cristiano **(n.107)**

Auxilio: El a. para la salvación es triple: la oración mutua, el apoyo en Dios y nuestra esperanza en Él **(n.28)**, el Apóstol no debe desesperar pues el Señor le dará el a. necesario **(n.156)**

Ayuda: A. entre una Iglesia y otra más necesitada **(n.177)**, el Papa puede disponer de los bienes de una Iglesia para a. de otra más necesitada **(n.177)**

Beatitud: Desigualdad de la b. en el Cielo**(n.128)**

Caridad: La unidad de la c. consiste interiormente en el afecto y exteriormente en las obras **(n.47)**, el aumento de la c. sólo viene de Dios **(n.16)**, la dilección de Dios, amor de concupiscencia y amor de amistad **(n.36)**, a los santos les es necesaria una triple unidad: la unión de amor, de concordia y la de cooperación **(n.41)**, la c. y el conocimiento **(n.17)**, la perfección cristiana consiste en la perfección de la c. **(nn.126;133)**, por la c. hacia Cristo el afecto del hombre se conserva libre del mal **(n.160)**

Carne: Diversos sentidos de "carne": concupiscencia carnal, cuidado de la c., observancia carnal **(n.105)**

Cielo: Desigualdad de la beatitud en el C. **(n.128)**, perfección de la Patria y del viador o peregrino **(n.126)**

Ciencia: De la caridad proviene un cierta c. **(n.17)**

Circuncisión: La c. se realizaba al octavo día **(n.109)**, la c. es signo de la fe de Abraham en Cristo **(n.105)**, hay una c. corporal y otra del Espíritu **(nn.104-105)**

Comprender: Dios es el único que se comprender a sí mismo **(n.127)**

Concordia: A los santos les es necesaria la unidad del amor, de la c. y la unión de la cooperación **(n.41)**

Consolación: Cuatro fuentes de c.: la devoción de los fieles a Cristo, la caridad fraterna, la comunicación en los bienes espirituales y la misericordia **(n.45)**

Constancia: Tres son las razones por las cuales se espera la c.: una es su fruto, otra por el doble don de Dios (creer en Él y padecer por Él), y por el ejemplo **(n.43)**

Cooperación: A los santos les es necesaria la unión de la c., del amor y de la concordia **(n.41)**

Corte: Frecuentar la corte de los reyes **(n.181)**

Cristianos: La persecución de los cristianos **(n.112)**, el c. se conforma con la muerte de Cristo **(nn.122-123)**, el c. tiene trato frecuente con Dios y con los ángeles **(n.143)**, sentido de la mortificación cristiana: se muere a sí para que viva Cristo **(n.32)**, la muerte del c. una ganancia en cuanto nos une a Cristo **(n.32)**

Cristo: C. en cuanto Hijo de Dios, Verbo e Imagen **(n.54)**, C. es igual a Dios **(n.55)**, sobre la encarnación de C. **(nn.53-66)**, en C. se encuentra la plenitud de la sabiduría y de la ciencia **(n.115)**, la obediencia de C. **(nn.65-66;75)**, C. mereció la glorificación por su obediencia **(n.68;75)**, el nombre glorioso de C. **(nn.66-71)**, C. tuvo siempre conocimiento de todas las cosas **(n.93)**, C. experimentó

la tristeza **(n.97)**, algunos se sujetan a C. voluntariamente, otros involuntariamente **(nn.72;145)**, alguien proclama a C. cuando dilata su conocimiento con las palabras y las obras **(n.31)**, glorificamos a C. con nuestro cuerpo dedicándoselo como don y exponiendo la vida corporal por Él **(n.31)**, los sentidos "espirituales" por los cuales se puede saborear a C. **(n.52)**, la Parusía de C. producirá la común resurrección y la perfecta configuración de los santos **(n.145)**

Dilección: La d. de Dios con amor de concupiscencia y d. de Pablo y de Cristo a los filipenses y de los filipenses a Cristo **(n.15)**, la vida del hombre consiste en la d. Entrañable a Cristo **(n.15)**

Dios: Solamente D. se com_ prende a sí mismo **(n.127)**, la dilección de D. con amor de concupiscencia y amor de amistad **(n.36)**, D. es glorificado con las buenas obras de los santos **(n.19)**, D. no obra el bien en nosotros en razón de nuestros méritos **(n.77)**, la justificación es obra de D. **(n.120)**, el cristiano tiene trato frecuente con D. **(n.143)**, los hijos de D. deben ser simples **(n.82)**

Doctrina del Evangelio: La d. del E. se anuncia creyendo en ella y realizando las buenas obras indicadas en ella **(n.11)**, el E. puede ser predicado por envidia o por amor a Cristo y al E. **(n.22)**

Epístola: La e. a los Filipenses fue escrita en el primer año de encarcelamiento de Pablo (**1**er año de Nerón) **(n.38)**

Esperanza: La e. es expectación de la felicidad futura **(nn.28-29;87)**, la solicitud en cuanto ansiedad del ánimo es una falta de e. **(n.156)**, el Apóstol no debe desesperar pues el Señor le dará el auxilio necesario **(n.156)**

Fariseos: Quienes son los f. y los saduceos **(n.112)**

Fe: Por la f. en Cristo el hombre persevera en la verdad **(n.110)**

Gloria: Los santos con sus obras dan g. a Dios **(n.19)**, la glorificación de Cristo fue merecida por su obediencia **(n.68)**

Gracia: La gracia es principio de todo bien **(n.7)**, la gracia es necesaria para salvarse **(n.12)**, error de los pelagianos respecto al inicio de las buenas obras **(n.12)**, en el hombre existe un doble movimiento, el de la naturaleza y el de la g. **(n.35)**

Gozo: A quien quiere crecer en el querer le es necesario el gozo espiritual **(n.153)**, cuatro condiciones del verdadero g. recto, constante, multiplicado, moderado **(n.153)**, el cristiano debe gozarse en los bienes del prójimo y en la misma persecución **(nn.13;25)**, los predicadores se gozan en la vida buena de los fieles **(n.147)**

Hebreos: El nombre de h. según algunos deriva de Abraham, según otros de Heber **(n.111)**

Hijo de Dios: Los nombres propios del H. de D. son Verbo e Imagen **(n.54)**, el H. de D. se anonadó **(n.57)**, el H. de D. tomó la "forma" de siervo **(n.58)**, sobre la encarnación del H. de D. **(nn.53-66)**, algunos errores sobre el modo de entender la encarnación del H. de D. **(nn.60-62;66-71)**

Hijos de Dios: Los h. de D. deben ser simples, sin doblez **(n.18;81)**, los h. de D. son como la luz **(n.82)**

Hombre: Hay quienes son enemigos de la cruz de Cristo **(n.140)**, en el h. existe un doble movimiento, el de la naturaleza y el de la gracia **(n.35)**, lo que es principio de vida en el h. es principio en él del movimiento y es también aquello hacia lo cual el afecto del h. se une como fin **(n.32)**, el h. goza del libre albedrío. Errores que niegan la libertad en el h. **(n.77)**, los hombres que ponen su fin último en las ganancias y en la propia gloria, hacen de esas cosas su "dios" **(n.141)**, un acto humano es bueno

por razón de su objeto, del motivo por el cual se hace, de su acto interior y de su fruto **(nn.160-164)**, la paz es el bien final del h. **(n.7)**, cuando un h. es más perfecto más conoce su imperfección **(n.133)**, la s. o simplicidad impide la corrupción interior del hombre **(n.18)**, la perfección del h. es que se una a Dios por la caridad **(n.126)**, el h. sabio es aquel que sabe aprovechar en cualquier condición, si está en abundancia no se engríe, si padece necesidad no se abate **(n.172)**, el h. goza con la presencia de una amigo **(n.154)**, el h. que no es sabio, se suele exaltar por la riqueza y es ocasión de levantase contra Dios, y se abate por la pobreza, que es ocasión de que se aleje de Dios **(n.172)**, por los sufrimientos tolerados aquí, el h. llega a la gloria **(n.123)**, la vida del h. consiste en el amor entrañable a Cristo **(n.15)**

Humildad: La h. a veces se entiende como virtud, a veces como deyección **(n.172)**, sentido recto de h. **(n.181)**, la h. es contraria a la soberbia y a la vana gloria **(n.49)**

Iglesia: La unidad de la I. es sobre todo unidad en las verdades de la fe y en la rectitud del bien obrar **(n.134)**

Imagen: Junto con el nombre de Verbo, I. es el nombre propio del Hijo de Dios **(n.54)**

Israel: Significado del nombre I. **(n.110)**

Justicia: La j. se toma a veces como virtud general, a veces como especial **(n.119)**, la j. legal y moral **(n.119)**, las obras de j. son son frutos, o también frutos de j. se llama a la corona o premio **(n.19)**, la justificación es obra de Dios **(n.120)**

Libro: El l. de la Vida es el conocimiento cierto que Dios tiene de los predestinados **(nn.150-151)**

Limosna: Entre todas las

ofrendas la l. tiene mucho valor **(n.179)**

Muerte: Inmediatamente después de la m., las almas de los santos, según opinan erróneamente los griegos, no están con Cristo **(n.35)**, la m. corporal del cristiano es una ganancia en cuanto se une a Cristo **(n.32)**, el fin de quienes salvarse sin la cruz de Cristo es la perdición o m. Eterna **(n.140)**

Obediencia: La o. de Cristo le mereció su exaltación **(nn.68-75)**

Obispos: A los o. y sacerdotes se los llamaba presbíteros **(n.6)**

Oración: Cuatro cosas son necesarias en la o. **(n.157)**, la o. mutua constituye un auxilio para la salvación **(n.27)**, la o. no es necesaria para dar a conocer a Dios nuestras necesidades **(n.158)**

Pablo: Sentido del nombre P. **(n.4)**

Papa: El Papa puede tomar los bienes de una iglesia para ayudar a otra en necesidad **(n.177)**

Paz: La p. consiste en la tranquilidad en el orden y se puede considerar de tres modos **(n.159)**, la p. es el bien final del hombre **(n.7)**

Perfección: La p. de la patria y la del estado de peregrino consiste en la caridad **(n.126)**, cierta p. es necesaria para la salvación y cierta p. es de consejo **(n.126)**, cuando un hombre es más p. más conoce su imperfección **(n.133)**

Perseverancia: La p. es una virtud **(n.148)**

Predestinación: La p. es la ordenación divina de todos los santos para recibir la vida eterna **(nn.150-151)**

Presbíteros: A los obispos y sacerdotes se los llamaba p. **(n.6)**

Resurrección: Cristo resucita por su propio poder, los hombres por el poder de Dios **(n.123)**, la común r. es

obra de la Parusía de Cristo **(n.145)**, en la Parusía los santos son configurados al cuerpo glorioso de Cristo **(n.145)**

Sabiduría: Qué es la sabiduría **(n.47)**, todos los tesoros de la s. se encuentran en Cristo **(n.115)**, el hombre sabio, sabe aprovechar en cualquier condición que se encuentre. Si está en abundancia no se engríe, si padece necesidad no se abate **(n.172)**

Saduceos: Quienes son los s. y los fariseos **(n.112)**

Sagrada Escritura: En la S. E. "hacerse" se dice de cuando algo se da a conocer **(n.71)**, en la S. E. muchas se habla de "algunos" como si fuesen "todos" **(n.91)**

Salvación: El auxilio para la s. es triple: la oración mutua, el apoyo en Dios y nuestra esperanza en Él **(n.28)**, las obras buenas que se hacen para la s. de los demás redunda en beneficio de la propia s. **(n.27)**

Santos: Las almas de los s. , según opinan erróneamente los griegos, no están con Cristo inmediatamente después de la muerte **(n.35)**, a los s. le es necesaria una triple unidad: la del amor, de la concordia y de la cooperación **(n.41)**, la vida de los s. se describe como ardua, luminosa y en crecimiento **(n.1)**, los s. con sus obras dan gloria a Dios **(n.19)**, los s. son los fieles en Cristo, santificados por Él **(n.181)**

Sentidos espirituales: Los s. e. nos permiten "saborear" a Cristo **(n.52)**

Siervo: S. se puede entender del s. servil y del s. en sentido reverencial **(n.5)**

Sinceridad: La s. o simplicidad impide la corrupción interior del hombre **(n.18)**, el hijo de Dios es simple, en cuanto no debe tener doblez de intención **(n.81)**

Solicitud: La s. se entiende o como diligencia en buscar lo que falta, o como ansiedad del ánimo, y en este sentido es una falta de esperanza **(n.156)**

Sometimiento: El modo en que un superior puede estar sometido a otro **(n.49)**

Temor: T. servil y t. reverencial **(n.5)**

Timoteo: T. colaborador de san Pablo en la predicación **(n.4)**

Unidad: La u. de la caridad consiste en la u. del afecto interior y en la u. de las obras exteriores **(n.47)**, es necesaria una triple unión en los santos: la u. de amor, la u. de cooperación y la u. de la concordia **(n.41)**, la u. de la Iglesia consiste sobre todo en la u. en las verdades de fe y en la rectitud del bien obrar **(n.134)**

Verbo: V. es nombre propio del Hijo de Dios, como también el de Imagen **(n.54)**

Vicios y pecados: La murmuración **(n.79)**, la solicitud como falta de esperanza, **(n.89;156)**

Vida: Lo que es principio de v. en el hombre es principio en él del movimiento y es también aquello hacia lo cual el afecto del h. se une como fin **(n.32)**, se describe la v. de los santos como ardua, luminosa y en crecimiento **(n.1)**, el "Libro de la V." es el conocimiento cierto que Dios tiene de los predestinados **(nn.150-151)**, cuando alguien se aleja de la justicia presente (la vida de gracia) se dice que es borrada del Libro de la V. **(n.151)**

Índice general

Introducción **9**

Prólogo **25**

Capítulo 1

Lección 1 31
Lección 2 49
Lección 3 67
Lección 4 89

Capítulo 2

Lección 1 103
Lección 2 117
Lección 3 141
Lección 4 161

Capítulo 3

Lección 1 185
Lección 2 207
Lección 3 231

Capítulo 4

Lección 1 253
Lección 2 281

Bibliografía bíblica actualizada **301**

Índice de Citas Bíblicas **313**

Índice de autores referidos **319**

Índice de materias **321**

Se terminó de imprimir en los talleres gráficos de
Tribalwerks Comunicación

8 de diciembre de 2008
Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Ssma. Virgen María

Ediciones del Verbo Encarnado
El Chañaral 2699 - CC 376 - (5600)
San Rafael - Mendoza - Argentina
Tel: Tel: +54 (0) 2627 - 430451
www.edicionesive.org.ar
ediciones@iveargentina.org